

RX-V863

AV Receiver

Ampli-tuner audio-vidéo

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre – à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Ménagez un espace libre d'au moins 30 cm au-dessus, 20 cm sur la gauche et la droite et 20 cm à l'arrière de l'appareil pour qu'il soit bien ventilé.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
 - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur que lorsque tous les raccordements ont été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche d'alimentation est facilement accessible.
- 17 Lisez la section intitulée "Guide de dépannage" où figure une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 18 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur **⓪SYSTEM OFF** pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR**
(Modèles pour l'Asie et modèle Standard seulement)
Le commutateur **VOLTAGE SELECTOR** placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du câble d'alimentation secteur. Les tensions d'alimentation possibles sont:
Modèle pour l'Asie.....CA 220/230–240 V, 50/60 Hz
Modèle StandardCA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
- 20 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
- 21 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner une perte d'acuité auditive.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

L'appareil est relié au bloc d'alimentation tant qu'il reste branché à la prise de courant murale, même si vous mettez l'appareil hors tension en appuyant sur **⓪SYSTEM OFF**. En pareil cas, celui-ci consomme une faible quantité d'électricité.

Ce symbole est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.



Ce symbole indique que l'élimination des équipements électriques et électroniques en fin de vie doit s'effectuer à l'écart de celle de vos déchets ménagers. Veuillez respecter les réglementations locales et veillez à garder séparés vos anciens produits et vos déchets ménagers usuels lors de leur élimination.

Table des matières

INTRODUCTION

Description	2
Accessoires fournis	2
Avis	3
Préparatifs	4
Guide de démarrage rapide	5

PRÉPARATIONS

Raccordements	10
Optimisation du réglage des enceintes pour votre salle d'écoute (YPAO)	32
Utilisation de AUTO SETUP	32

OPÉRATIONS DE BASE

Sélection des modèles de SCENE	37
Spécification du modèle de SCENE souhaité aux touches SCENE	37
Création de vos propres modèles SCENE	40
Utilisation du boîtier de télécommande pour la fonction SCENE	41
Lecture	42
Opérations de base.....	42
Sélection d'un appareil MULTI CH INPUT	43
Sélection de la paire d'enceintes avant.....	43
Sélection des prises d'entrée audio (AUDIO SELECT).....	44
Indication de l'état actuel de cet appareil sur un moniteur vidéo.....	44
Utilisation d'un casque	45
Mise en sourdine du son	45
Lecture d'une source vidéo en toile de fond d'une source audio.....	45
Affichage des informations relatives à la source.....	46
Utilisation de la minuterie de mise hors service.....	47
Corrections de champ sonore	48
Sélection d'une correction de champ sonore	48
Description des corrections de champ sonore	48
Écoute de sources non manipulées (Mode de décodage direct)	51
Utilisation des fonctions audio	52
Réglage des niveaux de sortie des enceintes	52
Écoute du son pur en hi-fi.....	52
Réglage de la qualité tonale	52
Syntonisation FM/AM	53
Aperçu.....	53
Opérations de base.....	53
Mise en mémoire de stations	54
Système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe et la Russie seulement)	57
Sélection du type de programme du système de diffusion de données radio (Mode PTY SEEK).....	57
Utilisation du service d'annonces des autres stations associées (EON)	58
Affichage des informations du système de diffusion de données radio	59
Utilisation de iPod™	60
Commande du iPod™.....	60
Utilisation d'appareils Bluetooth™	62
Jumelage de l'adaptateur Bluetooth™ et de l'appareil Bluetooth™	62
Lecture sur un appareil Bluetooth™.....	62
Enregistrement	63

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

Paramétrage avancé du son	64
Modification des valeurs des paramètres.....	64
Sélection de décodeurs	70
Personnalisation de cet appareil (MANUAL SETUP)	72
Utilisation de SET MENU	76
1 BASIC MENU.....	77
2 VOLUME MENU	81
3 SOUND MENU.....	82
4 INPUT MENU.....	85
5 OPTION MENU	88
Caractéristiques du boîtier de télécommande	92
Commande de cet appareil, d'un téléviseur ou d'autres appareils.....	92
Enregistrement des codes de commande	94
Programmation des codes d'autres boîtiers de télécommande.....	96
Changement des noms de sources sur la fenêtre d'affichage.....	97
Programmation de macros	98
Effacements des configurations.....	101
Utilisation d'une configuration multi-zones	104
Raccordement Zone 2.....	104
Commande du Zone 2.....	105
Réglages approfondis	107
Utilisation des réglages approfondis.....	107

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Guide de dépannage	111
Réinitialisation de la chaîne	119
Glossaire	120
Informations sur les corrections de champ sonore	123
Caractéristiques techniques	124
Index	126

APPENDIX (APPENDICE)

(à la fin de ce mode d'emploi)

Face avant	i
Boîtier de télécommande	ii
Lista des codes de commande	iii

“(A) SPEAKERS” ou “(5) DVD” (exemple) indique le nom des éléments de la face avant ou du boîtier de télécommande. Reportez-vous à la feuille jointe ou aux dernières pages de ce manuel pour de plus amples détails sur la position de chaque élément.

INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

OPÉRATIONS DE BASE

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

APPENDIX

Français

Description

Amplificateur intégré à 7 voies

- ◆ Puissance minimum de sortie efficace (20 Hz à 20 kHz, 0,06% DHT, 8 Ω)
Voies avant: 105 W + 105 W
Voie centrale: 105 W
Voies d'ambiance: 105 W + 105 W
Voies arrière d'ambiance: 105 W + 105 W

Fonction SCENE

- ◆ Modèles de SCENE programmés pour diverses situations
- ◆ Personnalisation des modèles de SCENE possible
- ◆ Commande de la fonction SCENE pour les appareils Yamaha pourvus de la fonction SCENE (certains modèles seulement)

Corrections de champ sonore

- ◆ Technologie originale Yamaha pour la création de champs sonores
- ◆ Mode Compressed Music Enhancer
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA

Décodeurs audio numériques

- ◆ Décodeur Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
- ◆ Décodeur DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio
- ◆ Décodeur Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Décodeur DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS 96/24
- ◆ Décodeur Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/ Dolby Pro Logic IIx

Syntoniseurs radio

- ◆ Syntonisation d'émissions FM/AM
- ◆ Système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe et la Russie seulement)

HDMI™ (Interface Multimédia Haute Définition)

- ◆ Interface HDMI pour vidéos standard, améliorées ou haute définition et son numérique multivoies compatible avec la version HDMI 1.3a (HDMI est sous licence de HDMI Licensing LLC.)
 - Synchronisation audio et vidéo automatique (synchro lèvres)
 - Transmission de signaux vidéo Deep Color (30/36 bits)
 - Transmission de signaux vidéo "x.v.Color"
 - Signaux vidéo haute résolution à fréquence de rafraîchissement élevée
 - Signaux de format audio numérique haute définition
- ◆ HDCP (Système de protection des contenus numériques haute définition) sous licence de Digital Content Protection, LLC.
- ◆ Possibilité de conversion du signal vidéo analogique en signal vidéo numérique HDMI (vidéo composite ↔ S-vidéo ↔ composantes vidéo → vidéo numérique HDMI) pour sortie moniteur
- ◆ Amélioration du signal vidéo analogique de 480i (NTSC)/ 576i (PAL) ou 480p/576p à 720p, 1080i ou 1080p

Borne DOCK

- ◆ Borne DOCK permettant de raccorder une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) ou un adaptateur Bluetooth (par exemple le YBA-10 vendu séparément)

Autres particularités

- ◆ YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) pour le réglage automatique des enceintes
- ◆ Convertisseur N/A 192 kHz/24 bits
- ◆ Menus d'affichage sur écran (OSD) facilitant l'optimisation de l'appareil en fonction de la chaîne audiovisuelle utilisée
- ◆ Prises d'entrée complémentaires à 5.1 ou 7.1 voies, pour une entrée multivoies discrète
- ◆ Possibilité d'entrées et de sorties de signaux vidéo composantes (3 prises COMPONENT VIDEO IN et 1 prise MONITOR OUT)
- ◆ Possibilité de conversion du signal vidéo (vidéo composite ↔ S-vidéo ↔ composantes vidéo) à destination d'un moniteur
- ◆ Mode Pure Direct restituant un son hi-fi pur pour toutes les sources
- ◆ Contrôle adaptatif de la dynamique possible
- ◆ Contrôle adaptatif du niveau d'effet DSP possible
- ◆ Commande iPod possible
- ◆ Boîtier de télécommande contenant des codes de commande et disposant d'une fonction d'apprentissage et de macro
- ◆ Installation simplifiée pour une Zone 2
- ◆ Raccordement bi-amplification possible
- ◆ Minuterie de mise hors service

Accessoires fournis

Veillez vous assurer que vous possédez bien les articles suivants.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Boîtier de télécommande | <input type="checkbox"/> Antenne cadre AM |
| <input type="checkbox"/> Piles (4) (AAA, R03, UM-4) | <input type="checkbox"/> Antenne intérieure FM |
| <input type="checkbox"/> Microphone d'optimisation | |

À propos de ce manuel

- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Certaines actions peuvent être commandées au moyen des touches de l'appareil ou de celles du boîtier de télécommande. Si le nom d'une touche de l'appareil et le nom de celle du boîtier de télécommande diffèrent, ce dernier est donné entre parenthèses.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.
- “ SPEAKERS” ou “ DVD” (exemple) indique le nom des éléments de la face avant ou du boîtier de télécommande. Reportez-vous à la feuille jointe ou aux dernières pages de ce manuel pour de plus amples détails sur la position de chaque élément.
- Le symbole “” avec le(s) numéro(s) de page(s) indique la(les) page(s) de référence correspondante(s).



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous les numéros de brevets suivants: 5,451,942;5,956,674;5,974,380;5,978,762;6,226,616;6,487,535 & et sous d'autres brevets américains et internationaux, émis ou en attente. DTS est une marque déposée et les DTS logos, symboles et marques DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

iPod™

“iPod” est une marque commerciale de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth™

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG et est utilisé par Yamaha conformément au contrat de licence.

HDMI

“HDMI”, le logo “HDMI” et “High-Definition Multimedia Interface” sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

x.v.Color™

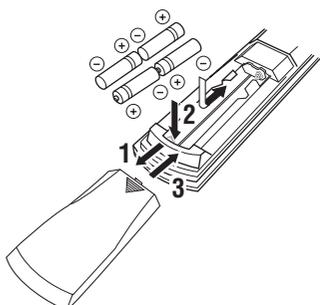
“x.v.Color” est une marque de commerce appartenant à Sony Corporation.

SILENT™ CINEMA

“SILENT CINEMA” est une marque de commerce appartenant à Yamaha Corporation.

Préparatifs

■ Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande



1 Appuyez sur ▼ et faites glisser le couvercle pour dégager le logement des piles.

2 Introduisez les quatre piles fournies (AAA, R03, UM-4) en respectant les polarités (+ et -) indiquées dans le logement.

3 Remplacez le couvercle en le faisant glisser dans sa position d'origine.

Remarques

- Changez toutes les piles lorsque les symptômes suivants se présentent:
 - la portée du boîtier de télécommande est plus courte.
 - le témoin de transmission (②) ne clignote pas ou sa lumière est plus faible.
- N'utilisez pas à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications portées sur le boîtier des piles car leur apparence peut être la même bien que leur type diffère.
- Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne vous débarrassez pas des piles comme s'il s'agissait ordures ménagères; traitez-les conformément à la réglementation locale.
- Si les piles sont retirées pendant plus de 2 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Si le contenu de la mémoire est effacé, introduisez des piles neuves, sélectionnez le code de commande et programmez les fonctions acquises qui ont pu être effacées.

■ VOLTAGE SELECTOR (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)

Attention

Le sélecteur VOLTAGE SELECTOR placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation secteur. Un mauvais réglage du sélecteur VOLTAGE SELECTOR peut endommager l'appareil et créer un risque d'incendie.

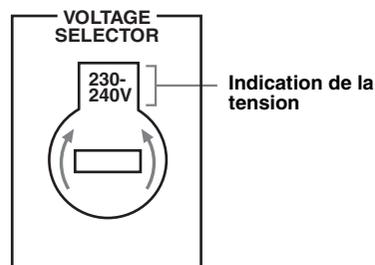
Tournez le sélecteur VOLTAGE SELECTOR dans le sens horaire ou antihoraire pour le mettre en position correcte à l'aide d'un tournevis.

Les tensions sont les suivantes:

Modèle pour l'Asie CA 220/230–240 V, 50/60 Hz

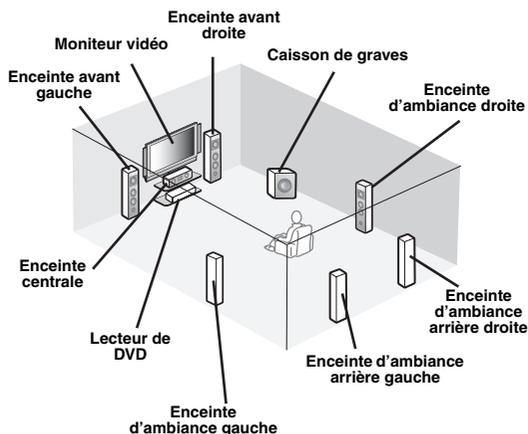
Modèle Standard

..... CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz



Guide de démarrage rapide

Les étapes suivantes indiquent la meilleure façon de procéder pour profiter au maximum de vos DVD dans votre ambiance de cinéma domestique. Voir pages 11 à 15 pour le détail sur la disposition des enceintes.



Étape 1: Installez vos enceintes

P. 6

Étape 2: Raccordez votre lecteur de DVD et les autres appareils

P. 7

Étape 3: Appuyez sur le touche SCENE 1

P. 8

Regardez votre DVD!

Préparation: Vérifiez les articles

Préparez les articles suivants.

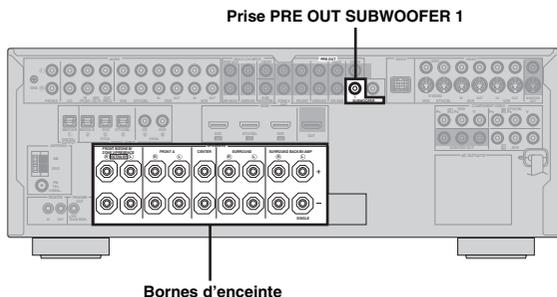
- Enceintes**
 - Enceintes avant** x 2
 - Enceinte centrale** x 1
 - Enceintes d'ambiance** x 4Sélectionnez des enceintes à blindage magnétique. Il vous faut au minimum deux enceintes avant. Les autres enceintes nécessaires sont, dans l'ordre de priorité, les suivantes:
 1. Deux enceintes d'ambiance
 2. Enceinte centrale
 3. Une (ou deux) enceinte(s) arrière d'ambiance
- Caisson de graves amplifié** x 1
- Sélectionnez un caisson de graves amplifié muni d'une prise d'entrée RCA.
- Câbles d'enceinte** x 7
- Câble de caisson de graves** x 1
- Sélectionnez un câble RCA monophonique.
- Lecteur de DVD** x 1
- Sélectionnez un lecteur de DVD muni d'une prise de sortie audio numérique coaxiale et d'une prise de sortie vidéo composite.
- Moniteur vidéo** x 1
- Sélectionnez un moniteur TV, un moniteur vidéo ou un projecteur muni d'une prise d'entrée vidéo composite.
- Câble vidéo** x 2
- Sélectionnez un câble vidéo composite RCA.
- Câble audio numérique coaxial** x 1



Vous pouvez aussi raccorder deux caissons de grave à cet appareil. Pour ce faire, procurez-vous deux caissons de graves amplifiés et les câbles appropriés.

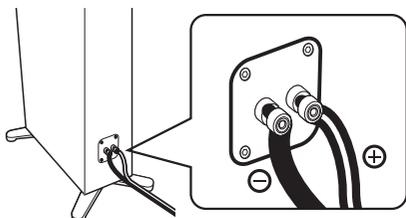
Étape 1: Installez vos enceintes

Installez vos enceintes dans la pièce et raccordez-les à cet appareil.



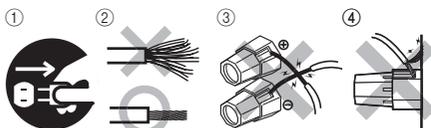
1 Installez vos enceintes et le caisson de graves dans la pièce.

2 Raccordez les câbles d'enceintes à chaque enceinte.



Veillez à bien raccorder les câbles en respectant la polarité “+” (rouge) et “-” (noir). Un des conducteurs a une couleur ou un marquage (ruban, rainure, dentelure) qui le distingue de l'autre. Reliez le conducteur repéré (rainure, etc.) aux bornes “+” (rouges) de cet appareil et de l'enceinte. Reliez l'autre conducteur (non repéré) aux bornes “-” (noires).

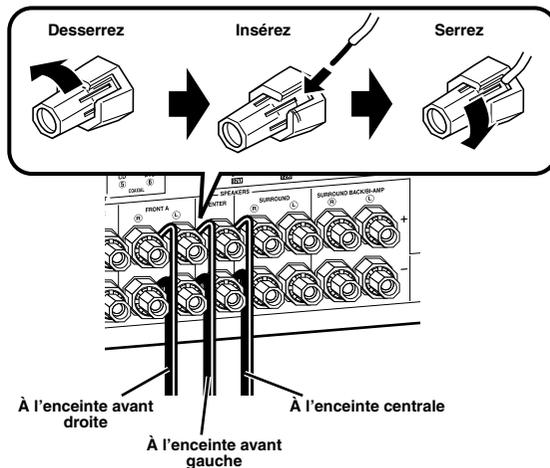
3 Raccordez chaque câble d'enceinte à la borne d'enceinte correspondante de cet appareil.



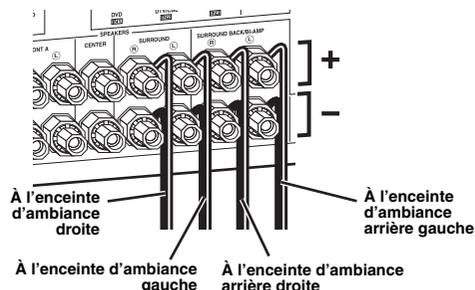
- ① Assurez-vous que cet appareil et le caisson de graves sont débranchés des prises secteur.
- ② Torsadez bien les conducteurs dénudés des câbles d'enceintes pour éviter les courts-circuits.
- ③ Les conducteurs dénudés de différents câbles d'enceintes ne doivent pas se toucher.
- ④ Ils ne doivent pas non plus toucher les parties métalliques de cet appareil.

Assurez-vous que la voie gauche (L), la voie droite (R) et les pôles “+” (rouge) et “-” (noir) sont convenablement reliés.

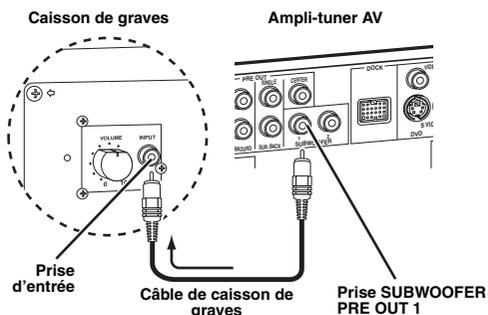
Enceintes avant et enceinte centrale



Enceintes d'ambiance et d'ambiance arrière

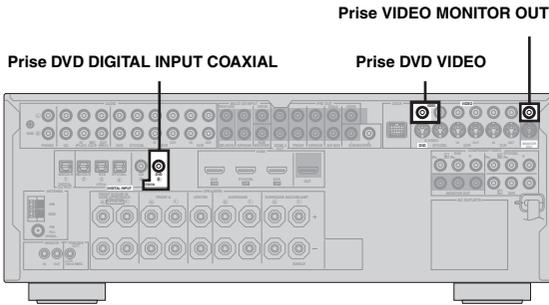


4 Raccordez le câble du caisson de graves à la prise SUBWOOFER PRE OUT 1 de cet appareil et à la prise d'entrée du caisson de graves.



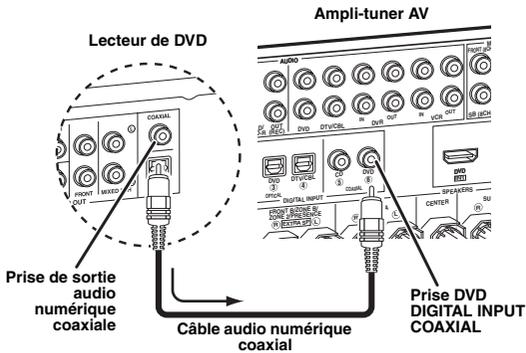
Vous pouvez aussi raccorder un autre caisson de grave à la prise SUBWOOFER PRE OUT 2.

Étape 2: Raccordez votre lecteur de DVD et les autres appareils

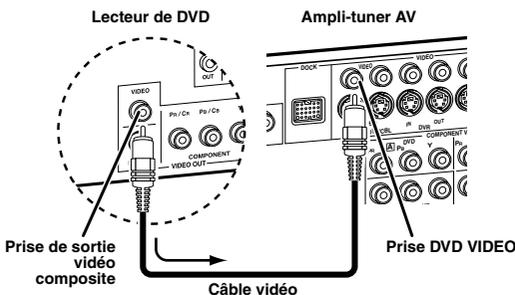


Assurez-vous que cet appareil et le lecteur de DVD sont débranchés des prises secteur.

- 1 Raccordez le câble audio numérique coaxial à la prise de sortie audio numérique coaxiale de votre lecteur de DVD et à la prise DVD DIGITAL INPUT COAXIAL de cet appareil.**

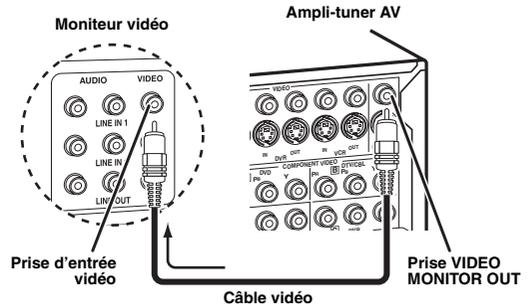


- 2 Raccordez le câble vidéo à la prise de sortie vidéo composite de votre lecteur de DVD et à la prise DVD VIDEO de cet appareil.**



- Si vous raccordez un appareil pourvu d'une prise SCART seulement, utilisez l'adaptateur approprié. La liaison à effectuer entre l'adaptateur et cet appareil dépend des prises disponibles sur l'adaptateur. Pour le détail, voir la notice de l'adaptateur.
- Cet appareil ne peut pas transmettre de signaux RVB.

- 3 Raccordez le câble vidéo à la prise VIDEO MONITOR OUT de cet appareil et à la prise d'entrée vidéo de votre moniteur vidéo.**



- 4 Branchez la fiche d'alimentation de cet appareil et des autres appareils sur des prises secteur.**



Cet appareil est pourvu d'une prise(s) AC OUTLET(S) par laquelle d'autres appareils (sauf modèle pour la Corée) peuvent être alimentés. Voir page 28 pour de plus amples détails.

■ Autres raccords

- Utilisation de l'autre jeu d'enceintes P. 11
- Raccordement d'un moniteur vidéo par différents types de connexion P. 20
- Raccordement d'un lecteur DVD par différents types de connexion P. 21
- Raccordement d'un enregistreur de DVD ou d'un enregistreur vidéo numérique P. 22
- Raccordement d'un décodeur P. 22
- Raccordement d'un lecteur de CD, d'un enregistreur de MD ou d'une platine tourne-disque P. 23
- Raccordement d'un amplificateur extérieur P. 24
- Raccordement d'un lecteur de DVD par des prises audio analogiques multivoies P. 25
- Raccordement d'une station universelle Yamaha iPod ou d'un adaptateur Bluetooth P. 25
- Utilisation des prises REMOTE IN/OUT P. 26
- Utilisation des prises VIDEO AUX sur la face avant P. 26
- Raccordement d'une antenne FM/AM P. 27

Étape 3: Appuyez sur le touche SCENE 1

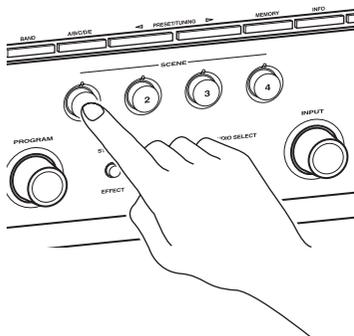
Vérifiez le type d'enceintes raccordées.

S'il s'agit d'enceintes de 6 ohms, réglez "SP IMP." sur "6Ω MIN" avant d'utiliser cet appareil (voir page 28). Vous pouvez aussi utiliser des enceintes de 4 ohms comme enceintes avant (voir page 107).

- 1 Mettez le moniteur vidéo sous tension, puis réglez le sélecteur de source d'entrée du moniteur vidéo sur cet appareil.

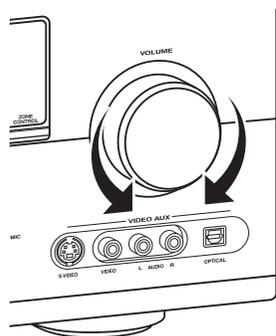
- 2 Appuyez sur la touche  SCENE 1.

L'appareil se met sous tension. "DVD Movie Viewing" apparaît sur l'afficheur de la face avant et l'appareil s'ajuste de manière optimale pour la lecture de DVD.



Le témoin de la touche SCENE sélectionnée s'allume lorsque l'appareil est en mode SCENE.

- 3 Tournez  VOLUME pour ajuster le volume.



Remarque

Lorsque la source d'entrée ou la correction de champ sonore est changé, le mode SCENE est désactivé.

■ À propos de la fonction SCENE

En appuyant simplement sur la touche SCENE, vous pouvez mettre cet appareil sous tension et rappeler la source d'entrée et la correction de champ sonore programmées dans le modèle de SCENE affecté à la touche SCENE. Les modèles de SCENE combinent des sources d'entrée à des corrections de champs sonores.



Si vous raccordez un produit Yamaha capable de recevoir des signaux de commande de SCENE, cet appareil pourra mettre automatiquement ce produit en service et procéder à la lecture. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de DVD pour de plus amples informations.

■ Modèles de SCENE affectés par défaut

Touche SCENE par défaut	Nom du modèle de SCENE et sa description
SCENE 1	DVD Movie Viewing – source d'entrée: DVD – correction de champ sonore: Sci-Fi Pour le cas où vous voulez voir un film depuis le lecteur de DVD.
SCENE 2	Music Disc Listening – source d'entrée: DVD – correction de champ sonore: 2ch Stereo Pour le cas où vous voulez écouter de la musique depuis le lecteur de DVD raccordé.
SCENE 3	TV Viewing *1 – source d'entrée: DTV/CBL – correction de champ sonore: Straight À sélectionner lorsque vous voulez regarder une émission de télévision.
SCENE 4	Radio Listening *2, *3, *4 – source d'entrée: TUNER – correction de champ sonore: 7ch Enhancer À sélectionner lorsque vous voulez écouter une émission de musique d'une station radio FM.

Remarques

*1 Vous devez raccorder au préalable la télévision câblée ou un syntoniseur satellite à cet appareil. Voir page 22 pour de plus amples détails.

*2 Vous devez raccorder au préalable les antennes FM et AM fournies à cet appareil. Voir page 27 pour de plus amples détails.

*3 Vous devez syntoniser au préalable la station radio souhaitée. Voir pages 53 à 56 pour de plus amples détails sur la syntonisation.

*4 Pour améliorer la réception, orientez l'antenne cadre AM, ou ajustez la position de l'extrémité de l'antenne FM intérieure.



Vous pouvez changer le modèle de SCENE affecté aux touches SCENE. Voir page 37 pour de plus amples informations à ce sujet.

- Lorsque vous n'utilisez plus cet appareil...

Appuyez sur **(K) MAIN ZONE ON/OFF** pour mettre l'appareil en veille.



L'appareil est mis en veille et consomme une faible quantité d'électricité pour être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande. Pour mettre cet appareil en service lorsqu'il est en veille, appuyez sur les touches **(S) SCENE** souhaitées (ou **(4) SCENE**) ou sur **(K) MAIN ZONE ON/OFF** (ou **(15) POWER**). Voir page 29 pour de plus amples informations.

Que voulez-vous faire avec cet appareil?

■ Personnalisation de modèles SCENE

- Utilisation des divers modèles SCENE [P. 37](#)
- Création de vos propres modèles SCENE [P. 40](#)

■ Utilisation de diverses sources d'entrée

- Commandes de base de cet appareil [P. 42](#)
- Écoute d'émissions radio FM/AM [P. 53](#)
- Utilisation de votre iPod avec cet appareil [P. 60](#)
- Utilisation d'appareils Bluetooth [P. 62](#)

■ Utilisation des diverses caractéristiques sonores

- Utilisation des diverses corrections de champ sonore [P. 48](#)
- Utilisation du mode pur direct pour la restitution d'un son haute fidélité [P. 52](#)
- Personnalisation des corrections de champ sonore [P. 64](#)

■ Réglage des paramètres de cet appareil

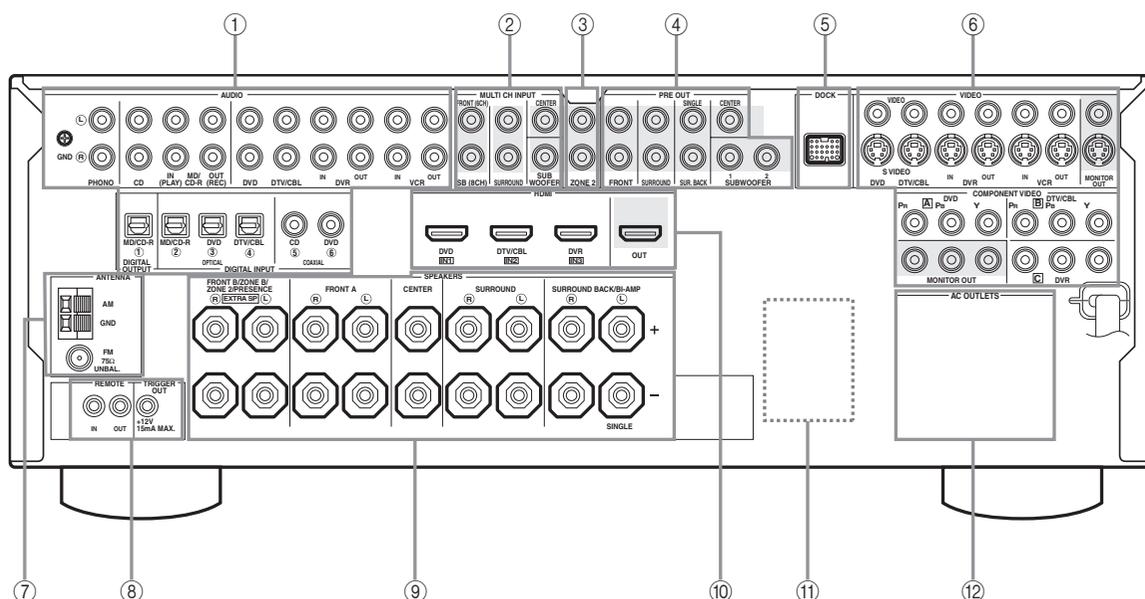
- Optimisation automatique des paramètres des enceintes pour votre salle d'écoute (AUTO SETUP) [P. 32](#)
- Réglage manuel des divers paramètres de cet appareil [P. 72](#)
- Programmation du boîtier de commande [P. 92](#)
- Réglage des paramètres avancés [P. 107](#)

■ Autres fonction

- Mise hors service automatique de cet appareil [P. 47](#)

Raccordements

Panneau arrière



	Nom	Page
①	Prises AUDIO	21
	Prises DIGITAL INPUT/OUTPUT	17-23
②	Prises MULTI CH INPUT	25
③	Prises ZONE2 OUT	104
④	Prises PRE OUT	24
⑤	Borne DOCK	25
⑥	Prises pour les appareils vidéo (VIDEO et S VIDEO)	17-22
	Prises COMPONENT VIDEO	17-22
⑦	Bornes ANTENNA	27
⑧	Prises REMOTE IN/OUT	26
⑨	Bornes d'enceinte	11-16
⑩	Prises HDMI	18
⑪	VOLTAGE SELECTOR (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)	4
⑫	AC OUTLET(S)	28

⑧ Prise TRIGGER OUT

Cette prise de commande est destinée à une installation personnalisée.

Disposition des enceintes

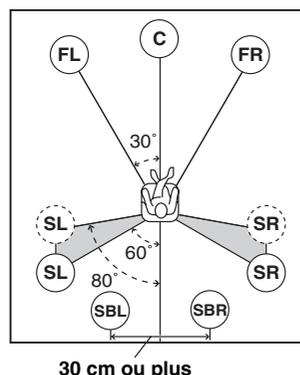
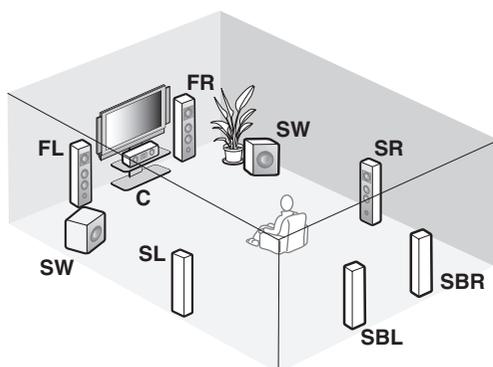
La disposition suivante des enceintes est celle que nous recommandons. Vous pouvez choisir cette disposition pour CINEMA DSP ou les sources audio multivoies.

■ Disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies

La disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies est vivement recommandée pour l'écoute du son en haute définition (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.) ainsi que pour l'écoute des sources audio classiques avec les corrections de champ sonore. Voir page 14 pour le détail sur les raccordements.



Pour la restitution des effets sonores de la correction de champ sonore CINEMA DSP, il est conseillé de raccorder aussi des enceintes de présence. Voir page 13 pour le détail.



Indications des enceintes

FL/FR: Avant gauche/droite

C: Centre

SL/SR: Ambiance gauche/droite

SBL/SBR: Ambiance arrière gauche/droite

SW: Caisson de graves

Enceintes avant gauche et droite

Les enceintes avant sont utilisées comme source sonore principale ainsi que pour la restitution des effets sonores. Placez ces enceintes à égale distance de la position d'écoute idéale. La distance d'une enceinte au moniteur vidéo doit être la même à droite comme à gauche.

Enceinte centrale

L'enceinte centrale restitue les sons qui sont appliqués à la voie centrale (dialogues, voix, etc.). Si, pour certaines raisons, vous ne pouvez pas utiliser d'enceinte centrale, cela ne présentera pas d'inconvénient majeur. Bien entendu, les meilleurs résultats seront obtenus avec une chaîne complète.

Enceintes d'ambiance gauche et droite

Les enceintes d'ambiance restituent les effets sonores et les corrections d'ambiance.

Enceintes d'ambiance arrière gauche et droite

Les enceintes d'ambiance arrière ajoutent leur effet aux enceintes d'ambiance et apportent une amélioration dans le rendu des transitions sonores avant-arrière.

Caisson(s) de graves

L'emploi d'un caisson de graves actif, tel que le Yamaha Active Servo Processing Subwoofer System, permet non seulement de renforcer les basses fréquences d'une ou de plusieurs voies, mais aussi de reproduire en haute fidélité le son de la voie LFE (effet de basses fréquences) présente dans les sources Dolby Digital et DTS. Vous pouvez aussi raccorder un ou deux caissons de graves à cet appareil. Deux caissons de graves permettent d'obtenir des basses encore plus profondes. La position du caisson de graves n'est pas critique parce que les sons graves ne sont pas directionnels. Toutefois, il est souhaitable que cette enceinte soit proche des enceintes avant. Orientez le caisson de graves légèrement vers le centre de la pièce pour réduire les réflexions sur les murs.



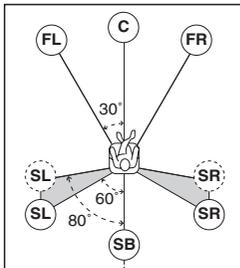
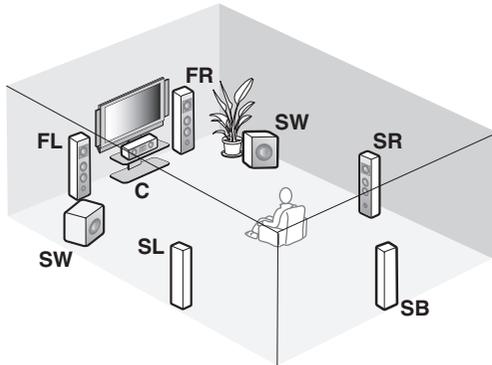
Si vous utilisez deux caissons de grave, ils devront être de même type et avoir les mêmes caractéristiques sonores. Placez chaque caisson de graves à égale distance de la position d'écoute. Le signal présent à la prise SUBWOOFER PRE OUT 2 est le même que celui qui est présent à la prise SUBWOOFER PRE OUT 1.

■ Disposition des enceintes pour un ensemble à 6.1 voies

Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.



Pour la restitution des effets sonores de la correction de champ sonore CINEMA DSP, il est conseillé de raccorder aussi des enceintes de présence. Voir page 13 pour le détail.



Indications des enceintes

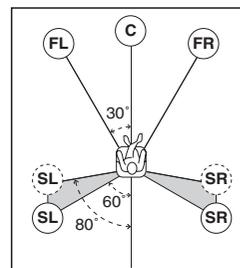
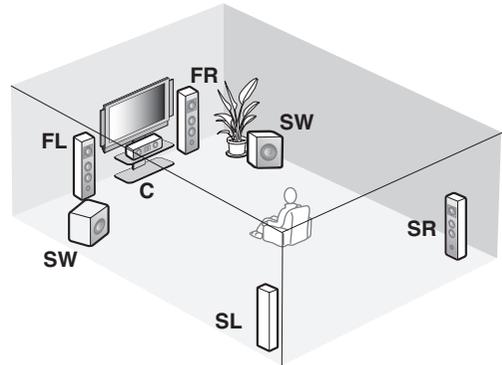
FL/FR: Avant gauche/droite
C: Centre
SL/SR: Ambiance gauche/droite
SB: Ambiance arrière
SW: Caisson de graves

■ Disposition des enceintes pour un ensemble à 5.1 voies

Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.



Pour la restitution des effets sonores de la correction de champ sonore CINEMA DSP, il est conseillé de raccorder aussi des enceintes de présence. Voir page 13 pour le détail.



Indications des enceintes

FL/FR: Avant gauche/droite
C: Centre
SL/SR: Ambiance gauche/droite
SW: Caisson de graves

Enceintes avant gauche et droite

Enceinte centrale

Enceintes d'ambiance gauche et droite

Caisson(s) de graves

Les fonctions et les réglages de chaque enceinte sont les mêmes que dans le cas de la disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies (voir page 11).

Enceinte arrière d'ambiance

Raccordez une seule enceinte d'ambiance à la borne d'enceinte SURROUND BACK SINGLE et placez l'enceinte d'ambiance arrière derrière la position d'écoute. Les signaux des voies d'ambiance arrière gauche et droite sont mélangés et restitués par l'enceinte d'ambiance arrière unique lorsque vous réglez "SUR.B L/R SP" sur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78).

Enceintes avant gauche et droite

Enceinte centrale

Caisson(s) de graves

Les fonctions et les réglages de chaque enceinte sont les mêmes que dans le cas de la disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies (voir page 11).

Enceintes d'ambiance gauche et droite

Raccordez les enceintes d'ambiance aux bornes d'enceintes SURROUND même si vous placez les enceintes d'ambiance derrière la position d'écoute. Pour créer un champ sonore régulier et continu derrière la position d'écoute, placez les enceintes d'ambiance gauche et droite plus loin que les enceintes utilisées dans un ensemble à 7.1 voies. Les signaux des voies d'ambiance arrière sont dirigés vers les enceintes d'ambiance gauche et droite lorsque "SUR.B L/R SP" est réglé sur "NONE" (voir page 78).

Autres jeux d'enceintes

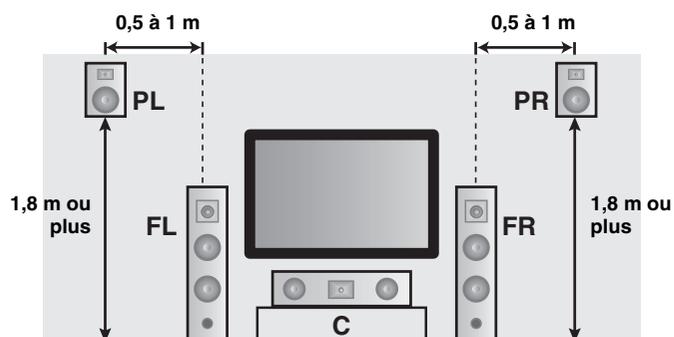
Vous pouvez bénéficier de sources multivoies avec correction de champ sonore même si vous utilisez un autre ensemble d'enceintes qu'un ensemble à 7.1/6.1/5.1 voies.

Utilisez le réglage auto (voir page 32) ou réglez les paramètres de "SPEAKER SET" dans "MANUAL SETUP" (voir page 77) pour que les sons d'ambiance soient restitués par les enceintes raccordées.

■ Utilisation d'enceintes de présence

Les enceintes de présence ajoutent les effets ambiophoniques produits par les corrections de champs sonores au son restitué par les enceintes avant et les enceintes d'ambiance arrière (voir page 48). Avec les enceintes de présence vous pouvez régler la position verticale des dialogues (voir page 65).

Pour utiliser les enceintes de présence, raccordez les enceintes à la borne EXTRA SP (voir page 14), puis réglez "EXTRA SP ASSIGN" sur "PRESENCE" (voir pages 33 et 77).



Indications des enceintes

- FL:** Avant gauche
- FR:** Avant droit
- C:** Centre
- PL:** Présence avant gauche
- PR:** Présence avant droite

Raccordements des enceintes

Assurez-vous que la voie gauche (L), la voie droite (R) et les pôles “+” (rouge) et “-” (noir) sont convenablement reliés. Si les câbles ne sont pas correctement raccordés, les sources d’entrée ne pourront pas être reproduites avec exactitude.

Attention

- Avant de raccorder les enceintes, assurez-vous que la fiche d’alimentation secteur est débranchée de la prise secteur.
- Faites en sorte que la partie dénudée d’un conducteur du câble d’enceinte ne puisse pas venir en contact avec la partie dénudée de l’autre conducteur, ni avec une pièce métallique de cet appareil. Ce contact pourrait endommager l’appareil et/ou les enceintes. Si les conducteurs des câbles d’enceintes sont en contact, “CHECK SP WIRES” apparaît sur l’afficheur de la face avant lorsque vous mettez cet appareil en service.
- Utilisez les enceintes à blindage magnétique. Si malgré cela, vous constatez un brouillage du moniteur, éloignez les enceintes.
- Si vous utilisez des enceintes de 6 ohms, veillez à régler “SP IMP.” sur “6Ω MIN” avant d’utiliser cet appareil (voir page 28). Vous pouvez aussi utiliser des enceintes de 4 ohms comme enceintes avant. Pour de plus amples détails sur le réglage d’impédance des enceintes, voir page 107.

Remarque

Un câble d’enceinte comporte deux conducteurs isolés placés côte à côte. Un des conducteurs a une couleur ou un marquage (ruban, rainure, dentelure) qui le distingue de l’autre. Reliez le conducteur repéré (rainure, etc.) aux bornes “+” (rouges) de cet appareil et de l’enceinte. Reliez l’autre conducteur (non repéré) aux bornes “-” (noires).

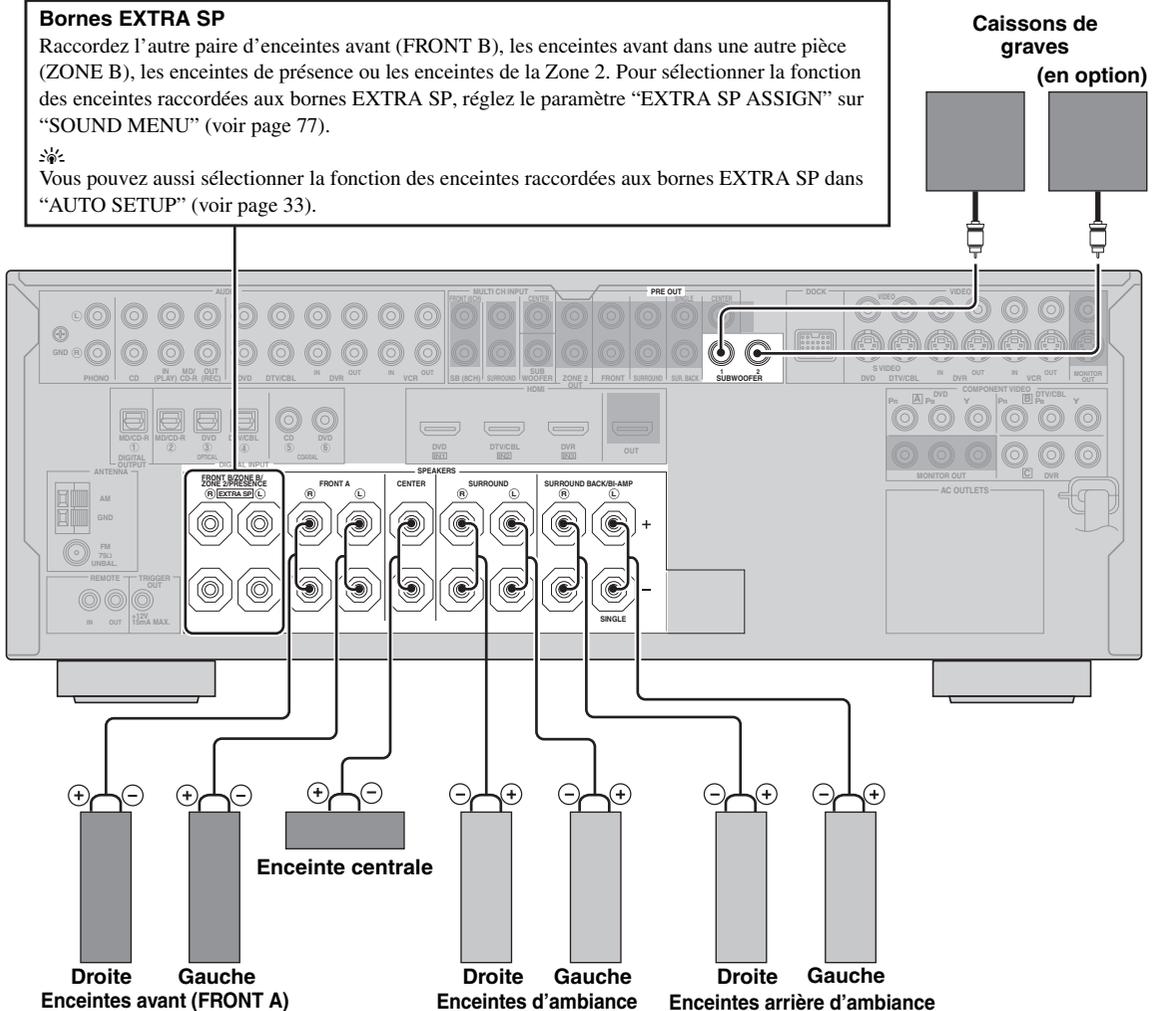
■ Pour le réglage des enceintes d’un ensemble à 7.1 voies

Bornes EXTRA SP

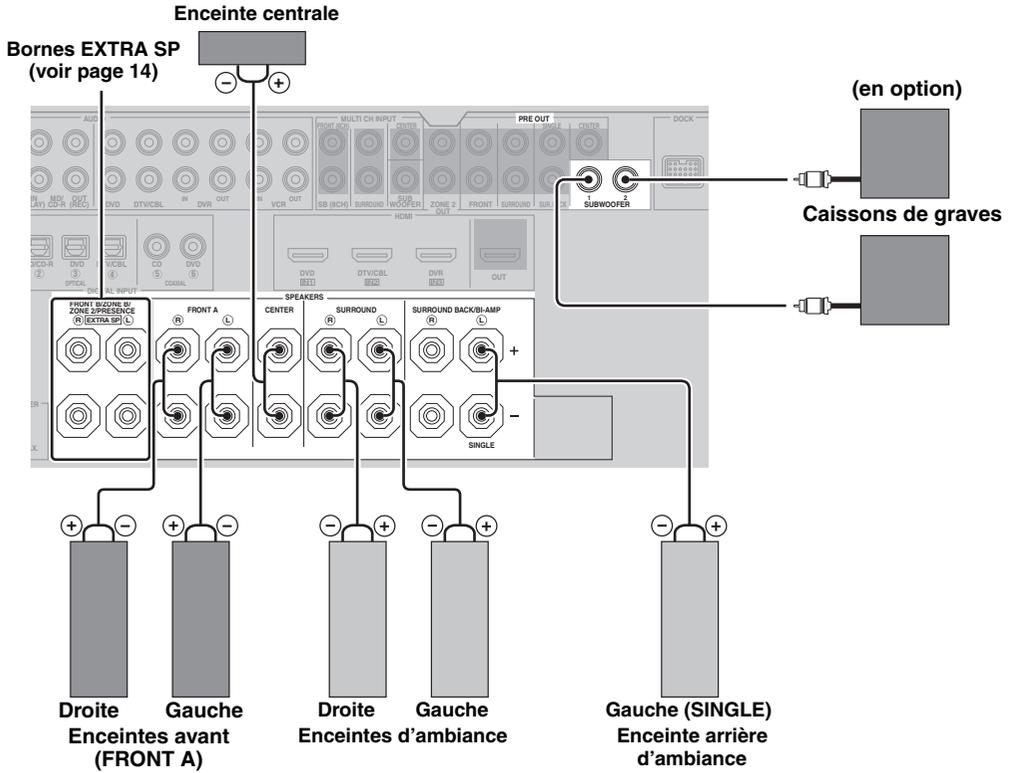
Raccordez l’autre paire d’enceintes avant (FRONT B), les enceintes avant dans une autre pièce (ZONE B), les enceintes de présence ou les enceintes de la Zone 2. Pour sélectionner la fonction des enceintes raccordées aux bornes EXTRA SP, réglez le paramètre “EXTRA SP ASSIGN” sur “SOUND MENU” (voir page 77).



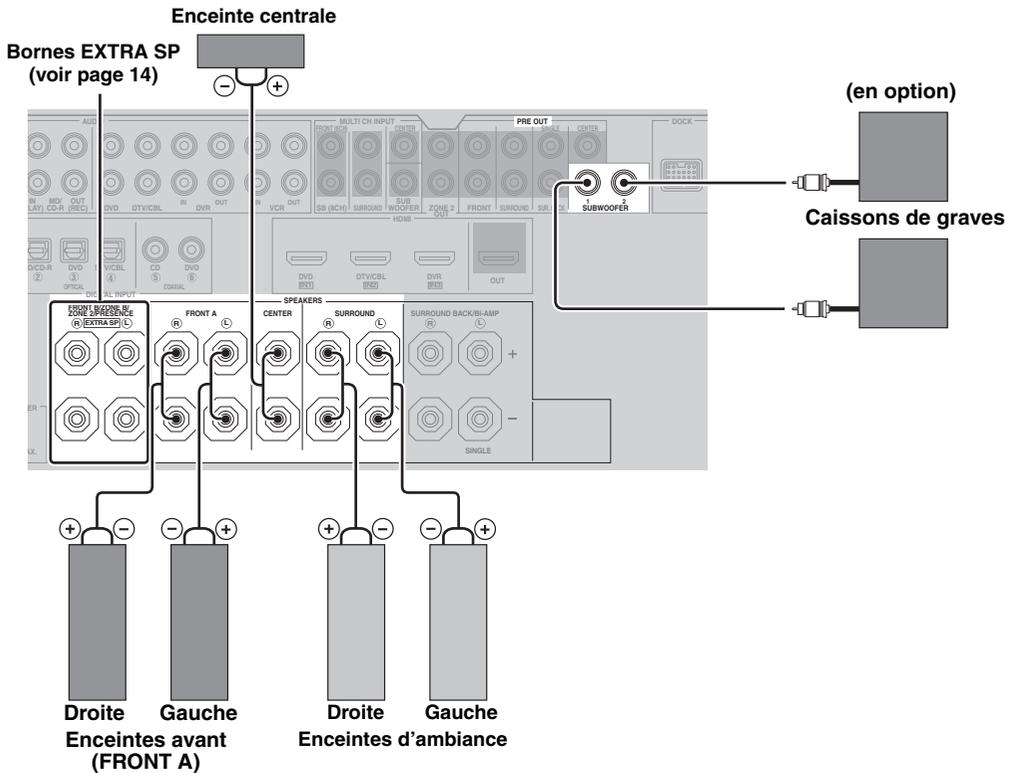
Vous pouvez aussi sélectionner la fonction des enceintes raccordées aux bornes EXTRA SP dans “AUTO SETUP” (voir page 33).



■ Pour le réglage des enceintes d'un ensemble à 6.1 voies

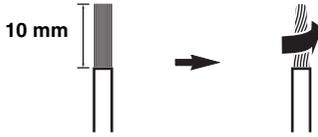


■ Pour le réglage des enceintes d'un ensemble à 5.1 voies

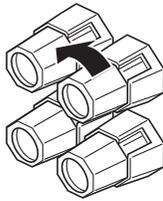


■ Raccordement des câbles d'enceintes

- 1 Retirez environ 10 mm d'isolation à l'extrémité de chaque câble d'enceinte et torsadez les fils exposés de chaque conducteur pour empêcher les courts-circuits.

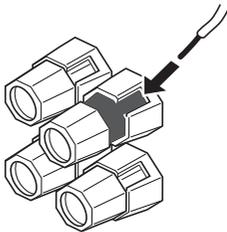


- 2 Dévissez la borne.

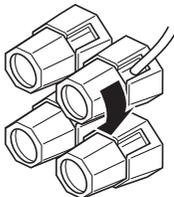


Rouge: pôle positif (+)
Noir: pôle négatif (-)

- 3 Introduisez l'extrémité dénudée dans le perçage de la borne.



- 4 Vissez la borne pour assurer le maintien du conducteur.



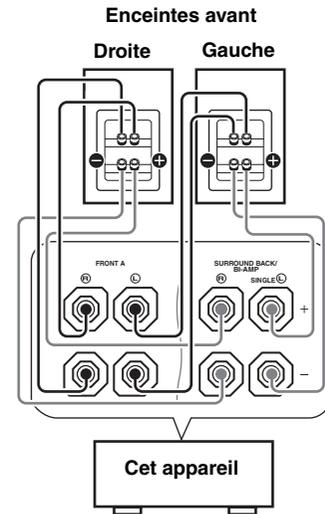
■ Utilisation des liaisons bi-amplificateur

Attention

Retirez les barres ou ponts de court-circuit de vos enceintes pour séparer les répartiteurs LPF (filtre passe bas) et HPF (filtre passe haut).

Cet appareil présente des prises pour la bi-amplification d'un système acoustique. Vos enceintes doivent pouvoir supporter la bi-amplification.

Pour raccorder les enceintes pour la bi-amplification, utilisez les bornes FRONT et SURROUND BACK/BI-AMP de la façon indiquée ci-dessous. Pour activer les liaisons bi-amplificateur, réglez "BI-AMP" sur "ON" dans "ADVANCED SETUP" (voir page 110).



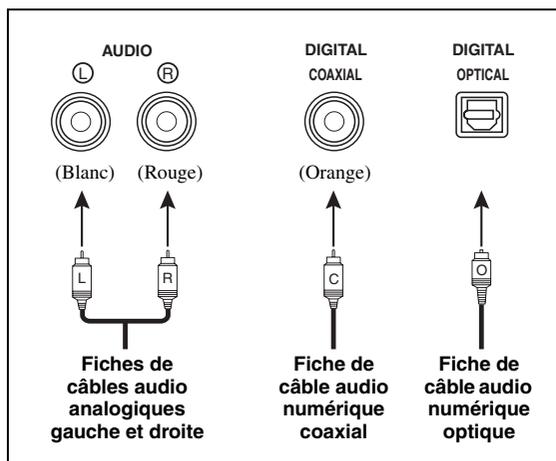
Remarque

Lors d'un raccordement classique, assurez-vous que les barrettes de court-circuitage se trouvent bien sur les prises. Reportez-vous au mode d'emploi des enceintes pour de plus amples informations.

Information sur les prises et les fiches des câbles

Utilisez un des types de prises audio et/ou de prises vidéo présentes sur vos appareils.

Prises audio et fiches des câbles



■ Prises audio

L'appareil dispose de trois types de prises audio. Les raccordements à effectuer dépendent des prises audio disponibles sur vos autres appareils.

Prises AUDIO

Ces prises sont destinées aux signaux audio analogiques transmis via des câbles audio analogiques gauche et droit. Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.

Prises DIGITAL COAXIAL

Cette prise est destinée aux signaux audio numériques transmis via un câble numérique coaxial.

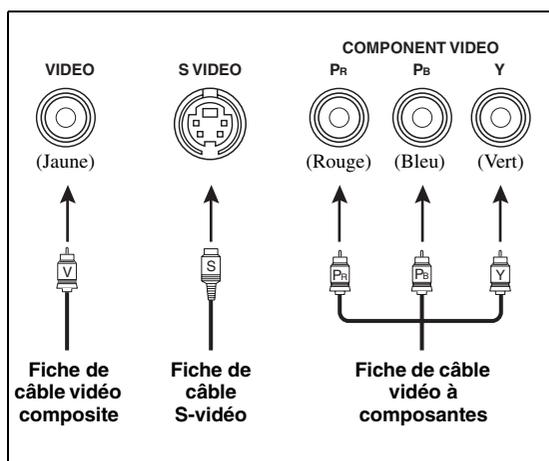
Prises DIGITAL OPTICAL

Cette prise est destinée aux signaux audio numériques transmis via un câble numérique optique.

Remarque

Vous pouvez utiliser ces prises pour appliquer à l'appareil les trains binaires PCM, Dolby Digital et DTS. Lorsque vous raccordez des appareils aux prises COAXIAL et OPTICAL, la priorité est donnée aux signaux transmis par la prise COAXIAL. Toutes les prises d'entrée optique sont compatibles avec les signaux numériques ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz au maximum.

Prises vidéo et fiches des câbles



■ Prises vidéo

Cet appareil est doté de trois types de prises vidéo. Les raccordements à effectuer dépendent des prises d'entrée disponibles sur le moniteur vidéo.

Prises VIDEO

Ces prises sont destinées aux signaux vidéo composite transmis via des câbles vidéo composite.

Prises S VIDEO

Ces prises sont destinées aux signaux S-vidéo, séparés en signaux de luminance (Y) et signaux de chrominance (C) transmis séparément via des câbles S-vidéo.

Prises COMPONENT VIDEO

Ces prises sont destinées aux signaux vidéo à composantes, séparés en signaux vidéo de luminance (Y) et signaux vidéo de chrominance (Pb, Pr) transmis séparément via des câbles vidéo à composantes.



Cet appareil est pourvu d'une fonction de conversion vidéo. Voir pages 19 et 88 pour de plus amples informations.

Informations sur le HDMI™

■ Compatibilité du signal HDMI

Signaux audio

Types de signaux audio	Formats des signaux audio	Supports compatibles
PCM linéaire à 2 voies	2 voies, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD-Vidéo, DVD-Audio, etc.
PCM linéaire multivoies	8 voies, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	DVD-Audio, disque Blu-ray, HD DVD, etc.
DSD	2/5.1 voies, 2,8224 MHz, 1 bits	SA-CD, etc.
Train binaire	Dolby Digital, DTS	DVD-Vidéo, etc.
Train binaire (son haute définition)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS Express	Blu-ray Disc, HD DVD, etc.



- Si l'appareil transmettant la source d'entrée peut décoder les signaux audio à train binaire des commentaires audio, vous pourrez reproduire les sources audio avec les commentaires audio à condition d'effectuer les raccordements suivants:
 - entrée audio analogique multivoies (voir page 25)
 - DIGITAL INPUT OPTICAL (ou COAXIAL)
- Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec l'appareil source et réglez l'appareil correctement.

Remarques

- Lors de la lecture de DVD-Audio protégés contre la copie avec le système CPPM, les signaux vidéo et audio peuvent ne pas être fournis dans le cas de certains types de lecteurs de DVD.
- Cet appareil n'est pas compatible avec les appareils HDCP ou HDMI qui ne prennent pas en charge le système DVI.
- Pour décoder les signaux audio à train binaire sur cet appareil, réglez correctement l'appareil source de sorte qu'il transmette directement les signaux audio à train binaire (sans les décoder). Reportez-vous aux modes d'emploi fournis pour le détail.
- Cet appareil ne prend pas en charge les commentaires audio (par exemple les contenus audio spéciaux téléchargés d'Internet) des Blu-ray Disc ou HD DVD. Il ne peut pas lire les commentaires audio accompagnant certains Blu-ray Disc ou HD DVD.

Signaux vidéo

Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo ayant les résolutions suivantes:

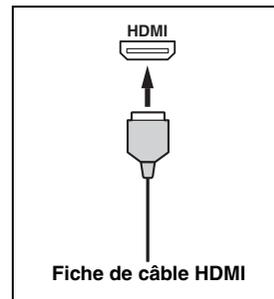
Format du signal vidéo

- 480i/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz

Attribution par défaut des sources aux prises d'entrée HDMI

Prise d'entrée HDMI	Source d'entrée attribuée
IN1	DVD
IN2	DTV/CBL
IN3	DVR

■ Prise et fiche de câble HDMI



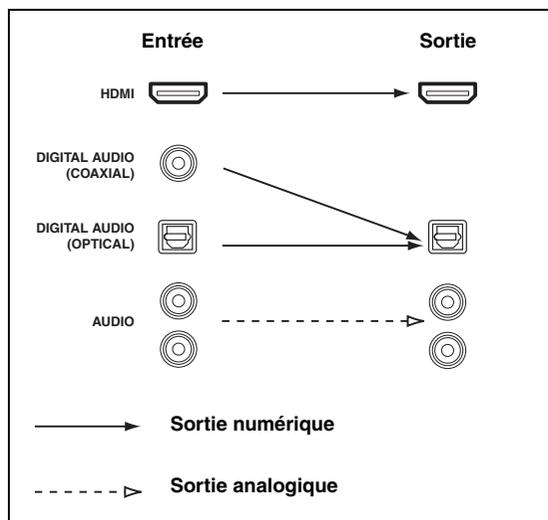
- Nous conseillons d'utiliser un câble HDMI de moins de 5 mètres avec le logo HDMI imprimé dessus.
- Utilisez un câble de conversion (prise HDMI ↔ prise DVI-D) pour relier cet appareil à d'autres appareils DVI.

Remarques

- Ne débranchez pas et ne branchez pas le câble, ou n'éteignez pas les appareils HDMI raccordés à la prise HDMI OUT de cet appareil pendant le transfert de données. Cela aurait pour effet de perturber la lecture ou d'engendrer du bruit.
- Si vous éteignez le moniteur vidéo raccordé à la prise HDMI OUT par une liaison DVI, cet appareil risque de ne pas pouvoir se connecter à l'autre appareil.
- Les signaux vidéo analogiques transmis aux prises vidéo de l'appareil, S-vidéo et vidéo composite peuvent être convertis numériquement pour une sortie à la prise HDMI OUT. Réglez "VIDEO CONV." sur "ON" dans "MANUAL SETUP" pour activer cette fonction (voir page 88).

Circulation des signaux audio et vidéo

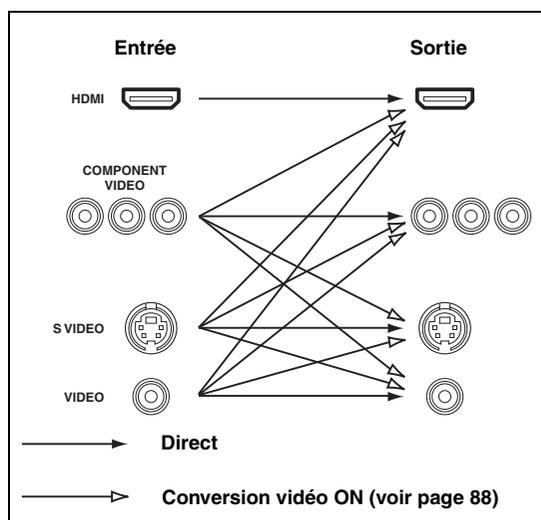
■ Sens des signaux audio



Remarques

- Les signaux à 2 voies et PCM multivoies, Dolby Digital et DTS transmis à une des prises HDMI IN ne peuvent ressortir par la prise HDMI OUT que lorsque "S.AUDIO" est réglé sur "OTHER" (voir page 91).
- Les signaux audio transmis aux prises HDMI IN ne ressortent pas par les prises AUDIO et DIGITAL OUTPUT.

■ Sens des signaux vidéo



Remarques

- Lorsque les signaux vidéo sont transmis aux prises HDMI, COMPONENT VIDEO, S VIDEO et VIDEO, l'ordre de priorité des signaux est le suivant:
 1. HDMI
 2. COMPONENT VIDEO
 3. S VIDEO
 4. VIDEO
- Les signaux vidéo numériques présents à une des prises d'entrée HDMI IN ne peuvent pas être transmis aux prises de sortie vidéo analogiques.
- Les signaux vidéo composantes analogiques ayant une résolution de 480i (NTSC)/576i (PAL) sont convertis en signaux S-vidéo ou vidéo composites et sortent par les prises S VIDEO MONITOR OUT et VIDEO MONITOR OUT.
- Les signaux vidéo analogiques à composantes ayant une résolution de 1080p ne sortent que par les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Utilisez le paramètre "HDMI RES." dans "VIDEO SET" pour désentrelacer les signaux vidéo analogiques sortant par la prise HDMI OUT et convertir la résolution (voir page 89).

Raccordement d'un moniteur TV ou d'un projecteur

Raccordez votre téléviseur (ou projecteur) à la prise HDMI OUT, aux prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, à la prise S VIDEO MONITOR OUT ou à la prise VIDEO MONITOR OUT de cet appareil.



Assurez-vous que cet appareil et les autres appareils sont débranchés des prises secteur.

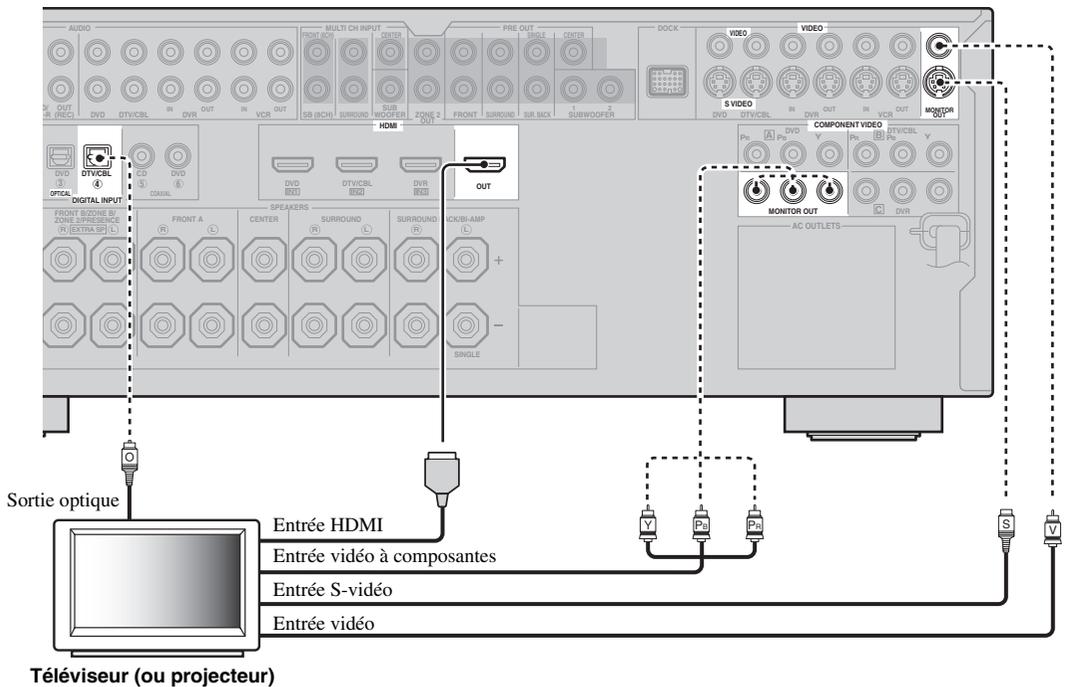


- Vous pouvez spécifier si les signaux audio HDMI doivent être lus sur cet appareil ou sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT de cet appareil. Utilisez le paramètre "S.AUDIO" dans "OPTION MENU" pour sélectionner l'appareil devant lire les signaux audio HDMI (voir page 91).

- Si vous utilisez le syntoniseur du téléviseur comme source d'entrée, reliez les prises de sortie audio numériques ou analogiques du téléviseur et les prises d'entrée audio numériques ou analogiques de cet appareil. Reportez-vous à "Raccordement d'un décodeur" à la page 22 pour de plus amples informations sur le raccordement.

Remarques

- Si un moniteur vidéo est raccordé à cet appareil par une liaison DVI, vous ne pourrez pas profiter de toutes les caractéristiques du HDMI.
- Certains moniteurs vidéo raccordés à cet appareil via une liaison DVI ne sont pas capables de reconnaître les signaux audio/vidéo HDMI envoyés quand ils sont en mode veille. Dans ce cas, le témoin HDMI clignote de façon irrégulière.
- Si le moniteur vidéo raccordé n'est pas compatible avec la synchronisation audio et vidéo (synchro lèvres automatique), cet appareil ajustera lui-même le son sur l'image (voir page 84). Raccordez le moniteur vidéo à la prise HDMI OUT de cet appareil pour pouvoir utiliser cette fonction.



— repère les liaisons recommandées
 - - - repère les liaisons alternatives
 (Une pour la liaison vidéo et une pour la liaison audio)

Raccordement d'autres appareils



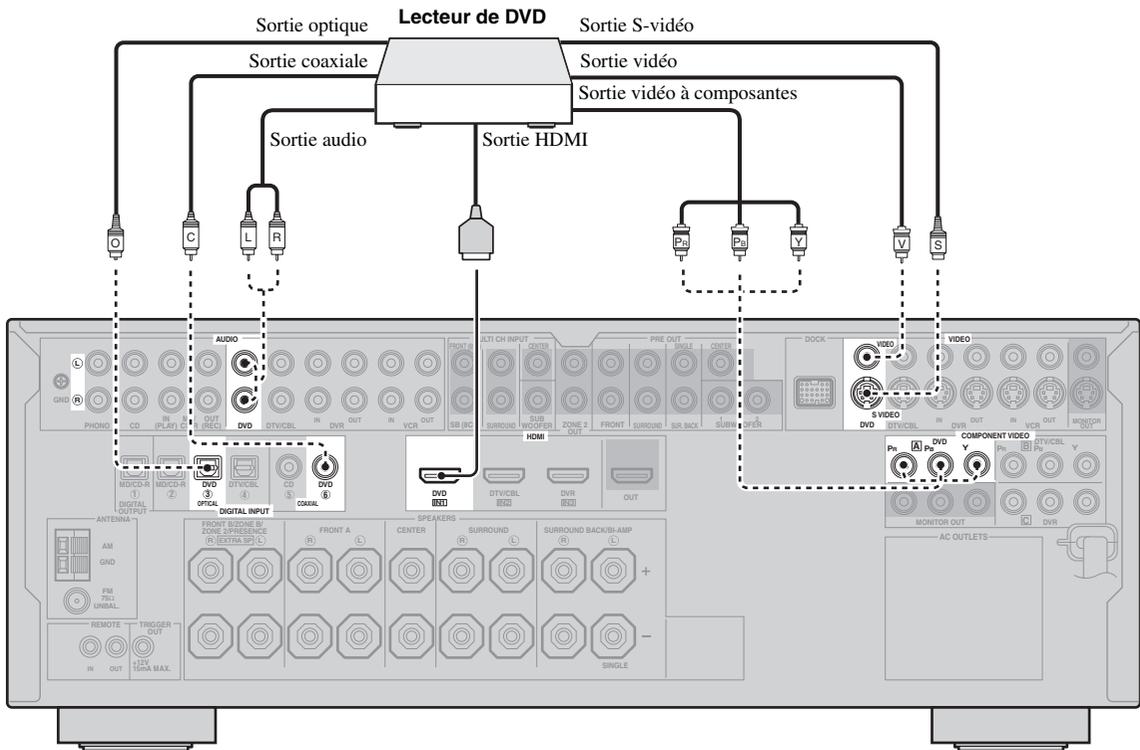
Assurez-vous que cet appareil et les autres appareils sont débranchés des prises secteur.

Remarques

- Lorsque "VIDEO CONV." est réglé sur "OFF" (voir page 88), veillez à effectuer le même type de liaison vidéo que pour le raccordement du téléviseur (voir page 20). Par exemple, si votre téléviseur a été raccordé à la prise VIDEO MONITOR OUT de cet appareil, raccordez les autres appareils aux prises VIDEO.

■ Raccordement d'un lecteur de DVD

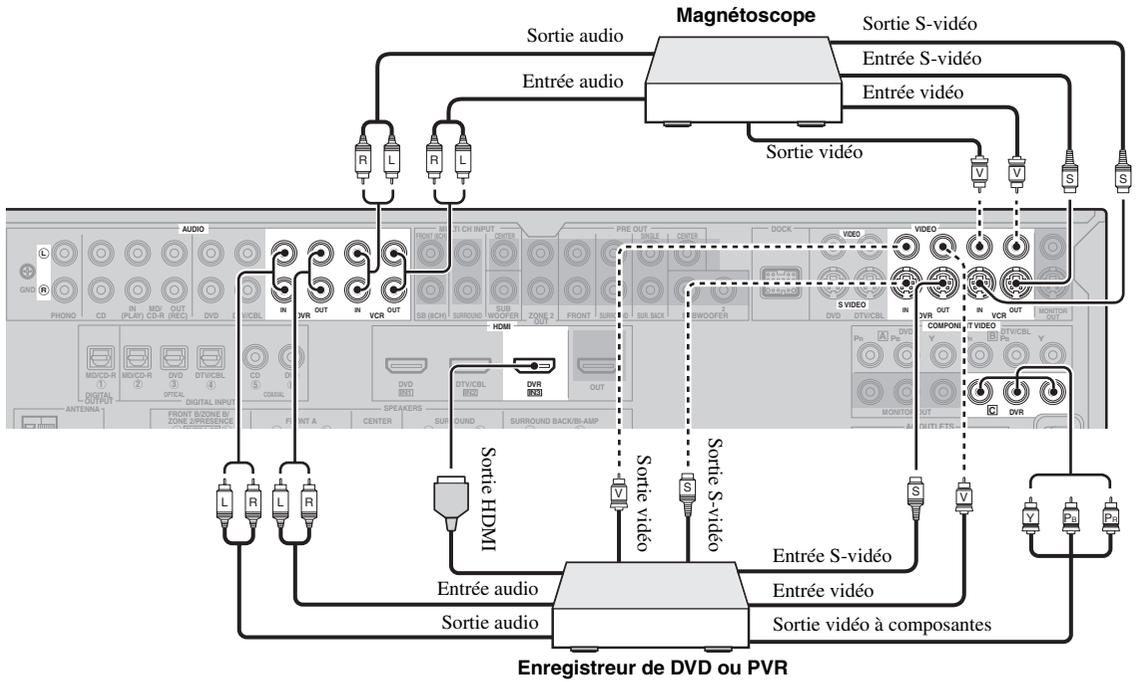
- Lorsque "VIDEO CONV." est réglé sur "ON" (voir page 88), les signaux vidéo convertis sortent par les prises MONITOR OUT. Pour effectuer un enregistrement, vous devez relier les appareils par le même type de liaison vidéo.
- Pour relier numériquement un autre appareil que celui qui a été attribué en usine à la prise DIGITAL INPUT ou DIGITAL OUTPUT, sélectionnez le réglage correspondant pour "OPTICAL OUT", "OPTICAL IN" ou "COAXIAL IN" dans "I/O ASSIGNMENT" (voir page 85).
- Lorsque vous raccordez un lecteur de DVD aux prises DIGITAL INPUT (OPTICAL) et DIGITAL INPUT (COAXIAL), la priorité est donnée aux signaux transmis par la prise DIGITAL INPUT (COAXIAL).



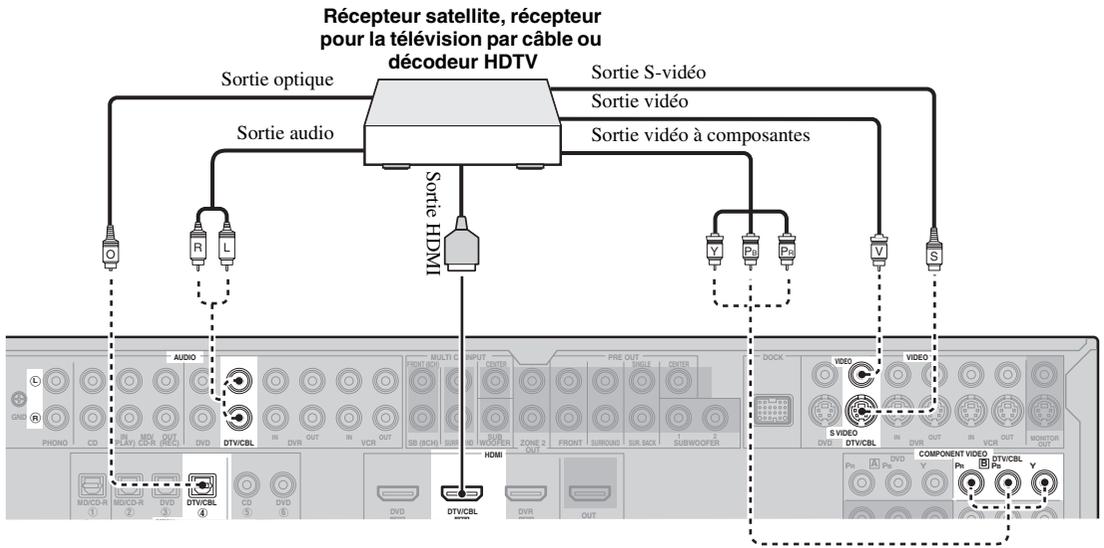
———— repère les liaisons recommandées

- - - - - repère les liaisons alternatives
(Une pour la liaison vidéo et une pour la liaison audio)

■ Raccordement d'un lecteur de DVD, d'un magnétoscope numérique ou d'un magnétoscope analogique



■ Raccordement d'un décodeur

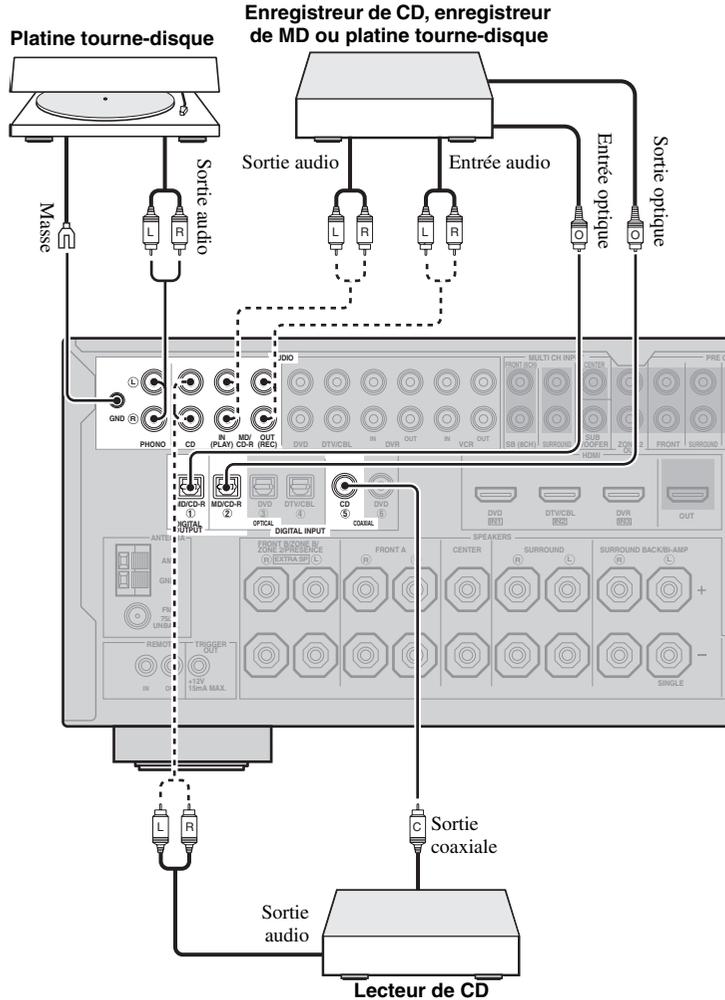


— repère les liaisons recommandées
 - - - repère les liaisons alternatives
 (Une pour la liaison vidéo et une pour la liaison audio)

■ Raccordements des appareils audio

Remarques

- Pour relier numériquement un autre appareil que celui qui a été attribué en usine à la prise DIGITAL INPUT ou DIGITAL OUTPUT, sélectionnez le réglage correspondant pour “OPTICAL OUT”, “OPTICAL IN” ou “COAXIAL IN” dans “I/O ASSIGNMENT” (voir page 85).
- Reliez la platine tourne-disque à la borne GND de cet appareil de façon à réduire les bruits. Toutefois certaines platines tourne-disque produisent moins de bruit sans liaison à la borne GND.
- Les prises PHONO sont compatibles avec les platines tourne-disque dotées d’une cellule à aimant mobile (MM) ou à bobine mobile (MC). Si la platine tourne-disque est pourvue d’une cellule bas niveau (cellule MC), insérez un transformateur-élévateur, ou un amplificateur pour cellule MC, entre la tête de lecture et les prises PHONO.
- Si vous reliez à la fois la prise DIGITAL INPUT (OPTICAL) et la prise DIGITAL INPUT (COAXIAL) à un appareil audio, la prise DIGITAL INPUT (COAXIAL) sera prioritaire.



— repère les liaisons recommandées

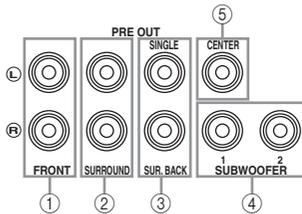
- - - repère les liaisons alternatives
(Une pour la liaison audio)

■ Raccordement d'un amplificateur extérieur

Cet appareil est suffisamment puissant pour entraîner n'importe quelle chaîne à usage domestique. Si vous souhaitez fournir plus de puissance aux enceintes, ou tout simplement utiliser un autre amplificateur, reliez-le aux prises PRE OUT. Chaque prise PRE OUT fournit les signaux de la même voie que les bornes SPEAKERS correspondantes.

Remarques

- Si vous reliez un appareil aux prises PRE OUT, ne branchez rien sur les bornes SPEAKERS.
- Les signaux transmis aux prises FRONT PRE OUT sont modifiés en fonction des réglages réalisés avec la commande TONE CONTROL (voir page 52).
- Réglez le niveau de sortie du caisson de graves au moyen de la commande dont il est pourvu (voir page 52).
- Certains signaux ne sont pas disponibles sur les prises SUBWOOFER PRE OUT du fait des valeurs adoptées pour "SPEAKER SET" (voir page 77).



① Prises FRONT PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie des voies avant.

② Prises SURROUND PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie des voies d'ambiance.

③ Prises SUR.BACK PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie des voies d'ambiance arrière.

Si vous ne raccordez qu'un seul amplificateur externe pour la voie d'ambiance arrière, vous devrez le raccorder à la prise SINGLE.

Remarques

- Lorsque "BI-AMP" est réglé sur "ON", cet appareil transmet les signaux audio des voies avant aux prises SUR.BACK PRE OUT.
- Les signaux audio transmis aux prises SUR.BACK PRE OUT dépendent du réglage effectué pour "EXTRA SP ASSIGN" (voir pages 33 et 77).

④ Prises SUBWOOFER PRE OUT

Cette prise sert à raccorder un ou deux caissons de graves amplifiés.

Remarque

Le signal présent à la prise SUBWOOFER PRE OUT 2 est le même que celui qui est présent à la prise SUBWOOFER PRE OUT 1.

⑤ Prise CENTER PRE OUT

Il s'agit de la prise de sortie de la voie centrale.

■ Raccordement d'un lecteur multiformat ou d'un décodeur externe

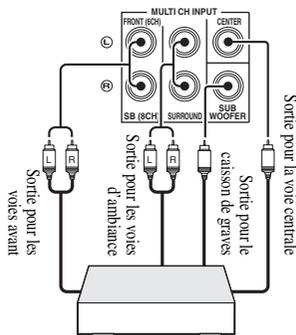
Cet appareil est équipé de 6 prises d'entrée complémentaires (FRONT gauche et droite, CENTER, SURROUND gauche et droite et SUBWOOFER); ces prises permettent le raccordement multivoie d'un lecteur multiformat, d'un décodeur extérieur, d'un processeur acoustique ou d'un préamplificateur.

Si vous réglez "INPUT CH" sur "8CH" dans "MULTI CH" (voir page 87), vous avez la possibilité d'utiliser les prises d'entrée attribuées à "FRONT" dans "MULTI CH" (voir page 87) et les prises MULTI CH INPUT pour accepter une source à 8 voies.

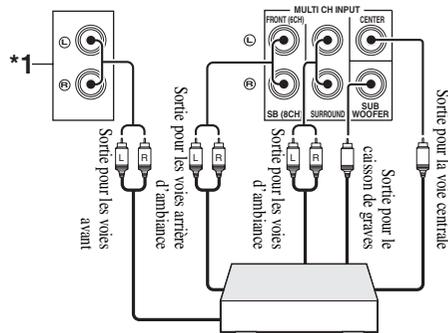
Reliez les prises de sortie du lecteur multiformat ou du décodeur extérieur aux prises MULTI CH INPUT. Veillez à ce que les sorties gauche et droite des voies avant et des voies d'ambiance correspondent bien aux entrées gauche et droite des mêmes voies.

Remarques

- Si vous sélectionnez l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT comme source d'entrée (voir page 43), le processeur numérique de champ sonore de cet appareil sera automatiquement désactivé, ce qui veut dire que vous ne pourrez pas choisir les corrections de champ sonore.
- Cet appareil ne redirige pas les signaux transmis aux prises MULTI CH INPUT pour pallier les enceintes manquantes. Nous vous conseillons de n'utiliser ce principe de raccordement que si la chaîne comporte les enceintes requises pour un ensemble à 5.1 voies.



Lecteur multiformat/Décodeur extérieur (sortie 5.1 voies)



Lecteur multiformat/Décodeur extérieur (sortie 7.1 voies)

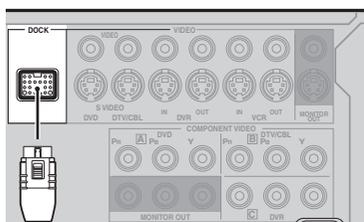
*1 Ce sont les prises d'entrée audio analogique désignées par "FRONT" dans "MULTI CH" (voir page 87).

■ Raccordement d'une station universelle Yamaha iPod ou d'un adaptateur Bluetooth

La borne DOCK sur le panneau arrière de cet appareil permet de relier une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) ou un adaptateur Bluetooth (par exemple le YBA-10 vendu séparément). Raccordez la station universelle Yamaha iPod ou l'adaptateur Bluetooth à la borne DOCK sur le panneau arrière de cet appareil avec le câble prévu à cet effet.



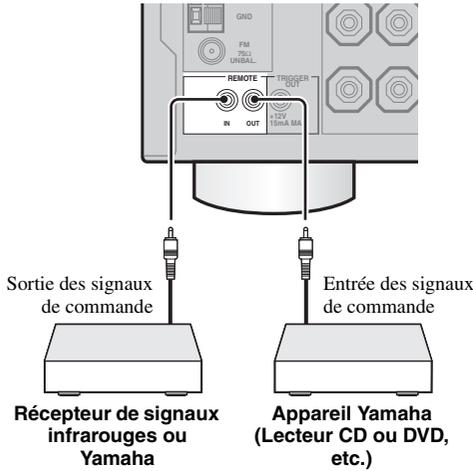
Reportez-vous à "Utilisation de iPod™" à la page 60 pour la lecture sur votre iPod et à "Utilisation d'appareils Bluetooth™" à la page 62 pour la lecture sur vos appareils Bluetooth.



Yamaha Station universelle iPod ou adaptateur Bluetooth

■ Utilisation des prises REMOTE IN/OUT

Si les appareils sont de marque Yamaha et peuvent recevoir les signaux de commande, raccordez la prise REMOTE IN et la prise REMOTE OUT de la prise d'entrée et de sortie de signaux de commande avec le minicâble analogique mono de la façon suivante.



- Si les appareils peuvent recevoir les signaux de commande SCENE, ils pourront être mis en marche par cet appareil, et les touches SCENE pourront être utilisées pour agir sur la lecture. Reportez-vous aux modes d'emploi pour de plus amples informations sur la compatibilité des divers appareils avec les signaux de commande SCENE.
- Si l'appareil raccordé à la prise REMOTE OUT n'est pas de marque Yamaha, réglez "SCENE IR" dans le menu de réglages approfondis sur "OFF" (voir page 110).

Utilisation des prises VIDEO AUX sur la face avant

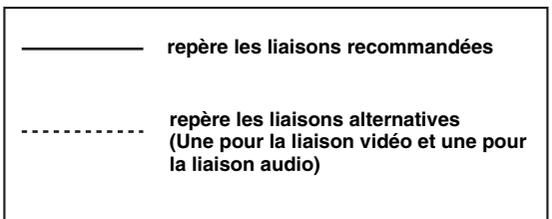
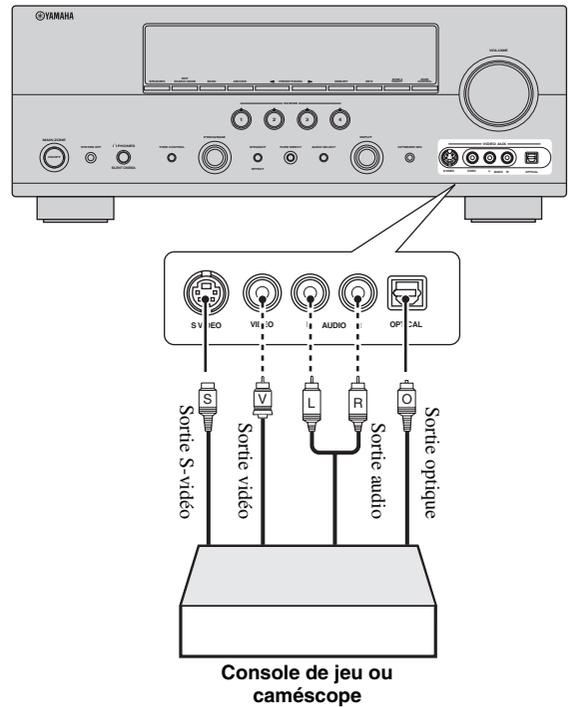
Reliez votre console de jeu ou votre caméscope aux prises VIDEO AUX sur la face avant de l'appareil.

Attention

Veillez à réduire complètement le volume de cet appareil et des autres appareils avant de les relier.

Remarques

- Les signaux audio transmis à la borne DOCK ont priorité sur les signaux transmis aux prises VIDEO AUX.
- Pour transmettre les signaux de la source à ces prises, sélectionnez "V-AUX" comme source d'entrée.

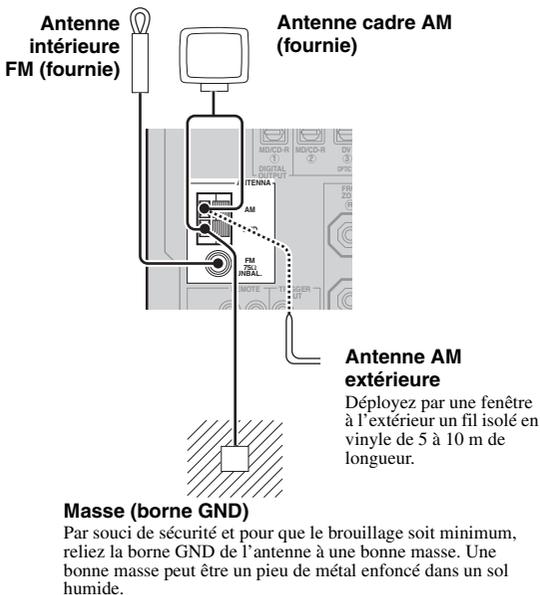


Raccordement des antennes FM et AM

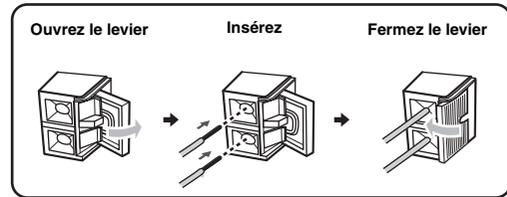
Cet appareil est fourni avec une antenne FM et une antenne AM intérieures. Raccordez ces antennes aux prises prévues à cet effet. En principe, ces antennes doivent être suffisantes pour capter un signal de puissance convenable.

Remarques

- L'antenne cadre AM doit être placée à distance de cet appareil.
- Une antenne extérieure convenablement installée permet d'obtenir une réception de meilleure qualité qu'une antenne intérieure. Si la réception devait être mauvaise, installez une antenne extérieure. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur ou le service après-vente Yamaha.
- L'antenne cadre AM doit être reliée à l'appareil, y compris dans le cas où une antenne AM extérieure est utilisée.

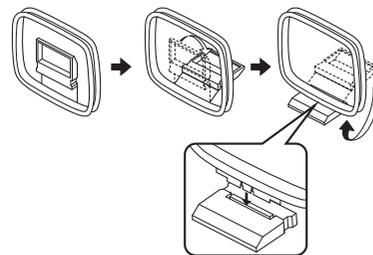


Raccordement du fil de l'antenne cadre AM

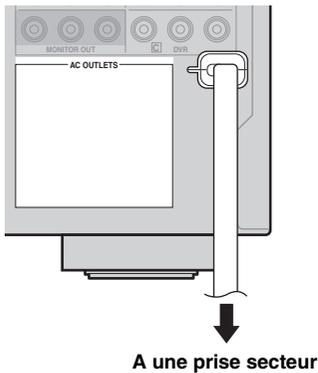


Le fil de l'antenne cadre AM n'a pas de polarité et n'importe quelle extrémité peut être insérée dans la borne AM et GND.

Assemblage de l'antenne cadre AM fournie



Raccordement du câble d'alimentation



■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modèle pour l'Australie 1 prise secteur
 Modèle pour la Corée Aucune prise secteur
 Autres modèles 2 prises secteur

Utilisez ces prises secteur pour alimenter les appareils connectés. Raccordez les câbles d'alimentation des autres appareils à ces prises. Ces prises sont alimentées sur le secteur lorsque l'appareil dans la pièce principale ou dans la Zone 2 est en service. Toutefois, l'alimentation de ces prises secteur est coupée lorsque l'appareil dans la pièce principale et celui de la Zone 2 sont mis hors service, ou lorsque vous appuyez sur **SYSTEM OFF** sur la face avant. Pour le détail sur la puissance maximale ou la consommation totale des appareils pouvant être raccordés à ces prises, voir "Caractéristiques techniques" à la page 124.

Remarque

Pendant la charge du iPod, raccordé à cet appareil, l'alimentation par la ou les prises AC OUTLET(S) de cet appareil n'est pas coupée, même si celui-ci est en veille. Lorsque la charge est terminée ou le iPod débranché, l'alimentation est automatiquement coupée si l'appareil est en veille.

Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille. Toutefois, les données enregistrées seront perdues si l'appareil reste débranché de la prise secteur ou si le courant est coupé pendant plus d'une semaine.

Réglage de l'impédance des enceintes

Attention

Si vous utilisez des enceintes de 6 ohms, réglez "SP IMP." sur "6Ω MIN" AVANT d'utiliser cet appareil. Vous pouvez aussi utiliser des enceintes de 4 ohms comme enceintes avant.

- 1 Dans ce cas, appuyez sur **SYSTEM OFF** sur la face avant pour éteindre cet appareil. Voir page 29 pour le détail.
- 2 Appuyez un instant sur **TONE CONTROL** puis appuyez sur **MAIN ZONE ON/OFF** pour mettre cet appareil en service. L'appareil se met en service et le menu des réglages approfondis apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Tournez le sélecteur **PROGRAM** pour sélectionner "SP IMP.". "SP IMP." et le réglage d'impédance actuel des enceintes ("8Ω MIN") apparaissent sur l'afficheur de la face avant.
- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **TONE CONTROL** pour sélectionner "6Ω MIN".
- 5 Appuyez sur **SYSTEM OFF** pour sauvegarder le nouveau réglage et mettre cet appareil hors tension.

Remarque

Le réglage effectué agira à la prochaine mise en service de cet appareil.

Mise en ou hors service de cet appareil

■ Mise en service de cet appareil

Appuyez sur **Ⓚ MAIN ZONE ON/OFF** (ou **Ⓟ POWER**) pour mettre cet appareil en service.

La zone principale est en service.



- Lorsque vous mettez en service l'appareil, il faut attendre quelques secondes avant qu'il ne restitue le son.
- Vous pouvez aussi mettre la zone principale en service en appuyant sur les touches **Ⓢ SCENE** (ou **④ SCENE**).

■ Mise en veille de la zone principale

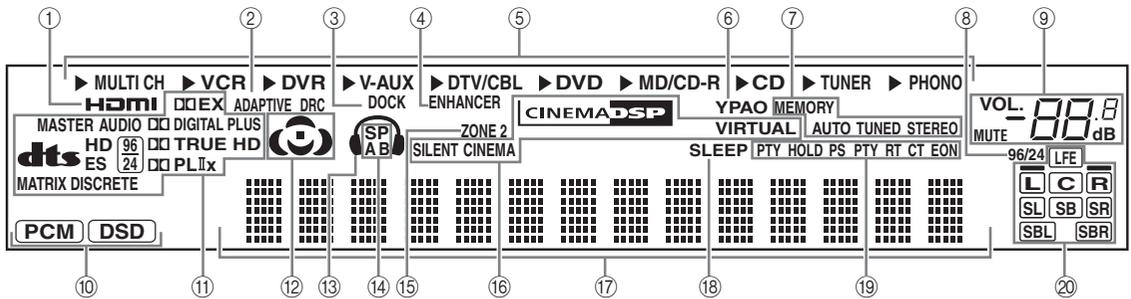
Appuyez sur **Ⓚ MAIN ZONE ON/OFF** (ou **Ⓛ STANDBY**) pour mettre la zone principale en veille.

En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'électricité pour être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande.



Appuyez sur **Ⓛ SYSTEM OFF** pour mettre simultanément la zone principale et la Zone 2 (voir page 105) en veille.

Afficheur de la face avant



① Témoin HDMI

Ce témoin s'éclaire lorsque le signal de la source sélectionnée entre par les prises HDMI IN (voir page 18).

② Témoin ADAPTIVE DRC

Ce témoin s'éclaire lorsque le contrôle adaptif de la dynamique est en service (voir page 81).

③ Témoin DOCK

- Ce témoin s'éclaire lorsque vous posez votre iPod sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de cet appareil (voir page 25) et que V-AUX est sélectionné comme source d'entrée. Le témoin DOCK s'éclaire aussi lorsque la batterie du iPod posé sur la station est chargée par cet appareil en veille.
- Ce témoin clignote lorsque l'adaptateur Bluetooth Yamaha (par exemple le YBA-10, vendu séparément) et l'appareil Bluetooth sont jumelés ou lorsque l'adaptateur Bluetooth recherche l'appareil Bluetooth (voir page 62).
- Il s'éclaire lorsque l'adaptateur Bluetooth Yamaha est raccordé à l'appareil Bluetooth (voir page 62).

④ Témoin ENHANCER

Ce témoin s'éclaire après la sélection de Compressed Music Enhancer (voir page 50).

⑤ Témoins des sources d'entrée

Le curseur correspondant s'allume pour indiquer la source d'entrée actuellement sélectionnée.

⑥ Témoin YPAO

S'éclaire lorsque vous activez la fonction "AUTO SETUP" et lorsque les réglages d'enceintes spécifiés dans "AUTO SETUP" sont utilisés tels quels sans être modifiés (voir page 32).

⑦ Témoins du syntoniseur

L'un de ces témoins s'éclaire lorsque l'appareil est en mode d'accord FM ou AM (voir pages 53 à 56).

⑧ Témoin 96/24

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil reçoit un signal DTS 96/24.

⑨ Témoin MUTE et témoin de niveau VOLUME

- Le témoin MUTE clignote lorsque la fonction MUTE est en service (voir page 45).
- Le niveau sonore actuel s'affiche ici.

⑩ Témoins des signaux d'entrée

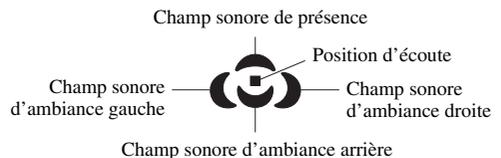
Ce témoin s'éclaire lorsque cet appareil restitue des signaux audio numériques PCM (Modulation par impulsions et codage) ou DSD (Flux numérique direct).

⑪ Témoins des décodeurs

Lorsque l'un des décodeurs de l'appareil est en fonctionnement, le témoin correspondant s'éclaire.

⑫ Témoins de champ sonore

Le témoin correspondant à la correction de champ sonore active, s'éclaire (voir page 48).



⑬ Témoin de casque

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché (voir page 45).

⑭ Témoins SP A B

Ces témoins s'éclairent en fonction du jeu d'enceintes avant en service (voir page 43).

SP A: Les enceintes FRONT A sont activées.

SP B: Les enceintes FRONT B sont activées.

SP A B: Les enceintes FRONT A et FRONT B sont en activées.

⑮ Témoin ZONE2

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil de la Zone 2 est en service (voir page 105).

⑯ Témoins DSP

Le témoin correspondant s'éclaire lorsqu'une des corrections de champ sonore est sélectionnée (voir page 48).

Témoin CINEMA DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore CINEMA DSP (voir page 48).

Témoin VIRTUAL

Ce témoin s'éclaire lorsque le mode Virtual CINEMA DSP est actif (voir page 51).

Témoin SILENT CINEMA

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché et qu'une correction de champ sonore est sélectionnée (voir page 51).

17 Afficheur multifonction

Il fournit le nom de la correction de champ sonore utilisée et d'autres informations relatives aux réglages et modifications.

18 Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active (voir page 47).

19 Témoins du système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe et la Russie seulement)**PTY HOLD**

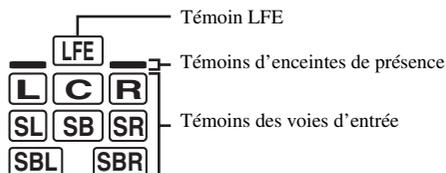
Ce témoin s'éclaire lorsque cet appareil est en mode PTY SEEK (voir page 57).

PS, PTY, RT et CT

Ces témoins s'éclairent selon les informations disponibles du système de diffusion de données radio (voir page 59).

EON

Ce témoin s'éclaire lorsque des données EON sont disponibles (voir page 58).

20 Témoins des voies d'entrée et des enceintes**Témoins des voies d'entrée**

- Ces témoins indiquent quelles voies sont présentes dans le signal d'entrée numérique.
- Ils s'éclairent ou clignotent selon les réglages des enceintes pendant le réglage automatique de cet appareil (voir page 32) ou dans le "BASIC MENU" de "MANUAL SETUP" voir page 79).

Témoins d'enceintes de présence

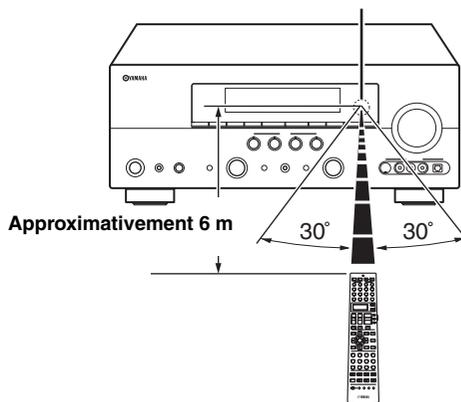
Ils s'éclairent ou clignotent selon le réglage de "EXTRA SP ASSIGN" pendant le réglage automatique de cet appareil (voir page 32) ou dans le "BASIC MENU" de "MANUAL SETUP" (voir page 77).



Les enceintes de présence et d'ambiance arrière peuvent être réglées automatiquement à l'aide de "AUTO SETUP" (voir page 32) ou manuellement en effectuant les réglages nécessaires pour "SUR.B L/R SP" (voir page 78) dans "SPEAKER SET".

Utilisation du boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande émet un rayon infrarouge. Veillez à le pointer directement sur le capteur de télécommande de l'appareil pour en assurer le fonctionnement.

Capteur de télécommande**Émetteur infrarouge (1)**

Les signaux infrarouges de commande sont émis ici. Dirigez cette ouverture vers l'appareil sur lequel vous voulez agir.

Témoin de transmission (2)

Il clignote tandis que le boîtier de télécommande émet des signaux infrarouges.

Fenêtre d'affichage (6)

Le nom de la source d'entrée sur laquelle vous pouvez agir s'inscrit ici.

Sélecteur de mode de fonctionnement (16)

Les fonctions de certaines touches changent selon la position du sélecteur de mode.

AMP

Active la fonction d'amplification de cet appareil.

SOURCE

Agit sur l'appareil choisi au moyen d'une des touches de sélection d'entrée (voir page 93).

TV

Agit sur le téléviseur désigné comme DTV/CBL ou PHONO (voir page 92).

Remarques

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas, ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants :
 - très humides, par exemple près d'un bain
 - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
 - exposés à des températures très basses
 - poussiéreux
- Pour enregistrer les codes de commande des autres appareils, voir page 94.

Optimisation du réglage des enceintes pour votre salle d'écoute (YPAO)

Cet appareil est doté de la technologie YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) qui permet d'éviter les réglages fastidieux d'enceintes et garantit une grande précision lors des réglages automatiques. Le microphone d'optimisation fourni capte les sons émis par les enceintes dans l'environnement d'écoute réel et cet appareil les analyse.

Utilisation de AUTO SETUP

Remarques

- Sachez qu'il est normal que des signaux puissants soient émis lorsque la procédure "AUTO SETUP" est exécutée.
- Pour que les résultats soient les meilleurs possible, veillez à ce que le plus grand silence règne dans la pièce tout au long des opérations "AUTO SETUP". Si les bruits ambiants sont importants, les résultats ne seront pas satisfaisants.



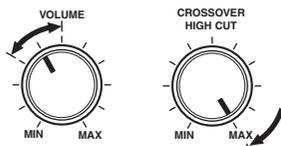
- Les valeurs initiales sont en caractères gras.
- La procédure "AUTO SETUP" peut aussi être exécutée à partir du menu système qui apparaît sur l'affichage OSD ou sur l'afficheur de la face avant. La procédure "AUTO SETUP" est expliquée dans ce manuel à l'aide des illustrations de l'affichage OSD.
- Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **16AMP**.
- Pour les réglages, les enceintes raccordées aux bornes d'enceintes FRONT A sont utilisées comme enceintes avant.

1 Vérifiez les points suivants.

Remarque

Avant de passer au réglage automatique, vérifiez les points suivants.

- Les enceintes sont raccordées correctement.
- Le casque est débranché de cet appareil.
- Cet appareil et le moniteur vidéo sont en service.
- Cet appareil est sélectionné comme source d'entrée vidéo sur le moniteur vidéo.
- Le caisson de graves raccordé est en service et le volume est à un niveau moyen (ou légèrement inférieur).
- Les commandes de la fréquence de transition du caisson de graves raccordé sont au niveau maximal.



Commandes d'un caisson de graves (exemple)

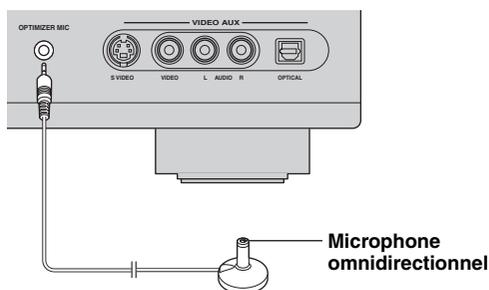
- La pièce est suffisamment silencieuse.



Si vous raccordez deux caissons de graves à cet appareil, le niveau de volume de chaque caisson de graves sera réglé à un niveau légèrement inférieur.

2 Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.

"MIC ON View OSD menu" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

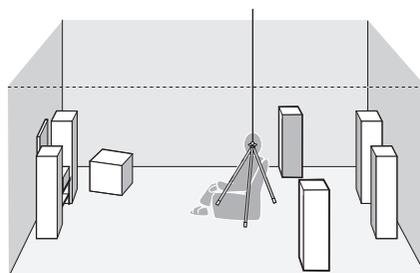


L'écran de menu suivant apparaît sur le moniteur vidéo.



3 Posez le microphone d'optimisation sur une surface plate, la tête omnidirectionnelle tournée vers le haut, à l'emplacement de la position d'écoute.

Microphone d'optimisation



Si possible, montez le microphone d'optimisation sur un trépied (etc.) pour qu'il soit à la même hauteur que vos oreilles quand vous êtes assis à la position d'écoute. Le microphone d'optimisation peut être fixé à un trépied (etc.) avec la vis de celui-ci.

4 Appuyez sur $\text{Ⓢ} \langle / \triangleright$ pour sélectionner le réglage souhaité pour "EXTRA SP ASSIGN", puis appuyez sur $\text{Ⓢ} \nabla$.

Attribution d'autres enceintes

EXTRA SP ASSIGN

Sélectionnez la fonction des enceintes raccordées aux bornes EXTRA SP.

Choix: **FRONT B**, ZONE2, ZONE B, PRESENCE, NONE

- Si vous utilisez une des paires d'enceintes avant (voir page 43)

Sélectionnez "FRONT B".

- Si vous utilisez les enceintes Zone 2 (voir page 105)

Sélectionnez "ZONE2" pour valider l'emploi des enceintes de la Zone 2. Cet appareil entraîne les enceintes de la Zone 2 via leur amplificateur interne.

- Si vous utilisez une autre paire d'enceintes avant dans la Zone B

Sélectionnez "ZONE B".

- Si vous utilisez les enceintes de présence (voir page 13)

Sélectionnez "PRESENCE" pour valider l'emploi des enceintes de présence.

- Si vous n'utilisez pas les bornes EXTRA SP

Sélectionnez "NONE" pour mettre hors service les bornes EXTRA SP.

Remarque

Si vous sélectionnez "ON" dans "BI-AMP" (voir page 110), vous ne pourrez pas sélectionner "PRESENCE" ni "ZONE2" dans "EXTRA SP ASSIGN".

5 Appuyez sur $\text{Ⓢ} \langle / \triangleright$ pour sélectionner "SETUP", puis appuyez sur $\text{Ⓢ} \nabla$.

Choix: **AUTO**, RELOAD, UNDO, DEFAULT

- Sélectionnez "AUTO" pour que toute la procédure "AUTO SETUP" soit automatique.
- Sélectionnez "RELOAD" pour réactualiser les derniers réglages "AUTO SETUP" et annuler les précédents.
- Sélectionnez "UNDO" pour désactiver les derniers réglages "AUTO SETUP" et rétablir les précédents.
- Sélectionnez "DEFAULT" pour rétablir les réglages par défaut des paramètres "AUTO SETUP"

Remarques

- L'option "RELOAD" ou "UNDO" est disponible seulement si vous avez exécuté "AUTO SETUP" antérieurement et confirmé les réglages.
- "RELOAD" ou "UNDO" n'est pas disponible lorsque vous changez le réglage de "BI-AMP" dans les réglages approfondis (voir page 110) ou "EXTRA SP ASSIGN" dans "BASIC MENU" (voir page 77).

6 Appuyez sur $\text{Ⓢ} \langle / \triangleright$ pour sélectionner le réglage "EQ" souhaité.

Type d'égaliseur graphique EQ

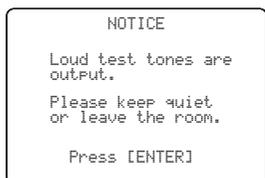
L'égaliseur paramétrique règle le niveau des bandes de fréquences spécifiées. Les bandes de fréquences les plus importantes sont sélectionnées en fonction de la pièce d'écoute et leur niveau est ajusté de manière à créer un champ sonore cohérent dans toute la pièce. Vous avez le choix entre les réglages d'égaliseur paramétrique suivants.

Choix: **NATURAL**, FLAT, FRONT

- Sélectionnez "NATURAL" pour lisser la réponse en fréquence de toutes les enceintes aux fréquences plus hautes et obtenir un son plus naturel. Nous vous conseillons ce réglage lorsque FLAT donne des sons un peu rudes.
- Sélectionnez "FLAT" pour lisser la réponse en fréquence de toutes les enceintes. Nous vous conseillons ce réglage si les enceintes sont de qualité similaire.
- Sélectionnez "FRONT" pour régler la réponse en fréquence de chaque enceinte en fonction des sons émis par les enceintes avant. Nous vous conseillons ce réglage si les enceintes avant sont de qualité très supérieure aux autres.

7 Appuyez sur $\text{\textcircled{V}}$ pour sélectionner "START", puis appuyez sur $\text{\textcircled{ENTER}}$ pour démarrer les opérations.

Le message suivant apparaît à l'écran. Lorsque le réglage automatique commence, des signaux d'essai puissants sont émis par toutes les enceintes. Pour que les mesures soient plus précises, restez tranquille et près des murs où ne se trouve aucune enceinte. Nous vous conseillons de sortir de la salle d'écoute pendant le réglage automatique.



Lorsque vous effectuez l'opération suivante, le réglage auto des différents paramètres commence.

8 Appuyez sur $\text{\textcircled{ENTER}}$ pour procéder au réglage automatique.

La page suivante apparaît à l'écran et le réglage commence 10 secondes plus tard.



Pendant le réglage, des signaux d'essai puissants sont émis par chaque enceinte. Lorsque tous les éléments ont été réglés, la page "RESULT" apparaît sur l'affichage OSD.

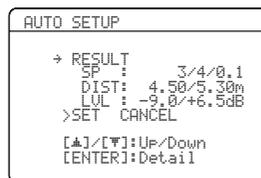
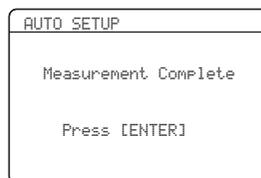
Remarques

- N'effectuez aucune autre opération sur cet appareil pendant le réglage auto.
- Il est conseillé de sortir de la pièce pendant toute la durée de la procédure. Le réglage automatique de tous les paramètres dure environ 3 minutes.



Appuyez sur $\text{\textcircled{A}}$ pour annuler le réglage automatique.

9 Assurez-vous que la page suivante s'affiche, puis appuyez sur $\text{\textcircled{ENTER}}$ pour voir la page de résultats.



Les résultats affichés sur la page "RESULT" sont les suivants:

Nombre d'enceintes SP

Indique le nombre d'enceintes raccordées à cet appareil dans l'ordre suivant: Avant/Arrière/Caisson de graves

Distance des enceintes DIST

Indique la distance aux enceintes depuis la position d'écoute dans l'ordre suivant: Enceinte la plus proche/Enceinte la plus éloignée

Niveau de sortie des enceintes LVL

Indique le niveau de sortie des enceintes, dans l'ordre suivant: Niveau le plus bas/Niveau le plus élevé

Remarques

- Le signal présent à la prise SUBWOOFER PRE OUT 2 est le même que celui qui est présent à la prise SUBWOOFER PRE OUT 1. "0.1" est indiqué comme nombre de caissons de graves raccordés, même si deux caissons de graves sont raccordés.
- Si la mention "E-10:INTERNAL ERROR" s'affiche au cours des essais, recommencez à partir de l'étape 4.
- Si vous avez sélectionné autre chose que "AUTO" au cours de l'étape 5, aucun signal d'essai ne sera émis.
- Si une erreur se produit pendant la procédure "AUTO SETUP", celle-ci est annulée et l'erreur est indiquée. Pour le détail, voir "Si une page d'erreur s'affiche" à la page 36.
- Si un problème éventuel est détecté par l'appareil pendant le réglage des paramètres avec "AUTO SETUP", "WARNING" et le numéro des messages d'avertissement apparaissent dans la partie supérieure de "RESULT" (voir page 36).
- Selon la salle d'écoute, "SWFR PHASE:REV" apparaît pendant le réglage automatique et "SUBWOOFER PHASE" dans "SOUND MENU" (voir page 79) prend automatiquement la valeur "REVERSE".

10 Appuyez sur **ENTER** pour afficher les détails des réglages effectués.

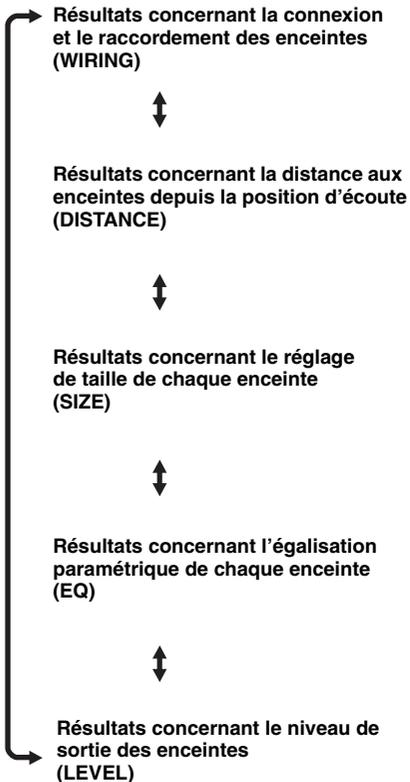
```
AUTO SETUP
→ RESULT
SP : 3/4/0.1
DIST: 4.50/5.30m
LUL : -9.0/+6.5dB
>SET CANCEL
[▲]/[▼]:Up/Down
[ENTER]:Detail
```



```
RESULT WIRING
FRONT L.....OK
[▲]/[▼]:Select
[ENTER]:Return
```

11 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ENTER** pour voir les différentes pages de résultats.

Appuyez sur **ENTER** pour voir les différents paramètres des résultats.



Si les résultats ne vous satisfont pas ou si vous préférez régler manuellement chaque paramètre, utilisez "MANUAL SETUP" (voir page 72).

Remarques

- En fonction des caractéristiques du caisson de graves, les distances indiquées sur la page de résultats de "DISTANCE" peuvent être plus grandes que les distances réelles.
- Dans les résultats de "EQ", pour garantir des réglages plus fins plusieurs valeurs peuvent être désignées pour la même fréquence.

12 Appuyez sur **ENTER** pour revenir à la première page de résultats.

```
AUTO SETUP
RESULT
SP : 3/4/0.1
DIST: 4.50/5.30m
LUL : -9.0/+6.5dB
→ SET CANCEL
[▲]/[▼]:Up/Down
[ENTER]:Enter
```

13 Assurez-vous que le pointeur indique "SET" et "CANCEL" puis appuyez sur **ENTER** pour sélectionner "SET" ou "CANCEL".

```
AUTO SETUP
RESULT
SP : 3/4/0.1
DIST: 4.50/5.30m
LUL : -9.0/+6.5dB
→ SET CANCEL
[▲]/[▼]:Up/Down
[ENTER]:Enter
```

Choix: **SET**, **CANCEL**

- Sélectionnez "SET" pour valider les résultats de la procédure "AUTO SETUP".
- Sélectionnez "CANCEL" pour annuler les résultats de la procédure "AUTO SETUP".

14 Appuyez sur **ENTER** pour valider votre choix.

La page suivante apparaît. Débranchez le microphone d'optimisation de cet appareil pour sortir du "SET MENU". Le microphone d'optimisation est sensible à la chaleur. Rangez-le à l'abri des rayons du soleil et ne le posez pas sur cet appareil.

```
AUTO SETUP
AUTO SETUP Complete
Disconnect Microphone
PRESS [ENTER]
[MENU]:Exit
```



Si vous changez les enceintes ou leur position, ou si vous modifiez la disposition des éléments de la pièce d'écoute, vous devez exécuter une nouvelle fois "AUTO SETUP" pour effectuer un nouvel étalonnage de la chaîne.

■ Si une page d'erreur s'affiche

Appuyez sur **Ⓢ** / **⏪** / **⏩** / **⏴** / **⏵** pour sélectionner **“RETRY”** ou **“EXIT”**, puis appuyez sur **Ⓢ** **ENTER**.

La page suivante montre comme exemple l'affichage OSD de **“E-9:USER CANCEL”**.

```

ERROR
→ E-9:USER CANCEL
  Don't operate
  any function

>RETRY EXIT

[⏴]/[⏵]:Select
[ENTER]:Enter
    
```

Choix: **RETRY**, **EXIT**

- Sélectionnez **“RETRY”** pour essayer d'exécuter une nouvelle fois la procédure **“AUTO SETUP”**.
- Sélectionnez **“EXIT”** pour sortir de la procédure **“AUTO SETUP”**.



Si **“E-5:NOISY”** apparaît, **“PROCEED”** peut aussi être choisi. Si vous sélectionnez **“PROCEED”**, l'appareil continuera à effectuer les mesures et les réglages, mais ceux-ci risquent de ne pas être optimaux.

■ Si **“WARNING”** apparaît

Si un problème potentiel est détecté par l'appareil pendant le réglage avec **“AUTO SETUP”**, **“WARNING”** apparaîtra sur la page des résultats. Vérifiez les messages d'avertissement pour corriger les réglages d'enceintes.

Remarque

Contrairement aux erreurs, les avertissements n'annulent pas la procédure **“AUTO SETUP”**.

1 Positionnez le pointeur sur **“WARNING”** et appuyez sur **Ⓢ** **ENTER** pour voir les informations concernant cet avertissement.

Le nombre à la droite de **“WARNING”** indique le nombre de messages d'avertissement.

```

AUTO SETUP
→ WARNING(3)
  RESULT
  SP : 3/4/0.1
  DIST: 4.50/5.30m
  LVL : -9.0/+6.5dB
>SET CANCEL

[⏴]/[⏵]:Up/Down
[ENTER]:Detail
    
```

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** / **⏪** / **⏩** pour voir les différentes pages d'avertissement.

```

WARNING
W-1:OUT OF PHASE
Reverse Channel
PL
CENTER
PL PR
SL SR
SBL SBR
[⏴]/[⏵]:Select
[ENTER]:Return
    
```



- Pour le détail sur chaque message d'avertissement, reportez-vous au passage **“AUTO SETUP”** dans **“Guide de dépannage”** à la page 117.
- Si un avertissement ne s'applique pas à une enceinte, **“—”** est mentionné.
- Si **“SWFR:TOO LOUD”** ou **“SWFR:TOO LOW”** apparaît sur la page **“W-3:LEVEL ERROR”**, réglez le volume du ou des caissons de graves.

3 Appuyez sur **Ⓢ** **ENTER** pour revenir à la première page de résultats.

Sélection des modèles de SCENE

Pour répondre à diverses situations, 17 modèles de SCENE ont été programmés sur cet appareil. Les modèles de SCENE suivants ont été attribués en usine à chaque touche SCENE (voir page 8):

SCENE 1: DVD Movie Viewing

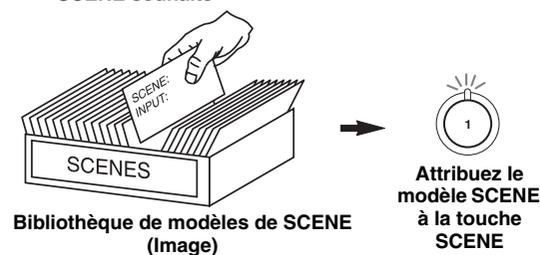
SCENE 2: Music Disc Listening

SCENE 3: TV Viewing

SCENE 4: Radio Listening

Si vous souhaitez utiliser d'autres modèles de SCENE, vous pouvez en sélectionner de nouveaux dans la bibliothèque de modèles SCENE et les attribuer aux touches SCENE sélectionnées sur la face avant et le boîtier de télécommande.

Sélectionnez le modèle de SCENE souhaité



Spécification du modèle de SCENE souhaité aux touches SCENE

1 Appuyez 3 secondes sur la touche **SCENE** (ou **SCENE**).

Le témoin de la touche SCENE sélectionnée sur la face avant se met à clignoter, et le nom du modèle de SCENE actuellement attribué à cette touche apparaît sur l'afficheur de la face avant.

3 secondes



Face avant

ou

3 secondes



Boîtier de télécommande



Clignote

DVD Movie View

2 Tournez le sélecteur **INPUT** (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP**, puis appuyez sur **</>** pour sélectionner le modèle souhaité.

DVD Viewing

3 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SCENE** (ou sur **SCENE**) pour valider votre choix.

Le modèle de SCENE sélectionné est attribué à la touche SCENE.



Face avant

ou

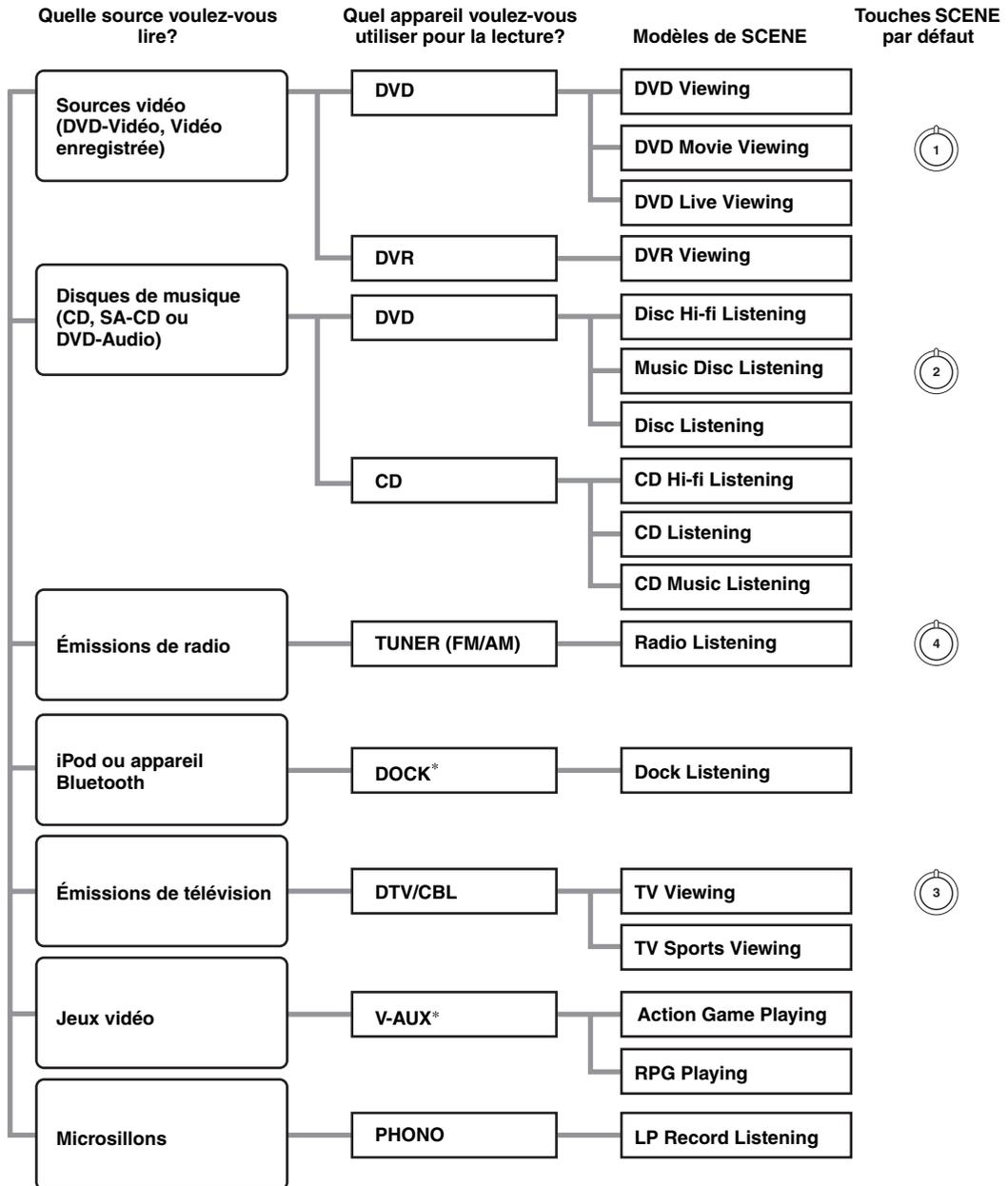


Boîtier de télécommande

Remarque

Après avoir attribué des modèles de SCENE aux touches SCENE souhaitées, vous devrez spécifier la source d'entrée pour le modèle de SCENE à l'aide du boîtier de télécommande. Voir page 41 pour de plus amples détails.

■ Quel modèle de SCENE aimeriez-vous sélectionner?



Remarque

* Lorsqu'un iPod est raccordé à la station universelle Yamaha iPod ou lorsqu'un appareil Bluetooth est raccordé à l'adaptateur Bluetooth, cet appareil lit les sources audio reçues par la borne DOCK.



Vous pouvez créer vos propres modèles de SCENE en modifiant les modèles de SCENE programmés. Voir page 40 pour de plus amples détails.

■ Descriptions des modèles de SCENE programmés

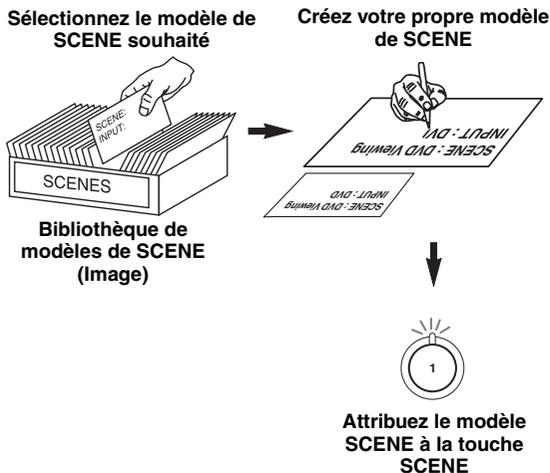
Les illustrations des touches SCENE dans le tableau suivant indique les touches SCENE spécifiées par défaut.

Modèle de SCENE	Source d'entrée	Mode de lecture	Description
DVD Viewing	DVD*	Straight	Sélectionnez le modèle de SCENE que vous voulez utiliser pour la lecture d'enregistrements ordinaires sur le lecteur de DVD.
DVD Movie Viewing 	DVD*	MOVIE Sci-Fi	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des films sur votre lecteur de DVD.
DVD Live Viewing	DVD*	ENTERTAINMENT Music Video	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des vidéos de musique en direct sur votre lecteur de DVD.
DVR Viewing	DVR	MOVIE Drama	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des films sur votre enregistreur vidéo numérique.
Disc Hi-fi Listening	DVD*	Pure Direct	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire en haute fidélité le son de disques de musique sur votre lecteur de DVD.
Music Disc Listening 	DVD*	STEREO 2ch Stereo	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des disques de musique sur votre lecteur de DVD.
Disc Listening	DVD*	STEREO 7ch Stereo	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des disques de musique sur votre lecteur de DVD comme musique de fond.
CD Hi-fi Listening	CD*	Pure Direct	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire en haute fidélité le son de disques de musique sur votre lecteur de CD.
CD Listening	CD*	STEREO 7ch Stereo	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des disques de musique sur votre lecteur de CD.
CD Music Listening	CD*	STEREO 2ch Stereo	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire un disque de musique sur votre lecteur de CD comme musique de fond.
Radio Listening 	TUNER	MUSIC ENHANCER 7ch Enhancer	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour écouter des émissions de radio FM ou AM.
Dock Listening	V-AUX	MUSIC ENHANCER 7ch Enhancer	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire de la musique sur votre iPod, posé sur une station universelle Yamaha iPod, ou sur un appareil Bluetooth raccordé à l'adaptateur Bluetooth.
TV Viewing 	DTV/CBL	Straight	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour voir des émissions ordinaires à la télévision.
TV Sports Viewing	DTV/CBL	ENTERTAINMENT Sports	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour voir des émissions sportives à la télévision.
Action Game Playing	V-AUX	ENTERTAINMENT Action Game	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour les jeux vidéo d'action, comme les courses de voitures et les jeux de tirs subjectifs.
RPG Playing	V-AUX	ENTERTAINMENT Roleplaying Game	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour les jeux de rôles.
LP Record Listening	PHONO	Pure Direct	Sélectionnez ce modèle de SCENE pour reproduire des microsillons sur votre platine tourne-disque.

* Lorsque le lecteur de DVD ou de CD raccordé peut recevoir les signaux de commande de SCENE et est raccordé à la prise REMOTE OUT de cet appareil, la fonction SCENE peut être utilisée pour agir sur le lecteur de DVD ou de CD.

Création de vos propres modèles SCENE

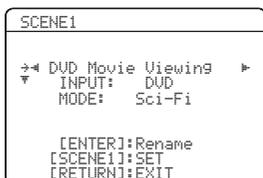
Vous pouvez créer vos propres modèles de SCENE pour chaque touche SCENE. Pour ce faire, vous pouvez vous baser sur les 17 modèles de SCENE programmés.



1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

2 Appuyez 3 secondes sur la touche ④ SCENE souhaitée.

La page de personnalisation de modèle de SCENE apparaît sur le moniteur vidéo.



Remarque

Si le modèle de SCENE que vous voulez personnaliser n'est attribué à aucune de touche ④ SCENE, appuyez plusieurs fois de suite sur ⑨ ◀ / ▶ pour afficher le modèle souhaité sur la page du menu.

3 Appuyez sur ⑨ Δ / ▽ pour sélectionner le paramètre souhaité du modèle de SCENE puis sur ⑨ ◀ / ▶ pour sélectionner la valeur souhaitée pour ce paramètre.

Les paramètres suivants peuvent être spécifiés pour chaque modèle de SCENE:

- **INPUT:** Appareil source.
- **MODE:** Corrections de champ sonore, mode "Straight" ou "Pure Direct" actifs.

4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche ④ SCENE pour valider les modifications.



Vos propres modèles de SCENE sont marquées d'un astérisque (*).

Remarques

- Après avoir attribué des modèles de SCENE aux touches ④ SCENE souhaitées, vous devrez spécifier la source d'entrée pour le modèle de SCENE à l'aide du boîtier de télécommande. Voir page 41 pour de plus amples détails.
- Vous pouvez créer un modèle de SCENE personnalisé pour chaque touche SCENE, et si vous créez un autre modèle de SCENE pour la même touche, l'ancien modèle de SCENE sera remplacé par le nouveau.
- Le nouveau modèle n'est disponible que par la touche SCENE à laquelle il a été attribué.

■ Changer le nom de modèles de SCENE

Sélectionnez SCENE à l'étape 3 de "Création de vos propres modèles SCENE" puis appuyez sur ⑨ ENTER.



- Appuyez sur ⑨ Δ / ▽ pour sélectionner le caractère souhaité.
- Appuyez sur ⑨ ◀ / ▶ pour mettre le soulignement "_" sous l'espace ou le caractère souhaité.
- Appuyez sur ⑩ RETURN pour annuler le nouveau nom.
- Appuyez sur ⑨ ENTER pour confirmer le nouveau nom.

Utilisation du boîtier de télécommande pour la fonction SCENE

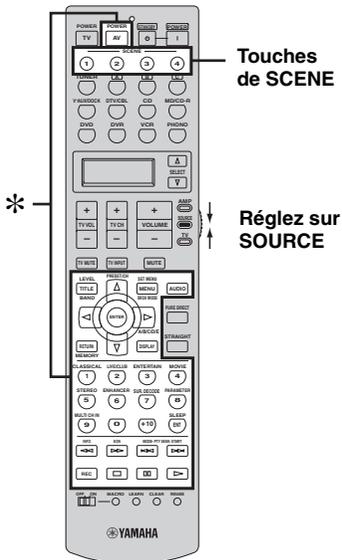
■ Commande des appareils sources en mode SCENE

Vous pouvez agir à la fois sur cet appareil et sur l'appareil source avec le même boîtier de télécommande. Vous devez spécifier au préalable le code de commande approprié pour chaque source (voir page 94).

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **⑩SOURCE**.

1 Appuyez sur la touche ④SCENE souhaitée du boîtier de télécommande.

2 Appuyez sur les touches souhaitées dans la zone * ci-dessous pour agir sur l'appareil source correspondant au modèle de SCENE sélectionné.



Remarque

* Ces touches agissent sur l'appareil source. Voir page 93 pour de plus amples informations sur la fonction de chaque touche.

■ Spécification de la source d'un modèle de SCENE personnalisé sur le boîtier de télécommande

Si vous voulez personnaliser la source du modèle SCENE sélectionné, vous devrez spécifier la source de ce modèle sur le boîtier de télécommande pour que l'appareil correspondant fonctionne correctement.

1 Appuyez sur la touche ④SCENE et le sélecteur d'entrée souhaité et tenez-les enfoncés (⑤).

Le témoin de transmission (②) clignote deux fois.

2 Maintenez la pression sur les touches désignées à l'étape 2 jusqu'à ce que "OK" apparaisse sur fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.

Remarque

"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) si la source d'entrée n'a pas pu être spécifiée. Dans ce cas, recommencez depuis le début.

Attention

Il faut être très prudent lorsque vous écoutez des CD codés en DTS. Lorsque vous écoutez un CD codé en DTS sur un lecteur de CD incompatible avec DTS, vous entendez des parasites qui risquent d'abîmer les haut-parleurs. Vérifiez que votre lecteur de CD peut lire les CD codés en DTS. Vérifiez également le volume sonore de votre lecteur de CD avant d'écouter un CD codé en DTS.



Pour écouter des CD gravés dans le format DTS avec une liaison audionumérique, il faut régler "DECODER MODE" dans "INPUT MENU" sur "DTS" avant la lecture (voir page 86).

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Opérations de base

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.



Voir page 46 pour afficher les informations concernant la source sur le moniteur vidéo.

2 Tournez le sélecteur **INPUT** (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée **(5)**) pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.

Le nom de la source actuelle est indiqué sur l'afficheur de la face avant pendant quelques secondes.



La touche de sélection d'entrée du boîtier de télécommande correspondant à la source actuellement sélectionnée s'allume pendant environ 5 secondes pour indiquer l'appareil actuellement utilisé lorsque vous appuyez sur une touche du boîtier de télécommande.

3 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

- Voir le mode d'emploi de l'appareil concerné.
- Voir page 53 pour le détail sur les instructions concernant la syntonisation d'une FM ou AM.
- Voir page 60 pour le détail sur le fonctionnement de l'appareil iPod.
- Voir page 62 pour le détail sur le fonctionnement de l'appareil Bluetooth.

4 Tournez **VOLUME** (ou appuyez sur **VOLUME +/-**) pour régler le volume au niveau de sortie.



- Voir page 52 pour régler le niveau de chaque enceinte.
- Elle est sans effet vis-à-vis du niveau AUDIO OUT (REC).
- Vous pouvez spécifier le niveau de volume initial et le niveau de volume maximal (voir page 81).

5 Tournez le sélecteur **PROGRAM** (ou appuyez sur une des touches de sélection de correction de champ sonore **(6)**) pour sélectionner la correction souhaitée.

Le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant. Voir page 48 pour le détail sur les corrections de champs sonores.



Remarque

Les corrections de champ sonore ne peuvent pas être sélectionnées lorsque l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).



- Choisissez la correction de champ sonore en fonction de vos préférences et non pas en vous basant uniquement sur son nom.
- Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction de champ sonore associée à cette source.
- Pour afficher les détails sur la correction de champ sonore actuellement sélectionnée sur l'affichage OSD, voir page 64 pour de plus amples informations.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Sélection d'un appareil **MULTI CH INPUT**

Cette fonction permet de sélectionner comme source d'entrée l'appareil relié aux prises **MULTI CH INPUT** (voir page 25).

Tournez le sélecteur **INPUT pour sélectionner "**MULTI CH**" (ou appuyez sur **MULTI CH IN**). "**MULTI CH**" apparaît sur l'afficheur de la face avant.**



Utilisez le menu "**MULTI CH**" dans "**INPUT MENU**" pour régler les paramètres pour **MULTI CH INPUT** (voir page 87).

Remarque

Les corrections de champ sonore ne peuvent pas être sélectionnées lorsque l'appareil relié aux prises **MULTI CH INPUT** est sélectionné comme source d'entrée.

Sélection de la paire d'enceintes avant

Utilisez cette fonction pour mettre en ou hors service une paire d'enceintes avant (**FRONT A** et/ou **FRONT B**).

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SPEAKERS sur la face avant pour mettre en ou hors service la paire d'enceintes avant raccordée aux bornes d'enceintes **FRONT A** et/ou **EXTRA SP**.**

Le réglage des paires d'enceintes avant change de la façon suivante.



Remarques

- Le réglage **FRONT A** et **B** ou **FRONT B** n'est pas disponible lorsque "**EXTRA SP ASSIGN**" est réglé sur "**PRESENCE**", "**ZONE 2**" ou "**NONE**" (voir page 77).
- Réglez sur zéro le volume de cet appareil avant de changer la paire d'enceintes.

■ Utilisation de la fonction **Zone B**

Si vous réglez "**EXTRA SP ASSIGN**" sur "**ZONE B**" (voir page 77), vous pourrez utiliser les enceintes raccordées aux bornes d'enceintes **EXTRA SP** installées dans une autre pièce (**Zone B**).

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SPEAKERS sur la face avant pour mettre les enceintes de la **Zone B** en ou hors service.**

Lorsque les enceintes de la **Zone B** sont en service, le son est coupé sur toutes les enceintes de la pièce principale.

Remarque

Si vous sélectionnez la correction de champ sonore et mettez les enceintes de la **Zone B** en service, la correction **Virtual CINEMA DSP** s'activera automatiquement (voir page 51).

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Sélection des prises d'entrée audio (AUDIO SELECT)

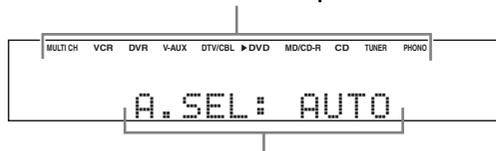
Cet appareil possède diverses prises d'entrée. Cette fonction (sélection des prises d'entrée audio) permet de changer de prises lorsqu'une même source est attribuée à plusieurs prises.



- Dans la plupart des cas, il est conseillé de régler la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO".
- Vous pouvez choisir la prise d'entrée audio par défaut de cet appareil à l'aide du paramètre "AUDIO SELECT" dans "OPTION MENU" (voir page 90).

Appuyez plusieurs fois de suite sur **AUDIO SELECT** (ou **AUDIO**) pour choisir le réglage de sélection de prises d'entrée audio souhaité.

Sources d'entrée disponibles



Sélection de prise d'entrée audio actuellement valide

AUDIO SELECT	Fonction
AUTO	Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant: (1) HDMI (2) Signaux numériques (3) Signaux analogiques
HDMI	Sélectionne seulement les signaux HDMI. Si aucun signal HDMI n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
COAX/OPT	Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant: (1) Entrée des signaux numériques à la prise COAXIAL (2) Entrée des signaux numériques à la prise OPTICAL Si aucun signal n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
ANALOG	Ce mode ne sélectionne que les signaux analogiques. Si aucun signal analogique n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.

Remarque

Cette fonction n'est pas disponible si aucune prise d'entrée numérique (OPTICAL, COAXIAL et HDMI) n'est attribuée. En outre, l'option HDMI ne peut pas être sélectionnée comme réglage de sélection de prise d'entrée audio lorsque les prises HDMI IN ne sont pas utilisées. Utilisez "I/O ASSIGNMENT" dans "INPUT MENU" pour modifier l'attribution des prises d'entrée correspondantes (voir page 85).

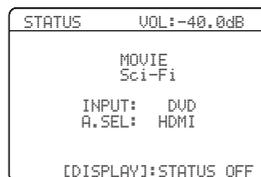
Indication de l'état actuel de cet appareil sur un moniteur vidéo

Vous pouvez afficher les informations qui concernent le fonctionnement de cet appareil sur un moniteur vidéo.

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

2 Appuyez sur **DISPLAY du boîtier de télécommande.**

L'état actuel est indiqué à l'écran.



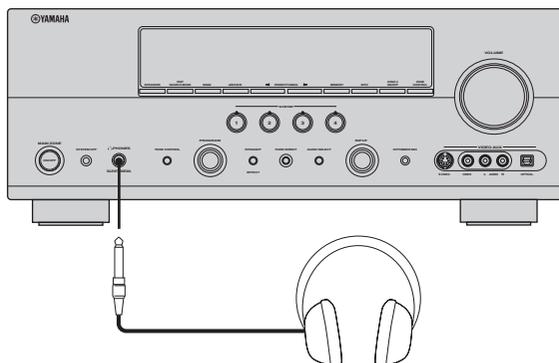
- Vous pouvez définir l'intervalle de temps pendant lequel l'état actuel est indiqué sur l'affichage OSD avec le paramètre "OSD-AMP" dans "OPTION MENU" (voir page 88).
- Pour dégager la page d'état, appuyez une nouvelle fois sur **DISPLAY**.

Remarque

Les signaux d'affichage OSD ne sont pas transmis aux prises de sortie DVR et VCR VIDEO OUT et ne sont pas enregistrés.

Utilisation d'un casque

Branchez un casque muni d'un câble à fiche audio analogique stéréo sur la prise PHONES sur la face avant.



Lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore, le mode SILENT CINEMA s'active automatiquement (voir page 51).

Remarques

- Lorsque vous raccordez un casque, aucun signal n'est transmis aux bornes d'enceintes.
- À ce moment-là, les signaux audio Dolby Digital et DTS sont réduits à des signaux pour les voies gauche et droite du casque.

Mise en sourdine du son

Appuyez sur **MUTE** sur le boîtier de télécommande pour mettre le son en sourdine.

Appuyez une nouvelle fois sur **MUTE** pour rétablir le son.



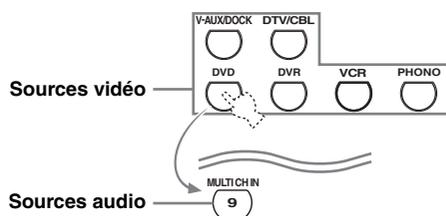
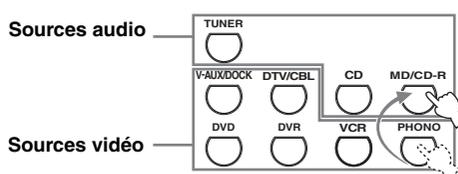
- Vous pouvez aussi tourner **VOLUME** (ou appuyer sur **VOLUME +/-**) pour rétablir le son.
- Vous pouvez régler le niveau de la sourdine à l'aide du paramètre "MUTE TYPE" dans "VOLUME MENU" (voir page 81).
- Le témoin MUTE clignote sur l'afficheur de la face avant lorsque le son est mis en sourdine et disparaît de l'afficheur lorsque le son est rétabli.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Lecture d'une source vidéo en toile de fond d'une source audio

Vous pouvez associer une image provenant d'une source vidéo à des sons fournis par une source audio. Par exemple, vous pouvez écouter une pièce de musique classique tout en regardant l'image, sur le moniteur vidéo, d'un beau paysage, image qui est fournie par une source vidéo.

Utilisez les touches de sélection d'entrée **(5)**, sur le boîtier de télécommande, pour choisir la source vidéo puis sélectionnez une source audio.



- Vous pouvez aussi sélectionner "MULTI CH" comme source audio (voir page 43). Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** puis appuyez sur **MULTI CH IN**.
- Réglez le paramètre "BGV" dans le menu "MULTI CH" sur le réglage souhaité pour sélectionner la source d'entrée vidéo qui servira de toile de fond lors de l'écoute de sources MULTI CH INPUT (voir page 87).

Affichage des informations relatives à la source

Vous pouvez afficher les informations audio et vidéo du signal actuel.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** puis appuyez sur **SET MENU** sur le boîtier de télécommande.

L'écran "SET MENU" supérieur apparaît sur l'affichage OSD.



- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **DOWN** pour sélectionner "SIGNAL INFO", puis appuyez sur **ENTER**.

Les informations audio concernant la source apparaissent sur l'affichage OSD.

- 3 Appuyez sur **LEFT** / **RIGHT** pour voir les différents affichages d'informations audio et vidéo.

- 4 Appuyez à nouveau sur **SET MENU** du boîtier de télécommande pour sortir de "SET MENU".

Informations relatives aux signaux sonores

Information	Descriptions
FORMAT	Format du signal. Si l'appareil ne détecte pas de signaux numériques, il adopte automatiquement l'entrée analogique.
SAMPLING	C'est le nombre d'échantillons par seconde extrait d'un signal continu de manière à obtenir un signal discret.
CHANNEL	C'est le nombre de voies dans le signal d'entrée fourni par la source (avant/ambiance/LFE). Par exemple, une piste sonore à 3 voies avant, 2 voies d'ambiance et une voie LFE est indiquée sous la forme "3/2/0.1".
BITRATE	Le nombre de bits passant à un point donné par seconde.
FLAG	Balise associée aux signaux DTS, Dolby Digital ou PCM et destiné à ordonner à l'appareil de sélectionner le décodeur approprié ("Surround EX", etc.).

Remarque

"---" apparaît si l'appareil ne peut pas afficher les informations correspondantes.

Informations vidéo

Information	Descriptions
HDMI SIGNAL	Type des signaux vidéo de la source et des signaux vidéo transmis à la prise HDMI OUT de cet appareil.
HDMI RES.	Résolution du signal à l'entrée (analogique ou HDMI) et à la sortie (HDMI). Lorsqu'à l'entrée les signaux vidéo sont de type vidéo composite ou S-vidéo, ils sont indiqués par "Composite" ou "S-Video".
ANALOG RES.	Résolution des signaux vidéo analogiques disponibles aux prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de cet appareil.
HDMI ERROR (HDMI MESSAGE)	Message d'erreur pour les sources HDMI ou les périphériques HDMI raccordés.

Remarque

"---" apparaît si l'appareil ne peut pas afficher les informations correspondantes.

Message d'erreur HDMI

Message	Causes possibles
DEVICE OVER	Le nombre d'appareils HDMI raccordés est supérieur à la limite.
HDCP ERROR	HDCP échec de l'authentification.
Out of Res.	Mauvaise résolution. Le moniteur raccordé n'est pas compatible avec la résolution du signal vidéo fourni.

Utilisation de la minuterie de mise hors service

Utilisez cette minuterie pour mettre la zone principale en veille après l'écoulement d'un certain temps. Cette minuterie est commode si vous désirez vous coucher alors que l'appareil fournit un signal ou enregistre celui provenant d'une source. La minuterie met également hors service tous les appareils alimentés par la prise AC OUTLET(S) (voir page 28).

Remarque

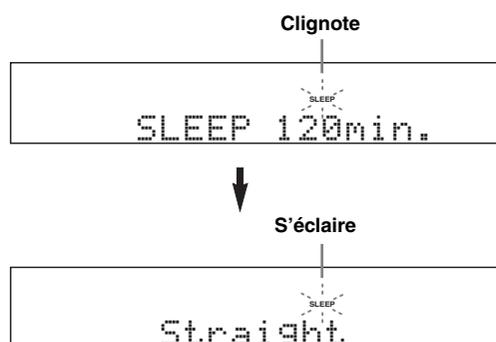
Même s'il est en veille, l'appareil ne coupe pas l'alimentation de la ou des prises AC OUTLET(S) lorsque le iPod est raccordé et chargé (voir page 28).

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur ⑩AMP puis appuyez plusieurs fois de suite sur ⑮SLEEP pour préciser le temps.

À chaque pression sur ⑮SLEEP, les indications de l'afficheur de la face avant changent, comme il est indiqué ci-dessous.

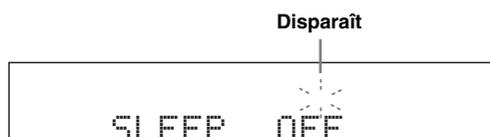


Le témoin SLEEP clignote tandis que vous précisez le temps de la minuterie. Sur l'afficheur de la face avant, le témoin SLEEP demeure éclairé et le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît à nouveau lorsque la minuterie est mise en service.



■ Annulation de la minuterie

Appuyez plusieurs fois de suite sur ⑮SLEEP du boîtier de télécommande jusqu'à ce que "SLEEP OFF" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



Quelques secondes plus tard, l'indicateur SLEEP s'éteint et "SLEEP OFF" disparaît de l'afficheur de la face avant.



Le réglage de la minuterie peut aussi être annulé par la touche ⑭STANDBY (ou ⑫MAIN ZONE ON/OFF) qui met la zone principale en veille.

Corrections de champ sonore

Cet appareil est doté de plusieurs décodeurs numériques de précision qui vous garantissent la reproduction multivoie de pratiquement toutes les sources (stéréo ou multivoies). Cet appareil est aussi pourvu d'un processeur numérique Yamaha de champ sonore (DSP) qui, à l'intérieur d'une puce, contient plusieurs corrections de champ que vous pouvez employer pour rehausser le plaisir de l'écoute.

Sélection d'une correction de champ sonore

Tournez le sélecteur **PROGRAM** (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP**, puis appuyez plusieurs fois de suite sur une des touches de sélection de correction de champ sonore (Ⓢ)).

Le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant et sur l'affichage OSD.

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction de champ sonore associée à cette source.
- Les corrections de champ sonore ne peuvent pas être sélectionnées lorsque l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).
- Lors de la lecture de sources Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio ou DTS-HD High Resolution Audio, aucune correction de champ sonore n'est activée.
- Si les sources ont une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, les corrections de champs sonores ne seront pas disponibles.

Description des corrections de champ sonore



Sélectionnez la correction de champ sonore en fonction de vos préférences et non pas en vous référant uniquement à son nom.

■ Pour les sources audio musicales



Pour les sources audio musicales, il est conseillé d'utiliser le mode pur et direct (voir page 52).

Remarques

- Les paramètres de champs sonores dépendent du réglage des enceintes.
- La valeur "DIALG.LIFT" ne peut être sélectionnée que si la valeur de "EXTRA SP ASSIGN" dans "SPEAKER SET" est "PRESENCE" (voir page 77).

CLASSICAL

Correction	Descriptions
Hall in Munich	Ce champ sonore simule une salle de concert de 2500 places environ située à Munich, aux parois intérieures revêtues de boiseries, comme c'est l'usage dans les salles de concerts européennes. Réverbérations fines et magnifiques, bien réparties, créant une atmosphère calmante. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre et à gauche de la salle.
Hall in Vienna	Salle de concert de taille moyenne, à environ 1700 places, de forme rectangulaire comme c'est l'usage à Vienne. Les piliers et les stucs ornementaux créent des réflexions extrêmement complexes venant de toute part, produisant des sons amples et riches.
Chamber	Cette correction recrée un espace relativement grand avec un plafond haut comme dans une salle d'audience d'un palais. Les réverbérations agréables sont adaptées à la musique de cour ou à la musique de chambre.

LIVE/CLUB

Correction	Descriptions
Cellar Club	Cette correction simule un club de musique au plafond bas et à l'atmosphère accueillante. Le champ sonore vivant et réaliste se caractérise par un son puissant, comme si l'auditeur était juste devant une petite scène.
The Roxy Theatre	Ce champ sonore restitue l'ambiance d'un club de rock d'environ 460 places à Los Angeles. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre et à gauche de la salle.
The Bottom Line	Ce champ sonore restitue l'ambiance à l'avant de la scène du The Bottom Line, un club de jazz célèbre de New York. Environ 300 personnes peuvent prendre place à droite et à gauche dans un environnement sonore vibrant et réaliste.

■ Pour différentes sources

Remarques

- Les paramètres des champs sonores disponibles et les champs sonores obtenus dépendent des sources d'entrée et des réglages de cet appareil.
- La valeur "DIALG.LIFT" ne peut être sélectionnée que si la valeur de "EXTRA SP ASSIGN" dans "SPEAKER SET" est "PRESENCE" (voir page 77).

ENTERTAINMENT

Correction	Descriptions
Sports	Cette correction permet d'écouter des émissions sportives et de variété en stéréo ce qui les rendra plus vivantes. Lors d'émissions sportives, les voix du commentateur et de l'annonceur sont nettement au centre tandis que l'ambiance du stade occupe le plus grand espace possible de manière à envelopper l'auditeur.
Action Game	Ce champ sonore a été mis au point pour les jeux d'actions, par exemple les courses d'auto et les jeux de tirs subjectifs. Il utilise les données de réflexion qui limitent l'ampleur des effets sur chaque voie pour restituer une ambiance de jeu puissante et enveloppante en accentuant les différents effets sonores mais en maintenant une sensation nette de la provenance des sons.
Roleplaying Game	Ce champ sonore a été mis au point pour les jeux de rôle et d'aventure. Les effets des champs sonores cinématographiques sont combinés aux champs sonores utilisés pour les "Action Game" de manière à ajouter de la profondeur et une sensation 3D pendant le jeu, tout en présentant les effets d'ambiance cinématographiques dans les scènes vidéo du jeu.
Music Video	Ce champ sonore correspond à une salle où ont lieu des concerts pop, rock et jazz. Le champ sonore qui accentue la richesse des voix et des solos ainsi que le rythme de la batterie avec le champ sonore ambiant qui restitue l'espace d'une grande salle de concert permettent à l'auditeur de se laisser fondre dans un environnement excitant.

■ Pour les sources cinématographiques



Vous pouvez sélectionner le décodeur souhaité avec les corrections de champ sonore suivantes (sauf "Mono Movie"). Voir page 69 pour le détail.

Remarques

- Les paramètres des champs sonores disponibles et les champs sonores obtenus dépendent des sources d'entrée et des réglages de cet appareil.
- La valeur "DIALG.LIFT" ne peut être sélectionnée que si la valeur de "EXTRA SP ASSIGN" dans "SPEAKER SET" est "PRESENCE" (voir page 77).

MOVIE

Correction	Descriptions
Standard	Cette correction crée un champ sonore accentuant l'impression d'ambiance sans perturber le positionnement original du son correspondant aux différentes voies d'une gravure Dolby Digital et DTS. Il répond au concept de "cinéma idéal" où le public est enveloppé de belles réverbérations venant de la gauche, de la droite et de l'arrière.
Spectacle	Cette correction restitue l'ambiance spectaculaire des superproductions cinématographiques. Il reproduit le champ sonore d'un grand cinéma correspondant aux films en cinémascope ou grand écran avec une excellente dynamique, des sons les plus fins aux sons les plus puissants.
Sci-Fi	Cette correction restitue le son très élaboré des tout derniers films de science fiction et des films contenant des effets spéciaux. Elle reproduit des dialogues se distinguant nettement des effets sonores et de la musique de fond pour toutes sortes d'ambiances cinématographiques virtuelles.

Correction	Descriptions
Adventure	Cette correction est idéale pour reproduire avec précision le son des films d'action et d'aventure. Ce champ sonore restreint les réverbérations et met l'accent sur la reproduction d'un espace large, de la gauche à la droite. La profondeur est également restreinte pour garantir une meilleure séparation des voies audio et la clarté du son.
Drama	Ce champ sonore se caractérise par des réverbérations stables, adaptées à un grand nombre de films, comme les fictions, les comédies ou les comédies musicales. Les réverbérations sont modestes mais offrent une sensation 3D optimale avec des effets sonores et de la musique de fond léger mais restituant bien le volume autour de dialogues clairs et de la position centrale de manière à ne pas fatiguer à la longue le spectateur.
Mono Movie	Cette correction est destinée aux sources vidéo monophoniques, par exemple les films classiques joués dans les bons vieux cinémas. Elle ajoute l'expansion et la réverbération optimales au son original pour recréer un espace confortable avec une certaine profondeur sonore.

Remarque

Les paramètres disponibles dépendent des sources d'entrée et des réglages de cet appareil.

STEREO

Correction	Descriptions
2ch Stereo	Utilisez cette correction pour que les gravures multivoies soient remixées et restituées en stéréo sur 2 voies.
7ch Stereo	Utilisez cette correction pour que le son sorte sur toutes les enceintes. Lors de la lecture, le son des gravures multivoies est redistribué sur 2 voies mais restitué par toutes les enceintes. Cette correction crée un champ sonore très large qui convient bien à la musique de fond lors de soirées entre amis, etc.

■ **Compressed Music Enhancer**

MUSIC ENHANCER

Correction	Descriptions
Straight Enhancer	Utilisez cette correction pour donner au son la profondeur et l'ampleur des gravures compressées à 2 voies ou multivoies.
7ch Enhancer	Utilisez ce programme pour reproduire des informations compressées en stéréo sur 7 voies.

■ **Surround decode mode**

SUR. DECODE

Correction	Descriptions
Sur. Decoder	Sélectionnez cette correction pour lire des sources avec les décodeurs sélectionnés. Les sources à 2 voies pourront être restituées par plusieurs voies. Voir page 70 pour le détail.

■ Utilisation des corrections de champ sonore sans enceintes d'ambiance (Virtual CINEMA DSP)

Virtual CINEMA DSP vous permet de profiter des corrections CINEMA DSP sans faire appel à des enceintes d'ambiance. Il crée des enceintes virtuelles de façon à reproduire le champ sonore naturel.

Si vous donnez à "SUR. L/R SP" la valeur "NONE" (voir page 78), Virtual CINEMA DSP se met de lui-même en service chaque fois que vous sélectionnez une correction de champ sonore (voir page 48).

Remarque

Virtual CINEMA DSP ne devient pas actif, même si "SUR. L/R SP" a pour valeur "NONE" (voir page 78), dans les cas suivants:

- lorsque l'appareil raccordé aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).
- lorsque le casque est relié à la prise PHONES.
- lorsque cet appareil est en mode "7ch Stereo".

■ Écoute au casque de gravures multivoies avec corrections de champ sonore (SILENT CINEMA)

Le mode SILENT CINEMA vous permet de profiter des musiques et des pistes sonores multivoies, par exemple Dolby Digital et DTS même avec un casque ordinaire. SILENT CINEMA se met automatiquement en service si vous branchez votre casque sur la prise PHONES pendant l'utilisation de corrections de champs sonores (voir page 48). Le témoin SILENT CINEMA s'éclaire sur l'afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif.

Remarques

- SILENT CINEMA n'agit pas lorsque l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).
- SILENT CINEMA est sans effet lorsque le mode "Pure Direct" (voir page 52) ou "2ch Stereo" (voir page 50) est sélectionné, ou bien lorsque cet appareil est dans le mode "Straight" (voir page 51).

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **ⓂAMP**.

Écoute de sources non manipulées (Mode de décodage direct)

Lorsque cet appareil est en mode "Straight", les sources stéréo à 2 voies sont restituées par les seules enceintes avant gauche et droite. Les gravures multivoies sont décodées directement et sans traitement additionnel pour disposer des voies appropriées.

Appuyez sur **Ⓞ STRAIGHT** (ou sur **Ⓜ STRAIGHT**) pour sélectionner "Straight".

■ Mise hors service du mode "Straight"

Appuyez sur **Ⓞ STRAIGHT** (ou **Ⓜ STRAIGHT**) de façon que "Straight" s'éteigne sur l'afficheur de la face avant.

L'effet sonore est remis en service.

Utilisation des fonctions audio

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Réglage des niveaux de sortie des enceintes

Vous pouvez régler le niveau de sortie de chaque enceinte tandis que vous écoutez une source musicale. Ce réglage est également possible pour la source reliée aux prises MULTI CH INPUT.

Remarque

Cette opération annule tous les réglages de niveau effectués grâce à "AUTO SETUP" (voir page 32) et "SP LEVEL" (voir page 79).

- 1 Appuyez sur **LEVEL** sur le boîtier de télécommande puis plusieurs fois de suite sur **▲ / ▼** pour sélectionner l'enceinte que vous voulez régler.

Affichage	Enceinte ajustée
FRONT L	Enceinte avant gauche
FRONT R	Enceinte avant droite
CENTER	Enceinte centrale
SUR. L	Enceinte d'ambiance gauche
SUR. R	Enceinte d'ambiance droite
SBL	Enceinte d'ambiance arrière gauche
SBR	Enceinte d'ambiance arrière droite
SWFR	Caisson de graves
PRNS L	Enceinte de présence gauche
PRNS R	Enceinte de présence droite



- Les voies disponibles sur chaque enceinte dépendent du réglage des enceintes.
- Si le moniteur vidéo est sous tension, le menu de réglage "LEVEL" apparaît sur son écran.

- 2 Appuyez sur **◀ / ▶** pour régler le niveau de sortie de l'enceinte.

- Appuyez sur **▶** pour augmenter la valeur.
- Appuyez sur **◀** pour diminuer la valeur.

Plage de réglage: -10.0 dB à +10.0 dB

- 3 Appuyez sur **LEVEL** pour dégager l'affichage du réglage des niveaux d'enceintes.

Écoute du son pur en hi-fi

Le mode Pure Direct permet d'écouter le son de la source sélectionnée dans toute sa pureté en haute fidélité.

Lorsque le mode Pure Direct est activé, le signal de la source sélectionnée transite par le circuit le plus direct.

Utilisez **PURE DIRECT** (ou **PURE DIRECT**) pour mettre en ou hors service le mode Pure Direct.

La touche **PURE DIRECT** sur la face avant s'éclaire lorsque cet appareil est en mode Pure Direct. La luminosité de l'afficheur de la face avant diminue automatiquement.

Remarques

- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles lorsque cet appareil est dans le mode Pure Direct:
 - sélectionner une correction de champ sonore
 - utiliser l'affichage sur écran (OSD)
 - régler les paramètres de "SET MENU" (à l'exception des niveaux)
 - utiliser une quelconque fonction vidéo (conversion vidéo, etc.)
- Le mode Pure Direct se désactive automatiquement lorsque cet appareil est mis hors service.



L'afficheur de la face avant s'éclaire momentanément lorsque vous effectuez une opération.

Réglage de la qualité tonale

Cette fonction permet de régler l'équilibre entre les graves et les aigus des voies avant gauche et droite.



Les réglages que vous effectuez pour les enceintes sont indépendants de ceux du casque.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **TONE CONTROL** sur la face avant pour sélectionner la réponse aux hautes fréquences (TREBLE) ou la réponse aux basses fréquences (BASS).

- 2 Tournez le sélecteur **PROGRAM** pour régler la réponse aux hautes fréquences (TREBLE) ou la réponse aux basses fréquences (BASS).

Plage de réglage: -6 dB à +6 dB

Remarques

- Si vous augmentez ou diminuez les aigus ou les graves à leurs valeurs extrêmes, la qualité tonale des enceintes d'ambiance peut être en désaccord.
- La commande TONE CONTROL n'agit pas lorsque PURE DIRECT est sélectionné ou lorsque MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée.

Syntonisation FM/AM

Aperçu

Vous avez le choix entre deux modes pour syntoniser l'appareil sur une station FM ou AM:

Mode de syntonisation sur les fréquences (AUTO TUNING/MANUAL TUNING)

Vous pouvez rechercher ou spécifier la fréquence de la station FM ou AM souhaitée de manière automatique ou manuelle (voir "Opérations de base" sur cet page).

Mode de syntonisation de fréquences présélectionnées (PRESET TUNING)

Vous pouvez présélectionner une station FM ou AM au préalable, puis la rappeler en désignant simplement le groupe et le numéro de présélection (voir "Mise en mémoire de stations" à la page 54).

Remarque

Orientez les antennes FM et AM de manière à obtenir la réception la meilleure possible.

Opérations de base

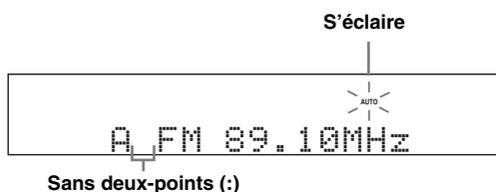
Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **⑩SOURCE**, puis appuyez sur **⑤TUNER**.

- 1 Tournez le sélecteur **⑩INPUT** (ou appuyez sur **⑤TUNER**) pour sélectionner "TUNER" comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur **③BAND** (ou sur **⑧BAND**) pour choisir la gamme de réception.
"FM" ou "AM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- 3 Appuyez sur **⑥SEARCH MODE** (ou sur **⑩SRCH MODE**) pour sélectionner le mode de syntonisation souhaité.

Mode de syntonisation automatique (AUTO TUNING)

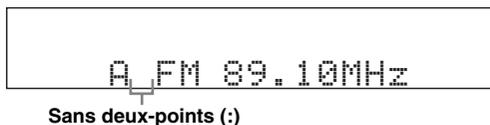
Utilisez ce mode lorsque le signal de la station souhaitée est puissant.

Lorsque l'appareil est en mode de syntonisation automatique, "AUTO TUNING" apparaît un instant sur l'afficheur de la face avant. Le témoin AUTO apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Mode de syntonisation manuelle (MANUAL TUNING)

Utilisez cette fonction si le signal de la station que vous voulez sélectionner est peu puissant et si vous ne pouvez pas utiliser la syntonisation automatique. Lorsque l'appareil est en mode de syntonisation manuel, "MANUAL TUNING" apparaît un instant sur l'afficheur de la face avant.



La syntonisation manuelle sur la fréquence d'une station FM provoque automatiquement l'adoption de la réception en monophonie pour améliorer la qualité du signal.

Mode de syntonisation de fréquences présélectionnées (PRESET TUNING)

Utilisez cette fonction pour rappeler les stations présélectionnées. Lorsque l'appareil est en mode de syntonisation de stations présélectionnées, "PRESET TUNING" apparaît un instant sur l'afficheur de la face avant. La syntonisation de la fréquence n'est pas possible. Voir page 54 pour le détail.

- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **⑥PRESET/TUNING** </> (ou sur **⑨PRESET/CH** Δ / ▽) pour effectuer la syntonisation sur la station souhaitée.
 - Appuyez sur **⑥▷** (ou **⑨Δ**) pour augmenter la fréquence de syntonisation.
 - Appuyez sur **⑥◁** (ou **⑨▽**) pour diminuer la fréquence de syntonisation.



- Le témoin TUNED s'éclaire lorsqu'une station radio est syntonisée.
- Maintenez la touche enfoncée pour continuer la recherche lorsque cet appareil est en mode de syntonisation manuelle.
- Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** **INFO** ou **Ⓢ** **INFO** pour afficher soit les informations concernant la fréquence soit les informations concernant la correction de champ sonore sur la face avant.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **Ⓢ** **SOURCE**, puis appuyez sur **Ⓢ** **TUNER**.

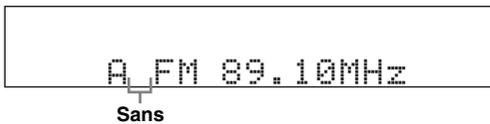
■ Syntonisation directe sur une fréquence

Cette fonction permet de syntoniser directement l'appareil sur la station souhaitée en indiquant sa fréquence.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** **BAND** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner la gamme de réception souhaitée.**

"FM" ou "AM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** **SEARCH MODE** (ou sur **Ⓢ** **SRCH MODE**) pour sélectionner "AUTO TUNING" ou "MANUAL TUNING".**



Si deux-points (:) apparaissent sur l'afficheur de la face avant, la syntonisation manuelle est impossible. Dans ce cas, appuyez sur **Ⓢ** **SEARCH MODE** (ou sur **Ⓢ** **SRCH MODE**) pour éteindre les deux-points (:).

- 3 Indiquez la fréquence de la station souhaitée en appuyant sur les touches numériques **Ⓢ** **1**).**

Exemple: Syntonisation sur 103.75 MHz



Si la fréquence saisie ne se trouve pas sur la gamme FM ou AM, "WRONG STATION!" apparaît sur l'afficheur de la face avant et la syntonisation se fait automatiquement sur la dernière station sélectionnée.

Mise en mémoire de stations

Vous pouvez utiliser cette fonction pour mettre en mémoire jusqu'à 40 stations FM/AM (A1 à E8 : soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes). Présélectionnez les stations souhaitées sur cet appareil en utilisant la mise en mémoire automatique ou manuelle (voir "Mise en mémoire automatique de stations" et "Mise en mémoire manuelle de stations" à la page 55).

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **Ⓢ** **SOURCE**, puis appuyez sur **Ⓢ** **TUNER**.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** **SEARCH MODE** (ou sur **Ⓢ** **SRCH MODE**) pour sélectionner "PRESET TUNING".**

- 2 Appuyez sur **Ⓢ** **PRESET/TUNING** **◀/▶** (ou sur **Ⓢ** **PRESET/CH** **▲/▼**) pour choisir le numéro de présélection (A1 à E8).**

Le groupe et le numéro de présélection apparaissent sur l'afficheur de la face avant avec la gamme et la fréquence.



Groupe de présélections et numéro de présélection



Vous pouvez sélectionner le groupe de présélections (A à E) en appuyant plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** **A/B/C/D/E** (ou **Ⓢ** **A/B/C/D/E** **◀/▶**).

■ Mise en mémoire automatique de stations

Vous pouvez utiliser la mise en mémoire automatique pour mémoriser jusqu'à 40 stations FM se caractérisant par un signal puissant (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes).

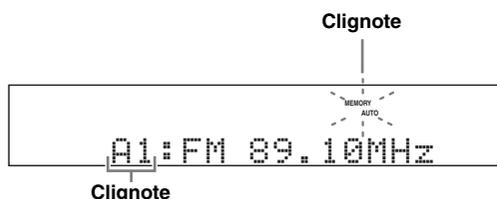
1 Tournez le sélecteur **Ⓡ INPUT (ou appuyez sur **Ⓟ** TUNER) pour sélectionner "TUNER" comme source d'entrée.**

2 Appuyez sur **Ⓢ BAND (ou sur **Ⓢ** BAND) pour choisir la gamme de réception "FM".**

"FM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

3 Appuyez au moins 3 secondes sur **Ⓜ MEMORY (ou sur **Ⓜ** MEMORY).**

Le numéro de présélection ainsi que les témoins MEMORY et AUTO clignotent. Après 5 secondes environ, la mise en mémoire automatique commence, à partir de la fréquence affichée et en procédant vers les fréquences plus élevées.



Lorsque la mise en mémoire automatique est terminée, le témoin MEMORY disparaît.



- Vous pouvez spécifier le numéro de présélection à partir duquel les stations FM doivent être mémorisées. Appuyez sur **Ⓜ** A/B/C/D/E (ou sur **Ⓜ** A/B/C/D/E </>), puis plusieurs fois de suite sur **Ⓜ** PRESET/TUNING </> (ou sur **Ⓜ** PRESET/CH Δ / ▽) après l'étape 3 pour désigner le numéro de présélection sous lequel la première station doit être mise en mémoire.
- Pour annuler la mise en mémoire automatique, appuyez une nouvelle fois sur **Ⓜ** MEMORY (ou **Ⓜ** MEMORY).

Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister sous un numéro de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées sous ce numéro.
- Si le nombre de stations reçues ne permet pas de remplir les 40 mémoires (jusqu'à E8), la mise en mémoire automatique s'arrête après examen de toutes les stations disponibles et les stations mémorisées sont copiées sur les numéros de présélection restants.
- Seules les stations FM dont le signal capté est puissant sont concernées par la mise en mémoire automatique. Si la station que vous souhaitez mettre en mémoire n'est que faiblement captée, ou s'il s'agit d'une station radio AM, effectuez la syntonisation sur cette station manuellement, puis sauvegardez sa fréquence comme indiqué dans "Mise en mémoire manuelle de stations" ci-dessous.
- (Modèle pour l'Europe et la Russie seulement)
Seules les stations du système de diffusion de données radio sont mémorisées lors de la mise en mémoire automatique.

■ Mise en mémoire manuelle de stations

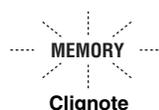
Utilisez cette fonction pour mettre en mémoire manuellement les stations FM ou AM dont les signaux sont trop faibles.

1 Syntonisez l'appareil sur une station.

Voir page 53 pour le détail sur la syntonisation.

2 Appuyez sur **Ⓜ MEMORY (ou sur **Ⓜ** MEMORY).**

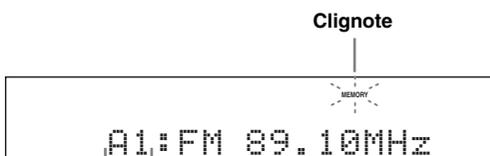
Le témoin MEMORY clignote sur l'afficheur de la face avant pendant 30 secondes environ.



Pour annuler le mode de mise en mémoire automatique, appuyez une nouvelle fois sur **Ⓜ** MEMORY (ou **Ⓜ** MEMORY).

3 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓜ PRESET/TUNING </> (ou **Ⓜ** PRESET/CH Δ / ▽) pour choisir un groupe de présélections (A1 à E8) tandis que le témoin MEMORY clignote.**

- Appuyez sur **Ⓜ** > (ou **Ⓜ** Δ) pour sélectionner un groupe et un numéro de présélection plus élevé.
- Appuyez sur **Ⓜ** < (ou **Ⓜ** ▽) pour sélectionner un groupe et un numéro de présélection moins élevé.



Cela indique que la fréquence de la station occupe la mémoire A1.



Vous pouvez sélectionner le groupe de présélections (A à E) en appuyant plusieurs fois de suite sur **Ⓜ** A/B/C/D/E (ou **Ⓜ** A/B/C/D/E </>).

4 Appuyez sur **Ⓜ MEMORY (ou sur **Ⓜ** MEMORY) lorsque le témoin MEMORY clignote.**

La gamme à laquelle appartient la station et sa fréquence apparaît sur l'afficheur de la face avant avec le groupe et le numéro de présélections choisis. Le témoin MEMORY s'éteint sur l'afficheur de la face avant.

Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister sous un numéro de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées sous ce numéro.
- Le mode de réception (stéréo ou mono) est sauvegardé en même temps que la fréquence de la station.

■ Échange de stations présélectionnées

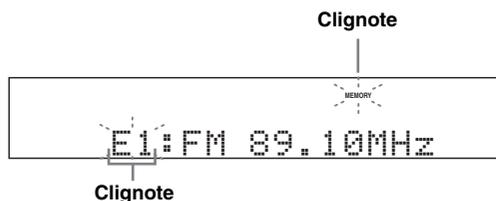
Vous pouvez échanger le contenu de deux numéros de présélection. L'exemple ci-dessous montre comment procéder pour échanger les stations présélectionnées "E1" et "A5".

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **ⓂSOURCE**, puis appuyez sur **ⓂTUNER**.

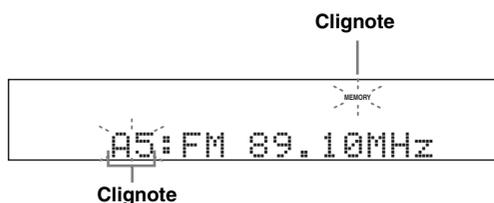
1 Sélectionnez la mémoire "E1" à l'aide de **ⓂA/B/C/D/E** et de **ⓂPRESET/TUNING** </>. Voir "Mise en mémoire de stations" à la page 54.

2 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur **ⓂEDIT**.

"E1" et le témoin MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.



3 Sélectionnez la mémoire "A5" à l'aide de **ⓂA/B/C/D/E** et de **ⓂPRESET/TUNING** </>. "A5" et le témoin MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant. Voir "Mise en mémoire de stations" à la page 54.



4 Appuyez une nouvelle fois sur **ⓂEDIT**. "EXCHANGE E1-A5" apparaît sur l'afficheur de la face avant et les deux stations échangent leurs numéros.

Système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe et la Russie seulement)

Le système de diffusion de données radio est un système de transmission de données utilisé par les stations FM dans de nombreux pays. Cet appareil peut recevoir diverses données du système de diffusion de données radio, par exemple les données PS (nom de programme), PTY (type de programme), RT (texte alphanumérique), CT (heure), EON (réseaux alternatifs) lors de la réception de stations transmettant des données du système de diffusion de données radio.

Sélection du type de programme du système de diffusion de données radio (Mode PTY SEEK)

Cette fonction permet de sélectionner l'émission radio souhaitée, selon le type de programme auquel elle appartient, parmi toutes les stations présélectionnées du système de diffusion de données radio.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **SOURCE**, puis appuyez sur **TUNER**.

1 Appuyez plusieurs fois de suite sur BAND pour choisir la gamme de réception "FM".

2 Appuyez sur PTY SEEK MODE du boîtier de télécommande pour adopter le mode PTY SEEK.

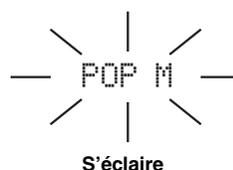
Le nom de cette correction ou "NEWS" apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Pour désactiver le mode PTY SEEK, appuyez une nouvelle fois sur **PTY SEEK MODE** sur le boîtier de télécommande.

3 Appuyez sur PRESET/CH Δ / ∇ sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le type d'émission souhaité.

Le nom de l'émission sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Type d'émission	Descriptions
NEWS	Informations
AFFAIRS	Émissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Pièces radiophoniques
CULTURE	Émissions culturelles
SCIENCE	Émissions scientifiques
VARIED	Émissions de variétés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique Rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute facile)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisé
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres musiques

- 4 Appuyez sur  **PTY SEEK START** du boîtier de télécommande pour lancer la recherche du même type d'émission au sein de toutes les stations du système de diffusion de données radio faisant partie des présélections.**

Le nom du type de programme sélectionné clignote et le témoin **PTY HOLD** s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.



Clignote



S'éclaire



Pour arrêter la recherche, appuyez une nouvelle fois sur ** **PTY SEEK START**** sur le boîtier de télécommande.

Remarques

- La recherche s'arrête lorsqu'une station émettant une émission du type recherché est détectée.
- Si la station détectée ne vous intéresse pas, appuyez une nouvelle fois sur ** **PTY SEEK START**** pour continuer la recherche d'une autre station diffusant le même type de programme.

Utilisation du service d'annonces des autres stations associées (EON)

Cette fonction permet de recevoir les annonces du service EON (autres stations associées) parmi les stations du réseau du système de diffusion de données radio. Lorsque vous avez sélectionné un des 4 types d'émissions du système de diffusion de données radio (NEWS, AFFAIRS, INFO ou SPORT), toutes les stations disponibles et diffusant le service EON du type d'émissions sélectionné sont recherchées pendant un certain temps. Lorsque le service EON commence, la station locale diffusant des données EON est automatiquement accordée, et à la fin de l'annonce elle laisse de nouveau place à la station nationale.

Remarques

- Cette fonction ne peut être utilisée que si un service EON est disponible.
- Le témoin EON s'éclaire sur l'afficheur de la face avant seulement lorsque le service EON est reçu par une station du système de diffusion de données radio.

- 1 Accordez la station souhaitée du système de diffusion de données radio.**

- 2 Assurez-vous que le témoin EON est bien éclairé sur l'afficheur de la face avant.**

Si le témoin EON n'est pas éclairé, effectuez la syntonisation sur une autre station du système de diffusion de données radio de manière que le témoin EON s'éclaire.



- 3 Appuyez de manière répétée sur  **EON** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner un des 4 types d'émission (NEWS, AFFAIRS, INFO ou SPORT).**

Le nom de l'émission sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.



S'éclaire



Pour arrêter la fonction EON, appuyez de manière répétée sur ** **EON**** sur le boîtier de télécommande jusqu'à ce que le nom du type d'émission disparaisse et que "EON OFF" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

Affichage des informations du système de diffusion de données radio

Cette fonction permet d'afficher les 4 types d'informations du système de diffusion de données radio suivants: PS (nom de programme), PTY (type de programme), RT (texte alphanumérique) et CT (heure). Le témoin s'éclaire sur l'afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif (voir page 31).

Remarques

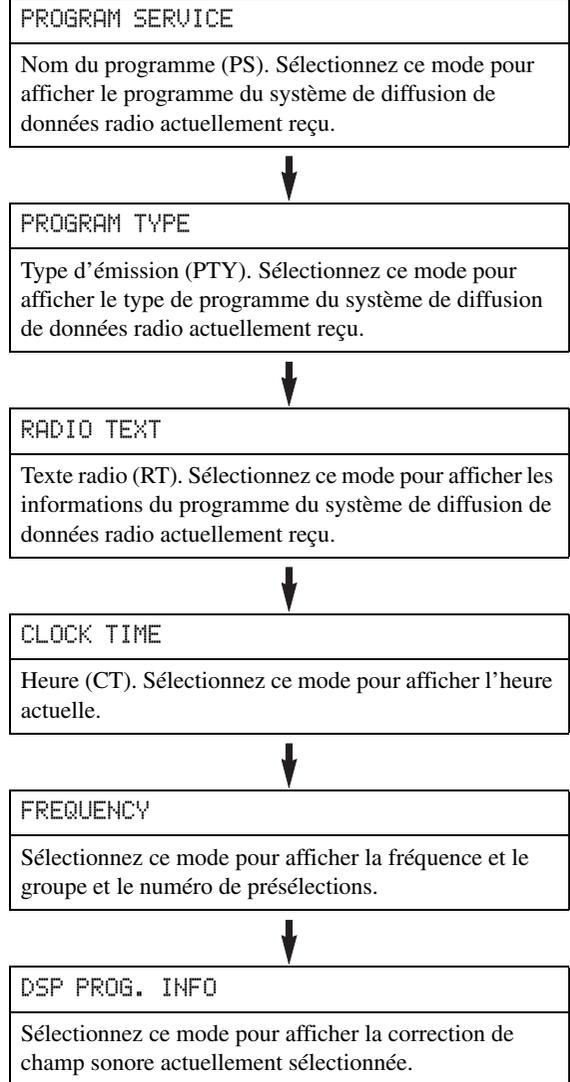
- Vous pouvez sélectionner un des modes d'affichage du système de diffusion de données radio lorsque le témoin du système de diffusion de données radio correspondant est éclairé sur l'afficheur de la face avant. Cet appareil ne recevra peut-être pas instantanément le système de diffusion de données radio de la station.
- Vous ne pouvez sélectionner que les modes d'affichage du système de diffusion de données radio proposés par la station.
- Si les signaux reçus ne sont pas assez forts, l'appareil peut être incapable d'utiliser le système de diffusion de données radio. Le mode RT diffuse souvent un grand nombre de données qui ne pourront pas toujours être affichées en même temps que d'autres modes d'affichage du système de diffusion de données radio.
- Si la réception est de mauvaise qualité, appuyez plusieurs fois de suite sur **SRCH MODE** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner "MANUAL TUNING" (voir page 53).
- Si le signal est affaibli par des interférences lorsque l'appareil reçoit le système de diffusion de données radio, il peut être soudainement coupé et dans ce cas "...WAIT" apparaîtra sur l'afficheur de la face avant.
- Lorsque le mode RT est sélectionné, le nombre maximal de caractères alphanumériques pouvant être affichés s'élève à 64, symbole de l'umlaut compris. Les caractères ne pouvant pas être retranscrits sont remplacés par "_" (soulignement).
- Si le signal est coupé lorsque le mode CT est sélectionné, "CT WAIT" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **SOURCE**, puis appuyez sur **TUNER**.

1 Accordez la station souhaitée du système de diffusion de données radio.

- Il est conseillé d'utiliser la mise en mémoire automatique pour accorder une de ces stations (voir page 55).
- Vous pouvez utiliser le mode PTY SEEK pour accorder la station souhaitée parmi les stations présélectionnées du système de diffusion de données radio (voir page 57).

2 Appuyez de manière répétée sur **INFO** (ou **INFO**) pour choisir le mode d'affichage du système de diffusion de données radio souhaité.



Retour à "PROGRAM SERVICE"

Utilisation de iPod™

Lorsque vous posez votre iPod sur la station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil (voir page 25), vous pouvez écouter la musique enregistrée sur votre iPod à l'aide du boîtier de télécommande fourni. Vous pouvez aussi utiliser le mode Compressed Music Enhancer de cet appareil pour améliorer la qualité du son des morceaux compressés (par exemple dans le format MP3) enregistrés sur votre iPod (voir page 50).

Remarques

- Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.
- Certaines fonctions risquent de ne pas être compatibles selon le modèle ou la version du logiciel de votre iPod.



- Reportez-vous au passage "iPod" dans "Guide de dépannage" à la page 116 pour la liste complète des messages apparaissant sur l'afficheur de la face avant et sur l'affichage OSD.
- Lorsque la connexion entre votre iPod et cet appareil est terminée, "iPod connected" apparaît sur l'afficheur de la face avant et le témoin DOCK s'éclaire dans l'afficheur de la face avant.
- Seuls les signaux audio et vidéo analogiques de votre iPod sont transmis à la borne DOCK, et les signaux audio analogiques peuvent être transmis aux prises analogiques AUDIO OUT (REC) pour être enregistrés.
- La batterie de votre iPod se charge automatiquement lorsque vous le posez sur une station universelle Yamaha iPod raccordée à la borne DOCK de cet appareil, dans la mesure où celui-ci est en service. Vous pouvez aussi spécifier si la batterie du iPod en place sur la station doit être chargée ou non, lorsque cet appareil est en veille, en sélectionnant le paramètre "STANDBY CHARGE" dans "INPUT MENU" (voir page 86). Le témoin DOCK s'éclaire lorsque la batterie du iPod raccordé est chargé par cet appareil alors qu'il est en veille.

Commande du iPod™

Vous pouvez agir sur votre iPod lorsque "V-AUX" est sélectionné comme source d'entrée. Vous pouvez utiliser l'aide de l'affichage OSD de cet appareil (mode de navigation) ou ne pas l'utiliser (mode télécommande simple) pour agir sur les fonctions de votre iPod.

■ Commandes du boîtier de télécommande

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **⑯SOURCE**, puis appuyez sur **⑤V-AUX/DOCK**.

Touche	Fonction
⑨ ENTER	Menu suivant
△	Vers haut du menu
▽	Vers bas du menu
◀	Menu précédent
▶	Menu suivant
⑫ ◀◀	Recherche arrière (Appuyez et maintenez la pression)
▶▶	Recherche avant (Appuyez et maintenez la pression)
▶▶▶	Saut vers la fin du support
◀◀◀	Saut vers le début du support
□	Arrêt
⏸	Pause (Mode de navigation) Lecture/Pause (Mode de commande à distance simple)
▶	Lecture (Mode de navigation) Lecture/Pause (Mode de commande à distance simple)
⑰ MENU	Menu précédent
⑳ DISPLAY	Affichage

■ Commande de votre iPod en mode de commande à distance simple

Les fonctions de base de votre iPod (lecture, arrêt, saut, etc.) peuvent être effectuées à l'aide du boîtier de télécommande fourni sans qu'il soit nécessaire d'afficher l'aide de l'affichage OSD de cet appareil.



- Vous pouvez voir les photos ou clips vidéo enregistrés sur votre iPod (certains modèles seulement).
- Vous pouvez aussi utiliser les commandes de votre iPod.

■ Commande du iPod par le mode de navigation

Les fonctions avancées de votre iPod peuvent être effectuées à l'aide du boîtier de télécommande fourni et l'aide de l'affichage OSD de cet appareil. Vous pouvez aussi rechercher des morceaux enregistrés sur votre iPod en utilisant l'affichage OSD. Vous pouvez même changer les réglages de votre iPod en fonction de vos préférences.



- Le nom de l'œuvre en cours de lecture apparaît sur l'afficheur de la face avant comme spécifié par le paramètre "FL SCROLL" dans "OPTION MENU" (voir page 88).
- Vous pouvez définir l'intervalle de temps pendant lequel le menu du iPod et les informations concernant la lecture apparaîtront comme affichage OSD avec le paramètre "OSD-SOURCE" dans "OPTION MENU" (voir page 88).

Remarques

- Vous ne pouvez toutefois pas utiliser les commandes de votre iPod.
- Certains caractères ne peuvent pas être affichés par l'afficheur de la face avant ou par l'affichage OSD de cet appareil. Ces caractères sont remplacés par des soulignements "_".
- Les paramètres "Settings" peuvent être changés ou réglés seulement sur l'affichage OSD. Appuyez plusieurs fois de suite sur **ENTER** ou **Δ / ▽** du boîtier de télécommande pour changer les réglages des paramètres "Settings".
- Vous ne pouvez pas parcourir les photos et les clips vidéo enregistrés sur votre iPod par le menu sur l'affichage OSD. Utilisez le mode de commande à distance simple pour regarder des photos ou des clips vidéo enregistrés sur votre iPod.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **SOURCE** puis appuyez sur **DISPLAY** sur le boîtier de télécommande.

Les informations suivantes apparaissent sur l'affichage OSD.



2 Appuyez sur **Δ / ▽ / < / >** pour naviguer sur le menu iPod et appuyez sur **ENTER** pour écouter l'œuvre sélectionnée.

Choix: Playlists (listes de lecture),
Artists (interprètes), Albums (albums),
Songs (œuvres), Genres (genres),
Composers (compositeurs), Settings (paramètres)

- Playlists > Songs
- Artists > Albums > Songs
- Albums > Songs
- Songs
- Genres > Artists > Albums > Songs
- Composers > Albums > Songs
- Settings > Shuffle, Repeat

Lecture aléatoire Shuffle

Cette option permet d'écouter des œuvres ou des albums dans un ordre aléatoire.

Choix: Off, Songs, Albums

- Sélectionnez "Off" pour mettre cette fonction hors service.
- Sélectionnez "Songs" pour écouter des œuvres dans un ordre aléatoire.
- Sélectionnez "Albums" pour écouter des albums dans un ordre aléatoire.



Quand l'option "Shuffle" est réglée sur autre chose que "Off", "☛" apparaît en surbrillance dans le coin supérieur droit pendant que les œuvres ou les albums sont lus dans un ordre aléatoire.

Lecture répétée Repeat

Utiliser cette option pour répéter une ou plusieurs œuvres.

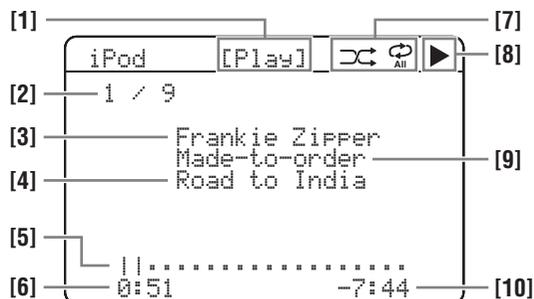
Choix: Off, One, All

- Sélectionnez "Off" pour mettre cette fonction hors service.
- Sélectionnez "One" pour écouter de façon répétée une seule œuvre.
- Sélectionnez "All" pour écouter de façon répétée plusieurs œuvres.



Quand l'option "Repeat" est réglée sur autre chose que "Off", "☞" ou "☞" apparaît en surbrillance dans le coin supérieur droit pendant qu'une œuvre ou que plusieurs œuvres sont répétées.

■ Affichage d'informations lors de la lecture



- [1] État de la lecture
- [2] Nombre de plages/total des plages
- [3] Nom de l'interprète
- [4] Titre de l'œuvre
- [5] Barre de progression
- [6] Temps écoulé
- [7] Icônes de lecture aléatoire et de répétition
- [8] ► (lecture), || (pause), ►► (recherche avant) et ◀◀ (recherche arrière)
- [9] Nom de l'album
- [10] Temps restant

Utilisation d'appareils Bluetooth™

Vous pouvez raccorder un adaptateur Bluetooth Yamaha (par exemple un YBA-10, vendu séparément) à la borne DOCK de cet appareil pour écouter les morceaux de musique enregistrés sur votre appareil Bluetooth (par exemple un lecteur de musique portable) sans avoir à raccorder de cordon entre cet appareil et votre appareil Bluetooth. Vous devez toutefois “jumeler” l'adaptateur Bluetooth raccordé et l'appareil Bluetooth au préalable.

Jumelage de l'adaptateur Bluetooth™ et de l'appareil Bluetooth™

Vous devez effectuer le jumelage la première fois que vous utilisez un appareil Bluetooth avec l'adaptateur Bluetooth raccordé à cet appareil, ou lorsque les données de jumelage ont été effacées. Le “jumelage” est une opération qui consiste à enregistrer l'appareil Bluetooth pour les communications Bluetooth.



- Le jumelage n'est nécessaire que la première fois que vous utilisez l'appareil Bluetooth avec l'adaptateur Bluetooth.
- Le jumelage doit être effectué sur cet appareil et sur l'autre appareil entre lesquels une communication Bluetooth doit être établie. Si nécessaire, reportez-vous aux modes d'emploi des autres appareils.

Il y a deux méthodes de jumelage : le jumelage avec “START PAIRING” dans “SET MENU” et le jumelage rapide.

■ Le jumelage avec “SET MENU”

Utilisez cette option pour effectuer le jumelage avec le moniteur vidéo. Sélectionnez “START PAIRING” dans “INPUT MENU”. Voir page 87 pour le détail.

■ Jumelage rapide

Pour des raisons de sécurité, le jumelage doit être effectué en l'espace de 8 minutes. Nous vous conseillons donc de lire dans le détail toutes les instructions avant de commencer.

- 1 Tournez le sélecteur **ⓇINPUT** (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **ⓁSOURCE**, puis appuyez sur **ⓈV-AUX/DOCK**) pour sélectionner “V-AUX” comme source d'entrée.

- 2 Mettez l'appareil Bluetooth sur lequel vous voulez effectuer le jumelage sous tension.

- 3 Appuyez 3 secondes sur **ⓈBAND** (ou sur **ⓈBAND**).

Lorsque l'adaptateur secteur Bluetooth procède au jumelage, “Searching...” apparaît un instant. Lorsque l'adaptateur Bluetooth est en mode de jumelage, le témoin DOCK clignote sur l'afficheur de la face avant.



Pour annuler le jumelage, appuyez une nouvelle fois sur **ⓈBAND** (ou **ⓈBAND**).

Remarque

Si l'adaptateur Bluetooth n'est pas raccordé à la borne DOCK de cet appareil, “No BT adapter” apparaît sur l'afficheur de la face avant.

- 4 Assurez-vous que l'appareil Bluetooth détecte bien l'adaptateur Bluetooth.

Si l'appareil Bluetooth détecte l'adaptateur Bluetooth, “YBA-10 YAMAHA” (par exemple) apparaît dans la liste des appareils Bluetooth.

- 5 Sélectionnez l'adaptateur Bluetooth dans la liste des appareils Bluetooth, puis saisissez le mot de passe “0000” sur l'appareil Bluetooth.

Si le jumelage a réussi, “Completed” apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Remarque

L'adaptateur Yamaha Bluetooth peut être jumelé à huit autres appareils Bluetooth au maximum. Si un neuvième appareil a pu être jumelé avec succès, les données de jumelage de l'appareil enregistré le moins récemment sont supprimées lorsque celles du neuvième appareil sont enregistrées.

Lecture sur un appareil Bluetooth™

- 1 Tournez le sélecteur **ⓇINPUT** (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **ⓁSOURCE**, puis appuyez sur **ⓈV-AUX/DOCK**) pour sélectionner “V-AUX” comme source d'entrée.

- 2 Lancez la lecture sur votre appareil Bluetooth.

Lorsque l'adaptateur Bluetooth raccordé détecte l'appareil Bluetooth, “BT connected” et le témoin DOCK apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



- Lorsque vous appuyez sur **ⓈENTER** du boîtier de télécommande, l'adaptateur Bluetooth raccordé recherche le dernier appareil Bluetooth auquel il a été connecté et s'y connecte. Si l'adaptateur Bluetooth ne trouve pas l'appareil Bluetooth, “Not found” apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- Pour déconnecter l'adaptateur Bluetooth de l'appareil Bluetooth, appuyez sur **ⓈRETURN**.

Enregistrement

Les réglages d'enregistrement et autres opérations sont à réaliser au niveau de l'appareil d'enregistrement. Voir le mode d'emploi de l'appareil concerné.

Attention

Le signal DTS est un train binaire. Toute tentative d'enregistrement numérique d'un train binaire DTS se traduit par l'enregistrement de signaux de bruit. En conséquence, si vous souhaitez utiliser cet appareil pour enregistrer une source DTS vous devez prendre en compte les considérations suivantes et effectuer les réglages indiqués. Pour lire des DVD et CD gravés en DTS (lors d'une liaison audio numérique) sur un lecteur compatible DTS, suivez les instructions du mode d'emploi du lecteur pour le régler en sorte qu'il fournisse un signal analogique.

Remarques

- Lorsque cet appareil est en veille, vous ne pouvez pas effectuer d'enregistrement en utilisant d'autres appareils qui lui sont reliés.
- Les réglages de TONE CONTROL (voir page 52) et VOLUME, le niveau des enceintes (voir page 52) et les corrections de champ sonore (voir page 48) n'agissent pas sur l'enregistrement.
- Il n'est pas possible d'enregistrer le signal provenant de la source reliée à la prise MULTI CH INPUT de cet appareil.
- Les signaux numériques transmis aux prises DIGITAL INPUT ne sont pas disponibles pour l'enregistrement sur les prises analogiques AUDIO OUT (REC). Pareillement, les signaux analogiques transmis aux prises AUDIO IN ne sont pas disponibles en sortie sur la prise DIGITAL OUTPUT. En conséquence, si la source est reliée de telle manière qu'elle ne fournit que des signaux numériques ou que des signaux analogiques, vous ne pouvez effectuer qu'un enregistrement numérique ou qu'un enregistrement analogique.
- Le signal d'une source d'entrée donnée n'est pas présent sur la sortie AUDIO OUT (REC) portant le nom correspondant.
- Les signaux S-vidéo et les signaux de vidéo composite suivent des trajets différents à l'intérieur de cet appareil. En conséquence, si l'appareil raccordé ne peut fournir qu'un signal S-vidéo ou un signal vidéo composite, vous ne pourrez enregistrer qu'un signal S-vidéo ou un signal composite sur le magnétoscope, lors de l'enregistrement ou de la copie de signaux vidéo.
- Les signaux audionumériques transmis aux borne DOCK ne sont pas disponibles pour l'enregistrement sur les prises analogiques AUDIO OUT (REC).
- Prenez connaissance des lois sur les droits d'auteur en vigueur dans votre pays avant de copier un CD, ou d'enregistrer une émission de radio, etc. La copie d'une œuvre couverte par des droits d'auteur peut être interdite par la loi.



Effectuez un essai d'enregistrement avant de procéder à l'enregistrement définitif.

Lors de la lecture d'une gravure vidéo embrouillée ou faisant appel à des signaux de codage pour interdire la copie, l'image peut être plus ou moins déformée.

1 Mettez tous les appareils reliés en service.

2 Tournez le sélecteur **ⓇINPUT (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée (**Ⓢ**)) pour sélectionner l'appareil à partir duquel vous voulez enregistrer.**

3 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

4 Commandez l'enregistrement sur l'appareil d'enregistrement.

Paramétrage avancé du son

Modification des valeurs des paramètres

Vous pouvez profiter de sonorités de bonne qualité en utilisant les paramètres définis en usine. Bien que vous n'ayez pas à changer les valeurs initiales, vous pouvez modifier certains des paramètres pour mieux tenir compte des caractéristiques de la source ou de la pièce d'écoute.

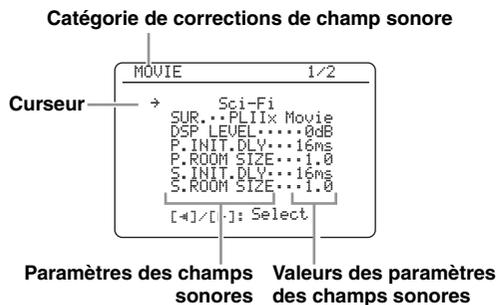
Remarque

Vous ne pouvez pas modifier les valeurs des paramètres si "MEMORY GUARD" sur la page "OPTION MENU" a pour valeur "ON" (voir page 90). Pour que la modification soit possible, donnez la valeur "MEMORY GUARD" à "OFF".

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP puis appuyez sur **PARAMETER** sur le boîtier de télécommande.**

La page suivante s'affiche à l'écran.



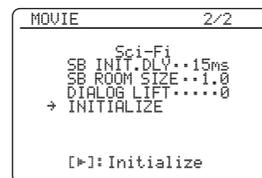
3 Appuyez plusieurs fois de suite sur un des sélecteurs de correction de champ sonore (Ⓢ**) pour sélectionner la correction que vous voulez ajuster.**

4 Appuyez sur **Ⓢ / **▽** pour sélectionner le paramètre de champ sonore souhaité, puis appuyez sur **Ⓢ** / **◀** / **▶** pour changer la valeur de ce paramètre.**

- Appuyez sur **Ⓢ** / **▶** pour augmenter la valeur.
- Appuyez sur **Ⓢ** / **◀** pour diminuer la valeur.



- Pour le détail sur la fonction et la plage de réglage de chaque paramètre des champs sonores, voir page 66.
- Lorsque vous donnez à un paramètre une valeur autre que la valeur usine, un astérisque (*) accompagne le nom du paramètre sur l'affichage OSD.
- Le cas échéant, répétez les étapes 3 à 4 pour modifier les autres paramètres de la correction.
- Les paramètres de certaines corrections de champs sonores peuvent figurer sur plus d'une page de l'affichage OSD. Dans ce cas, appuyez sur **Ⓢ** / **▽** pour faire défiler les pages.
- Vous pouvez afficher un moment les réglages usine sur l'afficheur de la face avant en maintenant la pression sur **Ⓢ** / **◀** / **▶**.
- Pour rétablir les valeurs par défaut des paramètres de la correction sélectionnée, appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** / **▽** pour sélectionner "INITIALIZE", puis appuyez sur **Ⓢ** / **▶**. Lorsque la page de confirmation apparaît à l'écran, appuyez sur **Ⓢ** / **▶** pour confirmer ou sur **Ⓢ** / **◀** pour annuler l'initialisation.



5 Appuyez sur **PARAMETER pour dégager la page des paramètres du champ sonore.**

■ Configuration de base des corrections de champs sonores

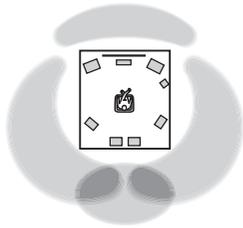
Chaque correction de champ sonore présente des paramètres précis qui définissent ses propres caractéristiques. Pour personnaliser une correction de champ sonore, réglez d'abord le niveau "DSP LEVEL" et/ou "DIALG.LIFT" puis les autres paramètres.



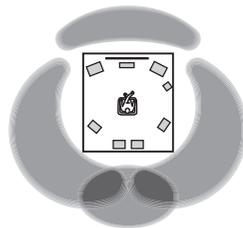
Pour changer les réglages des paramètres des champs sonores, voir page 64 pour de plus amples informations.

Réglage du niveau sonore de l'effet pour les corrections de champs sonores (DSP LEVEL)

Les corrections de champs sonores ajoutent des effets sonores (DSP) à la source originale de manière à recréer une ambiance dans votre pièce d'écoute. Pour ajuster le niveau des effets sonores, il faut utiliser le paramètre "DSP LEVEL".



Le niveau de l'effet sonore DSP est faible.



Le niveau de l'effet sonore DSP est fort.

Ajustez "DSP LEVEL" dans les cas suivants:

Augmentez la valeur de "DSP LEVEL"

- L'effet sonore de la correction de champ sonore sélectionnée est faible.
- Vous ne percevez pas de différences entre les corrections de champs sonores.

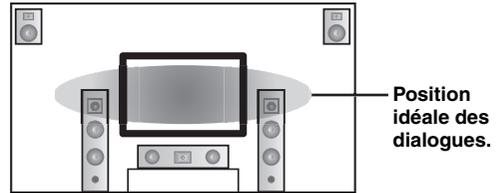
Réduisez la valeur de "DSP LEVEL"

- Le son est vague.
- Vous avez l'impression que l'effet sonore ajouté est trop fort.

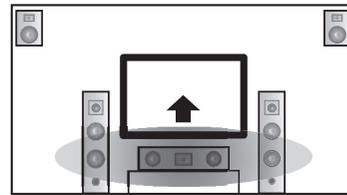
Plage de réglage: -6 dB à +3 dB

Réglage de la position verticale des dialogues (DIALG.LIFT)

Utilisez cette option pour positionner verticalement les dialogues des films. La position idéale des dialogues est au centre de l'écran.



Si les dialogues sont audibles à la position inférieure de l'écran, augmentez la valeur de "DIALG.LIFT".



Relevez la position idéale des dialogues.

Choix: 0, 1, 2, 3, 4, 5

"0" (réglage initial) est la position idéale et "5" est la position la plus haute.

Remarques

- "DIALG.LIFT" n'est disponible que lorsque "EXTRA SP ASSIGN" est réglé sur "PRESENCE" (voir page 72).
- Vous ne pouvez pas déplacer la position des dialogues plus bas que la position initiale.

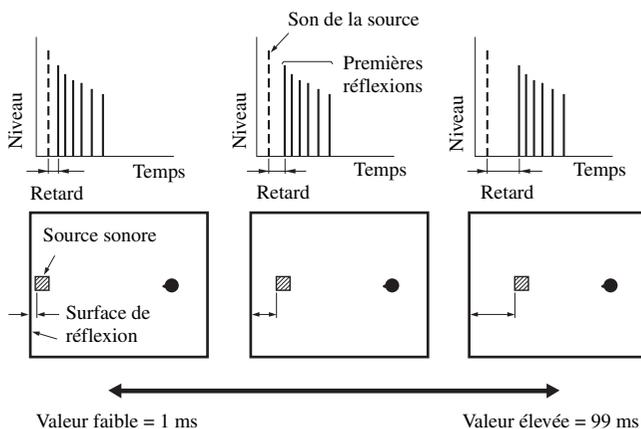
■ Paramètres des champs sonores pour les configurations détaillées

Utilisez les paramètres de champs sonores suivants pour personnaliser de manière plus détaillée les corrections de champs sonores.



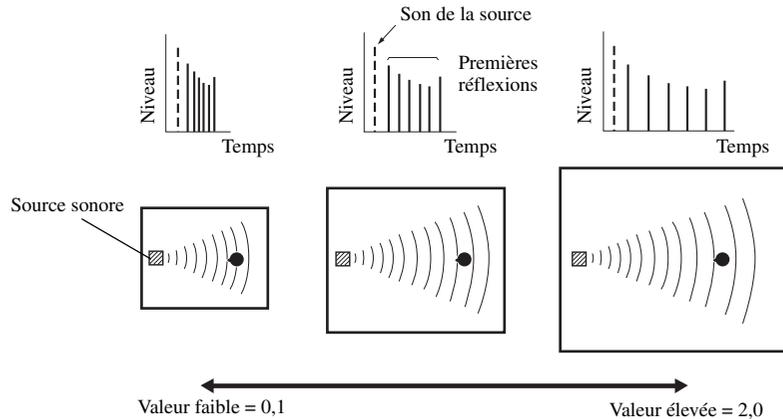
Pour changer les réglages des paramètres des champs sonores, voir page 64 pour de plus amples informations.

Paramètres des champs sonores	Description
INIT.DLY P. INIT.DLY S. INIT.DLY SB INI.DLY	<p>Retard initial. Retard initial pour les champs sonores de présence, d’ambiance et d’ambiance arrière. Ce paramètre change la distance apparente de la source sonore en agissant sur le retard entre les sons directs et les premières réflexions atteignant l’auditeur. Plus la valeur est petite, plus la source sonore semble proche de la surface réfléchissante.</p> <p> Il est conseillé de régler les paramètres de la taille de la pièce en même temps que les paramètres de retard initial. Ce réglage est particulièrement efficace pour les programmes CINEMA DSP.</p> <p>Plage de réglage: 1 à 99 ms (INIT.DLY et P.INIT.DLY) 1 à 49 ms (S.INIT.DLY et SB INI.DLY)</p>



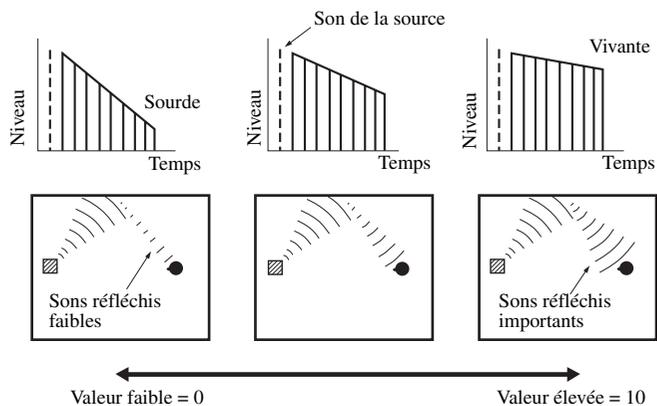
Paramètres des champs sonores	Description
ROOM SIZE P.ROOM SIZE S.ROOM SIZE SB ROOM SIZE	<p>Taille de la pièce. Taille de la pièce pour les enceintes de présence, d'ambiance et d'ambiance arrière. Ce paramètre règle la taille apparente du champ sonore d'ambiance. Plus la valeur est élevée, plus le champ sonore d'ambiance est vaste. Du fait que les sons se réfléchissent sans cesse sur les parois de la pièce, plus la pièce est grande, plus le temps qui sépare les premières réflexions des autres réflexions, augmente. En jouant sur ce temps, vous pouvez changer la taille apparente de la pièce virtuelle. En multipliant par deux ce paramètre, vous doublez la longueur apparente de la pièce.</p> <p>☀️ Il est conseillé de régler les paramètres de la taille de la pièce en même temps que les paramètres de retard initial. Ce réglage est particulièrement efficace pour les programmes CINEMA DSP.</p>

Plage de réglage: 0,1 à 2,0



LIVENESS S.LIVENESS SB LIVENESS	<p>Vivacité. Vivacité pour le champ sonore d'ambiance et d'ambiance arrière. Ce paramètre règle la réflectivité des murs virtuels de la pièce, en modifiant la vitesse d'évanouissement des premières réflexions. Les premières réflexions s'évanouissent plus rapidement dans une pièce dont les murs ont une surface qui absorbe les sons, plutôt qu'une surface qui les réfléchit. Une salle dont les parois sont absorbantes est dite "sourde", une salle très réfléchissante peut être qualifiée de "vivante". Ce paramètre permet d'agir sur la vitesse d'évanouissement des premières réflexions et donc sur la "vivacité" de la pièce.</p>
---------------------------------------	--

Plage de réglage: 0 à 10

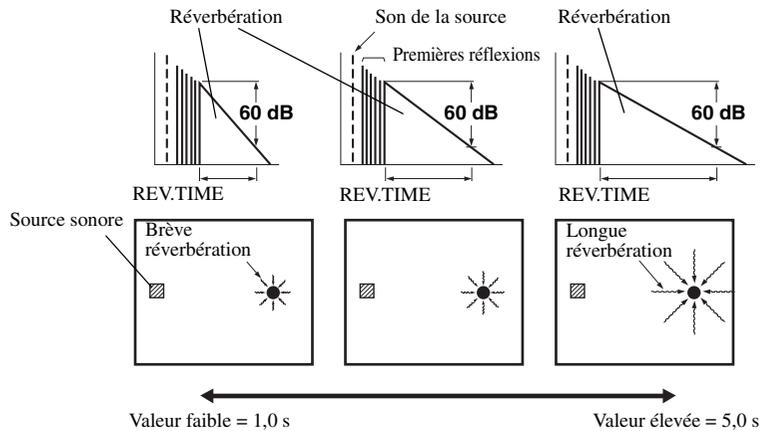


Paramètres des champs sonores	Description
-------------------------------	-------------

REV. TIME

Temps de réverbération. Ce paramètre règle le temps requis pour diminuer de 60 dB à 1 kHz les réverbérations denses. Cela change la taille apparente de l'environnement acoustique sur une plage très vaste. Adoptez un temps de réverbération long pour les sources et les pièces d'écoute "sourdes", et au contraire, un temps assez bref pour les sources et les pièces d'écoute "vivantes".

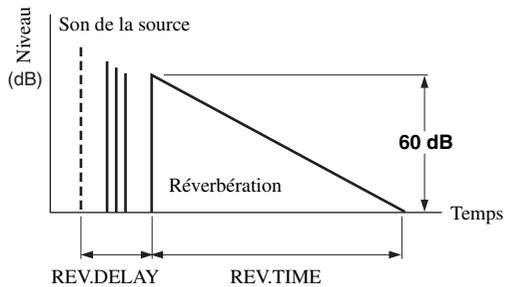
Plage de réglage: 1,0 à 5,0 s



REV. DELAY

Retard des réverbérations. Ce paramètre règle la différence de temps entre le début des sons directs et le début des réverbérations. Plus la valeur est élevée, plus les réverbérations commencent tardivement. Les réverbérations tardives sont synonymes d'un vaste environnement sonore.

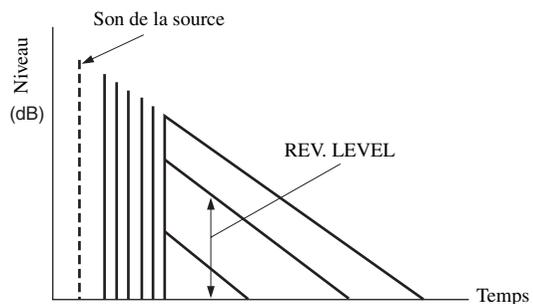
Plage de réglage: 0 à 250 ms



REV. LEVEL

Niveau des réverbérations. Ce paramètre règle l'amplitude des réverbérations. Plus la valeur est élevée, plus les réverbérations deviennent puissantes.

Plage de réglage: 0 à 100%



Paramètres des champs sonores	Description
DIRECT ("2ch Stereo" seulement)	<p>2 voies stéréo directes. Ce paramètre, dont l'action est restreinte aux sources à 2 voies et aux sources analogiques, gère le contournement des décodeurs et processeurs DSP de l'appareil pour restituer des sons de très haute fidélité.</p> <hr/> <p>Choix: AUTO, OFF</p> <hr/> <p>☼</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez "AUTO" pour contourner les décodeurs, les processeurs DSP et le circuit de correction de la tonalité seulement lorsque "BASS" et "TREBLE" sont réglés sur 0 dB (voir page 52). • Sélectionnez "OFF" pour ne pas contourner les décodeurs, les processeurs DSP et le circuit de correction de la tonalité lorsque "BASS" et "TREBLE" sont réglés sur 0 dB. • Les signaux multivoies (Dolby Digital et DTS) appliqués à l'entrée sont réduits à des signaux à 2 voies et restitués par les enceintes gauche et droite. • Les signaux des basses fréquences des voies avant gauche et droite sont redirigés vers le caisson de graves dans les cas suivants: <ul style="list-style-type: none"> – la valeur de "LFE/BASS OUT" est "BOTH" (voir page 77). – la valeur de "FRONT SP" est "SMALL" (voir page 78) et la valeur "LFE/BASS OUT" est "SWFR" (voir page 77).
CT LEVEL SL LEVEL SR LEVEL SB LEVEL PL LEVEL PR LEVEL ("7ch Stereo" seulement)	<p>Niveaux 7 voies stéréo centre, ambiance gauche, ambiance droite, ambiance arrière, présence gauche et présence droite. Ce paramètre règle le niveau de sortie de chaque voie lorsque l'appareil fonctionne en mode stéréo à 7 voies. Les paramètres disponibles dépendent du réglage des enceintes.</p> <hr/> <p>Plage de réglage: 0 à 100%</p>
EFFECT LEVEL ("Straight Enhancer" et "7ch Enhancer" seulement)	<p>Niveau de l'effet Compressed Music Enhancer direct et 7 voies. Les signaux hautes fréquences de certaines sources peuvent être trop accentués. Dans ce cas, réglez le niveau de l'effet sur "LOW".</p> <hr/> <p>Choix: HIGH, LOW</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez "HIGH" pour obtenir un effet puissant. • Sélectionnez "LOW" pour obtenir un effet faible.

■ Sélection des décodeurs utilisés avec les corrections de champ sonore (SUR.)

Utilisez cette option pour sélectionner le décodeur utilisé pour les corrections de champ sonore de type MOVIE (sauf "Mono Movie"). Voir page 49 pour le détail sur la correction de champ sonore MOVIE.

Décodeurs disponibles

Décodeur	Fonctions
PLIIX Movie PLII Movie	Traitement en Dolby Pro Logic IIX (ou Dolby Pro Logic II) des films. Le décodeur Pro Logic IIX ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).
Neo:6 Cinema	Traitement en DTS des films.

Sélection de décodeurs

■ Sélection de décodeurs pour les sources à 2 voies (mode de décodage d'ambiance)

Utilisez cette option pour écouter des sources avec les décodeurs souhaités. Les sources à 2 voies pourront être restituées par plusieurs voies.

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **16AMP** puis appuyez plusieurs fois de suite sur **27SUR. DECODE** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode de décodage d'ambiance.

Vous avez le choix entre différents modes selon le type de gravure et vos goûts personnels.



Les réglages des paramètres du décodeur peuvent être changés (voir page 71). Réglez le mode de fonctionnement sur **16AMP**, puis appuyez sur **28PARAMETER** pour afficher les paramètres du décodeur à l'écran. Appuyez plusieurs fois de suite sur **9Δ / ▽** pour sélectionner le paramètre du décodeur souhaité, puis appuyez plusieurs fois de suite sur **9</>** pour changer la valeur du paramètre sélectionné.

■ Descriptions des décodeurs (SUR.)

Décodeur	Descriptions
Pro Logic	Traitement en Dolby Pro Logic pour toutes les sources.
PLIIx Movie PLII Movie	Traitement en Dolby Pro Logic Ix (ou Dolby Pro Logic II) des films. Le décodeur Pro Logic Ix ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).
PLIIx Music PLII Music	Traitement en Dolby Pro Logic Ix (ou Dolby Pro Logic II) de la musique. Le décodeur Pro Logic Ix ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).
PLIIx Game PLII Game	Traitement en Dolby Pro Logic Ix (ou Dolby Pro Logic II) des jeux. Le décodeur Pro Logic Ix ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).
Neo:6 Cinema	Traitement en DTS des films.
Neo:6 Music	Traitement en DTS de la musique.



Lorsque vous sélectionnez le mode de décodage d'ambiance pour les sources Dolby Digital, DTS ou DTS 96/24, l'appareil sélectionne automatiquement la correction "SURROUND DECODE Dolby Digital", "SURROUND DECODE DTS" ou "SURROUND DECODE DTS 96/24".

Descriptions des paramètres du décodeur

Paramètre du décodeur	Description
PANORAMA (“PLIIx Music” et “PLII Music” seulement)	Pro Logic IIX Music et Pro Logic II Music (Panorama). Ce paramètre provoque l'application, ou non, des signaux stéréo vers les enceintes d'ambiance et les enceintes avant afin de créer un effet enveloppant. Choix: OFF , ON
DIMENSION (“PLIIx Music” et “PLII Music” seulement)	Pro Logic IIX Music et Pro Logic II Music (Dimension). Ce paramètre déplace progressivement le champ sonore, vers l'avant ou vers l'arrière. Plage de réglage: -3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant) Réglage initial: STD (standard)
CENTER WIDTH (“PLIIx Music” et “PLII Music” seulement)	Pro Logic IIX Music et Pro Logic II Music (Largeur au centre). Déplace la voie centrale entièrement vers l'enceinte centrale ou vers les enceintes avant gauche et droite. Une valeur élevée amène la voie centrale vers les enceintes avant gauche et droite. Plage de réglage: 0 (le son de la voie centrale est restitué seulement par l'enceinte centrale) à 7 (le son de la voie centrale est restitué seulement par les enceintes avant gauche et droite) Réglage initial: 3
C. IMAGE (“Neo:6 Music” seulement)	DTS Neo:6 Music (Image centrale). Ajuste les voies avant gauche et droite par rapport à la voie centrale pour que la prédominance de la voie centrale soit plus ou moins importante. Plage de réglage: 0,0 (le son de la voie centrale est restituée par les enceintes avant gauche et droite) à 1,0 (le son de la voie centrale est restituée par l'enceinte centrale) Réglage initial: 0,3

Personnalisation de cet appareil (MANUAL SETUP)

Utilisez les paramètres suivants de “SET MENU” pour régler divers éléments de la chaîne et personnaliser la manière de fonctionner de cet appareil. Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d’écoute.

■ Réglage auto AUTO SETUP

Utilisez cette option pour que les paramètres des enceintes et de la chaîne se règlent automatiquement (voir page 32).

■ Réglage manuel MANUAL SETUP

Utilisez cette option pour régler manuellement les enceintes et les paramètres de la chaîne.

Menu de base 1 BASIC MENU

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
A) SPEAKER SET	EXTRA SP ASSIGN	Sélectionne la fonction des enceintes raccordées à la borne d’enceinte EXTRA SP.	77
	LFE/BASS OUT	Sélectionne les enceintes qui doivent restituer les signaux LFE (effet de basses fréquences) et les signaux des basses fréquences.	77
	FRONT SP	Sélectionne la taille des enceintes avant.	78
	CENTER SP	Sélectionne la taille de l’enceinte centrale.	78
	SUR. L/R SP	Sélectionne la taille et le nombre d’enceintes d’ambiance.	78
	SUR. B L/R SP	Sélectionne la taille et le nombre d’enceintes d’ambiance arrière.	78
	CROSS OVER	Sélectionne la fréquence de transition de toutes les enceintes définies par “SML” (ou “SMALL”) dans “SPEAKER SET” (voir page 78).	79
	SUBWOOFER PHASE	Commute la phase du caisson de graves si les basses sont insuffisants ou pas nets.	79
B) SP LEVEL	FR. L/FR. R/CNTR/ SUR. L/SUR. R/ SBL/SBR/SWFR/ PR. L/PR. R	Ajustez la balance des niveaux de sortie des enceintes avant gauche ou d’ambiance gauche et de chaque enceinte sélectionnée dans “SPEAKER SET” (voir page 77).	79
C) SP DISTANCE	UNIT	Sélectionne l’unité pour le réglage de la distance des enceintes.	80
	FRONT L/FRONT R/ CENTER/SUR. L/ SUR. R/SBL/SBR/ SWFR/PRNS L/ PRNS R	Réglez la distance de chaque enceinte et le retard appliqué à la voie correspondante.	80
D) TEST TONE	—	Met en ou hors service la tonalité d’essai pour le réglage des paramètres “SPEAKER SET”, “SP LEVEL” et “SP DISTANCE”.	80

Menu volume 2 VOLUME MENU

Paramètres	Fonctions	Page
ADAPTIVE DRC	Sélectionne si cet appareil doit régler ou non automatiquement la dynamique en même temps que le niveau de volume.	81
ADAPTIVE DSP LEVEL	Sélectionne si cet appareil doit régler ou non automatiquement le niveau de l'effet DSP en même temps que le niveau de volume.	81
MUTE TYPE	Règle le degré de réduction du volume par le silencieux (voir page 45).	81
MAX VOL.	Spécifie le niveau de volume maximal de la zone principale.	81
INIT. VOL.	Spécifie le niveau de volume de la zone principale à la mise en service de cet appareil.	81

Menu son 3 SOUND MENU

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
A)EQUALIZER	EQ TYPE SELECT	Sélectionne le type d'égaliseur.	82
	GEQ	Règle la qualité tonale des enceintes lorsque "EQ TYPE SELECT" à pour valeur "GEQ".	82
	TEST	Sélectionne si cet appareil doit émettre ou non la tonalité d'essai pendant les réglages de "GEQ".	82
B)LFE LEVEL	SPEAKER	Réglage du niveau LFE des enceintes.	83
	HEADPHONE	Réglage du niveau LFE du casque.	83
C)DYNAMIC RANGE	SPEAKER	Règle le degré de compression de la dynamique des enceintes.	83
	HEADPHONE	Règle le degré de compression de la dynamique du casque d'écoute.	83
D)LIPS SYNC	HDMI AUTO	Sélectionne si cet appareil doit activer ou non la synchronisation audio et vidéo automatique (synchro lèvres automatique).	84
	AUTO	Effectue des réglages fins du retard audio lorsque la synchronisation audio et vidéo automatique est activée.	84
	MANUAL	Ajuste le retard audio manuellement lorsque le moniteur vidéo raccordé n'est pas compatible avec la synchronisation audio et vidéo automatique ou lorsque "HDMI AUTO" a pour valeur "OFF".	84
E)EXTD SUR.	—	Utilisez cette option pour restituer sur 6.1/7.1 voies avec les enceintes d'ambiance arrière raccordées les gravures multivoies qui ont été traitées avec les décodeurs Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX ou DTS-ES.	84

Menu entrée 4 INPUT MENU

Remarque

Certains des paramètres suivants peuvent ne pas être disponibles pour certaines sources d'entrée et d'autres ne sont disponibles que pour certaines sources d'entrée.

Paramètres	Fonctions	Page
I/O ASSIGNMENT	Si les réglages initiaux de cet appareil ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez modifier l'attribution des prises d'entrée et de sortie selon l'appareil à utiliser.	85
INPUT RENAME	Changez le nom de la source d'entrée, tel qu'il apparaît à l'écran et sur l'afficheur de la face avant.	86
VOL. TRIM	Règle le niveau du signal transmis à chaque prise.	86
DECODER MODE	Commute le mode d'activation des décodeurs. Vous pouvez choisir de réattribuer les prises d'entrée numérique pour les signaux DTS.	86
STANDBY CHARGE	Sélectionne si cet appareil doit charger ou non la batterie du iPod posé sur la station, lorsque cet appareil est en veille (voir page 29).	86
START PAIRING	Jumelez l'adaptateur Bluetooth Yamaha connecté (par exemple le YBA-10, vendu séparément) avec l'appareil Bluetooth (voir page 62).	87
BGV	Sélectionne la source vidéo lue en arrière-plan des sources transmises aux prises MULTI CH INPUT.	87
INPUT CH	Sélectionne le nombre de voies restituées par un décodeur externe.	87
FRONT	Sélectionne les prises analogiques recevant d'un décodeur externe les signaux des voies avant lorsque "INPUT CH" à pour valeur "8CH".	87

Menu option 5 OPTION MENU

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
A)DISPLAY SET	DIMMER	Règle la luminosité de l'afficheur de la face avant.	88
	OSD SHIFT	Règle la position verticale de l'affichage à l'écran.	88
	OSD-SOURCE	Précise la durée d'affichage du menu du iPod sur le moniteur vidéo après une opération.	88
	OSD-AMP	Spécifie la durée d'affichage de la page d'informations d'état après une opération.	88
	FL SCROLL	Sélectionne le mode d'affichage des informations du iPod sur l'afficheur de la face avant.	88
B)VIDEO SET	VIDEO CONV.	Sélectionne si les signaux vidéo transmis aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO doivent être ou non convertis.	88
	HDMI RES.	Sélectionne si cet appareil doit activer la conversion en HDMI des signaux vidéo analogiques transmis aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO de sorte que des signaux vidéo analogiques optimisés soit disponibles à la prise HDMI OUT.	89
	HDMI ASPECT	Règle le format des signaux vidéo analogiques disponibles à la prises HDMI OUT.	89
C)MEMORY GUARD	—	Empêche les changements accidentels des valeurs des paramètres des corrections de champ sonore et d'autres réglages système.	90

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
D)INIT. CONFIG	AUDIO SELECT	Désigne le réglage de sélection de prise d'entrée audio par défaut pour les sources d'entrée raccordées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.	90
	DECODER MODE	Désigne le mode de décodeur par défaut pour les sources d'entrée reliées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.	90
	EXTD SUR.	Désigne le mode de décodage complémentaire pour les sources d'entrée reliées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.	90
E)HDMI SET	S.AUDIO	Sélectionne si les signaux audio HDMI doivent être lus sur cet appareil ou sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT.	91
F)ZONE2 SET	MAX VOL.	Règle le niveau de volume maximal de la Zone 2.	91
	INIT. VOL.	Règle le niveau de volume de la Zone 2 lors de la mise sous tension de cet appareil.	91

■ Informations concernant les signaux SIGNAL INFO

Utilisez cette option pour vérifier les informations sur les signaux audio et vidéo (voir page 46).

Utilisation de SET MENU

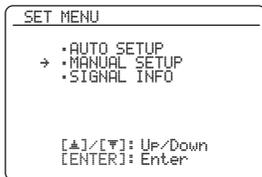
Utilisez le boîtier de télécommande pour accéder à chaque paramètre et définir sa valeur.



- Vous pouvez modifier les paramètres “SET MENU” pendant que l’appareil reproduit les sons.
- Si vous appuyez sur **ⓈPARAMETER** pendant l’utilisation de “SET MENU”, l’opération effectuée dans “SET MENU” sera annulée.
- Appuyez sur **ⓇRETURN** pour revenir à la page de menu précédente.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **ⓇAMP** puis appuyez sur **ⓈSET MENU** pour accéder à “SET MENU”.

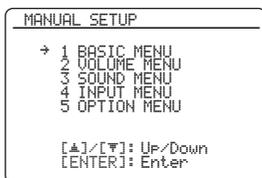
L’écran “SET MENU” supérieur apparaît sur l’affichage OSD.



2 Appuyez sur **Ⓢ** / **⏴** / **⏵** pour sélectionner “MANUAL SETUP”.

3 Appuyez sur **ⓈENTER** pour accéder à “MANUAL SETUP”.

L’écran “MANUAL SETUP” apparaît sur l’affichage OSD.



4 Appuyez de manière répétée sur **Ⓢ** / **⏴** / **⏵** puis appuyez sur **ⓈENTER** pour sélectionner le menu souhaité et y accéder.

Lorsque “SOUND MENU” est sélectionné, les pages de menu suivantes sont disponibles.



5 Appuyez de manière répétée sur **Ⓢ** / **⏴** / **⏵** puis appuyez sur **ⓈENTER** pour sélectionner le menu souhaité et y accéder.

Lorsque “LFE LEVEL” est sélectionné, la page de menu suivante est disponible.



6 Appuyez sur **Ⓢ** / **⏴** / **⏵** pour sélectionner le paramètre souhaité puis appuyez sur **Ⓢ** / **⏴** / **⏵** pour changer le réglage du paramètre.

- Appuyez sur **Ⓢ** / **⏴** pour augmenter la valeur.
- Appuyez sur **Ⓢ** / **⏵** pour diminuer la valeur.

7 Appuyez sur **ⓈSET MENU** pour quitter le mode “SET MENU”.

1 BASIC MENU

Utilisez cette option pour définir manuellement les réglages de base des enceintes. La valeur de la plupart des paramètres de "BASIC MENU" est automatiquement définie lorsque vous effectuez le réglage auto.



☀️ Réglez "TEST TONE" sur "ON" pour émettre la tonalité d'essai pour le réglage des paramètres "SPEAKER SET", "SP LEVEL" et "SP DISTANCE".

■ Réglage des enceintes A) SPEAKER SET

☀️ Pour sélectionner le paramètre souhaité, appuyez plusieurs fois de suite sur Ⓞ / ▽.

Attribution d'autres enceintes EXTRA SP ASSIGN

Sélectionnez la fonction des enceintes raccordées aux bornes EXTRA SP.



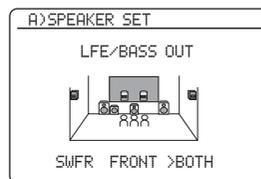
Choix	Descriptions
ZONE2	Sélectionnez ce réglage si vous utilisez les enceintes de la Zone 2 (voir page 105).
FRONT B	Sélectionnez ce réglage si vous utilisez une autre paire d'enceintes avant dans la zone principale (voir page 43).
ZONE B	Sélectionnez ce réglage si vous utilisez une autre paire d'enceintes avant dans une autre pièce (voir page 43).
PRESENCE	Sélectionnez ce réglage si vous utilisez les enceintes de présence (voir page 13).
NONE	Sélectionnez ce réglage si vous n'utilisez pas les bornes EXTRA SP.

Remarques

- Ce paramètre a la même valeur que le paramètre "EXTRA SP ASSIGN" dans "AUTO SETUP" (voir page 33).
- Si vous sélectionnez "ON" dans "BI-AMP" (voir page 110), vous ne pourrez pas sélectionner "PRESENCE" ni "ZONE2" dans "EXTRA SP ASSIGN".
- Après avoir changé le réglage "EXTRA SP ASSIGN", exécutez une nouvelle fois "AUTO SETUP" (voir page 32).

Sortie LFE/ Graves LFE/BASS OUT

Utilisez cette option pour sélectionner les enceintes qui doivent fournir les signaux LFE (effet de basses fréquences) et les signaux des fréquences graves.



Sortie des signaux LFE

Choix	Caisson(s) de graves et enceintes		
	Caisson(s) de graves	Enceintes avant	Autres enceintes
BOTH	Sortie	Aucune sortie	Aucune sortie
SWFR	Sortie	Aucune sortie	Aucune sortie
FRONT	Aucune sortie	Sortie	Aucune sortie

Sortie des signaux de basses fréquences

Choix	Caisson(s) de graves et enceintes		
	Caisson(s) de graves	Enceintes avant	Autres enceintes
BOTH	*1	*2	*3
SWFR	*4	*3	*3
FRONT	Aucune sortie	*1	*3

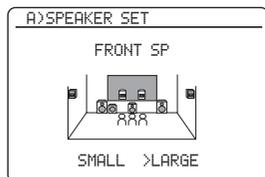
- *1 Fourni(ssen)t les signaux des fréquences graves des voies avant et des autres enceintes réglées sur "SMALL".
- *2 Fournissent toujours les signaux des fréquences graves des voies avant.
- *3 Fournissent les signaux des fréquences graves si les enceintes sont réglées sur "LARGE".
- *4 Fournissent les signaux des fréquences graves si les enceintes sont réglées sur "SMALL" ou "NONE".

Mesure de la taille des enceintes

Le diamètre des graves d'une enceinte est

- 16 cm ou plus: grand
- moins de 16 cm: petit

Enceintes avant FRONT SP

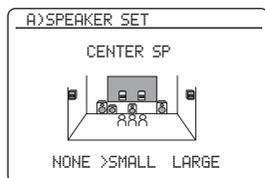


Choix	Descriptions
LARGE	Sélectionnez ce réglage si vos enceintes avant sont de grande taille.
SMALL	Sélectionnez ce réglage si vos enceintes avant sont de petite taille.

Remarque

Lorsque "LFE/BASS OUT" est réglé sur "FRONT", vous ne pouvez sélectionner que "LARGE" dans "FRONT SP". Si la valeur de "FRONT SP" a été réglée sur autre chose que "LARGE", "LARGE" est automatiquement sélectionné comme valeur.

Enceinte centrale CENTER SP



Lorsque l'enceinte centrale est de grande taille:

Sélectionnez "LARGE" (grand).

Lorsque l'enceinte centrale est de petite taille:

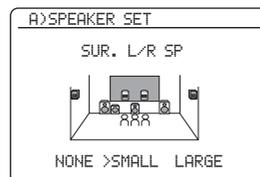
Sélectionnez "SMALL" (petit).

Lorsque vous n'utilisez pas d'enceinte centrale:

Sélectionnez "NONE" (aucune). Les signaux de la voie centrale sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite.

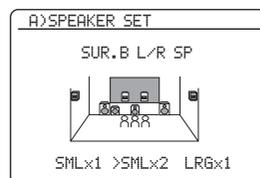
Choix	Descriptions
LARGE	Sélectionnez ce réglage si votre enceinte centrale est de grande taille.
SMALL	Sélectionnez ce réglage si votre enceinte centrale est de petite taille.
NONE	Sélectionnez ce réglage si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale. Les signaux de la voie centrale sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite.

Enceintes d'ambiance gauche/droite SUR. L/R SP



Choix	Descriptions
LARGE	Sélectionnez ce réglage si vos enceintes d'ambiance sont de grande taille.
SMALL	Sélectionnez ce réglage si vos enceintes d'ambiance sont de petite taille.
NONE	Sélectionnez ce réglage si vous n'utilisez pas d'enceintes d'ambiance. L'appareil adoptera alors le mode virtuel CINEMA DSP (voir page 51), et réglera automatiquement "SUR.B L/R SP" sur "NONE".

Enceintes d'ambiance arrière gauche/droite SUR.B L/R SP



Choix	Descriptions
LRGx1	Sélectionnez ce réglage si votre enceinte d'ambiance arrière est de grande taille.
LRGx2	Sélectionnez ce réglage si les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite sont de grande taille.
SMLx1	Sélectionnez ce réglage si votre enceinte d'ambiance arrière est de petite taille.
SMLx2	Sélectionnez ce réglage si les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite sont de petite taille.
NONE	Sélectionnez ce réglage si vous n'utilisez pas d'enceintes d'ambiance arrière. Les signaux des voies d'ambiance arrière sont dirigés vers les enceintes d'ambiance gauche et droite.

Remarque

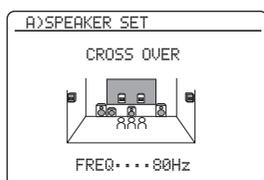
Si des signaux audio Dolby TrueHD sont transmis et "SUR.B L/R SP" a pour valeur "NONE", les voies d'ambiance arrière gauche et droite ne sont pas redirigées vers les enceintes d'ambiance gauche et droite.

Fréquence de transition dans les graves

CROSS OVER

Utilisez cette option pour sélectionner la fréquence de recoupement de toutes les enceintes définies par "SML" (ou "SMALL") dans "SPEAKER SET" (voir page 77). Toutes les fréquences inférieures à la fréquence sélectionnée sont envoyées au(x) caisson(s) de graves ou aux enceintes avant selon le réglage de "LFE/BASS OUT" dans "SPEAKER SET" (voir page 77).

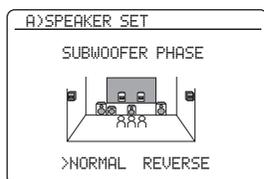
Choix: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz



Si le niveau sonore et la fréquence de transition de votre caisson de graves peuvent être ajustés, réglez le volume au niveau moyen (ou légèrement inférieur) et la fréquence de transition au niveau maximal.

Phase du caisson de graves SUBWOOFER PHASE

Si les basses manquent de puissance ou de netteté, essayez d'inverser la phase du caisson de graves.



Choix	Fonctions
NORMAL (normal)	La phase du caisson de graves ne change pas.
REVERSE (inversé)	Inverse la phase du caisson de graves.

Niveau des enceintes B>SP LEVEL

Utilisez cette option pour équilibrer manuellement les niveaux de l'enceinte avant gauche ou de l'enceinte d'ambiance gauche et des enceintes sélectionnées dans "SPEAKER SET" (voir page 77).

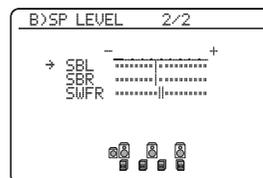
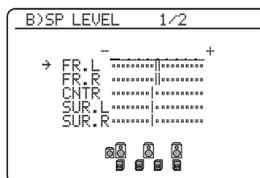
Plage de réglage: -10,0 dB à +10,0 dB

Etape de réglage: 0,5 dB

Réglage initial:

FR.L/FR.R/SWFR/PR.L/PR.R: 0 dB

CNTR/SUR.L/SUR.R/SBL/SBR: -1,0 dB



SP LEVEL	Enceinte ajustée
FR.L	Enceinte avant gauche
FR.R	Enceinte avant droite
CNTR	Enceinte centrale
SUR.L	Enceinte d'ambiance gauche
SUR.R	Enceinte d'ambiance droite
SBL	Enceinte d'ambiance arrière gauche
SBR	Enceinte d'ambiance arrière droite
SWFR	Caisson de graves
PR.L	Enceinte de présence gauche
PR.R	Enceinte de présence droite



- Si le niveau sonore et la fréquence de transition de votre caisson de graves peuvent être ajustés, réglez le volume au niveau moyen (ou légèrement inférieur) et la fréquence de transition au niveau maximal.
- Réglez "TEST TONE" sur "ON" pour émettre la tonalité d'essai pour le réglage de "SPEAKER LEVEL" (voir page 80).

Remarques

- Les voies disponibles sur chaque enceinte dépendent du réglage des enceintes.
- Si "SUR. B L/R SP" a la valeur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78), "SB" sera affiché au lieu de "SBL" et "SBR".

■ Distance des enceintes C)SP DISTANCE

Utilisez cette option pour préciser manuellement la distance à chaque enceinte et le retard qui doit être appliqué à la voie correspondante. Dans l'idéal, chaque enceinte devrait être à la même distance de la position d'écoute. Toutefois, cette situation est rarement possible dans les habitations. En conséquence, un retard doit être appliqué aux sons émis par chaque enceinte de telle manière que tous les sons arrivent en même temps à la position d'écoute.

```
C)SP DISTANCE 1/2
→ UNIT.....meters
FRONT L.....3.00m
FRONT R.....3.00m
CENTER.....2.60m
SUR. L.....2.40m
SUR. R.....2.40m
[▲]/[▼]: Up/Down
[←]/[→]: Select
```

```
C)SP DISTANCE 2/2
→ SBL.....2.40m
SBR.....2.40m
SWFR.....3.00m
PRNS L.....3.00m
PRNS R.....3.00m
[▲]/[▼]: Up/Down
[←]/[→]: Adjust
```

Unité de réglage de la distance des enceintes UNIT

Réglage initial:

[Modèles pour les États-Unis et le Canada]: feet (ft)

[Autres modèles]: meters (m)

Choix	Fonctions
meters (m)	Règle la distance des enceintes en mètres.
feet (ft)	Règle la distance des enceintes en pieds.

Distances aux enceintes

Plage de réglage: 0,30 à 24,00 m (1.0 à 80.0 ft)

Etape de réglage: 0,10 m (0.5 ft)

Réglage initial:

FRONT L/FRONT R/SWFR/PRNS L/

PRNS R: 3,00 m (10.0 ft)

CENTER: 2,60 m (8.5 ft)

SUR. L/SUR. R/SBL/SBR: 2,40 m (8.0 ft)

SP DISTANCE	Enceinte ajustée
FRONT L	Enceinte avant gauche
FRONT R	Enceinte avant droite
CENTER	Enceinte centrale
SUR. L	Enceinte d'ambiance gauche
SUR. R	Enceinte d'ambiance droite
SBL	Enceinte d'ambiance arrière gauche
SBR	Enceinte d'ambiance arrière droite
SWFR	Caisson de graves
PRNS L	Enceinte de présence gauche
PRNS R	Enceinte de présence droite

Remarques

- Les voies disponibles sur chaque enceinte dépendent du réglage des enceintes.
- Si "SUR.B L/R SP" a la valeur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78), "SUR.B" sera affiché au lieu de "SBL" et "SBR".

■ Tonalité d'essai D)TEST TONE

Met en ou hors service la tonalité d'essai pour le réglage des paramètres "SPEAKER SET", "SP LEVEL" et "SP DISTANCE".

```
D)TEST TONE
>OFF ON
[←]/[→]: Select
[ENTER]: Return
```

Choix	Fonctions
OFF	Cet appareil n'émet pas de tonalité d'essai pour le réglage de paramètres "SPEAKER SET", "SP LEVEL" et "SP DISTANCE".
ON	Cet appareil n'émet pas de tonalité d'essai pour le réglage de paramètres "SPEAKER SET", "SP LEVEL" et "SP DISTANCE".



Si vous utilisez un appareil de mesure de la pression sonore, tenez-le à bout de bras, dirigé vers le haut et placé à la position d'écoute. L'appareil de mesure étant réglé sur l'échelle 70 dB et C SLOW, réglez chaque enceinte pour un niveau de 75 dB.

Remarque

Cette fonction est automatiquement désactivée si vous quittez "BASIC MENU".

2 VOLUME MENU

Ce menu sert à régler manuellement les divers paramètres de volume.

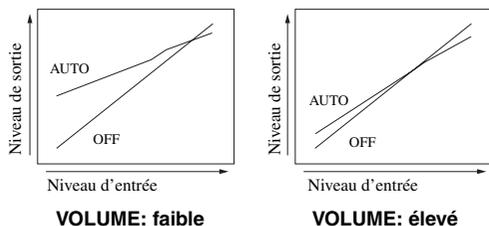


Commande de dynamique adaptative

ADAPTIVE DRC

Utilisez cette option pour régler la dynamique conjointement avec le niveau de volume. Cette option est peut être utilisée pour écouter à faible volume ou la nuit. Lorsque “ADAPTIVE DRC” a pour valeur “AUTO”, l’appareil agit sur la dynamique de la façon suivante:

- Si le réglage VOLUME est faible: la dynamique est étroite
- Si le réglage VOLUME est élevé: la dynamique est large



Choix	Fonctions
AUTO	La dynamique s’ajuste automatiquement.
OFF	La dynamique ne s’ajuste pas automatiquement.



- Vous pouvez aussi ajuster la dynamique des signaux à trains binaires à l’aide du paramètre “DYNAMIC RANGE” dans “SOUND MENU” (voir page 83).
- Cette option peut aussi être utilisée pour l’écoute au casque.

Remarque

La commande de dynamique adaptative n’agit pas quand cet appareil est en mode Pure Direct (voir page 52).

Niveau de DSP adaptatif ADAPTIVE DSP LEVEL

Utilisez cette option pour effectuer un réglage fin du niveau de l’effet DSP (voir page 65) conjointement avec le réglage du niveau de volume.

Choix	Fonctions
AUTO	Ajuste le niveau de l’effet DSP conjointement avec le niveau de volume.
OFF	N’ajuste pas le niveau de l’effet DSP automatiquement.

Remarque

Cet appareil ne change pas mais ajuste finement la valeur de “DSP LEVEL” (voir page 65) même si “ADAPTIVE DSP LEVEL” a pour valeur “AUTO”.

Action du silencieux MUTE TYPE

Utilisez cette option pour définir l’amplitude de l’atténuation apportée par le silencieux (voir page 45).

Choix	Fonctions
FULL	Met toutes les sorties audio en sourdine.
-20dB	Réduit le volume actuel de 20 dB.

Volume maximal MAX VOL.

Utilisez cette option pour spécifier le volume maximal dans la zone principale. Elle permet d’éviter les sons éventuellement trop forts. Par exemple, la plage du volume original est comprise entre -80,0 dB et +16,5 dB. Mais lorsque “MAX VOL.” est réglé sur -5,0 dB, la plage de volume est comprise entre -80,0 dB et -5,0 dB. Plage de réglage: -30,0 dB à +15,0 dB, **+16,5 dB** Etape de réglage: 5,0 dB

Remarques

- Pendant le réglage auto, le volume se règle automatiquement sur 0 dB quel que soit le réglage actuel de “MAX VOL.”.
- Le réglage “MAX VOL.” a priorité sur le réglage de volume initial. Par exemple, si “INI.VOL.” a pour valeur -20,0 dB et “MAX VOL.” a pour valeur -30,0 dB, le volume se réglera automatiquement sur -30,0 dB la prochaine fois que vous mettez cet appareil en service.
- Utilisez “MAX VOL.” dans “ZONE SET” pour préciser le niveau de volume initial pour la Zone 2.

Volume initial INIT. VOL.

Utilisez cette option pour préciser le volume de la zone principale à la mise en service de cet appareil.

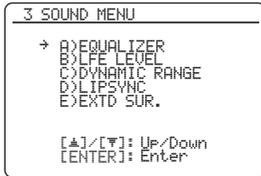
Choix: **OFF**, MUTE, -80,0 dB à +16,5 dB Etape de réglage: 0,5 dB

Remarque

Le réglage “MAX VOL.” a priorité sur le réglage de volume initial.

3 SOUND MENU

Utilisez cette option pour régler manuellement les paramètres audio.

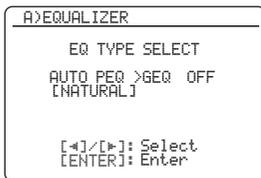


■ Égaliseur A)EQUALIZER

Utilisez cette option pour sélectionner l'égaliseur paramétrique ou graphique.

Sélection du type d'égaliseur EQ TYPE SELECT

Utilisez cette option pour sélectionner le type d'égaliseur.



Choix	Fonctions
AUTO PEQ	Utilise l'égaliseur paramétrique ajusté dans "AUTO SETUP" (voir page 33).
GEQ	Ajuste l'égaliseur graphique intégré à 7 bandes de fréquences en fonction de la qualité tonale des enceintes. Appuyez sur ENTER pour afficher l'écran de l'égaliseur graphique.
OFF	Désactive l'égalisation.



Le type d'égaliseur paramétrique actuellement utilisé (voir page 33) apparaît sous "AUTO PEQ".

Remarque

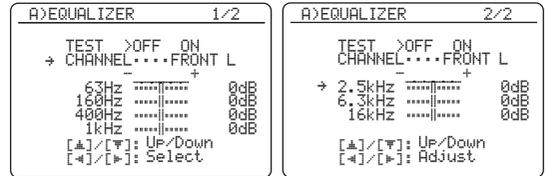
Vous ne pouvez sélectionner "AUTO PEQ" qu'après avoir exécuté "AUTO SETUP" (voir page 32). Dans ce cas, "AUTO PEQ" est automatiquement sélectionné comme réglage par défaut.

Égaliseur graphique GEQ

Utilisez cette option pour accorder la qualité tonale des enceintes centrale, d'ambiance G/D et d'ambiance arrière G/D, et d'ambiance arrière sur celle des enceintes avant G/D. Vous pouvez régler les 7 bandes de fréquences (63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 16 kHz).

Plage de réglage: -6,0 dB to +6,0 dB

Etape de réglage: 0,5 dB



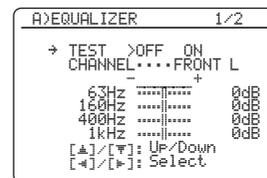
Appuyez sur **ENTER** / **DOWN** pour sélectionner une bande de fréquences et sur **LEFT** / **RIGHT** pour ajuster la bande de fréquences sélectionnée.

Remarque

Le paramètre "GEQ" ne peut être réglé que si "GEQ" est sélectionné dans "EQ TYPE SELECT".

Tonalité d'essai TEST

Utilisez ce menu pour effectuer les réglages de "GEQ" à l'aide de la tonalité d'essai. Pour sélectionner "TEST", appuyez plusieurs fois de suite sur **ENTER** / **DOWN** sur l'écran de l'égaliseur graphique.



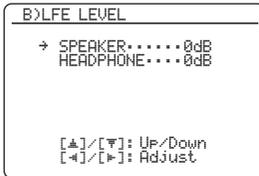
Choix	Fonctions
OFF	N'émet pas de tonalités d'essai mais restitue le signal de l'appareil source actuellement sélectionné.
ON	La tonalité d'essai est émise par les enceintes sélectionnées.

■ Niveau des effets des fréquences graves B>LFE LEVEL

Utilisez cette option pour régler le niveau des effets LFE (effets basses fréquences) en fonction des possibilités du caisson de graves ou du casque. La voie LFE transporte des effets spéciaux à basses fréquences qui ne sont associés qu'à certaines scènes. Ce réglage n'est pris en compte que lorsque le signal d'entrée contient la voie LFE.

Plage de réglage: -20 à 0 dB

Etape de réglage: 1 dB



Enceintes SPEAKER

Réglage du niveau LFE des enceintes.

Casque HEADPHONE

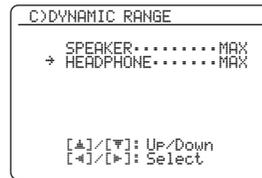
Réglage du niveau LFE du casque.

Remarque

Selon les valeurs retenues pour "LFE/BASS OUT" (voir page 77), certains signaux ne seront pas disponibles sur la prise SUBWOOFER PRE OUT.

■ Dynamique C>DYNAMIC RANGE

Utilisez cette option pour définir la compression de dynamique à appliquer aux signaux destinés aux enceintes et au casque. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil décode des signaux à trains binaires.



Enceintes SPEAKER

Auste la compression de dynamique pour les enceintes.

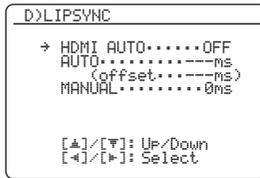
Casque HEADPHONE

Auste la compression de dynamique pour le casque.

Choix	Fonctions
MIN/AUTO	<ul style="list-style-type: none"> • MIN: Applique une dynamique étroite lorsque cet appareil décode des signaux à trains binaires (sauf Dolby TrueHD). • AUTO: Ajuste la dynamique en fonction de l'instruction reçue des signaux de la source d'entrée lorsque cet appareil décode des signaux Dolby TrueHD.
STD	Applique une dynamique moyenne. Lorsque cet appareil décode des signaux Dolby TrueHD, la commande de dynamique agit quelle que soit l'instruction reçue des signaux de la source d'entrée.
MAX	Préserve la totalité de la dynamique.

■ Synchronisation audio et vidéo (synchro lèvres) D>LIPSYNC

Utilisez cette option pour régler la synchronisation audio et vidéo.



HDMI mode de synchro lèvres automatique

HDMI AUTO

Si le moniteur vidéo raccordé à la prise HDMI OUT de cet appareil est compatible avec la synchronisation audio et vidéo automatique (synchro lèvres automatique), cet appareil synchronisera automatiquement le son sur l'image. Utilisez cette option pour activer ou désactiver la synchro lèvres automatique.

Choix: ON, **OFF**

Si le moniteur raccordé est compatible avec la synchro lèvres automatique:

Sélectionnez "ON". Utilisez "AUTO" pour effectuer des réglages plus fins.

Si le moniteur vidéo n'est pas compatible avec la synchro lèvres automatique, ou si vous ne voulez pas utiliser la synchro lèvres automatique:

Sélectionnez "OFF". Utilisez "MANUAL" pour régler la synchronisation audio et vidéo.

Retard auto AUTO

Utilisez cette option pour effectuer des réglages fins lorsque "HDMI AUTO" a pour valeur "ON".

Plage de réglage: 0 à 240 ms

Etape de réglage: 1 ms



"offset" indique le décalage entre la valeur du retard audio définie automatiquement par cet appareil et la valeur du retard audio défini dans "AUTO". La valeur de "offset" est enregistrée et appliquée aux autres moniteurs vidéo compatibles avec la synchro lèvres automatique.

Retard manuel MANUAL

Utilisez cette option pour préciser manuellement le retard du signal audio et synchroniser le son et l'image lorsque "HDMI AUTO" a pour valeur "OFF".

Plage de réglage: 0 à 240 ms

Etape de réglage: 1 ms

■ Ambiance complémentaire E>EXTD SUR.

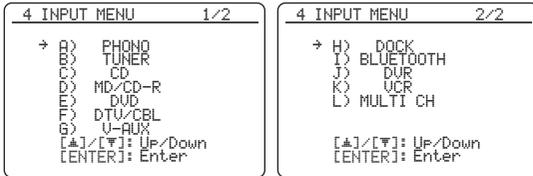
Utilisez cette option pour restituer sur 6.1/7.1 voies avec les enceintes d'ambiance arrière raccordées les gravures multivoies qui ont été traitées avec les décodeurs Dolby Pro Logic IIX, Dolby Digital EX ou DTS-ES.



Choix	Fonctions
AUTO	Met en service le décodeur le mieux adapté pour restituer les signaux arrière sur 6.1/7.1 voies lorsque cet appareil reconnaît une balise dans le signal.
PLIIXMovie	Reproduit les signaux arrière Dolby Digital ou DTS sur 7.1 voies avec le décodeur de films Pro Logic IIX.
PLIIXMusic	Reproduit les signaux Dolby Digital ou DTS sur 6.1/7.1 voies avec le décodeur de musique Pro Logic IIX.
EX/ES	Reproduit les signaux arrière Dolby Digital ou DTS sur 6.1/7.1 voies avec le décodeur Dolby Digital EX or DTS-ES.
OFF	N'utilise pas de décodeurs pour créer les 6.1/7.1 voies.

4 INPUT MENU

Utilisez ce menu pour ajuster les paramètres de chaque source d'entrée.



Source d'entrée	Paramètres
B)TUNER	INPUT RENAME VOL. TRIM
L)MULTI CH	INPUT RENAME VOL. TRIM BGV INPUT CH FRONT
A)PHONO	I/O ASSIGNMENT
C)CD	INPUT RENAME
D)MD/CD-R	VOL. TRIM
E)DVD	DECODER MODE
F)DTV/CBL	
G)V-AUX	
J)VCR	
K)VCR	
H)DOCK	INPUT RENAME VOL. TRIM STANDBY CHARGE
I)BLUETOOTH	INPUT RENAME VOL. TRIM START PAIRING

Remarque

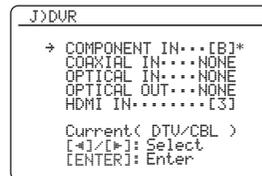
Certains des paramètres précédents peuvent ne pas être disponibles pour certaines sources d'entrée et d'autres ne sont disponibles que pour certaines sources d'entrée.

Attribution des entrées et des sorties

I/O ASSIGNMENT

Si les réglages initiaux de l'appareil ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez modifier l'attribution des prises pour tenir compte de l'appareil à utiliser. Modifiez le paramètre pour changer l'attribution des prises et relier un plus grand nombre d'appareils.

Après avoir changé l'attribution des entrées et sorties, vous pouvez sélectionner l'appareil concerné en utilisant le sélecteur **INPUT** sur la face avant (ou les touches de sélection d'entrée **INPUT** du boîtier de télécommande).

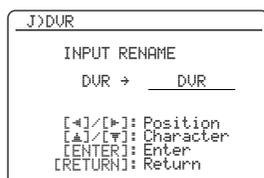


- "NONE" apparaît à l'écran si aucune source d'entrée n'est attribuée à la prise d'entrée/sortie.
- Réglez "OPTICAL OUT" sur "(1)" pour l'enregistreur numérique raccordé à la prise DIGITAL OUTPUT.
- Vous ne pouvez pas employer le même appareil plusieurs fois pour le même type de prise.
- Un astérisque (*) apparaît à la droite des noms de prises d'entrée/sortie qui ont été modifiées.
- La source d'entrée actuellement attribuée à la prise d'entrée/sortie sélectionnée apparaît à l'écran ("Current(DTU/CBL)" sur la page illustrée ci-dessus).

Changement du nom d'une entrée

INPUT RENAME

Utilisez ce menu pour changer le nom des entrées tel qu'il apparaît sur l'affichage OSD et sur l'afficheur de la face avant.



1 Appuyez sur **⊙** < / > pour mettre le soulignement “_” sous l'espace ou le caractère que vous voulez changer.

2 Appuyez sur **⊙** ▲ / ▼ pour sélectionner le caractère à employer et sur **⊙** < / > pour passer au caractère suivant.

Remarques

- Chaque entrée peut contenir 9 caractères.
- Utilisez **⊙** ▼ pour changer le caractère dans l'ordre suivant, ou bien appuyez sur **⊙** ▲ pour changer le caractère dans l'ordre inverse: A à Z, 0 à 9, a à z, symboles (#, *, -, +, etc.), espace.

3 Répétez les étapes 1 à 2 pour renommer chaque entrée.

4 Appuyez sur **⊙** ENTER pour terminer.

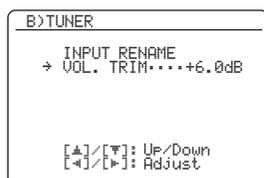
Équilibrage du volume VOL. TRIM

Utilisez ce menu pour régler le niveau du signal d'entrée au niveau de chaque prise. Cette option peut être utile pour équilibrer le niveau de chaque source d'entrée afin d'éviter les brusques variations d'intensité sonore au moment du passage d'une source à une autre.

Plage de réglage: -6,0 dB à +6,0 dB

Etape de réglage: 0,5 dB

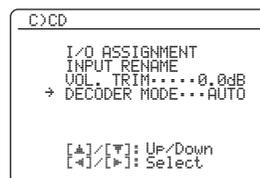
Réglage initial: 0,0 dB



Ce paramètre agit sur les signaux présents aux prises audio ZONE OUT.

Mode de décodeur DECODER MODE

Utilisez cette option pour changer le mode d'activation du décodeur. Si vous sélectionnez “DTS” en présence de signaux audio numériques, le décodeur DTS se met automatiquement en service de manière à ce que seuls les signaux audio numériques DTS soient lus.



Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type de signaux audio numériques présents et sélectionne le décodeur en conséquence.
DTS	Active le décodeur DTS et lit les signaux audio numériques DTS en présence de signaux audio numériques.

Remarque

“DECODER MODE” n'est disponible que lorsque les prises d'entrée audio numérique (HDMI, OPTICAL, et/ou COAXIAL) sont attribuées à la source d'entrée sélectionnée.

Recharge en attente STANDBY CHARGE

Utilisez cette fonction pour préciser si cet appareil doit charger la batterie du iPod raccordé, ou non, lorsque cet appareil est en veille.

Choix	Fonctions
AUTO	Charge la batterie du iPod posé sur la station lorsque cet appareil est allumé et en veille.
OFF	Charge la batterie du iPod posé sur la station lorsque cet appareil est allumé.

Démarrage du jumelage START PAIRING

Utilisez cette option pour procéder au jumelage de l'adaptateur Bluetooth Yamaha connecté (par exemple le YBA-10, vendu séparément) avec votre appareil Bluetooth. Pour de plus amples détails sur le jumelage, voir "Jumelage de l'adaptateur Bluetooth™ et de l'appareil Bluetooth™" à la page 62.

Pour des raisons de sécurité, le jumelage doit être effectué en l'espace de 8 minutes. Nous vous conseillons donc de lire dans le détail toutes les instructions avant de commencer.

1 Appuyez sur **ENTER** pour démarrer le jumelage.

L'adaptateur Bluetooth raccordé se met à rechercher des appareils Bluetooth. "Searching..." apparaît sur le moniteur vidéo.

2 Assurez-vous que l'appareil Bluetooth détecte bien l'adaptateur Bluetooth.

Si l'appareil Bluetooth détecte l'adaptateur Bluetooth, "YBA-10 YAMAHA" (par exemple) apparaît dans la liste des appareils Bluetooth.

3 Sélectionnez l'adaptateur Bluetooth dans la liste des appareils Bluetooth, puis saisissez le mot de passe "0000" sur l'appareil Bluetooth.

Lorsque le jumelage a été effectué avec succès, "Pairing completed" s'affiche.



Pour annuler le jumelage, appuyez sur **RETURN** pour décaler l'écran "START PAIRING".

4 Appuyez sur **RETURN** pour quitter le mode "START PAIRING".

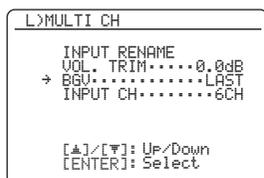
Remarques

- Si l'adaptateur Bluetooth raccordé ne peut pas trouver d'appareils Bluetooth, "Not found" s'affiche.
- Si l'adaptateur Bluetooth n'est pas connecté à cet appareil, "No Bluetooth Adapter" s'affiche.

Image en arrière-plan d'une entrée multivoies

BGV

Utilisez cette option pour sélectionner la source vidéo qui sera reproduite en arrière-plan pour les sources présentes aux prises MULTI CH INPUT.

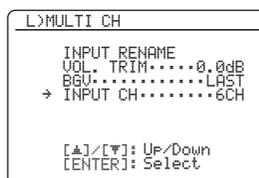


Choix	Fonctions
LAST	Sélectionne automatiquement la dernière source vidéo sélectionnée comme image d'arrière-plan.
DVD, DTV/ CBL, DVR, VCR, V-AUX	Sélectionne la source d'entrée correspondante comme image d'arrière-plan.
OFF	N'affiche pas l'image en arrière-plan.

Voies en entrée INPUT CH

Ce menu permet de choisir le nombre de voies appliquées à l'entrée et en provenance d'un décodeur extérieur (voir page 25).

Choix: **6CH, 8CH**



Si l'appareil raccordé transmet des signaux audio à 6 voies discrets.

Sélectionnez "6CH".

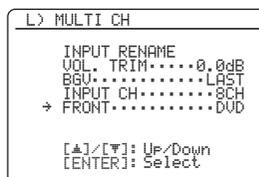
Si l'appareil raccordé transmet des signaux audio à 8 voies discrets.

Sélectionnez "8CH". Spécifiez aussi "FRONT" (voir ci-dessous) pour les prises audio analogiques recevant les signaux des voies avant gauche et droit de l'appareil raccordé.

Prise d'entrée des voies avant gauche et droite FRONT

Si vous sélectionnez "8CH" dans "INPUT CH", vous pourrez choisir les prises audio analogiques recevant les signaux des voies avant gauche et droite du décodeur raccordé.

Choix: CD, MD/CD-R, **DVD**, DTV/CBL, DVR, VCR, V-AUX

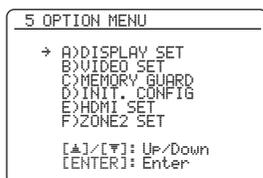


Remarque

Le paramètre "FRONT" n'apparaît que lorsque "INPUT CH" est réglé sur "8CH".

5 OPTION MENU

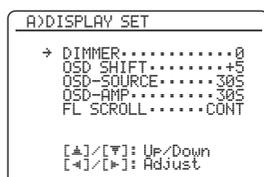
Utilisez ce menu pour définir les valeurs des paramètres optionnels.



■ Réglages d'affichage A)DISPLAY SET

Remarque

Rétablissez les préréglages usine de "OSD SHIFT" avec "VIDEO" de "INIT" dans "ADVANCED SETUP" (voir page 110).



Luminosité DIMMER

Utilisez cette option pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant.

Plage de réglage: -4 à 0

Etape de réglage: 1

- Appuyez sur **Ⓔ**◀ pour rendre l'afficheur de la face avant plus sombre.
- Appuyez sur **Ⓔ**▶ pour rendre l'afficheur de la face avant plus clair.

Décalage OSD OSD SHIFT

Utilisez cette option pour positionner verticalement l'affichage OSD.

Plage de réglage: -5 (vers le bas) à +5 (vers le haut)

Etape de réglage: 1

Réglage initial: 0

- Appuyez sur **Ⓔ**◀ pour abaisser la position de l'affichage OSD.
- Appuyez sur **Ⓔ**▶ pour monter la position de l'affichage OSD.

Durée d'affichage OSD des fonctions de la source OSD-SOURCE

Utilisez cette fonction pour définir la durée d'affichage du menu iPod sur l'affichage OSD après une opération.

Choix	Fonctions
ON	Affiche continuellement le menu à l'écran pendant une opération.
10S	Dégage le menu de l'écran 10 secondes après l'exécution d'une opération.
30S	Dégage le menu de l'écran 30 secondes après l'exécution d'une opération.

Durée d'affichage OSD des fonctions de l'amplificateur OSD-AMP

Utilisez cette option pour spécifier la durée d'affichage de la page d'informations d'état après une opération.

Choix	Fonctions
ON	Affiche continuellement le menu à l'écran pendant une opération.
10S	Dégage le menu de l'écran 10 secondes après l'exécution d'une opération.
30S	Dégage le menu de l'écran 30 secondes après l'exécution d'une opération.

Défilement des informations sur l'afficheur de la face avant FL SCROLL

Utilisez cette option pour spécifier le mode d'affichage du menu iPod (titre de la chanson ou nom de la chaîne) sur l'afficheur de la face avant.

Choix	Fonctions
CONT	Mode continu. Sélectionnez ce mode pour que l'opération effectuée soit toujours indiquée sur l'afficheur de la face avant.
ONCE	Mode défilement unique. Sélectionnez ce mode pour indiquer par 14 caractères seulement sur l'afficheur de la face avant l'opération effectuée après que tous les caractères ont défilé une fois.

■ Réglages vidéo B)VIDEO SET

Remarque

Rétablissez les réglages usine de "VIDEO SET" avec "VIDEO" de "INIT" dans "ADVANCED SETUP" (voir page 110).



Conversion vidéo VIDEO CONV.

Utilisez cette option pour spécifier si les signaux vidéo doivent être convertis ou non à l'entrée des prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO.

Choix	Fonctions
ON	Convertit les signaux vidéo composites, S-vidéo et vidéo à composantes de façon interchangeable et les optimise en signaux vidéo HDMI.
OFF	Ne convertit pas les signaux.

Remarques

- Cette appareil ne convertit pas réciproquement les signaux vidéo à 480 lignes et les signaux vidéo à 576 lignes.
- Les signaux vidéo composantes analogiques ayant une résolution de 480i (NTSC)/576i (PAL) sont convertis en signaux S-vidéo ou vidéo composites et sortent par les prises S VIDEO MONITOR OUT et VIDEO MONITOR OUT.
- Les signaux vidéo convertis ne sont transmis qu'aux prises MONITOR OUT. Pour effectuer un enregistrement, vous devez relier les appareils par le même type de liaison vidéo.
- Lors de la conversion de signaux de vidéo composite ou de signaux S-vidéo provenant d'un magnétoscope en signaux vidéo à composantes, une certaine dégradation de la qualité de l'image peut se produire avec certains magnétoscopes.
- Les signaux entrant par les prises vidéo composite ou S-vidéo ne pourront pas être convertis et leur restitution risque d'être anormale s'il s'agit de signaux non conventionnels. Dans ce cas, réglez "VIDEO CONV." sur "OFF".

HDMI Résolution HDMI RES.

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la conversion en HDMI des signaux vidéo analogiques présents aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO de sorte que les signaux vidéo optimisés soit disponibles à la prise HDMI OUT.

Cet appareil peut optimiser les signaux vidéo de la façon suivante:

- 480i (NTSC)/576i (PAL) → 480p/576p, 1080i, 720p ou 1080p
- 480p/576p → 1080i, 720p ou 1080p



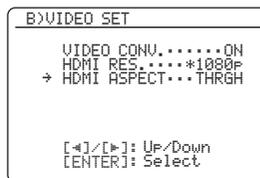
Choix	Fonctions
THROUGH	N'optimise pas les signaux vidéo analogiques.
576p (ou 480p), 1080i, 720p, 1080p	Optimise les signaux vidéo analogiques à la résolution 480p ou 576p, 1080i, 720p ou 1080p.

Remarques

- Cet appareil n'optimise pas les signaux vidéo analogiques à composantes ayant une résolution de 720p ou 1080i.
- Le paramètre "HDMI RES." n'apparaît que lorsque "VIDEO CONV." est réglé sur "ON".
- Quand le moniteur vidéo est raccordé par un connecteur HDMI, cet appareil détecte automatiquement la résolution vidéo disponible sur le moniteur vidéo et une astérisque (*) apparaît à la gauche de la (des résolutions) disponible(s).
- Si cet appareil ne peut pas détecter la ou les résolution(s) vidéo disponibles sur le moniteur vidéo raccordé, réglez "MON. CHK" (voir page 110) sur "SKIP" puis spécifiez de nouveau "HDMI RES."
- Cet appareil ne fait pas la conversion entre les signaux vidéo à 480 lignes et les signaux vidéo à 576 lignes.

HDMI Format HDMI ASPECT

Utilisez cette option pour sélectionner le format des signaux vidéo analogiques disponibles à la prise HDMI OUT.



Choix	Fonctions
THRGH	Ne changez pas le format si la source contient des signaux vidéo HDMI.
16:9	Affiche des images vidéo de format 4:3 sur un moniteur vidéo de format 16:9. Des bandes noires sont visibles à droite et à gauche.
SMART	Ajuste les images vidéo de format 4:3 au format 16:9 du moniteur vidéo.

Remarques

- Lorsque "HDMI RES." est réglé sur "THROUGH", il n'est pas possible de régler "HDMI ASPECT".
- Si la source d'entrée vidéo est d'un autre format que 4:3, le réglage "HDMI ASPECT" sera automatiquement ignoré.
- Lorsque "HDMI ASPECT" est réglé sur "SMART", les images sont étirées sur les bords du moniteur vidéo.
- Lorsque les signaux vidéo entrent par les prises HDMI IN ou lorsque les signaux ont une résolution de 720p, 1080i ou 1080p, le réglage de "HDMI ASPECT" n'a aucune influence sur les signaux vidéo sortant par la prise HDMI OUT.

OPÉRATIONS
DETAILLÉES

Français

■ Protection de la mémoire C>MEMORY GUARD

Utilisez cette option pour empêcher que les valeurs des réglages des corrections de champ sonore et d'autres réglages ne soient accidentellement modifiées.

```
C>MEMORY GUARD
      >OFF  ON

[←]/[→]: Select
[ENTER]: Return
```

Choix	Fonctions
OFF	Désactive la fonction "MEMORY GUARD".
ON	Protège: <ul style="list-style-type: none"> - les paramètres des corrections de champ sonore - les postes de "AUTO SETUP" - tous les niveaux de sortie des enceintes - les postes de "MANUAL SETUP"

Remarques

- Vous pouvez changer les paramètres suivants même si "MEMORY GUARD" a pour valeur "ON":
 - "EXTD SUR." dans "SOUND MENU" (voir page 84)
 - "DECODER MODE" dans "INPUT MENU" (voir page 86)
 - "MEMORY GUARD"
- Lorsque "MEMORY GUARD" a pour valeur "ON", "E" apparaît dans le coin supérieur droit de la page "SET MENU".
- Vous pouvez changer les réglages de "SUR." sur la page des paramètres de correction de champ sonore (voir page 69) même si "MEMORY GUARD" a pour valeur "ON".

■ Configuration initiale D>INIT. CONFIG

Utilisez cette option pour sélectionner les réglages de sélection de prise d'entrée audio, de décodeurs actifs et d'ambiance complémentaire lors de la mise sous tension de cet appareil.

```
D>INIT. CONFIG
      → AUDIO SELECT..AUTO
      DECODER MODE..AUTO
      EXTD SUR.....AUTO

[←]/[→]: Select
[ENTER]: Return
```

Sélection audio AUDIO SELECT

Utilisez cette option pour désigner le réglage de sélection de prise d'entrée par défaut (voir page 44) pour les sources d'entrée raccordées à DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.

Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type des signaux présents et sélectionne le réglage approprié.
LAST	Sélectionne automatiquement le dernier réglage utilisé pour la source d'entrée raccordée.

Mode de décodeur DECODER MODE

Utilisez cette option pour désigner le mode de décodeur par défaut (voir page 86) pour les sources d'entrée reliées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.

Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type des signaux présents et sélectionne le mode de décodeur approprié.
LAST	Sélectionne automatiquement le dernier mode de décodeur utilisé pour la source d'entrée raccordée.

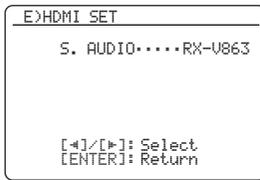
Ambiance complémentaire EXTD SUR.

Utilisez cette option pour désigner le mode de décodeur complémentaire (voir page 84) pour les sources d'entrée raccordées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.

Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type de signaux audio numériques présents et active le décodeur approprié.
LAST	Sélectionne automatiquement le dernier mode de décodeur spécifié pour "EXTD SUR." dans "SOUND MENU".

■ Réglage HDMI E)HDMI SET

Utilisez cette option pour sélectionner l'appareil devant lire les signaux audio HDMI.



Support audio S.AUDIO

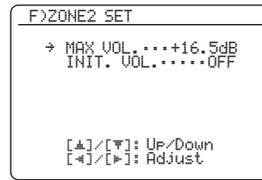
Utilisez cette option pour spécifier si les signaux audio HDMI doivent être lus sur cet appareil ou sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT sur le panneau arrière de cet appareil.

Choix	Fonctions
RX-V863	Reproduit les signaux audio HDMI sur cet appareil. Les signaux audio HDMI transmis aux prises HDMI de cet appareil ne sont pas dirigés vers l'appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT sur le panneau arrière de cet appareil.
OTHER	Reproduit les signaux audio arrière HDMI sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT.

Remarques

- Cet appareil transmet les signaux audio et vidéo présents aux prises d'entrée HDMI à la prise de sortie HDMI seulement lorsqu'il est sous tension, même si "S.AUDIO" a pour valeur "OTHER".
- Les signaux audio/vidéo disponibles dépendent des caractéristiques du moniteur vidéo raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi de chaque appareil raccordé.

■ Réglages Zone 2 F)ZONE2 SET



Zone 2 Volume maximal MAX VOL.

Utilisez cette option pour spécifier le volume maximal dans la Zone 2.

Plage de réglage: -30,0 dB à +15,0 dB, **+16,5 dB**

Etape de réglage: 5,0 dB

Remarques

- Le réglage "MAX VOL." a priorité sur le réglage "INI.VOL.". Par exemple, si "INI.VOL." a pour valeur -20,0 dB et "MAX VOL." a pour valeur -30,0 dB, le volume se réglera automatiquement sur -30,0 dB la prochaine fois que vous mettrez cet appareil en service.
- Le réglage "MAX VOL." n'a aucun effet sur le niveau de sortie aux prises "ZONE 2 OUT".

Zone 2 Volume initial INI.VOL.

Utilisez cette option pour spécifier le volume de la Zone 2 à la mise en service de cet appareil.

Choix: **OFF**, MUTE, -80,0 dB à +16,5 dB

Etape de réglage: 0,5 dB

Remarques

- Le réglage "MAX VOL." a priorité sur le réglage "INI.VOL."
- Lorsque vous sélectionnez "FRONT B", "PRNS", "Zone B" ou "NONE" dans "EXTRA SP ASSIGN" (voir page 77), "Zone 2 SP Not Assigned" apparaît à l'écran et le paramètre "ZONE2 SET" n'est pas disponible.
- Le réglage "INI.VOL." n'a aucun effet sur le niveau de sortie aux prises "ZONE 2 OUT".

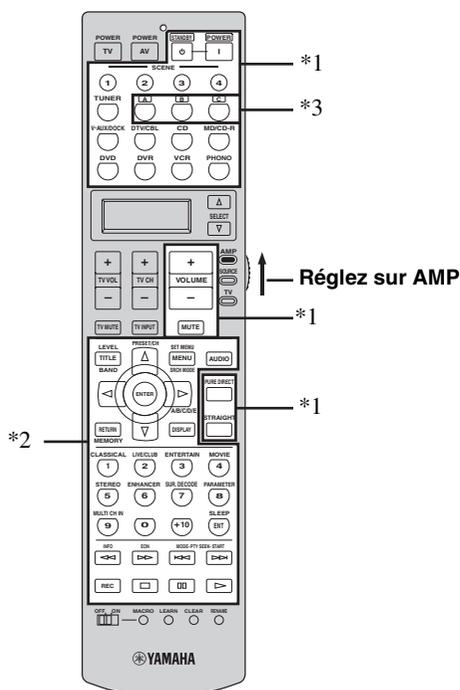
Caractéristiques du boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande est conçu pour agir sur cet appareil et sur d'autres appareils audiovisuels fabriqués par Yamaha et d'autres sociétés. Pour agir sur un téléviseur ou d'autres appareils, le code de commande approprié doit être spécifié pour chaque appareil (voir page 94).

Commande de cet appareil, d'un téléviseur ou d'autres appareils

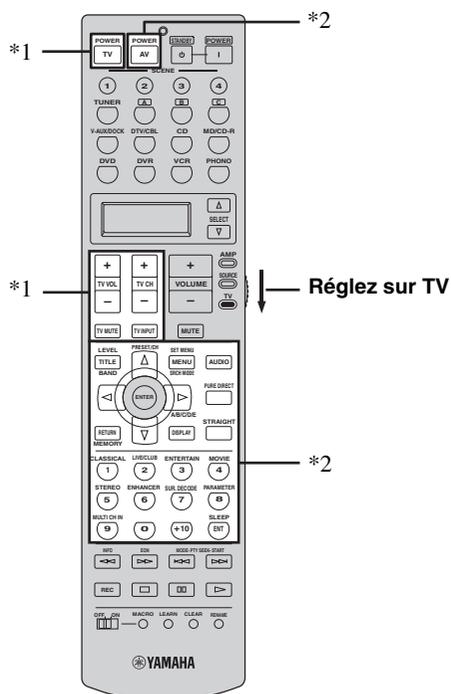
■ Commande de cet appareil

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑩AMP** pour agir sur cet appareil.



■ Commande d'un téléviseur

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑩TV** pour agir sur le téléviseur. Pour agir sur le téléviseur, vous devez spécifier le code de commande du **⑤DTV/CBL** ou **⑤PHONO** (voir page 94). Si vous spécifiez les codes de commande pour **⑤DTV/CBL** et **⑤PHONO**, le code spécifié pour **⑤DTV/CBL** sera prioritaire.



Remarques

- *1 Ces touches commandent toujours cet appareil quelle que soit la position du sélecteur de mode de fonctionnement.
- *2 Ces touches commandent cet appareil seulement lorsque le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur **⑩AMP**.
- *3 **⑤A, B** ou **C**, est la touche de section de commande des appareils en option. Vous pouvez agir sur l'appareil souhaité sans avoir à changer la source d'entrée de cet appareil.

Remarques

- *1 Ces touches commandent toujours le téléviseur quelle que soit la position du sélecteur de mode de fonctionnement.

Boîtier de télécommande	Téléviseur numérique/ Télévision par câble
TV POWER	Utilisez cette touche pour mettre en service ou hors service l'appareil.
TV VOL +/-	Ces touches augmentent ou diminuent le niveau sonore.
TV CH +/-	Ces touches changent le numéro de chaîne.
TV MUTE	Met le son en sourdine.
TV INPUT	Cette touche change la source.

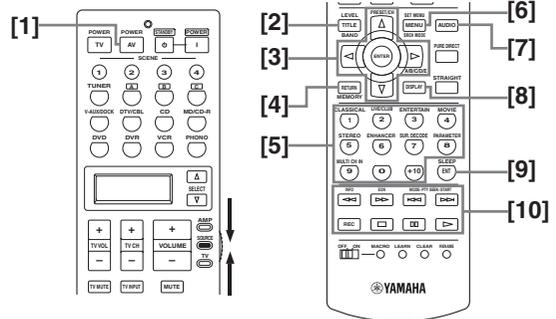
- *2 Ces touches commandent le téléviseur seulement lorsque le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur **⑩TV**. Pour le détail, voir la colonne "TV" à la page 93.

■ Commande des autres appareils

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑯SOURCE** pour agir sur d'autres appareils sélectionnés avec les touches de sélection d'entrée (⑤). Vous devez spécifier au préalable le code de commande approprié pour chaque source (voir page 94). Les fonctions de chaque touche de commande utilisée pour les appareils attribués à chaque touche de sélection d'entrée (⑤) sont indiquées dans le tableau suivant. Sachez toutefois que certaines touches peuvent ne pas agir parfaitement sur l'appareil sélectionné.



Le boîtier de télécommande présente 12 modes (sections de commande), c'est-à-dire qu'il peut agir sur 12 appareils différents.



	Lecteur de DVD/Graveur de DVD	Magnétoscope	Sintoniseur de télévision par câble ou satellite	TV	Lecteur LD	Lecteur de CD	Enregistreur MD/Graveur de CD	Platine à cassette	Sintoniseur
[1] AV POWER	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation du magnétoscope *2	Alimentation *1				
[2] TITLE	Titre	Titre	Titre	Titre					Bande
[3] ENTER	Validation du menu		Sélection du menu	Sélection du menu					
PRESET/CH Δ	Vers haut du menu		Vers haut du menu	Vers haut du menu					Préréglage vers haut (1 à 8)
PRESET/CH ∇	Vers bas du menu		Vers bas du menu	Vers bas du menu					Préréglage vers bas (1 à 8)
A/B/C/D/E <	Vers gauche du menu		Vers gauche du menu	Vers gauche du menu					Préréglage vers bas (A à E)
A/B/C/D/E >	Vers droite du menu		Vers droite du menu	Vers droite du menu				Sens A/B	Préréglage vers haut (A à E)
[4] RETURN	Retour	Retour	Retour	Retour					Mémoire
[5] 1-9, 0, +10	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques		Présélection de station (1 à 8)/ Touches numériques
[6] MENU	Menu		Menu	Menu					Mode sonore
[7] AUDIO	Audio				Audio				
[8] DISPLAY	Affichage		Affichage	Affichage	Affichage	Affichage	Affichage		
[9] ENT		Validation	Validation/rappel	Validation					Validation
[10] <<	Recherche vers le début du support	Recherche vers le début du support	Recherche arrière DVR *2	Recherche arrière DVR *2	Recherche vers le début du support	Information			
>>	Recherche vers la fin du support	Recherche vers la fin du support	Recherche avant DVR *2	Recherche avant DVR *2	Recherche vers la fin du support	EON			
⏮	Saut vers le début du support		Saut vers le début de la cassette *2	Saut vers le début de la cassette *2	Chapitre, saut vers le début	Saut vers le début du support	Saut vers le début du support	Vers le début	Mode de recherche de type d'émissions
⏭	Saut vers la fin du support		Saut vers la fin de la cassette *2	Saut vers la fin de la cassette *2	Chapitre, saut vers la fin	Saut vers la fin du support	Saut vers la fin du support	Vers la fin	Mode de recherche de type d'émissions
REC	Saut de disque (lecteur) Enregistrement (enregistreur)	Enregistrement	Enregistrement DVR *2	Enregistrement DVR *2		Saut de disque	Enregistrement	Enregistrement	
⏹	Arrêt	Arrêt	Arrêt DVR *2	Arrêt DVR *2	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	
⏸	Pause	Pause	Pause DVR *2	Pause DVR *2	Pause	Pause	Pause	Pause	
▶	Lecture	Lecture	Lecture DVR *2	Lecture DVR *2	Lecture	Lecture	Lecture	Lecture	

Remarques

*1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande d'origine fourni avec l'appareil possède une touche POWER.

*2 Ces touches agissent sur votre magnétoscope analogique ou numérique seulement si le code de commande à distance correct a été programmé pour DVR (voir page 94).

■ **Sélection de l'appareil sur lequel agir**

Vous pouvez sélectionner un autre appareil sur lequel agir indépendamment de la source choisie au moyen des touches de sélection d'entrée.

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SELECT** Δ / ∇ pour sélectionner l'appareil souhaité.

Le nom de l'appareil apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.



■ **Commande d'appareils en option (Mode Option)**

“OPTN” est une section de commande d'appareils en option qui peut être programmée pour la commande à distance indépendamment de toute source. Cette section est très utile pour la programmation d'ordres qui ne seront utilisés qu'à l'intérieur d'une macro, ainsi que pour les appareils pour lesquels il n'a pas été possible de déterminer un code de commande valable.

Pour sélectionner le mode Option, appuyez plusieurs fois de suite sur **SELECT** Δ / ∇ jusqu'à ce que “OPTN” apparaisse sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.



Remarque

Vous ne pouvez pas enregistrer un code de commande pour la section des options. Voir page 96 pour la programmation des touches ayant rapport avec cette section de commande d'appareil.

Enregistrement des codes de commande

Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de commande qui conviennent. Des codes peuvent être enregistrés pour chaque section de commande. La liste des codes disponibles est fournie à la fin de ce mode d'emploi sous la rubrique “Liste des codes de commande”.

Le tableau suivant fournit la liste des appareils par défaut (Bibliothèque: catégorie d'appareil) et le code de commande pour chaque section de commande.

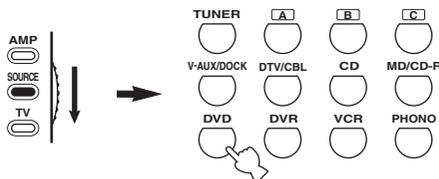
Enregistrement des codes de commande par défaut

Section des commandes	Catégorie d'appareils	Fabricant	Code par défaut
TUNER	TUNER	Yamaha	2602
A	TAPE	Yamaha	2700
B	LD	Yamaha	2200
C	TUNER	Yamaha	2607
V-AUX/DOCK	TUNER	Yamaha	2606
DTV/CBL	TV	-	-
CD	CD	Yamaha	2300
MD/CD-R	CD-R	Yamaha	2400
DVD	DVD	Yamaha	2100
DVR	DVR	Yamaha	2807
VCR	VCR	-	-
PHONO	TV	-	-

Remarque

Il se peut que vous ne soyez pas capable d'agir sur un appareil Yamaha bien que le code de commande Yamaha soit par défaut dans la liste ci-dessus. En ce cas, essayez d'enregistrer un autre code de commande Yamaha.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **SOURCE** puis appuyez sur la touche de sélection d'entrée (⑤) pour sélectionner la section de commande que vous voulez paramétrer.



2 Appuyez sur **LEARN** pendant environ 3 secondes au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

Le nom de la bibliothèque (par ex. L;DVD) et le nom de la section de commande sélectionnée (par ex. DVD) apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande.



- Vous pouvez spécifier le code de commande pour un autre type d'appareil dans la section de commande. Appuyez plusieurs fois de suite sur **ENTER** pour changer de bibliothèque (catégorie d'appareils).
Liste des bibliothèques: L;DVD, L;DVR, L;LD, L;CD, L;CDR, L;MD, L;TAP (cassette), L;TUN (syntoniseur), L;AMP, L;TV, L;CAB (câble), L;SAT (satellite), L;VCR
- Si vous voulez paramétrer une autre section de commande, appuyez sur la touche de sélection d'entrée ou appuyez plusieurs fois de suite sur **SELECT** pour sélectionner la section de commande.

Remarques

- Veillez à appuyer sur **LEARN** pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode permettant les réglages est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

3 Appuyez sur **ENTER**.

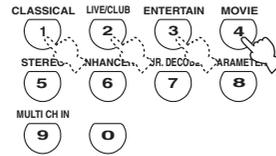
Le code à 4 chiffres enregistré pour l'appareil sélectionné, apparaît sur la fenêtre d'affichage (6).

Remarque

"0000" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) dans le cas où aucun code n'a été enregistré.

4 Utilisez les touches numériques (1-0) pour taper le code de commande à 4 chiffres correspondant à l'appareil que vous désirez utiliser.

La liste des codes disponibles est fournie à la fin de ce mode d'emploi sous la rubrique "Liste des codes de commande".



5 Appuyez sur **ENTER** pour valider le code tapé.

"OK" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande si le code tapé a été accepté. "NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande si le code tapé n'a pas été accepté. En ce cas, reprenez à partir de l'étape 3.



Si vous souhaitez enregistrer un autre code pour un autre appareil, choisissez cet appareil en appuyant sur une touche de sélection d'entrée (5) ou bien en appuyant plusieurs fois de suite sur **SELECT**, puis répétez les opérations 2 à 5.

6 Appuyez une nouvelle fois sur **LEARN** pour quitter la mise en œuvre.



7 Appuyez sur **AV POWER** ou **AV** pour vérifier si vous pouvez agir sur l'appareil avec le boîtier de télécommande.



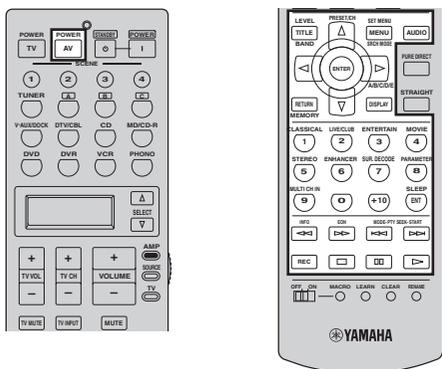
Si vous ne pouvez pas et si plusieurs codes sont prévus pour la marque de votre appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.

Remarques

- La mention "ERROR" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.
- Le boîtier de télécommande fourni ne contient pas les codes de tous les appareils audiovisuels disponibles sur le marché (y compris dans le cas des appareils audiovisuels Yamaha). Si aucun code de commande ne permet d'obtenir le fonctionnement de l'appareil, programmez un nouveau code au moyen de la fonction d'apprentissage (voir "Programmation des codes d'autres boîtiers de télécommande" à la page 96), ou bien utilisez le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil concerné.
- Les fonctions apprises ont priorité sur les fonctions dérivant de l'emploi d'un code de commande.

Programmation des codes d'autres boîtiers de télécommande

Vous pouvez enregistrer des codes de commande à distance à partir d'autres commandes à distance. Utilisez cette option pour procéder aux opérations suivantes soit pour programmer une fonction ne faisant pas partie de celles auxquelles le code de commande donne accès, soit pour pallier l'absence d'un code de commande. Vous pouvez programmer les fonctions d'un autre boîtier de télécommande sur les touches mises en évidence sur l'illustration suivante. Les touches peuvent être programmées indépendamment pour chaque section de commande.



Remarque

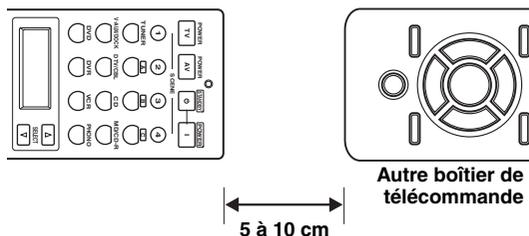
Le boîtier de télécommande émet des signaux infrarouges. Si l'autre boîtier de télécommande émet également des signaux infrarouges, ce boîtier-ci peut alors apprendre la plupart des fonctions connues de l'autre. Toutefois, certains signaux spéciaux, ou certaines séquences très longues, peuvent échapper à vos tentatives de programmation. Reportez-vous au mode d'emploi de l'autre boîtier de télécommande.

- Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur ⑩SOURCE puis appuyez sur une touche de sélection d'entrée (⑤) pour sélectionner une section de commande.**

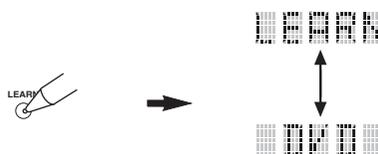
Remarque

Assurez-vous que le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur ⑩SOURCE. Lorsque vous réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur ⑩AMP et programmez un code de commande d'un autre boîtier de télécommande, la touche programmée ne peut pas agir sur le fonction d'amplification de cet appareil.

- Posez ce boîtier de télécommande de 5 à 10 cm de l'autre boîtier de télécommande, tous deux sur une surface plate, leur émetteur infrarouge se faisant face.**



- Appuyez sur ⑬LEARN avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.** "LEARN" et le nom de la section de commande sélectionnée (par ex. "DVD") apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.



Remarques

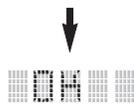
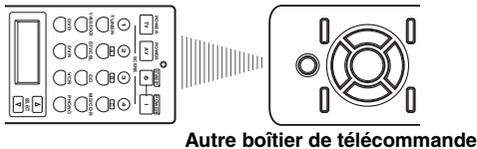
- Ne maintenez pas la pression d'un doigt sur ⑬LEARN. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes, le boîtier de télécommande passe en mode d'enregistrement de code de commande.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant l'apprentissage est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 3.

- Appuyez sur la touche qui doit apprendre la nouvelle fonction.** "LEARN" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.



- 5 Appuyez et maintenez la pression d'un doigt sur la touche de l'autre boîtier de télécommande dont la fonction doit être programmée jusqu'à ce que "OK" apparaisse sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.**

"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande si le code tapé a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 4.



- Pour programmer une autre fonction, répétez les étapes 4 et 5.
- Si vous souhaitez programmer une autre fonction pour un autre appareil, choisissez cet appareil au moyen de **⑥ SELECT** Δ / ∇ , puis répétez les étapes 4 et 5.

- 6 Appuyez une nouvelle fois sur **⑬ LEARN** pour quitter l'apprentissage.**



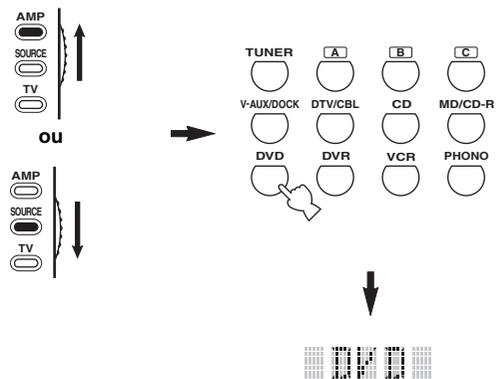
Remarques

- La mention "ERROR" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.
- Ce boîtier de télécommande peut apprendre environ 200 fonctions. Toutefois, selon la nature des ordres appris, "FULL" peut apparaître avant que les 200 fonctions n'aient été apprises. Si cela se produit, effacez les fonctions programmées qui sont devenues inutiles pour libérer de l'espace pour un nouvel apprentissage.
- L'apprentissage peut échouer dans les cas suivants:
 - lorsque les piles de ce boîtier de télécommande, ou celles de l'autre, sont déchargées.
 - lorsque la distance entre les deux boîtiers de télécommande est trop grande ou trop petite.
 - lorsque les émetteurs infrarouge ne se font pas face comme il convient.
 - lorsqu'un des boîtiers de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil.
 - lorsque la fonction à programmer est continue ou inhabituelle.

Changement des noms de sources sur la fenêtre d'affichage

Vous pouvez changer le nom de la source d'entrée apparaissant sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande si celui défini en usine ne vous convient pas. Cette fonction peut être utile lorsqu'une section de commande est désormais destinée à agir sur un autre appareil.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑫ AMP** ou **⑫ SOURCE**, puis appuyez sur une touche de sélection d'entrée (⑤) pour sélectionner la section de commande dont vous voulez changer le nom.** Le nom de la section de commande sélectionné apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥).



- 2 Appuyez sur **⑬ RENAME** au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.**



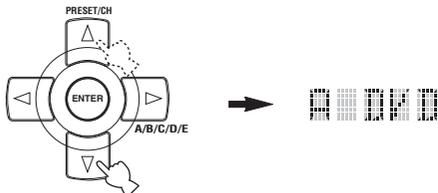
Remarque

Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant le changement de nom est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

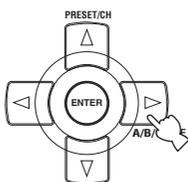
3 Appuyez sur $\odot \Delta / \nabla$ pour sélectionner et valider un caractère.

Une pression sur $\odot \nabla$ change le caractère comme suit: A à Z, 1 à 9, 0, + (signe plus), - (tiret), ; (point-virgule), / (barre oblique) et espace.

Une pression sur $\odot \Delta$ change les caractères dans l'ordre inverse.



4 Appuyez sur $\odot \triangleright$ pour placer le curseur sur la position suivante.



Appuyez sur $\odot \triangleleft$ pour placer le curseur sur la position précédente.

5 Appuyez sur \odot ENTER pour valider le nouveau nom tapé.

“OK” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥) du boîtier de télécommande si le nouveau nom a été accepté. “NG” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥) du boîtier de télécommande si le nouveau nom n’a pas été accepté. Dans ce cas, reprenez à partir de l’étape 3.



Si vous voulez changer le nom d’une autre section de commande, appuyez sur la touche de sélection d’entrée (⑤) ou appuyez plusieurs fois de suite sur \odot SELECT Δ / ∇ pour sélectionner l’appareil, puis reprenez les étapes 3 à 5.

6 Appuyez une nouvelle fois sur \odot RENAME pour quitter le mode de fonctionnement permettant le changement de nom.



Remarque

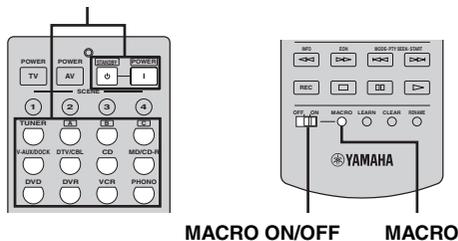
La mention “ERROR” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥) du boîtier de télécommande lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.

Programmation de macros

La programmation de macros autorise l’exécution d’une suite de commandes en appuyant simplement sur une touche. Par exemple, pour écouter un CD vous commencez habituellement par mettre les appareils en service puis vous sélectionnez l’entrée CD et enfin vous appuyez sur la touche de lecture pour commander cette opération. Une fois programmée, la macro permet d’exécuter toutes ces commandes en appuyant simplement sur la touche CD. Les touches de macro ci-dessous ont été programmées en usine. Vous pouvez créer vos propres macros (voir page 100).

■ Utilisation des MACRO

Touches de macro



1 Réglez le sélecteur \odot MACRO ON/OFF sur ON.



2 Appuyez sur la touche de macro souhaitée.

3 Réglez le sélecteur \odot MACRO ON/OFF sur OFF lorsque vous n’utilisez plus la macro.



Remarques

- Lorsque le boîtier de télécommande exécute une macro, il n’accepte aucune autre opération tant que le programme n’a pas été entièrement exécuté (c’est-à-dire tant que le témoin de transmission ne cesse pas de clignoter).
- Maintenez le boîtier de télécommande dirigé vers l’appareil à commander par la macro jusqu’à la fin des opérations comprises dans la macro.

■ Fonctions macro par défaut

Appuyez sur cette touche	Pour émettre ces signaux de commande dans l'ordre voulu		
	Première	Deuxième	Troisième
		—	—
	(*1)	(*2)	—
	(*1)	(*3)	—
			—
			—
			—
			—
			—
			(section CD) (*4)
			(section MD/CD-R) (*4)
			(section DVD) (*4)
			(section DVR) (*4)
			(section VCR) (*4)
			—

*1 Vous pouvez alimenter certains appareils (y compris des appareils Yamaha) reliés à celui-ci en les branchant sur une des prises AC OUTLETS placées sur le panneau arrière. Certains appareils ne se mettront pas nécessairement sous tension en même temps que cet appareil. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

*2 Lorsque le code de commande du téléviseur est spécifié pour **DTV/CBL** ou **PHONO** (voir page 94), vous pouvez allumer votre téléviseur sans sélectionner la source d'entrée. Le code de commande spécifié pour **DTV/CBL** a priorité sur celui qui a été spécifié pour **PHONO**.

*3 Si **TUNER** est sélectionné comme source, cet appareil s'accorde sur la dernière station captée avant la mise en veille.

*4 La lecture sur un appareil qui peut être commandé à distance tel qu'un lecteur de CD, graveur de CD, lecteur de DVD ou graveur de DVD Yamaha, peut être lancée à distance. Pour utiliser une macro afin de commander d'autres appareils, vous devez soit programmer la touche de lecture de la section de commande de ces appareils-là (voir page 96), soit enregistrer le code de commande qui convient (voir page 94).

■ Programmation d'une macro

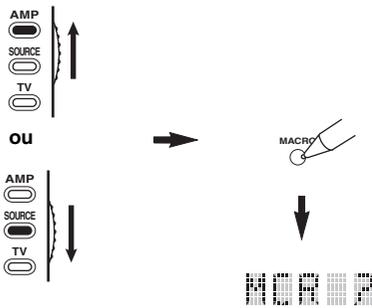
Vous pouvez créer vos propres macros et utiliser la programmation de macros pour transmettre une suite d'ordres à l'aide d'une seule touche. N'oubliez pas d'enregistrer les codes de commande ni d'effectuer les opérations d'apprentissage avant de créer une macro.

Remarques

- La macro par défaut n'est pas effacée quand une nouvelle macro est créée pour une touche. La macro par défaut peut être utilisée à nouveau après effacement de la macro créée.
- Il n'est pas possible d'ajouter une étape (un ordre supplémentaire) à une macro par défaut. Créer une macro modifie la totalité du contenu de la macro.
- Nous ne conseillons pas la création d'une macro pour l'enregistrement d'opérations continues telles que la commande de niveau de sortie.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **MACRO** avec un stylo à bille ou un objet similaire.

"MCR ?" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande.

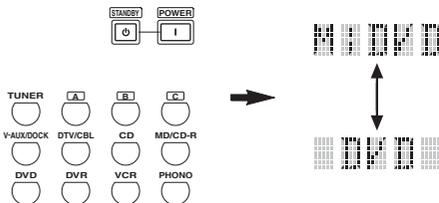


Remarque

Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant la création d'une macro est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

2 Appuyez sur la touche de macro qui doit recevoir la macro.

Le nom de la touche macro (par ex. "M;DVD") et le nom de l'appareil sélectionné (par ex. "DVD") apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande.



Remarque

"AGAIN" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) si vous appuyez sur une touche autre qu'une touche de macro.

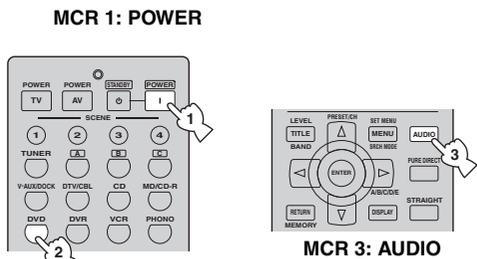
3 Appuyez, dans l'ordre, sur les touches correspondant aux ordres à inclure dans la macro.

Vous disposez de 10 étapes (10 ordres). Lorsque vous avez utilisé les 10 étapes, "FULL" s'affiche et le boîtier de télécommande quitte de lui-même le mode permettant la création d'une macro. Dans l'exemple ci-dessous, les opérations suivantes sont programmées:

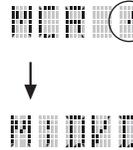
Étape 1 ("MCR 1"): Appuyez sur POWER.

Étape 2 ("MCR 2"): Appuyez sur DVD.

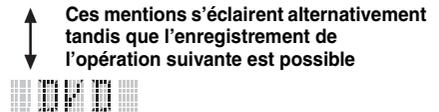
Étape 3 ("MCR 3"): Appuyez sur AUDIO.



MCR 2: DVD



Est le nombre d'étapes de macro que vous avez déjà enregistrées



Ces mentions s'éclairent alternativement tandis que l'enregistrement de l'opération suivante est possible

Remarque

Pour changer la section de commande, appuyez sur **SELECT** Δ / ∇ . Une pression sur une touche de sélection d'entrée valide une étape de la macro tandis qu'une pression sur **SELECT** Δ / ∇ ne fait que changer la section de commande sélectionnée.

4 Appuyez une nouvelle fois sur **MACRO** avec un stylo à bille ou un objet similaire lorsque les différentes opérations ont été programmées.

Remarque

"ERROR" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) si vous appuyez sur plus d'un bouton à la fois.

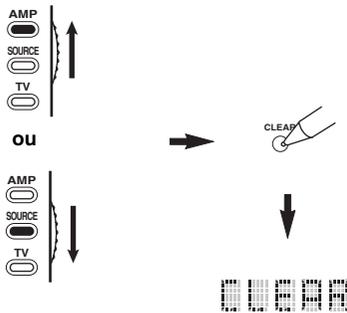
Effacements des configurations

Vous pouvez supprimer toutes les modifications apportées à chaque groupe de fonctions, telles que les fonctions apprises, les macros, les changements de nom de section de commande et les codes de commande.

■ Effacement des fonctions programmées

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **CLEAR** avec un stylo à bille ou un objet similaire.

“CLEAR” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥).



Remarque

Si vous n’effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant l’effacement est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l’étape 1.

2 Appuyez sur **△ / ▽** pour sélectionner le mode d’effacement.

L;CD (etc.) (L; Nom d’une section de commande)

Supprime toutes les fonctions apprises pour la section de commande concernée. Le nom d’un appareil est affiché après un point virgule (;). Appuyez sur une touche de sélection d’entrée pour sélectionner la section de commande.

L;AMP
Efface toutes les fonctions apprises pour la commande des fonctions d’amplification de cet appareil.

L;ALL
Efface toutes les fonctions apprises.

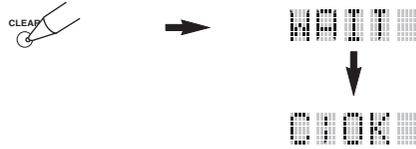
M;ALL
Efface toutes les macros créées.

RNAME
Efface tous les noms de source modifiés.

FCTRY
Efface toutes les fonctions de télécommande et rétablit les réglages usine.

3 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur **CLEAR**.

“WAIT” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥). Si l’effacement a réussi, la mention “C;OK” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥) du boîtier de télécommande.



Après avoir effacé une fonction apprise, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de commande a été enregistré).

Remarques

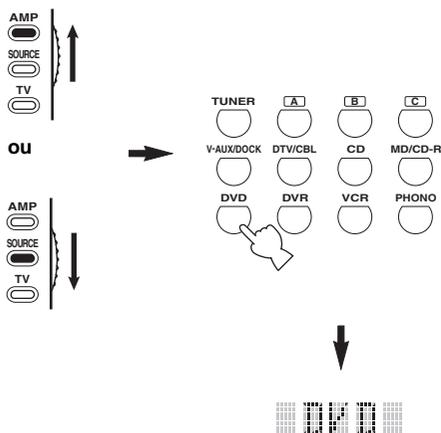
- Les opérations “L;ALL” et “FCTRY” peuvent exiger chacune 30 secondes.
- “C;NG” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥) si l’effacement a échoué. Dans ce cas, reprenez à partir de l’étape 2.
- La mention “ERROR” apparaît sur la fenêtre d’affichage (⑥) lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.

■ Effacement d'une fonction apprise

Vous pouvez effacer la fonction apprise par une touche au titre d'une section de commande donnée.

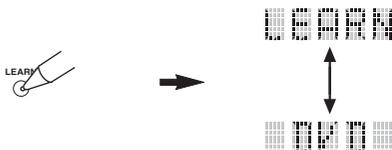
- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur une touche de sélection d'entrée (5) pour sélectionner la section de commande contenant la fonction que vous voulez effacer.

Le nom de l'appareil sélectionné apparaît sur la fenêtre d'affichage (6).



- 2 Appuyez sur **LEARN** avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

“LEARN” et le nom de l'appareil sélectionné (par ex. “DVD”) apparaissent sur la fenêtre d'affichage (6).



Remarques

- Ne maintenez pas la pression d'un doigt sur **LEARN**. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes, le boîtier de télécommande passe en mode d'enregistrement de code de commande.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant l'apprentissage est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

- 3 Maintenez la pression de la pointe d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire sur **CLEAR** puis appuyez pendant 3 secondes sur la touche dont le contenu doit être effacé.

“C;OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) si l'effacement a été accepté. Lorsque “C;OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande, relâchez le stylo à bille ou l'objet similaire utilisé pour appuyer sur **CLEAR** de manière à sortir du mode d'effacement. Le boîtier de télécommande adopte le mode permettant l'apprentissage.



- Pour effacer une autre fonction, répétez l'étape 3.
- Si vous souhaitez supprimer une autre fonction pour un autre appareil, choisissez la section de commande avec **SELECT** Δ / ∇ , puis répétez l'étape 3.
- Après avoir effacé la suite d'ordres programmée, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de commande a été enregistré).

- 4 Appuyez une nouvelle fois sur **LEARN** pour quitter ce mode.

Remarques

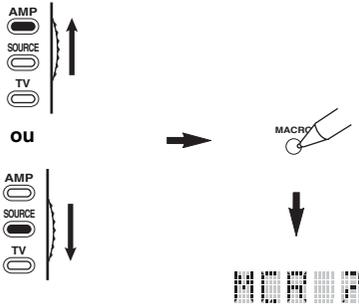
- “C;NG” apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande si l'effacement a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.
- “ERROR” apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande si vous appuyez sur plus d'un bouton à la fois.

■ Effacement d'une macro

Vous pouvez effacer la suite d'ordres programmée que contient une touche de macro.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **MACRO** avec un stylo à bille ou un objet similaire.

"MCR ?" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.

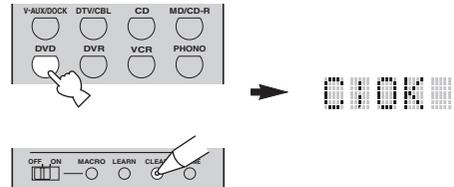


Remarque

Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant la création d'une macro est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

2 Maintenez la pression de la pointe d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire sur **CLEAR** puis appuyez environ 3 secondes sur la touche de la macro qui doit être effacée.

"C;OK" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande si l'effacement a été accepté.



- Pour effacer une autre fonction, répétez l'étape 2.
- Après avoir effacé la suite d'ordres programmée, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de commande a été enregistré).

3 Appuyez une nouvelle fois sur **MACRO** pour quitter le mode de programmation de macros.

Remarques

- "C;NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande si l'effacement a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.
- "ERROR" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande si vous appuyez sur plus d'un bouton à la fois.

Utilisation d'une configuration multi-zones

Cet appareil est conçu pour un usage couvrant plusieurs pièces. La fonction Zone 2 permet de régler cet appareil pour qu'une source puisse être utilisée pour une pièce principale de l'habitation et une autre source pour une autre pièce (Zone 2). Vous pouvez effectuer le réglage de cet appareil à partir de la seconde pièce avec le oîtier de télécommande fourni.

Seuls des signaux analogiques peuvent être dirigés vers la seconde pièce. Cela veut dire que la source que vous désirez écouter dans la seconde pièce doit être reliée aux prises d'entrée analogiques AUDIO IN de cet appareil.

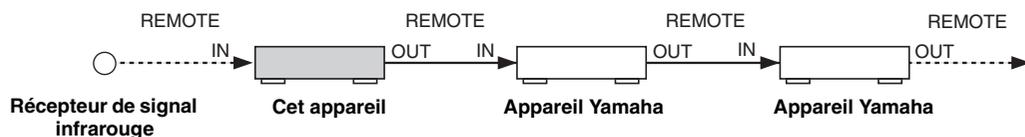
Raccordement Zone 2

Pour être en mesure d'employer les fonctions assurant la couverture de la seconde pièce, vous avez besoin des appareils additionnels suivants:

- Un récepteur infrarouge, installé dans la seconde pièce.
- Un émetteur infrarouge, installé dans la pièce principale. L'émetteur envoie vers l'appareil concerné de la pièce principale (par exemple, un lecteur de CD ou de DVD), les signaux captés dans la deuxième pièce en provenance du boîtier de télécommande utilisé.
- Un amplificateur et des enceintes, installés dans la seconde pièce.

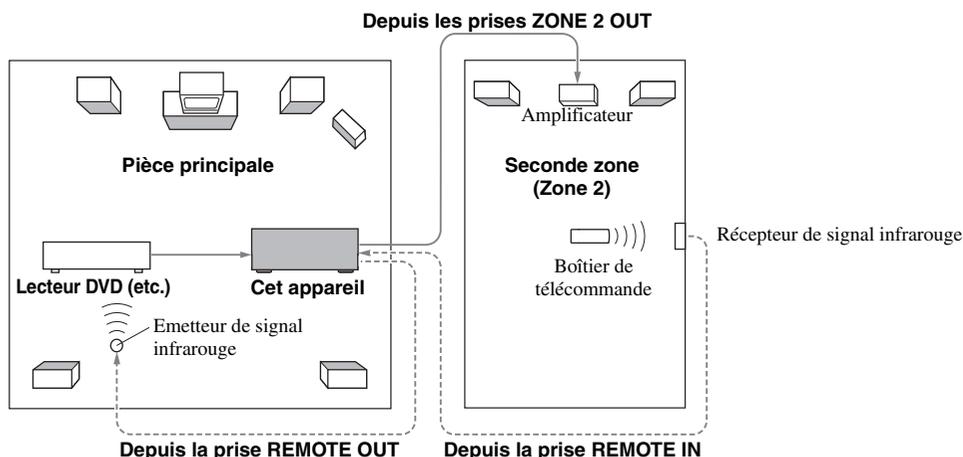


- Étant donné qu'il existe un grand nombre de manières de relier et d'utiliser cet appareil dans une installation couvrant plusieurs pièces, nous vous conseillons de consulter un revendeur ou un service après-vente agréés Yamaha pour toute question relative aux connexions Zone 2.
- Certains appareils Yamaha peuvent être reliés directement à la prise REMOTE de cet appareil-ci. Si vous possédez un appareil de ce type, vous n'aurez peut-être pas besoin d'un émetteur infrarouge. Au total 6 appareils Yamaha peuvent être reliés de la manière illustrée.



■ Utilisation de l'amplificateur externe

Raccordez l'amplificateur/récepteur de la seconde zone et les autres appareils à cet appareil de la façon suivante.



Remarque

Pour éviter des bruits indésirables, N'UTILISEZ PAS la couverture Zone 2 pour des CD codés DTS.

■ Utilisation de l'amplificateur interne de cet appareil

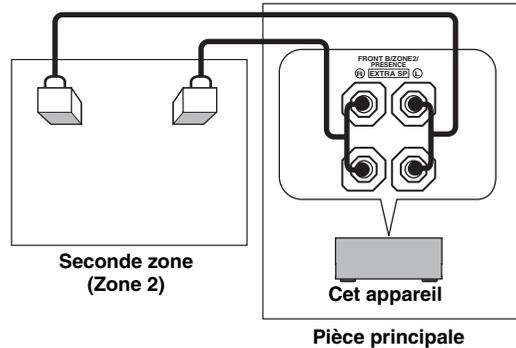
Remarque importante concernant la sécurité

Les bornes des enceintes de EXTRA SP de cet ampli-tuner ne doivent pas être reliées à une enceinte active, à un boîtier de sélection ou à plus d'une enceinte par voie.

Ceci peut produire une impédance anormalement basse susceptible d'endommager l'amplificateur. Voir le mode d'emploi pour une utilisation correcte de ces bornes.

Il est nécessaire de toujours raccorder des enceintes ayant une impédance appropriée pour chaque voie. Celle-ci est indiquée à l'arrière de l'ampli-tuner.

Raccordez les enceintes de la seconde zone aux bornes d'enceintes EXTRA SP, puis réglez "EXTRA SP ASSIGN" sur "ZONE2" (voir page 77).



- Les enceintes raccordées aux bornes d'enceintes EXTRA SP peuvent être utilisées comme enceintes avant dans l'autre zone. Avec "EXTRA SP ASSIGN", choisissez "ZONE B" (voir page 77).
- Si vous utilisez les amplificateurs internes des enceintes Zone 2, vous pourrez régler le niveau du volume et préciser le niveau initial et le niveau maximal du volume des enceintes Zone 2 (voir page 91).

Commande du Zone 2

Vous pouvez sélectionner l'appareil de la Zone 2 que vous voulez commander à l'aide des touches de commande sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande. Les opérations accessibles sont les suivantes :

- Sélection de la source d'entrée de Zone 2.
- Syntonisation FM ou AM lorsque "TUNER" est sélectionné comme la source d'entrée de Zone 2 (voir page 53).
- Écoute de musique enregistrée sur votre iPod posé sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple une YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil, lorsque "V-AUX" est sélectionné comme source (voir page 60).

Remarque

Chaque réglage doit être effectué pendant que le témoin ZONE2 clignote sur l'afficheur de la face avant. Sinon, le mode Zone 2 est automatiquement annulé et l'appareil revient à son fonctionnement normal. Dans ce cas, resélectionnez la Zone 2.

■ Commande de la Zone 2 depuis la face avant

Mise en service de la Zone 2

Appuyez sur **Ⓜ ZONE 2 ON/OFF** pour mettre l'appareil de la Zone 2 en service.

Activation du mode de fonctionnement de la Zone 2

Appuyez sur **Ⓜ ZONE CONTROL** pour sélectionner Zone 2.

Le témoin ZONE2 clignote sur l'afficheur de la face avant pendant 10 secondes environ.



Effectuez les opérations suivantes après avoir activé le mode de fonctionnement de la Zone 2.

Fonctionnement de la Zone 2

Tournez le sélecteur **Ⓡ INPUT pour sélectionner la source souhaitée pendant que le témoin ZONE2 clignote sur l'afficheur de la face avant.**

- Sélectionnez "TUNER" comme source d'entrée pour utiliser les fonctions TUNER dans la Zone 2. Pour de plus amples détails sur les opérations TUNER, voir "Syntonisation FM/AM" à la page 53.
- Sélectionnez "V-AUX" comme source d'entrée pour utiliser les fonctions iPod ou Bluetooth dans la Zone 2. Pour de plus amples détails sur les opérations iPod, voir "Utilisation de iPod™" à la page 60 ou "Utilisation d'appareils Bluetooth™" à la page 62.

Mettez la Zone 2 en veille

Appuyez sur **Ⓜ ZONE 2 ON/OFF pour mettre Zone 2 en veille.**



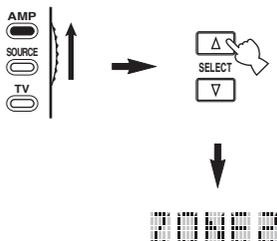
Appuyez sur **Ⓛ** SYSTEM OFF pour mettre simultanément la zone principale et la Zone 2 en veille.

■ Commande de la Zone 2 depuis le boîtier de télécommande

Activation du mode de fonctionnement de la Zone 2

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **Ⓛ AMP puis appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** SELECT **Δ** pour sélectionner le mode de fonctionnement de la Zone 2.**

"ZONE 2" s'affiche sur la fenêtre d'affichage **Ⓢ** du boîtier de télécommande.



Pour désactiver le mode de fonctionnement de la Zone 2, appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ** SELECT **Δ** / **∇** pour sélectionner autre chose "ZONE 2".

Mise en ou hors service de la Zone 2 à l'aide du boîtier de télécommande

Ⓛ POWER et **Ⓜ** STANDBY du boîtier de télécommande jouent un rôle différent selon la zone sélectionnée, laquelle est indiquée sur la fenêtre d'affichage **Ⓢ** du boîtier de télécommande.

- Lorsque le mode zone principale, Zone 2 est sélectionné, vous pouvez mettre la zone principale ou la Zone 2 en service ou en veille séparément.
- Lorsque le mode Tous est sélectionné, la touche **Ⓛ** POWER permet de mettre simultanément la zone principale et la Zone 2 en service et la touche **Ⓜ** STANDBY permet de les mettre en veille simultanément.

Mode de réglage	Fenêtre d'affichage Ⓢ	POWER et STANDBY
Mode Zone principale	Nom de la section d'entrée sélectionnée	Met en service ou en veille la zone principale seulement.
Mode Zone 2	"ZONE 2" ou "2; nom de la section d'entrée sélectionnée"	Met la Zone 2 en service ou en veille.
Mode Txous	"ALL"	Ⓛ POWER: met la zone principale et la Zone 2 en service. Ⓜ STANDBY: met la zone principale et la Zone 2 en veille.

Remarques

- Lorsque le boîtier de télécommande est en mode zone principale, "MAIN" apparaît pendant quelques secondes lorsque vous appuyez sur **Ⓛ** POWER ou **Ⓜ** STANDBY.
- "ALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage **Ⓢ** du boîtier de télécommande seulement lorsque vous appuyez sur **Ⓢ** SELECT **∇**.

Sélection de la source d'entrée de Zone 2

Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée **Ⓢ pour sélectionner la source souhaitée dans la zone souhaitée.**

Si vous utilisez le boîtier de télécommande pour sélectionner la source d'entrée, "2; nom de la section d'entrée sélectionnée" s'affiche sur la fenêtre d'affichage **Ⓢ** du boîtier de télécommande lorsque la Zone 2 est sélectionnée.

Remarque

La source d'entrée sélectionnée est partagée sur l'ensemble des zones.

Réglages approfondis

Cet appareil propose d'autres menus qu'il affiche, le moment venu, sur la face avant. Le menu de réglages approfondis offre le moyen de régler et de personnaliser le fonctionnement de cet appareil. Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.

Remarques

- Les réglages effectués agiront la prochaine fois que vous mettrez cet appareil en service en appuyant sur **ⓀMAIN ZONE ON/OFF** (voir page 29).
- Seuls **ⓀMAIN ZONE ON/OFF**, **ⓁSYSTEM OFF**, **ⓂTONE CONTROL** et le sélecteur **ⓃPROGRAM** agissent lorsque le menu de réglages détaillés est utilisé.
- Aucune autre opération ne peut être effectuée lorsque vous utilisez le menu de réglages approfondis.
- Le menu de réglages approfondis n'apparaît que sur l'afficheur de la face avant.

Utilisation des réglages approfondis

1 Appuyez sur **ⓁSYSTEM OFF sur la face avant pour mettre cet appareil en veille.**

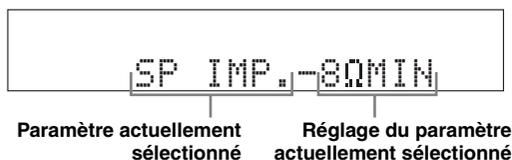
2 Appuyez un instant sur **ⓂTONE CONTROL puis appuyez sur **ⓀMAIN ZONE ON/OFF** pour mettre cet appareil en service.**

L'appareil se met en service et le menu des réglages approfondis apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Tournez le sélecteur **ⓃPROGRAM pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler.**

Le nom du paramètre sélectionné apparaît sur l'afficheur de la face avant.



4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ⓂTONE CONTROL pour changer le réglage du paramètre sélectionné.**

5 Appuyez sur **ⓁSYSTEM OFF pour sauvegarder le nouveau réglage et mettre cet appareil en veille.**



Le réglage effectué agira à la prochaine mise en service de cet appareil.

■ Impédance des enceintes **SP IMP.**

Utilisez cette option pour régler l'impédance de sortie de cet appareil en fonction de l'impédance d'entrée des enceintes. Choix: **8ΩMIN**, **6ΩMIN**

- Sélectionnez "8ΩMIN" si l'impédance présentée par les enceintes est égale à 8 Ω.
- Sélectionnez "6ΩMIN" si l'impédance présentée par les enceintes est égale à 6 Ω.

SP IMP.	Enceinte	Impédance
8ΩMIN	Avant	Si vous utilisez un jeu d'enceintes (A ou B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω.
		Si vous utilisez deux jeux d'enceintes (A et B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 16 Ω.*
	Centre	
	Ambiance	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω.
	Ambiance arrière	
6ΩMIN	Avant	Si vous utilisez un jeu d'enceintes (A ou B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 4 Ω.
		Si vous utilisez deux jeux d'enceintes (A et B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω.
	Centre	
	Ambiance	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 6 Ω.
	Ambiance arrière	

* Sur le modèle pour le Canada, il n'est pas possible d'utiliser simultanément les deux systèmes d'enceintes (A et B) lorsque "SP IMP." est réglé sur "8ΩMIN".

Voir page 107 pour le fonctionnement des réglages approfondis.

■ Code d'identification de commande AMP REMOTE AMP

Utilisez cette option pour définir le code d'identification AMP de cet appareil en vue de sa reconnaissance par le boîtier de télécommande. Cette fonction est utile si vous utilisez séparément cet appareil et les autres récepteurs/amplificateurs Yamaha dans la même pièce.

Choix: **ID1**, ID2

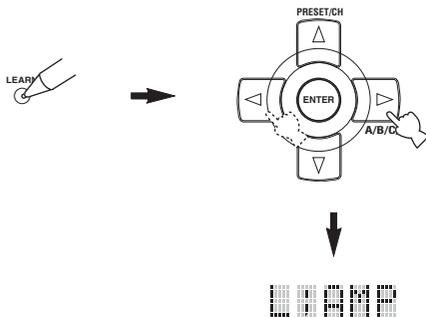
- Sélectionnez "ID1" si le code d'identification de commande AMP est "2201".
- Sélectionnez "ID2" si le code d'identification de commande AMP est "2202".

Enregistrement des codes d'identification de commande AMP

Vous devez enregistrer le code d'identification de commande AMP sur le boîtier de télécommande.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou sur **SOURCE**.

2 Appuyez environ 3 secondes sur **LEARN** avec un stylo à bille ou un objet similaire, puis appuyez plusieurs fois de suite sur **ENTER** jusqu'à ce que "L;AMP" apparaisse sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande.



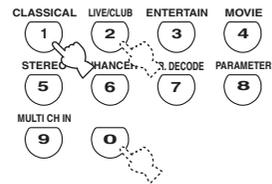
Remarques

- Veillez à appuyer sur **LEARN** pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode permettant les réglages est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

3 Appuyez sur **ENTER**.

Le code à 4 chiffres enregistré pour la section d'entrée sélectionnée, apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) du boîtier de télécommande.

4 Utilisez les touches numériques (11) pour taper le code de commande à 4 chiffres correspondant à la section d'entrée que vous voulez utiliser.



Codes d'identité de commande AMP

Sélectionnez un des codes suivants pour spécifier le code d'identité de commande AMP correspondant à la section d'entrée que vous voulez utiliser.

Code d'identité AMP (réglage du boîtier de télécommande)	Fonction	Code d'identité de commande AMP
2201 (réglage initial)	Pour agir sur cet appareil à l'aide du code de commande par défaut.	ID1 (réglage initial)
2202	Pour agir sur cet appareil à l'aide d'un autre code de commande.	ID2

5 Appuyez sur **ENTER** pour valider le code tapé.

"OK" apparaît dans la fenêtre d'affichage (6) si le code tapé a été accepté.
"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (6) si le code tapé a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

6 Appuyez une nouvelle fois sur **LEARN** pour quitter la mise en œuvre.



Voir page 107 pour le fonctionnement des réglages approfondis.

■ Code d'identification de commande du système TUNER REMOTE TV

Utilisez cette option pour définir le code d'identification TUNER de cet appareil en vue de sa reconnaissance par le boîtier de télécommande.

Choix: **ID1**, **ID2**

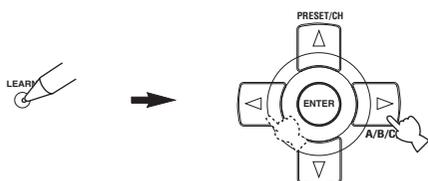
- Sélectionnez "ID1" si le code d'identification de commande TUNER est "2602".
- Sélectionnez "ID2" si le code d'identification de commande TUNER est "2610".

Enregistrement des codes d'identification de commande TUNER

Vous devez enregistrer le code d'identification de commande TUNER sur le boîtier de télécommande.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur ⑯AMP ou ⑯SOURCE, puis appuyez sur ⑤TUNER du boîtier de télécommande pour sélectionner le syntoniseur et changer l'identité de commande.

2 Appuyez environ 3 secondes sur ⑬LEARN avec un stylo à bille ou un objet similaire, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ⑨◀/▶ jusqu'à ce que "L:TUN" et "TUNER" apparaissent sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.



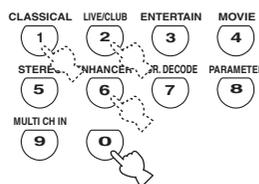
Remarques

- Veillez à appuyer sur ⑬LEARN pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode permettant les réglages est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

3 Appuyez sur ⑨ENTER.

Le code à 4 chiffres enregistré pour la section d'entrée sélectionnée, apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) du boîtier de télécommande.

4 Utilisez les touches numériques (⑪) pour taper le code de commande à 4 chiffres correspondant à la section d'entrée que vous voulez utiliser.



Codes d'identité de commande du syntoniseur

Sélectionnez un des codes suivants pour spécifier le code d'identité de commande du syntoniseur correspondant à la section d'entrée que vous voulez utiliser.

Code d'identité de syntoniseur (réglage du boîtier de télécommande)	Fonction	Code d'identité de commande du syntoniseur
2602 (réglage initial)	Pour agir sur cet appareil à l'aide du code de commande par défaut.	ID1 (réglage initial)
2610	Pour agir sur cet appareil à l'aide d'un autre code de commande.	ID2

5 Appuyez sur ⑨ENTER pour valider le code tapé.

"OK" apparaît dans la fenêtre d'affichage (⑥) si le code tapé a été accepté.

"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑥) si le code tapé a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

6 Appuyez une nouvelle fois sur ⑬LEARN pour sortir du mode de réglage.



Voir page 107 pour le fonctionnement des réglages approfondis.

■ Réglage du bi-amplificateur BI-AMP

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la fonction bi-amplificateur (voir page 16).

Choix: ON, OFF

- Sélectionnez "ON" si vous voulez activer la fonction bi-amplificateur. "SUR.B L/R SP" se règle automatiquement sur "NONE", et cet appareil transmet les signaux audio des voies avant aux bornes d'enceintes SURROUND BACK/BI-AMP.
- Sélectionnez "OFF" si vous souhaitez désactiver la fonction bi-amplificateur.

Remarque

Lorsque "BI-AMP" est réglé sur "ON", vous ne pouvez sélectionner que "FRONT B", "ZONE B" ou "NONE" dans "EXTRA SP ASSIGN" (voir page 77).

■ SCENE Spécification du code IR

SCENE IR

Utilisez cette option pour transmettre automatiquement des signaux de commande à la prise REMOTE OUT lorsque cet appareil est en mode SCENE.

Choix: ON, OFF

- Sélectionnez "ON" si l'appareil raccordé à la prise REMOTE OUT est un appareil Yamaha et peut recevoir les signaux de commande SCENE. Cet appareil envoie automatiquement des signaux de commande à l'appareil.
- Sélectionnez "OFF" si l'appareil raccordé à la prise REMOTE OUT est un appareil Yamaha ne pouvant pas recevoir les signaux de commande SCENE.

Remarque

Si du bruit est audible lorsque vous utilisez la fonction SCENE, réglez "SCENE IR" sur "OFF".

■ Vérification du moniteur MON. CHK

Utilisez cette option pour activer ou désactiver le contrôle d'écran de cet appareil. Lorsque ce paramètre a pour valeur "YES", cet appareil reçoit du moniteur vidéo raccordé par une liaison HDMI les informations concernant les résolutions vidéo disponibles, de sorte que vous pouvez sélectionner les résolutions compatibles avec celles du moniteur vidéo dans "HDMI RES." (voir page 89). Lorsque "MON. CHK" a pour valeur "SKIP", vous ne pouvez sélectionner n'importe quelle résolution dans "HDMI RES.".

Choix: YES, SKIP

■ Intervalle d'accord des fréquences du syntoniseur TU (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)

Utilisez cette option pour préciser l'incrément de syntonisation utilisé dans votre région.

Choix: AM10/FM100, AM9/FM50

- Sélectionnez "AM10/FM100" dans le cas de l'Amérique du Nord, de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud.
- Sélectionnez "AM9/FM50" pour toutes les autres régions.

■ Valeurs initiales des paramètres INIT

Utilisez cette option pour rétablir toutes les valeurs initiales (réglages usine) des paramètres de cet appareil. Vous pouvez sélectionner la catégorie des paramètres devant être initialisés.

Choix: DSP PARAM, VIDEO, ALL, CANCEL

- Sélectionnez "DSP PARAM" pour rétablir les valeurs initiales de tous les paramètres des corrections de champs sonores (voir page 64).
- Sélectionnez "VIDEO" pour rétablir les valeurs initiales des paramètres de "VIDEO SET" (voir page 88) et "OSD SHIFT" dans "DISPLAY SET" (voir page 88).
- Sélectionnez "ALL" pour rétablir les valeurs initiales des paramètres de cet appareil.
- Sélectionnez "CANCEL" pour annuler le rétablissement des valeurs initiales.

Remarque

Utilisez "INITIALIZE" dans le menu de corrections de champ sonore pour rétablir les valeurs initiales des paramètres de la correction souhaitée (voir page 64).

Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors service, débranchez la fiche du câble d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de Yamaha.

■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
L'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation, ou bien il se met en veille.	La fiche du câble d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le câble d'alimentation.	—
	Le réglage de l'impédance des enceintes est incorrect.	Réglez l'impédance des enceintes sur la valeur correspondant aux enceintes.	28
	Le circuit de protection a été actionné.	Assurez-vous que tous les cordons de liaison aux enceintes sont bien reliés à l'appareil et aux enceintes et qu'aucun cordon n'est en contact avec autre chose que la borne ou la prise qui le concernent.	14
	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Mettez l'appareil en veille, débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	—
Absence de son.	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	20-26
	Le microphone d'optimisation est branché.	Débranchez le microphone d'optimisation.	36
	La sélection de prise d'entrée audio est réglée sur "HDMI", "COAX/OPT" ou "ANALOG".	Réglez la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO".	44
	La sélection de prise d'entrée audio est réglée sur "ANALOG" alors qu'une source Dolby Digital ou DTS est reproduite.	Réglez la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO" ou "COAX/OPT".	44
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez la source d'entrée appropriée avec le sélecteur INPUT sur la face avant (ou avec les touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande).	42, 43
	Les raccordements des enceintes sont défectueux.	Corrigez les raccordements.	14
	Les enceintes avant qui doivent être utilisées n'ont pas été sélectionnées de la façon qui convient.	Sélectionnez les enceintes avant en appuyant plusieurs fois de suite sur A SPEAKERS sur la face avant.	43
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son, puis réglez le volume.	45
	L'appareil reçoit des signaux qu'il ne peut pas reproduire, par exemple les signaux d'un CD-ROM.	Choisissez une source dont les signaux peuvent être reproduits par l'appareil.	—
	Les appareils HDMI raccordés à cet appareil ne prennent pas en charge les standards anticopie HDCP.	Raccordez des appareils HDMI prenant en charge les standards anticopie HDCP.	18
	"S.AUDIO" est réglé sur "OTHER" et les signaux audio "HDMI" ne sont pas lus sur cet appareil.	Réglez "S.AUDIO" sur "RX-V863" dans "MANUAL SETUP".	91
	Absence d'image.	L'entrée et la sortie des signaux d'image correspondent à des prises vidéo de type différent.	Réglez "VIDEO CONV." sur "ON" ou raccordez vos appareils de la même manière que votre moniteur vidéo à cet appareil.
Des signaux vidéo spéciaux sont reçus.			
Les sons disparaissent brusquement.	Le circuit de protection a été actionné du fait de la présence d'un court-circuit, etc.	Assurez-vous que le sélecteur d'impédance des enceintes est correctement positionné.	28, 107
		Assurez-vous que les câbles d'enceintes ne sont en contact entre eux puis mettez à nouveau cet appareil en service.	—
	La minuterie a mis l'appareil hors service.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou sur VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son.	45
Le son ne sort des enceintes que d'un côté.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	14
	L'équilibre entre les voies réalisé grâce à "SP LEVEL" est incorrect.	Réglez le paramètre "SP LEVEL".	79

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Seule l'enceinte centrale émet des sons audibles.	Si vous utilisez une correction de champs sonore pendant la lecture d'une source monophonique, le signal de la source est dirigé vers la voie centrale, tandis que les enceintes avant et les enceintes d'ambiance reproduisent les effets sonores.		
Absence de son de la part de l'enceinte chargée de reproduire la voie centrale.	La valeur du paramètre "CENTER SP" de "SET MENU" est "NONE".	Avec "CENTER SP", choisissez "SMALL" ou "LARGE".	78
	Une des corrections de champ sonore (mais pas "7ch Stereo") a été sélectionnée.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	48
Absence de son de la part des enceintes de présence.	Aucune correction de champ sonore n'est en service.	Appuyez sur Ⓢ STRAIGHT pour les mettre en service.	51
	Vous avez choisi une combinaison de source et de correction de champ sonore qui ne fournit pas un signal sonore sur toutes les voies.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	42
	"EXTRA SP ASSIGN" est réglé sur une autre valeur que "PRESENCE".	Avec "EXTRA SP ASSIGN", choisissez "PRESENCE".	77
Absence de son de la part des enceintes d'ambiance.	La valeur du paramètre "SUR. L/R SP" de "SET MENU" est "NONE".	Avec "SUR. L/R SP", choisissez "SML" ou "LRG".	78
	L'appareil est en mode "Straight" alors que la source reproduite est monophonique.	Appuyez sur Ⓢ STRAIGHT sur la face avant pour éteindre "Straight" sur l'afficheur.	51
Absence de son de la part des enceintes d'ambiance arrière.	La valeur de "SUR. L/R SP" dans "SET MENU" est "NONE" et la valeur "SUR.B L/R SP" se règle automatiquement sur "NONE".	Réglez "SUR. L/R SP" et "SUR.B L/R SP" sur une autre valeur que "NONE".	78
	La valeur du paramètre "SUR.B L/R SP" de "SET MENU" est "NONE".	Réglez "SUR.B L/R SP" sur une autre valeur que "NONE".	78
Les réglages d'enceintes de la Zone 2 ne sont pas disponibles dans "SET MENU".	"EXTRA SP ASSIGN" est réglé sur une autre valeur que "ZONE2".	Avec "EXTRA SP ASSIGN", choisissez "ZONE2".	77
Les enceintes FRONT B ne peuvent pas être mises en service.	"EXTRA SP ASSIGN" est réglé sur une autre valeur que "FRONT B".	Avec "EXTRA SP ASSIGN", choisissez "FRONT B".	77
Aucun son en provenance des enceintes centrale, d'ambiance ou d'ambiance arrière bien que les enceintes FRONT B soient en service.	La valeur de "EXTRA SP ASSIGN" est "ZONE B".	Avec "EXTRA SP ASSIGN", choisissez "FRONT B".	77
Les réglages des enceintes de présence ne sont pas disponibles dans "SET MENU".	"EXTRA SP ASSIGN" est réglé sur une autre valeur que "PRESENCE".	Avec "EXTRA SP ASSIGN", choisissez "PRESENCE".	77
Le caisson de graves n'émet aucun son.	Le paramètre "LFE/BASS OUT" de "SET MENU" a pour valeur "FRONT" alors que les signaux fournis par la source sont au format Dolby Digital ou DTS.	Avec "LFE/BASS OUT", choisissez "SWFR" ou "BOTH".	77
	Le paramètre "LFE/BASS OUT" de "SET MENU" a pour valeur "SWFR" ou "FRONT" alors que la source fournit un signal à 2 voies.	Avec "LFE/BASS OUT", choisissez "BOTH".	77
	La source ne fournit aucune fréquence grave.		
La lecture des sources au format Dolby Digital ou DTS n'est pas possible. (Le témoin Dolby Digital ou DTS de l'afficheur de la face avant ne s'éclaire pas.)	L'appareil relié n'est pas réglé pour fournir en sortie des signaux numériques au format Dolby Digital ou DTS.	Effectuez le réglage qui convient après avoir consulté le mode d'emploi de l'appareil concerné.	—
	La sélection de prise d'entrée audio est réglée sur "ANALOG".	Réglez la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO".	44
Un ronflement se fait entendre.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Branchez soigneusement les câbles audio. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	—
	La table de lecture n'est pas reliée à la borne GND.	Reliez le câble de masse de la platine de lecture à la borne GND de cet appareil.	23
Le niveau sonore est bas lors de la lecture d'un microsillon.	La table de lecture est équipée d'une cellule à bobine mobile (MC).	La sortie de la table de lecture doit être branchée sur un amplificateur de cellule (MC) avant d'atteindre cet appareil.	23

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Le niveau de sortie ne peut pas être augmenté, ou encore les sons sont déformés.	L'appareil relié aux prises AUDIO OUT (REC) de cet appareil n'est pas en service.	Mettez cet appareil en service.	—
Les effets sonores ne peuvent pas être enregistrés.	Il n'est pas possible d'enregistrer les effets sonores sur un support.		
Il n'est pas possible d'enregistrer une source sur un enregistreur numérique relié à la prise DIGITAL OUTPUT de cet appareil.	La source n'est pas reliée aux prises DIGITAL INPUT de cet appareil.	Reliez la source aux prises DIGITAL INPUT.	21, 23
	Certains appareils ne peuvent pas enregistrer les sources Dolby Digital ou DTS.		
Il n'est pas possible d'enregistrer le signal de la source sur un appareil relié aux prises AUDIO OUT (REC) de cet appareil-ci.	La source n'est pas reliée aux prises AUDIO IN analogiques de cet appareil.	Reliez la source aux prises AUDIO IN analogiques.	23
Il n'est pas possible de modifier les paramètres des champs sonores et d'autres réglages de cet appareil.	La valeur du paramètre "MEMORY GUARD" de "SET MENU" est "ON".	Avec "MEMORY GUARD", choisissez "OFF".	90
Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard.	—
Aucun son en provenance de l'appareil HDMI raccordé.	L'appareil HDMI n'accepte pas les signaux audio multivoies.	Convertit les signaux audio multivoies en signaux audio à 2 voies sur l'appareil source, par exemple un lecteur de DVD.	—
"CHECK SP WIRES" apparaît sur l'afficheur de la face avant.	Les câbles d'enceintes sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceintes sont raccordés convenablement.	14
Un appareil numérique ou un appareil radiofréquence génère un brouillage.	Cet appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil radiofréquence.	Éloignez cet appareil de celui qui est concerné.	—
L'image est déformée.	La source vidéo fournit un signal embrouillé ou codé dans le dessein d'empêcher sa copie.		
Cet appareil passe en veille.	La température interne de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.	Attendez environ une heure, le temps pour que cet appareil refroidisse puis remettez-le en service.	—

■ HDMI

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Aucune image ou aucun son.	Le nombre d'appareils HDMI raccordés est supérieur à la limite.	Réduisez le nombre d'appareils HDMI connectés.	—
	HDCP échec de l'authentification.	Vérifiez si les appareils HDMI raccordés sont compatibles avec les normes anticopie HDCP.	—

■ Syntoniseur (FM/AM)

	Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
FM	La réception FM en stéréophonie est parasitée.	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne.	27
			Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	53
	La réception FM est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité.	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Essayez de changer la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
FM	Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.	La puissance captée est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	53
	La syntonisation sur les fréquences mises en mémoire est devenue impossible.	Cet appareil a été hors tension pendant une longue période.	Reprenez la mise en mémoire des fréquences des stations.	54
AM	Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.	Le signal capté est trop faible, ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Resserrez les branchements de l'antenne cadre AM et orientez l'antenne pour que la réception soit aussi bonne que possible.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	53
	Des craquements et des sifflements sont produits en permanence.	Ces bruits peuvent être dus à des éclairs, à des lampes fluorescentes, à des moteurs électriques, à des thermostats et à d'autres appareils de même nature.	Utilisez une antenne extérieure et une tresse de masse. Cela peut améliorer les choses mais il est souvent difficile de supprimer tous les bruits.	—
	Vous entendez des bruits sourds et des couinements.	Un téléviseur est utilisé à proximité.	Éloignez l'appareil du téléviseur.	—

■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	31
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	4
	Le sélecteur de mode de fonctionnement n'est pas réglé correctement.	Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement correctement. Pour agir sur cet appareil, choisissez ⓂAMP . Pour agir sur la source choisie au moyen d'une touche de sélection d'entrée, choisissez ⓂSOURCE . Pour agir sur le téléviseur des zones ⓂDTV/CBL ou ⓂPHONO , choisissez ⓂTV .	—
	Le code de commande n'a pas été correctement enregistré.	Enregistrez le code de commande qui convient à l'aide de la "Liste des codes de commande" à la fin de ce manuel.	94
		Essayez de spécifier un autre code du même fabricant à l'aide de la "Liste des codes de commande" à la fin de ce manuel.	94
Le code de bibliothèque du boîtier de télécommande et l'identité du boîtier de télécommande ne correspondent pas.	Veillez à ce que l'identité du boîtier de télécommande de cet appareil corresponde au code de bibliothèque du boîtier de télécommande.	108, 109	
Même si le code a été bien choisi et bien enregistré, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.	Programmez les fonctions requises en vous servant de la fonction d'apprentissage et des touches programmables.	96	
Le boîtier de télécommande ne peut plus apprendre d'autres fonctions.	Les piles de ce boîtier de télécommande ou celles de l'autre boîtier de télécommande, sont usagées.	Remplacez les piles.	4
	La distance entre les deux boîtiers de télécommande est trop grande ou trop petite.	Placez les boîtiers de télécommande à la distance convenable.	96
	Le codage ou la modulation employés pour les signaux de l'autre boîtier de télécommande ne sont pas compatibles avec ceux de ce boîtier de télécommande.	L'apprentissage est impossible.	—
	La mémoire est pleine.	Effacez les fonctions apprises devenues inutiles de manière à dégager de l'espace mémoire pour les nouvelles fonctions.	102

■ iPod

Remarque

En cas d'erreur de transmission, vérifiez la liaison du iPod (voir page 25) si aucun message n'apparaît sur l'afficheur de la face avant et à l'écran.

Message d'état	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Loading...	Cet appareil est en train de reconnaître la liaison de votre iPod. Cet appareil est en train de recevoir des listes de œuvres de votre iPod.		
Connect error	Il y a un obstacle entre votre iPod et cet appareil.	Mettez cet appareil hors service et rebranchez la station universelle Yamaha iPod sur la borne DOCK de cet appareil. Essayez de réinitialiser votre iPod.	25 —
Unknown iPod	Le iPod utilisé n'est pas pris en charge par cet appareil.	Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.	—
iPod connected	Votre iPod est posé convenablement sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément), elle-même reliée à la borne DOCK de cet appareil, et la connexion entre le iPod et cet appareil est terminée.		
Disconnected	Votre iPod a été retiré d'une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) qui était reliée à la borne DOCK de cet appareil.	Reposez votre iPod sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil.	25
Unable to Play	Les œuvres enregistrées actuellement sur votre iPod ne peuvent pas être écoutées.	Assurez-vous que les œuvres enregistrées sur votre iPod peuvent bien être lues sur cet appareil. Enregistrez sur votre iPod des fichiers pouvant être lus sur cet appareil.	— —

■ Bluetooth

Message d'état	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Searching...	L'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth sont en train d'être jumelés. L'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth sont en train d'établir une connexion.		
Completed	Le jumelage est terminé.		
Canceled	Le jumelage est terminé.		
BT connected	La connexion entre l'adaptateur Bluetooth Yamaha (par exemple le YBA-10, vendu séparément) et l'appareil Bluetooth est établie.		
Disconnected	L'appareil Bluetooth est débranché de l'adaptateur Bluetooth Yamaha (par exemple le YBA-10, vendu séparément).		
No BT Adapter	L'adaptateur Bluetooth n'est pas connecté à la borne DOCK.	Raccordez l'adaptateur Bluetooth Yamaha (par exemple le YBA-10, vendu séparément) à la borne DOCK.	25
Not found	Yamaha L'adaptateur Bluetooth (par exemple un YBA-10, vendu séparément) n'a pas pu trouver d'appareils Bluetooth.		
Not Available	Une autre connexion Bluetooth a déjà été établie.	Arrêtez la connexion actuelle.	62

■ AUTO SETUP

Avant l'exécution de AUTO SETUP

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Connect MIC!	Le microphone d'optimisation n'est pas branché.	Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.	32
Unplug HP!	Le casque est branché.	Débranchez le casque.	—
Memory Guard!	Les paramètres de cet appareil sont protégés.	Avec "MEMORY GUARD", choisissez "OFF".	90

Pendant l'exécution de AUTO SETUP

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
E-1:NO FRONT SP	Les signaux émis par les voies avant gauche et droite ne sont pas détectés.	Vérifiez les liaisons aux enceintes avant gauche et droite.	14
E-2:NO SUR SP	Le signal de la voie d'ambiance n'est pas détecté.	Vérifiez les raccordements des enceintes d'ambiance.	14
E-3:NO PRNS SP	Le signal de la voie de présence n'est pas détecté.	Vérifiez les raccordements des enceintes de présence.	14
E-4:SBR->SBL	Seuls les signaux de la voie arrière droite d'ambiance sont détectés.	Si la chaîne ne comporte qu'une seule enceinte arrière d'ambiance, reliez-la à la prise LEFT SURROUND BACK SPEAKERS.	14
E-5:NOISY	Le bruit de fond est trop élevé.	Essayez d'exécuter "AUTO SETUP" dans une salle silencieuse. Éteignez les appareils électriques bruyants tels que les climatiseurs, etc., ou éloignez-les du microphone d'optimisation.	— —
E-6:CHECK SUR.	Les enceintes d'ambiance arrière sont raccordées mais les enceintes d'ambiance gauche et droite ne le sont pas.	Raccordez les enceintes d'ambiance si vous utilisez une ou plusieurs enceintes d'ambiance arrière.	14
E-7:NO MIC	Le microphone d'optimisation a été débranché au cours de la procédure "AUTO SETUP".	Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.	32
E-8:NO SIGNAL	Le microphone d'optimisation ne détecte pas les tonalités d'essai.	Vérifiez le réglage du microphone. Vérifiez les raccordements des enceintes et leur positionnement.	32 14
E-9:USER CANCEL	La procédure "AUTO SETUP" a été abandonnée de votre fait.	Appuyez une nouvelle fois sur "AUTO SETUP".	32
E-10:INTERNAL ERROR	Une erreur interne s'est produite.	Appuyez une nouvelle fois sur "AUTO SETUP".	32

Après l'exécution de AUTO SETUP

Message d'avertissement	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
W-1:OUT OF PHASE	La polarité de l'enceinte est incorrecte. Ce message peut apparaître, quand bien même les enceintes sont correctement raccordées.	Contrôlez la polarité de la connexion à chaque enceinte (+ ou -).	14
W-2:OVER 24m (80ft.)	La distance entre l'enceinte et la position d'écoute est de plus de 24 m.	Approchez l'enceinte de la position d'écoute.	—
W-3:LEVEL ERROR	La différence de niveaux sonores entre deux enceintes est excessive.	Modifiez la disposition des enceintes de manière que chacune soit dans un environnement similaire.	—
		Vérifiez les raccordements des enceintes.	14
		Utilisez des enceintes de qualité et de rendement similaires.	—
		Si "SWFR:TOO LOUD" ou "SWFR:TOO LOW" apparaît sur la page des résultats, réglez le volume du caisson de graves.	32
W-4:CHECK PRNS	"EXTRA SP ASSIGN" est réglé sur "PRESENCE", bien qu'aucun signal de la voie de présence ne soit détecté.	Vérifiez les raccordements des enceintes de présence.	14
		Réglez "EXTRA SP ASSIGN" sur une autre valeur que "PRESENCE".	33

Remarques

- En cas d'apparition de la page "ERROR" ou "WARNING", recherchez la cause de l'anomalie puis exécutez à nouveau la procédure "AUTO SETUP".
- Si le message d'avertissement "W-1", "W-2" ou "W-3" apparaît, les corrections réalisées ne sont pas les meilleures.
- Si le message d'erreur "E-10" se répète, contactez un centre d'entretien Yamaha.

Réinitialisation de la chaîne

Utilisez cette option pour rétablir toutes les valeurs initiales (réglages usine) des paramètres de cet appareil.

Remarques

- Toutes les valeurs initiales de tous les paramètres de cet appareil, y compris des paramètres de “SET MENU” sont rétablies.
- Les valeurs initiales des paramètres sont activées après une nouvelle mise en service de l'appareil.



Pour annuler l'initialisation et ne rien changer, appuyez sur **ⓁSYSTEM OFF** sur la face avant.

1 Appuyez sur **ⓁSYSTEM OFF** sur la face avant pour mettre cet appareil en veille.

2 Appuyez un instant sur **ⓂTONE CONTROL** puis appuyez sur **ⓀMAIN ZONE ON/OFF** pour mettre cet appareil en service.

L'appareil se met en service et le menu des réglages approfondis apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Tournez le sélecteur **ⓃPROGRAM** pour sélectionner “INIT”.

4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ⓂTONE CONTROL** pour sélectionner “ALL”.



Sélectionnez “CANCEL” pour abandonner la mise en œuvre et ne pas tenir compte des modifications effectuées.

5 Appuyez sur **ⓁSYSTEM OFF** pour valider votre choix et pour mettre cet appareil en veille.

■ Synchronisation audio et vidéo (synchro lèvres)

La synchro lèvres est l'abréviation utilisée pour désigner la capacité de maintenir le son synchronisé sur l'image, et de résoudre les problèmes qui en dépendent, au cours de la post-production et de la transmission. Tandis que le retard de transmission du son et de l'image ne peut être compensé que par des réglages complexes, la version 1.3 HDMI présente une fonction de synchronisation audio et vidéo automatique s'activant sur l'appareil utilisé sans réglages de la part de l'utilisateur.

■ Raccordement bi-amplificateur

Le raccordement bi-amplificateur permet d'utiliser pour une seule enceinte deux amplificateurs. Un amplificateur est raccordé à la partie haut-parleur de graves et l'autre est relié à la section combinée haut-parleur médial et haut-parleur d'aigus. Cette organisation permet à chaque amplificateur de fonctionner sur une plage de fréquences limitée. La plage limitée permet un fonctionnement plus simple de chaque amplificateur, en réduisant les risques d'effets sur le son. Le répartiteur interne de l'enceinte est composé d'un LPF (filtre passe bas) et d'un HPF (filtre passe haut). Comme son nom l'indique, le répartiteur LPF transmet les fréquences au-dessous d'une coupure et rejette les fréquences au-dessus de la fréquence de recoupement. De la même manière le répartiteur HPF transmet les fréquences au-dessus d'une coupure.

■ Composantes vidéo

Dans le cas d'un système utilisant les composantes vidéo, le signal vidéo est séparé en signal de luminance Y et signaux de chrominance Pb et Pr. Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé "signal de différence de couleur" du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de chrominance. Pour utiliser ces signaux, il faut que le moniteur soit pourvu de prises d'entrée à composantes vidéo.

■ Signal vidéo composite

Les signaux vidéo composites sont les trois éléments de base qui constituent une image vidéo: la couleur, la luminosité et la synchronisation. La prise de vidéo composite d'un appareil vidéo fournit ces 3 éléments sous forme combinée.

■ Deep Color

Deep Color est une option permettant d'améliorer la profondeur des couleurs par rapport à la profondeur en 24 bits des versions antérieures du HDMI. L'augmentation du nombre de bits permet aux téléviseurs haute définition et aux écrans d'atteindre les billions de couleurs au lieu des millions de couleur et d'éliminer les bandes couleur sur l'écran. Les transitions dans les tons sont donc beaucoup plus régulières et les graduations entre les couleurs plus subtiles. L'étendue du contraste accrue représente un nombre de tons de gris entre le noir et le blanc bien supérieur. Deep Color accroît aussi le nombre de couleurs disponibles dans les limites de l'espace colorimétrique RVG ou YCbCr.

■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréo, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie est comptée pour 0.1). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes arrière, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus. Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

■ Dolby Digital EX

Dolby Digital EX crée 6 voies indépendantes et couvrant tout le spectre à partir de sources à 5.1 voies. Cela est rendu possible par l'utilisation d'un décodeur matriciel qui traduit en 3 voies d'ambiance les 2 voies de la gravure d'origine. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque Dolby Digital EX est utilisé pour des pistes sonores enregistrées avec Dolby Digital Surround EX. Grâce à cette voie complémentaire, vous pouvez bénéficier de sonorités plus dynamiques et plus réalistes, tout spécialement dans les scènes qui font intervenir des effets "aériens".

■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est une nouvelle technologie audio conçue pour les programmes et supports haute définition, en particulier les émissions HD, les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio obligatoire pour les HD DVD mais facultative pour les Blu-ray Disc qui fournit un son multivoies avec voies discrètes. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 6,0 Mbps, le Dolby Digital Plus peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le Dolby Digital Plus est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le Dolby Digital.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée permettant de décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Cette nouvelle technologie permet de reproduire 5 voies discrètes par les 2 voies avant gauche et droite, la voie centrale et les 2 voies d'ambiance gauche et droite, alors que la technologie Pro Logic classique n'utilise qu'une voie d'ambiance. Trois modes sont disponibles: le "mode Music" pour la musique, le "mode Movie" pour les films et le "mode Game" pour les jeux vidéo.

■ Dolby Pro Logic IIX

Dolby Pro Logic IIX est une technique récente permettant de restituer par plusieurs voies discrètes les sources 2 voies ou multivoies. Trois modes sont disponibles: le "mode Music" pour la musique, le "mode Movie" pour les films (sources à 2 voies seulement) et le "mode Game" pour les jeux vidéo.

■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. La voie d'ambiance reproduit seulement une plage de fréquences étroite du son. Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision, par câble ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles, et leur directivité.

■ Dolby TrueHD

Le Dolby TrueHD est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio obligatoire pour les HD DVD mais facultative pour les Blu-ray Disc, qui fournit un son identique au bit près aux masters des studios d'enregistrement, et offre ainsi une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 18,0 Mbps, le Dolby TrueHD peut gérer simultanément jusqu'à 8 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le Dolby TrueHD est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles et conserve la capacité de gestion des métadonnées du Dolby Digital, nécessaire pour la normalisation des dialogues et le réglage de la dynamique.

■ DSD

La technologie DSD (Flux numérique direct) permet d'enregistrer des signaux audio sur des supports de stockage numériques, comme les CD Super Audio. Lorsque cette technologie est utilisée, les signaux sont gravés sous forme de valeurs à un bit à une fréquence d'échantillonnage de 2,8224 MHz et la distorsion, souvent présente lorsque les signaux audio subissent une très haute quantification, est réduite par la mise en forme du son et le suréchantillonnage. Grâce à la haute fréquence d'échantillonnage, un son de meilleure qualité peut être obtenu que le son PCM utilisé normalement pour les CD audio.

■ DTS 96/24

DTS 96/24 offre un niveau de qualité sonore jusqu'ici inconnu pour les pistes des DVD-Video; il est entièrement compatible avec tous les décodeurs DTS. "96" est la valeur de la fréquence d'échantillonnage (96 kHz), double de la fréquence habituelle (48 kHz). "24" est la longueur d'un mot (24 bits). DTS 96/24 propose une qualité sonore similaire à celle de la bande maîtresse 96/24, ainsi que 5.1 voies à 96/24 contenant tous les éléments, à leur niveau le plus élevé de qualité, que portent les gravures DVD-Vidéo de films et de musique.

■ DTS Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6.1 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours. DTS, Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système, pratiquement exempt de toute distorsion, produit 6.1 voies, à savoir 3 voies avant (gauche, droite, centre), 2 voies d'ambiance gauche et droite et une voie LFE (caisson de graves), dénommée 0.1; l'ensemble est dit à 5.1 voies. Cet appareil dispose d'un décodeur DTS-ES qui permet la restitution du signal sur 6.1 voies en ajoutant une voie arrière d'ambiance au format à 5.1 voies.

■ DTS Express

DTS Express est une nouvelle technologie audio, conçue comme option pour les Blu-ray Disc ou HD DVD, offrant un son de haute qualité, à faible débit binaire optimisé pour le streaming en réseau et les applications Internet. DTS Express est utilisé comme seconde option audio sur les Blu-ray Disc ou comme sous-option sur les HD DVD. Il propose des commentaires audio (par exemple des commentaires du régisseur) via Internet, etc. à la demande des utilisateurs. Les signaux DTS Express sont mélangés au flux audio principal du lecteur, qui renvoie les signaux audio mélangés aux récepteurs/amplificateurs audiovisuels par les liaisons numériques coaxiale ou optique ou les liaisons analogiques.

■ DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une technologie audio haute résolution, conçue pour les disques haute définition, en particulier les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio facultative pour les HD DVD et les Blu-ray Disc qui fournit un son pratiquement identique à l'original et offrant une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 3,0 Mbps pour le HD-DVD et 6,0 Mbps pour les Blu-ray Disc, le DTS-HD High Resolution Audio peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le DTS-HD High Resolution Audio est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le DTS Digital Surround.

■ DTS-HD Master Audio

Le DTS-HD Master Audio est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio obligatoire pour les HD DVD et les Blu-ray Disc, qui fournit un son identique au bit près aux masters des studios d'enregistrement, et offre ainsi une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 18,0 Mbps pour le HD-DVD et 24,5 Mbps pour les Blu-ray Disc, le DTS-HD Master Audio peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le DTS-HD Master Audio est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le DTS Digital Surround.

■ HDMI

HDMI (Interface Multimédia Haute Définition) est la première interface entièrement audio et vidéo numérique, pour signaux non compressés, prise en charge par l'industrie électronique. Servant d'interface à des sources diverses (par exemple un décodeur ou ampli-tuner audi/vidéo) et un moniteur audio/vidéo (par exemple un téléviseur numérique), le HDMI prend en charge les vidéos standard, améliorés et haute définition ainsi que le son numérique multivoies alors qu'un seul câble est nécessaire. L'interface HDMI transmet tous les standards de la télévision numérique à haute définition ATSC et supporte le son numérique jusqu'à un maximum de 8 voies, et utilise une bande passante prenant en compte les améliorations et exigences futures.

Lorsqu'il est utilisé avec le système HDCP (Protection des contenus numériques haute définition), le HDMI fournit une interface audio-vidéo sûre qui répond aux exigences des fournisseurs de contenus et des opérateurs système. Pour de plus amples informations sur HDMI, consultez le site Internet HDMI à l'adresse "<http://www.hdmi.org/>".

■ Voie LFE 0.1

Cette voie reproduit les signaux graves. La plage des fréquences couvertes par cette voie s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies ou 6.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 ou 6 voies couvrent tout le spectre.

■ Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies pour fournir un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes sont disponibles: le "mode Music" pour la musique et le "mode Cinema" pour les films.

■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une "modulation par impulsions et codage" du signal analogique au moment de l'enregistrement.

■ Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification. Le spectre reproductible est lié à la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du nombre de bits. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le nombre de bits de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

■ Signal S-vidéo

Les signaux S-vidéo comprennent un signal de luminance Y et un signal de chrominance C transmis sur un câble spécial S-vidéo et non pas, comme c'est le cas du signal composite, par un câble à fiches. L'utilisation de la prise S VIDEO réduit les pertes de transmission du signal vidéo et permet d'obtenir des images de meilleure qualité.

■ "x.v.Color"

Espace colorimétrique pris en charge par le HDMI version 1.3. Cet espace colorimétrique est plus complet que le sRGB et permet une restitution de couleurs impossibles à obtenir dans le passé. Tout en restant compatible avec la gamme de couleurs des normes sRGB, le "x.v.Color" accroît l'espace colorimétrique et produit des images plus vivantes et naturelles. Elle permet de reproduire particulièrement bien les photos et les graphiques informatiques.

Informations sur les corrections de champ sonore

■ Éléments d'un champ sonore

Ce qui, en définitive, crée les sons riches et amples d'un instrument ce sont les réflexions multiples sur les murs de la pièce. Ces réflexions créent non seulement des sons vivants mais permettent aussi de déterminer la position de l'interprète ainsi que la taille et la forme de la pièce où se trouve l'auditeur.

Quel que soit l'environnement, en plus des sons directs qui proviennent de l'instrument de l'interprète et atteignent directement nos oreilles, il existe deux sons réfléchis qui se combinent pour créer le champ sonore.

Premières réflexions

Les sons réfléchis atteignent nos oreilles très rapidement (50 ms à 100 ms après les sons directs), à la suite de la rencontre avec une seule surface (par exemple, le plafond ou un mur). Les premières réflexions ajoutent de la clarté aux sons directs.

Réverbérations

Elles sont produites par les réflexions sur plusieurs surfaces (murs, plafond, paroi arrière de la pièce); en grand nombre, elles finissent par créer un halo sonore. Elles sont non directionnelles et diminuent la clarté des sons directs.

Les sons directs, les premières réflexions et les réverbérations qui en découlent, lorsqu'ils sont considérés dans leur ensemble, nous aident à nous faire une idée de la taille et de la forme de la pièce; ce sont ces informations que le processeur numérique de champ sonore reproduit pour créer un champ sonore.

Si vous pouviez créer les premières réflexions et les réverbérations qui conviennent dans votre pièce d'écoute, vous seriez à même de créer votre propre environnement d'écoute. L'acoustique de votre pièce d'écoute peut être changée pour simuler celle d'une salle de concert, d'une piste de danse, en principe de n'importe quelle pièce. La possibilité de créer un champ sonore souhaité, c'est exactement ce que Yamaha a réalisé en mettant au point le processeur numérique de champ sonore.

■ CINEMA DSP

Étant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. Chez soi, la taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes diffèrent très largement et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons. Prenant appui sur une très large série de mesures, Yamaha CINEMA DSP fait appel à une technique originale Yamaha de création de champ sonore pour combiner le Dolby Pro Logic, le Dolby Digital et le DTS pour que l'auditoire puisse bénéficier d'une expérience sonore voisine de ce qu'il ressent au cinéma.

■ SILENT CINEMA

Yamaha a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste. Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque correction sonore soit restituée par le casque comme elle l'est par les enceintes.

■ Virtual CINEMA DSP

Yamaha a développé un algorithme, Virtual CINEMA DSP, qui autorise les effets sonores DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière, car il fait appel à ce moment-là à des enceintes arrière virtuelles. Virtual CINEMA DSP peut être utilisé avec un système limité ne comprenant que 2 enceintes avant et pas d'enceinte centrale.

■ Compressed Music Enhancer

En régénérant les harmoniques tronquées dans les informations compressées, la fonction Compressed Music Enhancer de cet appareil permet d'obtenir une meilleure qualité du son. Les performances d'ensemble de la chaîne sont améliorées, car cette fonction compense le manque de relief du son dû à la perte de hautes fréquences et de basses fréquences.

Caractéristiques techniques

SECTION AUDIO

- Puissance minimum efficace de sortie pour les voies avant, centrale, ambiance, ambiance arrière
20 Hz à 20 kHz, DHT 0,06%, 8 Ω 105 W
- Puissance dynamique (IHF)
Enceintes avant G et D, 8/6/4/2 Ω 140/175/205/250 W
- Puissance de sortie utile maximale (JEITA)
[Modèles pour l'Asie, la Chine, la Corée et modèle Standard]
1 kHz, DHT 10%, 8 Ω 145 W
- Puissance de sortie maximale
[Modèles pour l'Europe, la Russie et l'Asie]
Réglage de l'impédance des enceintes: 8 Ω, 1 kHz, DHT 0,7%, 4 Ω
..... 155 W
- Entrefer dynamique [Modèles pour les États-Unis et le Canada]
8 Ω 1,25 dB
- Puissance de sortie selon CEI [Modèles pour l'Europe, la Russie et l'Asie]
Enceintes avant G et D, 1 kHz, DHT 0,06%, 8 Ω 115 W
- Facteur d'amortissement (IHF)
Enceintes avant G et D, SPEAKERS A, 20 Hz à 20 kHz, 8 Ω
..... 120 ou plus
- Sensibilité et impédance d'entrée
PHONO (MM) 3,5 mV/47 kΩ
CD, etc. 200 mV/47 kΩ
MULTI CH INPUT 200 mV/47 kΩ
- Tension d'entrée maximale
PHONO (MM)
1 kHz, DHT 0,1% 60 mV ou plus
CD, etc.
Effet en service, 1 kHz, DHT 0,5% 2,3 V ou plus
- Tension de sortie nominale/Impédance de sortie
OUT (REC) 200 mV/1,2 kΩ
PRE OUT 1,0 V/1,2 kΩ
SUBWOOFER (2ch Stereo, FRONT SP: SMALL)
..... 1,0 V/1,2 kΩ
ZONE 2 OUT 200 mV/1,2 kΩ
- Sortie/Impédance nominale à la prise de casque
CD, etc. (1 kHz, 50 mV, 8 Ω) 150 mV/100 Ω
- Réponse en fréquence
De la prise CD aux voies avant G et D, 10 Hz à 100 kHz +0/-3 dB
- Déviation de la courbe d'égalisation RIAA
PHONO (MM) 0 ± 0,5 dB
- Distorsion harmonique totale
PHONO (MM) à OUT (REC)
20 Hz à 20 kHz, 1 V 0,02% ou moins
De CD, etc. aux enceintes avant G et D
2ch Stereo, 20 Hz à 20 kHz, 50 W, 8 Ω 0,06% ou moins
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
PHONO (MM, 5 mV) à OUT (REC)
[Modèles pour l'Australie, l'Europe, la Russie, la Corée et l'Asie] 81
dB ou plus
[Autres modèles] 86 dB ou plus
CD, etc. (Effet hors service, 250 mV) aux enceintes avant G et D
..... 100 dB ou plus
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)
Enceintes avant G et D 150 µV ou moins
- Séparation entre les voies (1 kHz/10 kHz)
De PHONO (sur terminaison) aux enceintes avant G et D
..... 60 dB/55 dB ou plus
De CD, etc. (sur terminaison de 5,1 kΩ) aux enceintes avant G et D
..... 60 dB/45 dB ou plus

- Commande de volume MUTE/- 80 dB à 16,5 dB
- Commande de tonalité (Enceintes avant G et D)
BASS, accentuation/coupure ±10 dB/50 Hz
Fréquence de recoupement pour BASS 350 Hz
TREBLE, accentuation/coupure ±10 dB/20 kHz
Fréquence de recoupement pour TREBLE 3,5 kHz
- Caractéristiques du filtre (fc=40/60/80/90/100/110/120/160/200 Hz)
H.P.F.
(FRONT SP, CENTER SP, SUR. L/R SP, SUR.B L/R SP: SMALL/
SML) 12 dB/oct.
L.P.F. (Grave) 24 dB/oct.

SECTION VIDÉO

- Format vidéo (Arrière gris)
[Modèles pour les États-Unis, le Canada, la Corée et modèle
Standard] NTSC
[Modèles pour l'Europe, la Russie, l'Australie, l'Asie et la Chine]
..... PAL
- Format vidéo (Conversion vidéo) NTSC/PAL
- Niveau du signal
Composite 1 V_{c-c}/75 Ω
S-vidéo 1 V_{c-c}/75 Ω (Y), 0,286 V_{c-c}/75 Ω (C)
Composante 1 V_{c-c}/75 Ω (Y), 0,7 V_{c-c}/75 Ω (Pb/Pb)
- Niveau d'entrée maximal (Conversion vidéo désactivée)
..... 1,5 V_{c-c} ou plus
- Rapport signal/bruit 50 dB ou plus
- Réponse en fréquence (MONITOR OUT)
Composante (Conversion vidéo désactivée)
..... 5 Hz à 100 MHz, -3 dB

SECTION FM

- Gamme de syntonisation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] 87,5 à 107,9 MHz
[Modèle pour l'Asie et modèle Standard]
..... 87,5/87,50 à 108,0/108,00 MHz
[Autres modèles] 87,50 à 108,00 MHz
- Seuil de sensation douloureuse à 50 dB (IHF)
1 kHz, 100% MOD., Mono 2,8 µV (20,2 dBf)
- Rapport signal/bruit (IHF)
Mono/Stéréo 73 dB/70 dB
- Distorsion harmonique (1 kHz)
Mono/Stéréo 0,5%
- Entrée d'antenne (asymétrique) 75 Ω

SECTION AM

- Gamme de syntonisation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] 530 à 1710 kHz
[Modèle pour l'Asie et modèle Standard]
..... 530/531 à 1710/1611 kHz
[Autres modèles] 531 à 1611 kHz

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] CA 120 V, 60 Hz
 - [Modèle Standard] CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
 - [Modèle pour l'Asie] CA 220/230–240 V, 50/60 Hz
 - [Modèle pour la Chine] CA 220 V, 50 Hz
 - [Modèle pour la Corée] CA 220 V, 60 Hz
 - [Modèle pour l'Australie] CA 240 V, 50 Hz
 - [Modèles pour l'Europe et la Russie] CA 230 V, 50 Hz
- Consommation
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] 400 W/500 VA
 - [Autres modèles] 440 W
- Consommation en veille
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] 0,8 W ou moins
 - [Autres modèles] 0,1 W ou moins
- Consommation électrique maximale [Modèle Standard seulement]
 - 6 voies, DHT 10% 850 W
- Prises secteur
 - [Modèles pour les États-Unis, le Canada et la Chine]
 - 2 (Total 100 W maximum)
 - [Modèle pour l'Asie, l'Europe, la Russie et modèle Standard]
 - 2 (Total 50 W maximum)
 - [Modèle pour l'Australie] 1 (100 W maximum)
- Dimensions (L x H x P) 435 x 171 x 393 mm
- Poids 11,9 kg

* Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Index

■ Numerics

1 BASIC MENU, Réglage manuel	72
2 VOLUME MENU, Réglage manuel	73
2ch STEREO, Correction de champ sonore	50
3 SOUND MENU, Réglage manuel	73
4 INPUT MENU, Réglage manuel	74
5 OPTION MENU, Réglage manuel	74
7ch Enhancer, Correction de champ sonore	50
7ch STEREO, Correction de champ sonore	50

■ A

A)DISPLAY SET, Menu option	88
A)EQUALIZER, Menu son	82
A)SPEAKER SET, Menu de base	77
AC OUTLET(S) (SWITCHED)	28
Accessoires fournis	2
Action du silencieux, Menu volume	81
Action Game, Correction de champ sonore	49
ADAPTIVE DRC, Menu volume	81
ADAPTIVE DSP LEVEL, Menu volume	81
Adventure, Corrections de champ sonore	50
AFFAIRS, Type de programme du système de diffusion de données radio	57
Affichage des informations concernant la source	46
Afficheur de la face avant	30
Afficheur multifonction	31
Ambiance complémentaire, Configuration initiale	90
Ambiance complémentaires, Menu son	84
ANALOG RES., Informations vidéo	46
Antenne AM, Raccordement	27
Antenne FM	27
Attribution d'autres enceintes, Paramètre du réglage auto	33
Attribution d'autres enceintes, Réglage des enceintes	77
Attribution des entrées/sorties, Menu entrée	85
AUDIO SELECT	44
AUDIO SELECT, Configuration initiale	90
AUTO DELAY, Synchro lèvres	84
AUTO SETUP	32, 72
AUTO SETUP, Guide de dépannage	117
AUTO TUNING, syntonisation FM/AM	53

■ B

B)LFE LEVEL, Menu son	83
B)SP LEVEL, Menu de base	79
BASIC MENU, Réglage manuel	77

BGV, Menu entrée	87
BI-AMP, Réglages approfondis	110
Bi-amplificateur, Réglages approfondis	110
BITRATE, Informations relatives aux signaux sonores	46
Bluetooth, Guide de dépannage	116
Boîtier de télécommande AMP ID, Réglages approfondis	108
Boîtier de télécommande, Guide de dépannage	115
BT connected, Message d'état de l'appareil Bluetooth	116

■ C

C)DYNAMIC RANGE, Menu son	83
C)MEMORY GUARD, Menu option	90
C)SP DISTANCE, Menu de base	80
Câble d'alimentation, Raccordement	28
Canceled, Message d'état de l'appareil Bluetooth	116
Caractéristiques techniques	124
Casque	45
Casque, Dynamique	83
Casque, Niveau des effets des fréquences graves	83
Cellar Club, Correction de champ sonore	49
CENTER SP, Réglage des enceintes	78
CENTER WIDTH, Paramètre du décodeur	71
Chamber, Corrections de champ sonore	48
Changement de nom, Modèle SCENE	40
Changement du nom d'une entrée, Menu entrée	86
Changer le nom de modèles de SCENE	40
CHANNEL, Informations relatives aux signaux sonores	46
CHECK PRNS, Message d'avertissement de réglage automatique	118
CHECK SP WIRES	14
CHECK SUR., Message d'erreur de réglage automatique	117
CLASSICAL, Catégorie de champ sonore	48
CLASSICS, Type de programme du système de diffusion de données radio	57
CLEAR, Boîtier de télécommande	101
CLOCK TIME, Informations du système de diffusion de données radio	59
Commande d'un téléviseur par le boîtier de télécommande	92
Commande de dynamique adaptative, Menu volume	81
Completed, Message d'état de l'appareil Bluetooth	116
Compressed Music Enhancer	50

Configuration initiale, Menu option	90
Configuration multi-zones	104
Connect error, Message d'état du iPod	116
Connect MIC!, Message d'erreur de réglage automatique	117
Conversion vidéo, Réglages vidéo	88
Correction de champ sonore, Informations du système de diffusion de données radio	59
Corrections de champ sonore	48
Corrections de champ sonore sans enceintes d'ambiance	51
Corrections de champs sonores par le casque	51
CROSS OVER, Réglage des enceintes	79
CT LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
CT, Informations du système de diffusion de données radio	59
CULTURE, Type de programme du système de diffusion de données radio	57

■ D

D)INIT. CONFIG, Menu option	90
D)LIPSYNC, Menu son	84
D)TEST TONE, Menu de base	80
DECODER MODE, Configuration initiale	90
DECODER MODE, Menu entrée	86
Décodeurs disponibles avec corrections de champs sonores	69
Défilement des informations sur l'afficheur de la face avant, Réglages d'affichage	88
Démarrage du jumelage, Menu entrée	87
Descriptions des décodeurs	70
DEVICE OVER, Message d'erreur HDMI	46
DIALG.LIFT, Paramètres des champs sonores	65
DIMENSION, Paramètre du décodeur	71
DIMMER, Réglages d'affichage	88
DIRECT, Paramètres des champs sonores	69
Disconnected, Message d'état de l'appareil Bluetooth	116
Disconnected, Message d'état du iPod	116
DIST, Résultat du réglage auto	34
Distance des enceintes, Menu de base	80
Distance des enceintes, Résultat du réglage auto	34
Distances aux enceintes	80
Drama, Corrections de champ sonore	50
DRAMA, Type de programme du système de diffusion de données radio	57
DSP LEVEL, Paramètres des champs sonores	65

- DSP PROG. INFO, Informations du système de diffusion de données radio 59
- Durée d'affichage OSD des fonctions de l'amplificateur, Réglages d'affichage 88
- Durée d'affichage OSD des fonctions de la source, Réglages d'affichage 88
- Dynamique, Menu son 83
- **E**
- E)EXTD SUR., Menu son 84
- E)HDMI SET, Menu option 91
- E-1:NO FRONT SP, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-10:INTERNAL ERROR, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-2:NO SUR SP, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-3:NO PRNS SP, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-4:SBR->SBL, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-5:NOISY, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-6:CHECK SUR., Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-7:NO MIC, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-8:NO SIGNAL, Message d'erreur de réglage automatique 117
- E-9:USER CANCEL, Message d'erreur de réglage automatique 117
- Écoute de gravures multivoies par le casque 51
- EDUCATE, Type de programme du système de diffusion de données radio 57
- Effacement des réglages, Boîtier de télécommande 101
- EFFECT LEVEL, Paramètres des champs sonores 69
- Égaliseur graphique, Égaliseur 82
- Égaliseur, Menu son 82
- Émetteur infrarouge 31
- Enceinte centrale, Réglage des enceintes 78
- Enceintes avant, Réglage des enceintes 78
- Enceintes d'ambiance arrière gauche/droite, Réglage des enceintes 78
- Enceintes d'ambiance gauche/droite, Réglage des enceintes 78
- Enceintes de présence, Utilisation 13
- Enceintes, Dynamique 83
- Enceintes, Niveau des effets des fréquences graves 83
- ENTERTAINMENT, Catégorie de champ sonore 49
- EQ TYPE SELECT, Égaliseur 82
- EQ, Paramètre du réglage auto 33
- Équilibrage du volume, Menu entrée 86
- Erreur et message HDMI 46
- EXTD SUR., Configuration initiale 90
- EXTRA SP ASSIGN, Paramètre du réglage auto 33
- EXTRA SP ASSIGN, Réglage des enceintes 77
- **F**
- F)ZONE2 SET, Menu option 91
- Fiche de câble 17
- Fiches de câbles audio 17
- FL SCROLL, Réglages d'affichage 88
- FLAG, Informations relatives aux signaux sonores 46
- Format HDMI 89
- FORMAT, Informations relatives aux signaux sonores 46
- Fréquence de transition des graves, Réglage des enceintes 79
- Fréquence, Informations du système de diffusion de données radio 59
- FREQUENCY, Informations du système de diffusion de données radio 59
- FRONT SP, Réglage des enceintes 78
- FRONT, Menu entrée 87
- **G**
- GEQ, Égaliseur 82
- Guide de dépannage 111
- **H**
- Hall in Munich, Correction de champ sonore 48
- Hall in Vienna, Correction de champ sonore 48
- HDCP ERROR, Message d'erreur HDMI 46
- HDMI 18
- HDMI ASPECT, Réglages vidéo 89
- HDMI AUTO, Synchro lèvres 84
- HDMI auto, Synchro lèvres 84
- HDMI ERROR, Informations vidéo 46
- HDMI RES., Informations vidéo 46
- HDMI RES., Réglages vidéo 89
- HDMI SIGNAL, Informations vidéo 46
- HDMI, guide de dépannage 113
- HEADPHONE, Dynamique 83
- HEADPHONE, Niveau des effets des fréquences graves 83
- Heure, Informations du système de diffusion de données radio 59
- **I**
- I/O ASSIGNMENT, Menu entrée 85
- Image en arrière-plan d'une entrée multivoies, Menu entrée 87
- Impédance des enceintes, Réglages approfondis 107
- Incément de syntonisation, Réglages approfondis 110
- Indication de l'état actuel 44
- INFO, Type de programme du système de diffusion de données radio 57
- Informations concernant les signaux 75
- Informations relatives aux signaux sonores 46
- Informations vidéo 46
- INI.VOL., Réglages Zone 2 91
- INIT, Réglages approfondis 110
- INIT.DLY, Paramètres des champs sonores 66
- INIT.VOL., Menu volume 81
- INPUT CH, Menu entrée 87
- INPUT MENU, Réglage manuel 85
- INPUT RENAME, Menu entrée 86
- INTERNAL ERROR, Message d'erreur de réglage automatique 117
- iPod connected, Message d'état du iPod 116
- iPod, Guide de dépannage 116
- **J**
- Jumelage, Fonctionnement Bluetooth 62
- **L**
- LEARN, Boîtier de télécommande, Apprentissage, Réglages du boîtier de télécommande 96
- Lecture d'une source vidéo en toile de fond 45
- Lecture iPod, Repeat 61
- Lecture Shuffle, iPod 61
- Lecture sur un appareil Bluetooth 62
- LEVEL ERROR, Message d'avertissement de réglage automatique 118
- LFE/BASS OUT, Réglage des enceintes 77
- LIGHT M, Type de programme du système de diffusion de données radio 57
- LIVE/CLUB, Catégorie de champ sonore 49
- LIVENESS, Paramètres des champs sonores 67
- Loading, Message d'état du iPod 116
- Luminosité, Réglages d'affichage 88
- LVL, Résultat du réglage auto 34
- **M**
- M.O.R. M, Type de programme du système de diffusion de données radio 57
- MANUAL DELAY, Synchro lèvres 84
- MANUAL SETUP 72
- MANUAL TUNING, syntonisation FM/AM 53
- MAX VOL., Menu volume 81
- MAX VOL., Réglages Zone 2 91
- MCR ?, Boîtier de télécommande 100
- Memory Guard!, Message d'erreur de réglage automatique 117
- Menu de base, Réglage manuel 72
- Menu entrée, Réglage manuel 74
- Menu option, Réglage manuel 74
- Menu son, Réglage manuel 73
- Menu volume, Réglage manuel 73
- Minuterie de mise hors service 47
- Mise en service 29

Mise en sourdine du son	45	NO PRNS SP, Message d'erreur de réglage automatique	117	Prises	17
Mise hors service	29	NO SIGNAL, Message d'erreur de réglage automatique	117	Prises AUDIO	17
Mode de décodage d'ambiance	70	NO SUR SP, Message d'erreur de réglage automatique	117	Prises audio	17
Mode de décodeur, Configuration initiale	90	NOISY, Message d'erreur de réglage automatique	117	Prises COMPONENT VIDEO	17
Mode de décodeur, Menu entrée	86	Nom du programme, Informations du système de diffusion de données radio	59	Prises DIGITAL COAXIAL	17
Mode de syntonisation automatique, syntonisation FM/AM	53	Nombre d'enceintes, Résultat du réglage auto	34	Prises DIGITAL OPTICAL	17
Mode de syntonisation de fréquences présélectionnées, Syntonisation FM ou AM	53	■ O		Prises MULTI CH INPUT	25
Mode de syntonisation manuelle, Syntonisation FM ou AM	53	Optimisation du réglage des enceintes pour votre salle d'écoute	32	Prises REMOTE IN/OUT	26
Mode de veille, Zone 2	106	OPTION MENU, Réglage manuel	88	Prises S VIDEO	17
Mode de veille, Zone principale	29	OPTN, Boîtier de télécommande	94	Prises VIDEO	17
Mode PTY SEEK, Syntonisation avec le système de diffusion de données radio	57	OSD décalage, Réglages d'affichage	88	Prises vidéo	17
Mode Straight	51	OSD SHIFT, Réglages d'affichage	88	Prises VIDEO AUX	26
Modèles de SCENE programmés	39	OSD-AMP, Réglages d'affichage	88	Pro Logic, Type du décodeur	70
MON.CHK, Réglages approfondis	110	OSD-SOURCE, Réglages d'affichage	88	PROGRAM SERVICE, Informations du système de diffusion de données radio	59
Mono Movie, Correction de champ sonore	50	OTHER M, Type de programme du système de diffusion de données radio	57	PROGRAM TYPE, Informations du système de diffusion de données radio	59
MOVE, Catégorie de champ sonore	49	OUT OF PHASE, Message d'avertissement de réglage automatique	118	Programmation d'une macro, Réglage du boîtier de télécommande	98
MUSIC ENHANCER, Catégorie de champ sonore	50	Out of Res., Message HDMI	46	Protection de la mémoire, Menu option	90
Music Video, Correction de champ sonore	49	OVER 24m (80ft), Message d'avertissement de réglage automatique	118	PS, Informations du système de diffusion de données radio	59
MUTE	45	■ P		PTY, Informations du système de diffusion de données radio	59
MUTE TYPE, Menu volume	81	P.INIT.DLY, Paramètres des champs sonores	66	Pure Direct	52
■ N		P.ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores	67	■ R	
Neo:6 Cinema, Type du décodeur	69, 70	Panneau arrière	10	Raccordement à la prise CENTER PRE OUT	24
Neo:6 Music, Type du décodeur	70	PANORAMA, Paramètre du décodeur	71	Raccordement à la prise FRONT PRE OUT	24
NEWS, Type de programme du système de diffusion de données radio	57	Paramétrage avancé du son	64	Raccordement à la prise SUBWOOFER PRE OUT	24
Niveau de l'effet DSP, Paramètres des champs sonores	65	Paramètres des champs sonores, modification	64	Raccordement à la prise SUR.BACK PRE OUT	24
Niveau de l'enceinte centrale, Paramètres des champs sonores	69	Phase du caisson de graves, Réglage des enceintes	79	Raccordement à la prise SURROUND PRE OUT	24
Niveau de l'enceinte d'ambiance arrière, Paramètres des champs sonores	69	PL LEVEL, Paramètres des champs sonores	69	Raccordement d'appareils audio	23
Niveau de l'enceinte d'ambiance de présence, Paramètres des champs sonores	69	PLII Game, Type du décodeur	70	Raccordement d'un adaptateur Bluetooth	25
Niveau de l'enceinte d'ambiance droite, Paramètres des champs sonores	69	PLII Movie, Type du décodeur	69, 70	Raccordement d'un amplificateur externe	24
Niveau de l'enceinte de présence droite, Paramètres des champs sonores	69	PLII Music, Type du décodeur	70	Raccordement d'un décodeur	22
Niveau des effets des fréquences graves, Menu son	83	PLIIX Game, Type du décodeur	70	Raccordement d'un décodeur externe	25
Niveau des enceintes, Menu de base	79	PLIIX Movie, Type du décodeur	69, 70	Raccordement d'un enregistreur de CD	23
Niveau des enceintes, Résultat du réglage auto	34	PLIIX Music, Type du décodeur	70	Raccordement d'un enregistreur de DVD	22
Niveau des réverbérations, Paramètres des champs sonores	68	POP M, Type de programme du système de diffusion de données radio	57	Raccordement d'un enregistreur de MD	23
Niveau DSP adaptatif, Menu volume	81	PR LEVEL, Paramètres des champs sonores	69	Raccordement d'un lecteur de CD	23
No BT Adapter, Message d'état de l'appareil Bluetooth	116	PRESET TUNING	53	Raccordement d'un lecteur de DVD	21
NO FRONT SP, Message d'erreur de réglage automatique	117	Prise d'entrée des voies avant gauche et droite d'un signal multivoies, Menu entrée	87	Raccordement d'un lecteur multiformat	25
NO MIC, Message d'erreur de réglage automatique	117	Prise OPTIMIZER MIC	32	Raccordement d'un magnétoscope analogique	22
		Prise PHONES	45	Raccordement d'un magnétoscope numérique	22
				Raccordement d'un moniteur TV	20
				Raccordement d'un projecteur	20
				Raccordement d'une platine à cassette	23
				Raccordement d'une platine tourne-disque	23

Raccordement de l'antenne FM	27	Repeat	61	Sélection de la paire d'enceintes avant	43
Raccordement de la station universelle iPod	25	Résolution HDMI, Réglage vidéo	89	Sélection des décodeurs	70
Raccordement des câbles d'enceintes	16	Retard auto, Synchro lèvres	84	Sélection des prises d'entrée audio	44
Raccordement, Adaptateur Bluetooth	25	Retard des réverbérations, Paramètres des champs sonores	68	Sélection du type d'égaliseur, Égaliseur	82
Raccordement, Amplificateur externe	24	Retard initial pour le champ sonore d'ambiance arrière, Paramètres des champs sonores	66	Sélection, Appareil MULTI CH INPUT	43
Raccordement, Antenne FM	27	Retard initial pour le champ sonore d'ambiance, Paramètres des champs sonores	66	Sélection, Modèle SCENE	37
Raccordement, Appareils audio	23	Retard initial pour le champ sonore de présence, Paramètres des champs sonores	66	Sélection, Paire d'enceintes avant	43
Raccordement, Câble d'alimentation	28	Retard initial, Paramètres des champs sonores	66	Sélection, Prises d'entrée audio	44
Raccordement, Câbles d'enceintes	16	REV.DELAY, Paramètres des champs sonores	68	Sélection, Type de programme du système de diffusion de données radio	57
Raccordement, Décodeur externe	25	REV.LEVEL, Paramètres des champs sonores	68	Sens des signaux audio	19
Raccordement, Décodeurs	22	REV.TIME, Paramètres des champs sonores	68	Sens des signaux vidéo	19
Raccordement, Enregistreur de CD	23	ROCK M, Type de programme du système de diffusion de données radio	57	Service d'annonces des autres stations associées, Syntonisation avec le système de données radio	58
Raccordement, Enregistreur de MD	23	Roleplaying Game, Correction de champ sonore	49	Service EON, Syntonisation avec le système de données radio	58
Raccordement, Lecteur de CD	23	ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores	67	SIGNAL INFO	46
Raccordement, Lecteur de DVD	21, 22	RT, Informations du système de diffusion de données radio	59	SILENT CINEMA	51
Raccordement, Lecteur multifformat	25	■ S		SL LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
Raccordement, MagnétoSCOPE analogique	22	S.Audio, Réglage HDMI	91	Son pur en hi-fi	52
Raccordement, MagnétoSCOPE numérique	22	S.INIT.DLY, Paramètres des champs sonores	66	Sortie des graves LFE, Réglage des enceintes	77
Raccordement, Moniteur TV	20	S.LIVENESS, Paramètres des champs sonores	67	SOUND MENU, Réglage manuel	82
Raccordement, Platine à cassette	23	S.ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores	67	Sources d'entrée non manipulées	51
Raccordement, Platine tourne-disque	23	SAMPLING, Informations relatives aux signaux sonores	46	Sources vidéo en toile de fond	45
Raccordement, Prise CENTER PRE OUT	24	SB INI.DLY, Paramètres des champs sonores	66	SP IMP., Réglages approfondis	107
Raccordement, Prise SUBWOOFER PRE OUT	24	SB LEVEL, Paramètres des champs sonores	69	SP, Résultat du réglage auto	34
Raccordement, Prises FRONT PRE OUT	24	SB LIVENESS, Paramètres des champs sonores	67	SPEAKER, Dynamique	83
Raccordement, Prises SUR.BACK PRE OUT	24	SB ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores	67	SPEAKER, Niveau des effets des fréquences graves	83
Raccordement, Prises SURROUND PRE OUT	24	SBR->SBL, Message d'erreur de réglage automatique	117	Spécification du code IR de SCENE, Réglages approfondis	110
Raccordement, projecteur	20	SCENE 1	8	Spectacle, Corrections de champ sonore	49
Raccordement, Raccordement de l'antenne AM	27	SCENE 2	8	SPORT, Type de programme du système de diffusion de données radio	57
Raccordement, Station universelle iPod	25	SCENE 3	8	Sports, Correction de champ sonore	49
RADIO TEXT, Informations du système de diffusion de données radio	59	SCENE 4	8	SR LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
Recharge en veille, Menu entrée	86	SCENE IR, Réglages approfondis	110	Standard, Corrections de champ sonore	49
Réglage auto	72	SCIENCE, Type de programme du système de diffusion de données radio	57	STANDBY CHARGE, Menu entrée	86
Réglage de l'impédance des enceintes	28	Sci-Fi, Correction de champ sonore	49	START PAIRING, Menu entrée	87
Réglage de la qualité tonale	52	Sélecteur de mode de fonctionnement	31	STEREO, Catégorie de champ sonore	50
Réglage des enceintes, Menu de base	77	Sélection audio, Configuration initiale	90	Straight	51
Réglage des niveaux de sortie des enceintes	52	Sélection d'un appareil MULTI CH INPUT	43	Straight Enhancer, Correction de champ sonore	50
Réglage du code du boîtier de télécommande	94			SUBWOOFER PHASE, Réglage des enceintes	79
Réglage du nom de la source, Réglages du boîtier de télécommande	97			Support audio, Réglage HDMI	91
Réglage HDMI, Menu option	91			SUR. L/R SP, Réglage des enceintes	78
Réglage manuel	72			SUR.B L/R SP, Réglage des enceintes	78
Réglages approfondis	107			Synchro lèvres, Menu son	84
Réglages d'affichage, Menu option	88			Synchronisation audio et vidéo, Menu son	84
Réglages vidéo, Menu option	88			Syntonisation AM	53
Réglages Zone 2, Menu option	91			Syntonisation directe sur une fréquence, Syntonisation FM/AM	54
Réhaussement des dialogues, Paramètres des champs sonores	65			Syntonisation FM	53
Réinitialisation de la chaîne	119			Syntoniseur, Guide de dépannage	114
REMOTE AMP, Réglages approfondis	108				
REMOTE TU, Réglages approfondis	109				

SYSTEM OFF	29	Type de programme, Informations	
Système de diffusion de données radio	57	du système de diffusion de	
		données radio	59
■ T		■ U	
Taille de la pièce pour le champ		Unable to play, Message d'état du	
sonore d'ambiance arrière,		iPod	116
Paramètres des champs sonores	67	UNIT, Distance aux enceintes	80
Taille de la pièce pour le champ		Unité, Distance aux enceintes	80
sonore d'ambiance, Paramètres		Unknown iPod, Message d'état du	
des champs sonores	67	iPod	116
Taille de la pièce pour le champ sonore		Unplug HP!, Message d'erreur de	
de présence, Paramètres des		réglage automatique	117
champs sonores	67	USER CANCEL, Message d'erreur	
Taille de la pièce, Paramètres des		de réglage automatique	117
champs sonores	67	Utilisation d'un appareil Bluetooth	62
Témoin 96/24	30	Utilisation de iPod	60
Témoin ADAPTIVE DRC	30	Utilisation de SET MENU	76
Témoin CINEMA DSP	30		
Témoin CT	31	■ V	
Témoin de niveau VOLUME	30	Valeurs initiales des paramètres,	
Témoin de transmission	31	Réglages approfondis	110
Témoin DOCK	30	VARIED, Type de programme du système	
Témoin du casque	30	de diffusion de données radio	57
Témoin ENHANCER	30	Vérification du moniteur, Réglages	
Témoin EON	31	approfondis	110
Témoin HDMI	30	VIDEO CONV., Réglages vidéo	88
Témoin MUTE	30	VIDEO SET, Menu option	88
Témoin PS	31	Virtual CINEMA DSP	51
Témoin PTY	31	Vivacité pour le champ sonore	
Témoin PTY HOLD	31	d'ambiance arrière, Paramètres	
Témoin RT	31	des champs sonores	67
Témoin SILENT CINEMA	31	Vivacité pour le champ sonore	
Témoin SLEEP	31	d'ambiance, Paramètres des	
Témoin VIRTUAL	31	champs sonores	67
Témoin YPAO	30	Vivacité, Paramètres des champs	
Témoin ZONE2	30	sonores	67
Témoins d'enceintes de présence	31	Voies de l'entrées multivoies,	
Témoins de champ sonore	30	Menu entrée	87
Témoins de voie d'entrée et		VOL. TRIM, Menu entrée	86
d'enceintes	31	VOLTAGE SELECTOR	4
Témoins des décodeurs	30	Volume initial de la Zone 2,	
Témoins des signaux d'entrée	30	Réglages Zone 2	91
Témoins des sources d'entrée	30	Volume initial, Menu volume	81
Témoins des voies d'entrée	31	Volume maximal	
Témoins DSP	30	Réglages Zone 2	91
Témoins du syntoniseur	30	Volume maximal, Menu volume	81
Témoins du système de diffusion		VOLUME MENU, Réglage manuel	81
de données radio	31		
Témoins SP A B	30	■ W	
Temps de réverbération, Paramètres		W-1:OUT OF PHASE, Message	
des champs sonores	68	d'avertissement de réglage	
TEST, Égaliseur	82	automatique	118
Texte radio, Informations du système		W-2:OVER 24m (80ft), Message	
de diffusion de données radio	59	d'avertissement de réglage	
The Bottom Line, Correction de		automatique	118
champ sonore	49	W-3:LEVEL ERROR, Message	
The Roxy Theatre, Correction de		d'avertissement de réglage	
champ sonore	49	automatique	118
Tonalité d'essai, Égaliseur	82	W-4:CHECK PRNS, Message	
Tonalité d'essai, Menu de base	80	d'avertissement de réglage	
TU, Réglages approfondis	110	automatique	118
TUNER ID, Réglages approfondis	109		
Type d'égaliseur graphique, Paramètre			
du réglage auto	33		

■ Z	
Zone 2	104
Zone B	43

“(A)SPEAKERS” ou “(5)DVD” (exemple) indique le nom des éléments de la face avant ou du boîtier de télécommande. Reportez-vous à la feuille jointe ou aux dernières pages de ce manuel pour de plus amples détails sur la position de chaque élément.

Garantie Limitée pour la Zone Économique Européenne (EEA) et la Suisse

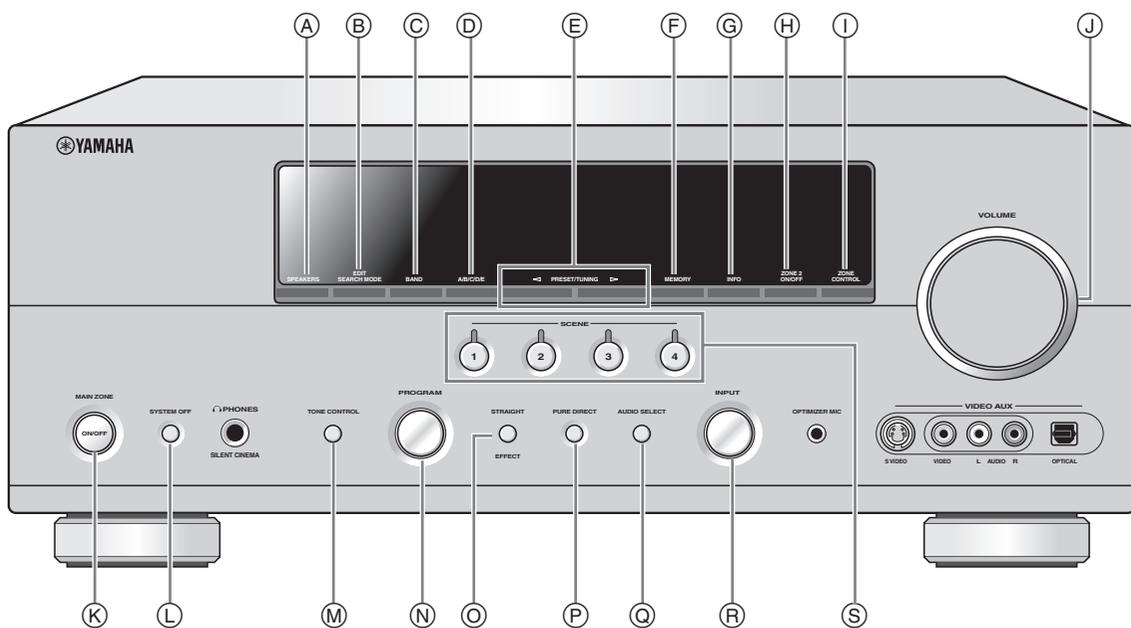
Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Si votre produit Yamaha devait avoir besoin d'une réparation pendant sa période de garantie, veuillez contacter votre revendeur. En cas de difficulté, veuillez contacter une agence Yamaha dans votre propre pays. Vous trouverez tous les détails nécessaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Ce produit est garanti contre les vices de fabrication et de matériaux pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale. Yamaha réparera, ou remplacera à sa seule discrétion, le produit défectueux ou les pièces de manière gratuite, dans les conditions mentionnées ci-dessous. Yamaha se réserve le droit de remplacer un produit par un autre de même type et/ou valeur et condition, si le modèle n'est plus fabriqué ou si son remplacement semble plus économique.

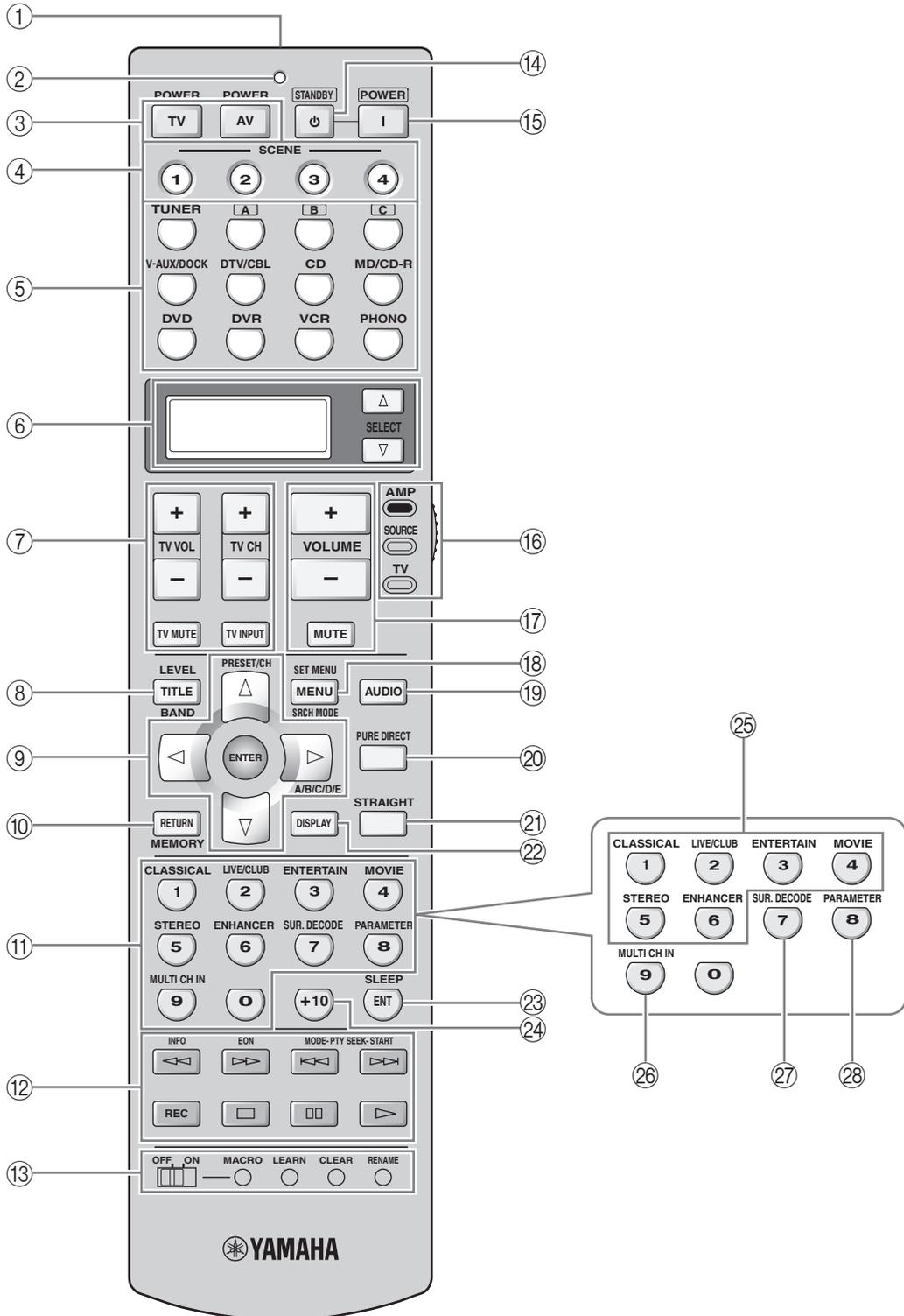
Conditions

1. La facture originale ou le bon d'achat (indiquant la date de l'achat, le code du produit et le nom du revendeur) DOIT être fourni avec le produit défectueux et une description détaillée du problème. En l'absence de preuve évidente d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser une réparation gratuite et de renvoyer le produit aux propres frais du client.
2. Le produit DOIT avoir été acheté auprès d'un revendeur AGRÉÉ Yamaha dans la Zone Économique Européenne (EEA) ou en Suisse.
3. Le produit ne doit pas avoir subi de modifications ni de changements, à moins d'une autorisation écrite de Yamaha.
4. Sont exclus de la garantie les points suivants:
 - a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
 - b. Dommages résultant de:
 - (1) Réparations effectuées par le client lui-même ou par un tiers non autorisé.
 - (2) Emballage ou manipulation inadéquats lors de l'expédition par le client. Le client doit emballer le produit correctement avant de l'expédier en vue d'une réparation.
 - (3) Mauvaise utilisation, y compris mais sans s'y limiter (a) utilisation du produit dans un autre but ou de façon contraire aux instructions de Yamaha, entretien et entreposage et (b) installation ou emploi du produit sans tenir compte des normes de sécurité ou techniques en vigueur dans le pays d'utilisation.
 - (4) Accidents, foudre, eau, incendie, mauvaise ventilation, fuite des piles ou autres causes indépendantes de Yamaha.
 - (5) Défauts de la chaîne avec laquelle ce produit est utilisé et/ou incompatibilité avec des produits d'autres sociétés.
 - (6) Utilisation d'un produit importé dans la Zone Économique Européenne (EEA) et/ou la Suisse, par une autre société que Yamaha, et non conforme aux standards techniques et aux normes de sécurité du pays d'utilisation, et/ou aux spécifications standard d'un produit vendu par Yamaha dans la Zone Économique Européenne (EEA) et/ou la Suisse.
 - (7) Produits non audiovisuels.
(Les produits soumis à une "Déclaration de Garantie AV de Yamaha" sont indiqués sur notre site Web à l'adresse <http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni.)
5. En cas de différences entre la garantie du pays d'achat et celle du pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation du produit entrera en vigueur.
6. Yamaha décline toute responsabilité quant aux pertes de données ou dommages, direct, accessoires ou autres, résultant de la réparation ou du remplacement du produit.
7. Veuillez sauvegarder tous vos réglages et toutes vos données personnelles avant d'expédier votre produit, car Yamaha ne peut être tenu pour responsable des modifications ou pertes de réglages ou de données.
8. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux du consommateur garantis par la législation nationale, ni les droits du consommateur envers le revendeur, découlant d'un contrat de vente/achat particulier.

■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Voorpaneel/
Фронтальная панель



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/
Afstandsbediening/Пульт ДУ



APPENDIX

**List of remote control codes
Liste des codes de commande
Liste der Fernbedienungscodes
Lista över fjärrstyrningskoder
Lijst met afstandsbedieningscodes
Список кодов дистанционного управления**

CABLE

ABC 0030, 0035
AMERICAST 0926
BELL SOUTH 0926
BIRMINGHAM CABLE COMMUNICATIONS 0303
BRITISH TELECOM 0030
CABLE & WIRELESS 1095
DAERYUNG 0035, 0504, 0904, 1904
DIRECTOR 0503
FILMNET 0470
GENERAL INSTRUMENT 0030, 0303, 0503, 0837,
GOLDSTAR 0171
HAMLIN 0036, 0300
JERROLD 0030, 0303, 0503,
0837
LG 0171
MNET 0470
MEMOREX 0027
MOTOROLA 0303, 0503, 0837,
1133
NTL 1095
NOOS 0844
ONO 1095
PVP STEREO VISUAL MATRIX 0030
PACE 0264, 1087, 1095
PANASONIC 0027, 0035, 0134
PARAGON 0027
PHILIPS 0332, 0344
PIONEER 0171, 0560, 0904,
1904
PULSAR 0027
QUASAR 0027
REGAL 0300, 0306
RUNCO 0027
SAGEM 0844
SAMSUNG 0027, 0171
SCIENTIFIC ATLANTA 0035, 0504, 0904,
1904
SONY 1033
STARCOM 0030
SUPERCABLE 0303
TS 0030
TELE+1 0470
TELEWEST 1095
TORX 0030
TOSHIBA 0027
TRANS PX 0303
UNITED CABLE 0030
ZENITH 0027, 0552, 0926

CD PLAYER

AIWA 0184
ARCAM 0184
AUDIO RESEARCH 0184
AUDIO TON 0184
AUDIOLAB 0184
AUDIOMECA 0184
CAIRN 0184
CALIFORNIA AUDIO LABS 0056
CARVER 0184, 0206
CYRUS 0184
DKK 0027
DMX ELECTRONICS 0184
DENON 0900
DYNAMIC BASS 0206
EMERSON 0332
FISHER 0206
GENEXXA 0059, 0332
GOODMANS 0332
GRUNDIG 0184
HARMAN/KARDON 0184, 0200
HITACHI 0059
JVC 0099
KENWOOD 0055, 0064
KRELL 0184
LXI 0332
LINN 0184
MCS 0056
MAGNAVOX 0184, 0332
MARANTZ 0056, 0184
MATSUI 0184
MEMOREX 0332
MERIDIAN 0184
MICROMEGA 0184
MIRO 0027
MISSION 0184
MYRYAD 0184
NAD 0027
NSM 0184
NAIM 0184
OPTIMUS 0027, 0059, 0064,
0206, 0332
PANASONIC 0056
PHILIPS 0184
PIONEER 0059, 0332
POLK AUDIO 0184
PROTON 0184
QED 0184
QUAD 0184
QUASAR 0056
RCA 0059, 0206, 0332
REALISTIC 0206
REVOX 0184
ROTEL 0184
SAE 0184
SANSUI 0184, 0332
SANYO 0206
SCOTT 0332

SEARS 0332
SHARP 0064
SIMAUDIO 0184
SONIC FRONTIERS 0184
SONY 0027
SYMPHONIC 0332
TAG MCLAREN 0184
TANDY 0059
TECHNICS 0056
THORENS 0184
THULE 0184
UNIVERSUM 0184
VICTOR 0099
WARDS 0184
YAMAHA 2300, 2301

KOSS 0678
LG 0768
LIMIT 0795
MAGNAVOX 0530, 0702
MARANTZ 0566
MEMOREX 0858
MICO 0750
MICROSOFT 0549
MINTEK 0744
MITSUBISHI 0548
MUSTEK 0757
NESA 0744
ONKYO 0530
ORITRON 0678
PALSONIC 0699
PANASONIC 0517, 0659, 1389
PHILIPS 0530, 0566, 0673,
0881
PIONEER 0552, 0598, 0658,
0659
POLK AUDIO 0566
PROSCAN 0549
QWESTAR 0678
RCA 0549, 0598, 0744
ROTEL 0650
SM ELECTRONIC 0757

CD RECORDER

KENWOOD 0653
MARANTZ 0653
PHILIPS 0653
YAMAHA 2400

DVD PLAYER

ACOUSTIC SOLUTIONS 0757
ALBA 0744
AMSTRAD 0740
APEX DIGITAL 0699, 0744, 0782,
0821, 0823, 0857,
1127
BLAUPINKT 0744
BLUE PARADE 0598
BUSH 0740
CENTREX 0699
CLATRONIC 0815
CYBERHOME 0741
DVD2000 0548
DAEWOO 0811, 0797
DANSAI 0797
DECCA 0797
DENON 0517
DIAMOND 0795
DIGITREX 0699
EMERSON 0618
ENTERPRISE 0618
FISHER 0697
GE 0549, 0744
GO VIDEO 0742
GOLDSTAR 0768
GRADIENTE 0678
GREENHILL 0744
GRUNDIG 0566
HITACHI 0600, 0691
HITEKER 0699
JVC 0585, 0650
KLH 0744
KENWOOD 0517, 0561
SAMSUNG 0600
SANYO 0697
SHARP 0657
SHERWOOD 0797
SHINSONIC 0560
SLIM ART 0811
SONY 0560, 0891
SYLVANIA 0702
TATUNG 0797
TEAC 0598, 0744
TECHNICS 0517
THETA DIGITAL 0598
THOMSON 0549
TOSHIBA 0530
URBAN CONCEPTS 0530
XBOX 0549
YAMAHA 0517, 0566, 0572,
2100
ZENITH 0530, 0618, 0768
ZEUS 0811

Blu-ray Disc player

PANASONIC 2800, 2801, 2802
SAMSUNG 2816

DVD RECORDER

PANASONIC 2800
YAMAHA 2807

HD DVD PLAYER

TOSHIBA 2103

LD PLAYER

CARVER	0091
DENON	0086
MARANTZ	0091
MITSUBISHI	0086
NAD	0086
NAGSMI	0086
OPTIMUS	0086
PHILIPS	0091
PIONEER	0086
SALORA	0091
SONY	0228
TELEFUNKEN	0086
YAMAHA	2200

MD RECORDER

KENWOOD	0708
ONKYO	0895
SHARP	0888
SONY	0517
YAMAHA	2500, 2501, 2502

RECEIVER (TUNER)

ADC	0558
AIWA	0185, 1116, 1415, 1432, 1668
ALCO	1417
ANAM	1636
APEX DIGITAL	
	1284
AUDIOLAB	1216
AUDIOTRONIC	
	1216
AUDIOVOX	1417
BOSE	1256
CAMBRIDGE SOUNDWORKS	
	1397
CAPETRONIC	
	0558
CARVER	1116, 1216
CENTREX	1284
DENON	1387
FERGUSON	0558
FINE ARTS	1216
GRUNDIG	1216
HARMAN/KARDON	
	0137, 1331
INTEGRA	0162, 1325
JBL	0137, 1333
JVC	0101, 0558, 1401, 1522
KLH	1417, 1439
KENWOOD	1054, 1340
MCS	0066
MAGNAVOX	0558, 1116, 1216, 1296,
MARANTZ	0066, 1116, 1216, 1316
MICROMEGA	1216
MUSICMAGIC	
	1116
MYRYAD	1216
NAD	0347
NORCENT	1416
ONKYO	0162, 0869, 1325
OPTIMUS	0558, 1050
PANASONIC	0066, 1315, 1545, 1790

PHILIPS	1116, 1216, 1293, 1295, 1296, 1310, 1316
PIONEER	0041, 0558, 1050, 1411
POLK AUDIO	1316
PROSCAN	1281
QUASAR	0066
RCA	0558, 1050, 1281, 1417, 1636,
SABA	0558
SANSUI	1116
SCHNEIDER	0558
SONY	0185, 1085, 1185, 1685, 1785
STEREOPHONICS	
	1050
SUNFIRE	1340
TEAC	1417
TECHNICS	0066, 1335, 1336, 1545
TELEFUNKEN	
	0558
THOMSON	1281
THORENS	1216
UHER	0558
VENTURER	1417
VICTOR	0101
WARDS	0041, 0185
YAMAHA	0203, 1203, 1358, 2601, 2608, 2609, 2611
(TUNER ID1)	2602
(TUNER ID2)	2610
(iPod)	2606

SATELLITE TUNER

@SAT	1327
ABSAT	0150
ALBA	0482
ALPHASTAR	0799
AMSTRAD	0874
ASTON	0169, 1156
ASTRO	0200
ATSAT	1327
AVALON	0423
BLAUPUNKT	0200
BRITISH SKY BROADCASTING	
	0874, 1202
CANAL DIGITAL	
	0880
CANAL SATELLITE	
	0880
CANAL+	0880
CHAPARRAL	0243
CITYCOM	1203
CONNEXIONS	
	0423
CROSSDIGITAL	
	1136
CYRUS	0227
D-BOX	0750, 1154
DMT	1102
DNT	0227, 0423
DAERYUNG	0423
DAEWOO	1323
DIGENIUS	0326
DIRECTV	0274, 0419, 0593, 0666, 0751, 0776, 0846, 1103, 1136, 1169, 1776, 1883
DISH NETWORK SYSTEM	
	0802, 1032
DISHPRO	0802, 1032

DISTRATEL	0111
DREAM MULTIMEDIA	
	1264
ECHOSTAR	0194, 0423, 0637, 0802, 0880, 0898, 1032, 1113
ENGEL	1044
EXPRESSVU	0802
FTE	0890
FINLUX	0482
FRACARRO	0898
FUBA	0423
GE	0593
GOI	0802
GALAXIS	0890, 1138
GENERAL INSTRUMENT	
	0896
GOLD BOX	0880
GRUNDIG	0200, 0874
HTS	0802
HIRSCHMANN	
	0200, 0423
HITACHI	0482, 0846
HUGHES NETWORK SYSTEM	
	0776, 1169, 1776
HUMAX	0890, 1203
INVIDEO	0898
JVC	0802
KATHREIN	0150, 0200, 0227, 0276, 0685, 1248
KREISELMEYER	
	0200
LABGEAR	1323
LOGIX	1044
LORENZEN	0326
MAGNAVOX	0749, 0751
MANHATTAN	
	0482, 1044, 1110
MARANTZ	0227
MEDIASAT	0880
MEMOREX	0751
METRONIC	0111
MITSUBISHI	0776
MOTOROLA	0896
MYRYAD	0227
NEXT LEVEL	0896
NOKIA	0482, 0750, 0778, 1154, 1250, 1750
OCTALTV	1032
ORBITECH	1127
PACE	0482, 0874, 1202, 1350
PANASONIC	0274, 0728, 0874, 1347
PANDA	0482
PAYSAT	0751
PHILIPS	0160, 0227, 0482, 0749, 0751, 0776, 0880, 1103, 1169, 1776
PIONEER	0880
PROMAX	0482
PROSCAN	0419, 0593
RCA	0170, 0419, 0593, 0882
RFT	0227
RADIO SHACK	
	0896
RADIOLA	0227
RADIX	0423
SKY	0874, 0883, 1202
SM ELECTRONIC	
	1227
SABRE	0482
SAGEM	0847, 1141, 1280

SAMSUNG	1044, 1136, 1303, 1319
SAT CONTROL	
	1327
SATSTATION	1110
SCHWAIGER	1138
SEEMANN	0423
SIEMENS	0200
SONY	0666, 0874, 1666
STAR CHOICE	
	0896
STRONG	1327
TPS	0847, 1280
TANTEC	0482
TECHNISAT	1126, 1127
TELESTAR	1127
THOMSON	0482, 0880, 1073, 1318
TOPFIELD	1233
TOSHIBA	0776, 0817, 1776
ULTIMATETV	
	0419, 0666
UNIDEN	0749, 0751
UNIVERSUM	0200
VENTANA	0227
WISI	0200, 0423, 0482
XSAT	0150
ZEHNDER	1102
ZENITH	0883, 1883

TAPE DECK

AIWA	0056
CARVER	0056
GRUNDIG	0056
HARMAN/KARDON	
	0056
MAGNAVOX	0056
MARANTZ	0056
MYRYAD	0056
OPTIMUS	0054
PHILIPS	0056
PIONEER	0054
POLK AUDIO	0056
RCA	0054
REVOX	0056
SANSUI	0056
SONY	0270
THORENS	0056
WARDS	0054
YAMAHA	2700, 2701

TV

AGB	0543
AOC	0036, 0057, 0087, 0119, 0120, 0135, 0205, 0207, 0478
ASA	0131
AWA	0036
ACURA	0036
ADDISON	0119, 0135, 0680
ADMIRAL	0120, 0190, 0490
ADVENT	0788
AIKO	0119
AKAI	0036, 0057, 0235, 0388, 0543, 0729, 0839
AKURA	0291
ALBA	0036, 0064, 0398, 0695
AMERICA ACTION	0207
AMPRO	0778

AMSTRAD	0036, 0064, 0198, 0398, 0439, 0460, 0543	DIGATRON	0064	HITACHI	0036, 0057, 0119, 0132, 0136, 0172, 0190, 0205, 0252, 0383, 0508, 0575, 0605, 1172, 1283	MEMOREX	0036, 0177, 0181, 0205, 0277, 0490, 1064
ANAM	0036, 0207, 0277	DUMONT	0044			METZ	0474
ANAM NATIONAL	0277, 0677	DWIN	0747, 0801			MICROMAXX	0835
ANITECH	0036	ECE	0064	HUA TUN	0036		
APEX DIGITAL		ELBE	0286	HUANYU	0401	MICROSTAR	0835
	0775, 0792, 0794	ELECTROBAND	0027	HYPSON	0064, 0291	MIDLAND	0044, 0074, 0078
AUDIOSONIC	0064, 0136	ELIN	0064, 0575	ICE	0291, 0398	MINERVA	0514
BANG & OLUFSEN	0592	ELITE	0347	ITS	0398	MINOKA	0439
BASIC	0036	ELTA	0036	ITT	0190, 0388, 0575	MITSUBISHI	0057, 0120, 0135, 0177, 0181, 0205, 0207, 0263, 0277, 0539, 0863, 1277
BAUR	0064, 0388, 0539	EMERSON	0181, 0205, 0207, 0263, 0388, 0490, 0650	IMPERIAL	0274, 0397, 0445	MIVAR	0318, 0319, 0543, 0636
BAYSONIC	0207	ENVISION	0057, 0840	INDIANA	0064		
BEAUMARK	0205	EPSON	0860	INFINITY	0081	MOTOROLA	0120
BEKO	0397, 0513, 0741, 0742	ERRES	0064	INGELEN	0190	MULTITECH	0036, 0207
BELL & HOWELL	0181	ETHER	0036, 0057	INNO HIT	0543	MYRYAD	0583
BEON	0064	ETRON	0036	INNOVA	0064	NAD	0183, 0205, 0388, 0893
BLAUPUNKT	0222	EUROPHON	0543	INTEQ	0044	NEC	0036, 0057, 0078, 0181, 0183, 0197, 0205, 0482, 0524, 1731
BLUE SKY	0695, 1064	FERGUSON	0064, 0100, 0136, 0265, 0314, 0362, 0587	INTERFUNK	0064, 0190, 0274, 0388, 0539	NEI	0064
BONDSTEC	0274	FIDELITY	0388	INTERVISION		NTC	0119
BRADFORD	0207	FINLANDIA	0235, 0373	JBL	0064, 0291, 0404 0081	NECKERMANN	0064, 0583
BRANDT	0136, 0362	FINLUX	0064, 0131, 0132, 0373, 0543	JCB	0027	NETSAT	0064
BROKSONIC	0263, 0490	FIRSTAR	0036, 0263	JVC	0080, 0398, 0490, 0680, 0710	NEWAVE	0036, 0119, 0120, 0205
BUSH	0036, 0064, 0398, 0401, 0695, 1064	FIRSTLINE	0036, 0274, 0695	JEAN	0036, 0078, 0119, 0183, 0263	NIKKAI	0064, 0291
CCE	0064	FISHER	0131, 0181, 0235, 0397	JENSEN	0788	NIKKO	0057, 0119, 0205
CGE	0274	FLINT	0482	KEC	0207	NOKIA	0388, 0500, 0507, 0575, 0658
CTC	0274	FORMENTI	0064, 0347	KTV	0057, 0207	NORCENT	0775, 0851
CXC	0207	FORTRESS	0120	KAISUI	0036	NORDMENDE	0136, 0314, 0587
CANDLE	0057	FRONTECH	0190, 0274, 0291	KAPSCH	0190	OCEANIC	0190, 0388
CARNIVALE	0057	FUJITSU	0710, 0836	KARCHER	0637	ONWA	0207, 0460
CARVER	0081, 0197	FUNAI	0207, 0198, 0291	KATHREIN	0583	OPTIMUS	0181, 0193, 0277, 0677
CASCADE	0036	FUTURETECH		KENDO	0064	OPTONICA	0120
CATHAY	0064		0207	KENWOOD	0057	ORION	0064, 0263, 0347, 0490, 0543
CELEBRITY	0027	GE	0057, 0074, 0078, 0119, 0205, 0207, 0478, 0587, 1174, 1374, 1481	KNEISSEL	0286, 0462	OSAKI	0291, 0439
CELERA	0792	GEC	0064, 0543	KOLIN	0080, 0135, 0207	OTTO VERSAND	0064, 0347, 0539, 0583
CENTURION	0064	GATEWAY	1782, 1783	KORPEL	0064	PALLADIUM	0397, 0445
CHANGHONG	0792	GELOSO	0036	KOYODA	0036	PANAMA	0291
CHING TAI	0036, 0119	GENEXXA	0190	L&S ELECTRONIC		PANASONIC	0064, 0078, 0081, 0190, 0277, 0677, 1437
CHUN YUN	0027, 0036, 0119, 0207	GIBRALTER	0044, 0057	LG	0057, 0064, 0087, 0135, 0205, 0741	PATHE CINEMA	0265, 0347
CHUNG HSIN	0080, 0135, 0207	GOLDSTAR	0057, 0064, 0136, 0181, 0205, 0404	LXI	0074, 0081, 0181, 0183, 0205	PAUSA	0036
CIMLINE	0036	GOODMANS	0064, 0398, 0401, 0661	LEYCO	0064, 0291	PENNEY	0057, 0074, 0078, 0087, 0183, 0205, 1374
CINERAL	0119, 0478	GOREMJE	0397	LIESENK & TTER	0064	PERDIO	0347
CITIZEN	0057, 0087, 0119	GRADIENTE	0080, 0197	LOEWE	0539	PHILCO	0057, 0064, 0081, 0172, 0205, 0207, 0274, 0490, 1688
CLARION	0207	GRAETZ	0190, 0388	LUXOR	0383, 0388	PHILIPS	0027, 0057, 0064, 0078, 0081, 0119, 0135, 0205, 0401, 0583, 0717, 1481
CLARIVOX	0064	GRANADA	0064, 0235, 0366, 0543	M ELECTRONIC		PHONOLA	0064
CLATRONIC	0274, 0397	GRANDIN	0637		0036, 0064, 0131, 0132, 0136, 0190, 0314, 0373, 0401, 0507	PILOT	0057
CONDOR	0347, 0397	GRUNDIG	0064, 0222, 0514, 0583, 0614	MAGNADYNE		PIONEER	0136, 0190, 0193, 0314, 0706, 0787, 0893
CONRAC	0835	GRUNPY	0207	MAGNAFON	0274, 0543	PORTLAND	0119
CONTEC	0036, 0207	HCM	0036, 0439	MAGNAVOX	0543		
CRAIG	0207	HALLMARK	0205		0057, 0081, 1281, 1481		
CROSLEY	0081	HANKOOK	0057, 0205, 0207	MANESTH	0291, 0347		
CROWN	0036, 0064, 0207, 0397, 0445	HANSEATIC	0064, 0347, 0388, 0455, 0583	MARANTZ	0057, 0064, 0081, 0583		
CURTIS MATHES		HANTAREX	0543	MARK	0064		
	057, 0074, 0081, 0087, 0120, 0172, 0181, 0193, 0478, 0729, 1174, 1374	HARMAN/KARDON	0081	MATSUI	0036, 0064, 0235, 0398, 0514, 0543		
DAEWOO	0036, 0057, 0064, 0119, 0135, 0181, 0197, 0205, 0207, 0401, 0478, 0650, 0661, 1688	HARVARD	0207	MATSUSHITA			
DANSAI	0064	HVERMY	0120		0277, 0677		
DAYTON	0036	HELLO KITTY		MEDIATOR	0064		
DE GRAAF	0235, 0575		0478	MEDION	0695, 0835, 1064		
DECCA	0064, 0543	HINARI	0036, 0064	MEGATRON	0172, 0205		
DENON	0172	HISAWA	0482				

PRANDONI-PRINCE	0543	SHENG CHIA	0036, 0120, 0263	UNIVERSUM	0064, 0131, 0132, 0291, 0373, 0397, 0519	CITIZEN	0064, 0305, 1305
PRIMA	0788	SIAREM	0543	VECTOR RESEARCH	0057	COLT	0099
PRISM	0078	SIEMENS	0064, 0222	VESTEL	0064	COMBITECH	0379
PROFEX	0036, 0388	SINUDYNE	0543	VICTOR	0080, 0277, 0677, 0680	CRAIG	0064, 0074, 0099, 0267
PROSCAN	0074	SKANTIC	0383	VIDEOSAT	0274	CROWN	0099, 0305
PROTECH	0036, 0064, 0274, 0291, 0445, 0695	SKYGIANT	0207	VIDIKRON	0081	CURTIS MATHES	0062, 0068, 0087, 1062
PROTON	0036, 0057, 0205	SKYWORTH	0064	VIDTECH	0205	CYBERNEX	0267
PULSAR	0044	SOLAVOX	0190	VIEWSONIC	1782	CYRUS	0108
QUASAR	0078, 0277, 0677	SONITRON	0235	VISION	0347	DAEWOO	0072, 0131, 0305, 0669, 1305
QUELLE	0064, 0131, 0388, 0539	SONOKO	0036, 0064	VOXSON	0190	DANSAI	0099
R-LINE	0064	SONOLOR	0190, 0235	WALTHAM	0383	DE GRAAF	0069
RCA	0027, 0057, 0074, 0117, 0119, 0205, 0706, 1074, 1174, 1274, 1374, 1474, 1481, 1574	SONTEC	0064	WARDS	0057, 0081, 0205, 0893	DECCA	0027, 0108
RFT	0455	SONY	0027, 0677, 0861, 1127, 1532, 1678	WATSON	0064, 0347	DENON	0069
RADIOSHACK	0057, 0074, 0181, 0205, 0207	SOUNDESIGN	0205, 0207	WAYCON	0183	DUAL	0068
RADIOLA	0064	SOUNDWAVE	0064, 0445	WHITE WESTINGHOUSE	0064, 0347, 0490, 0650	DUMONT	0027, 0108, 0131
RADIOMARELLI	0543	SOWA	0078, 0087, 0119, 0183, 0205	YAMAHA	0057, 0172, 0677, 0796, 0860, 2900 (projector), 2901 (projector), 2904 (projector)	DYNATECH	0027
REALISTIC	0057, 0181, 0205, 0207	SQUAREVIEW	0198	YAPSHE	0277	ESC	0027, 0305
REDIFFUSION	0388	STANDARD	0036	YOKO	0064, 0291	ELCATECH	0099
REOC	0741	STARLITE	0207	ZENITH	0044, 0119, 0205, 0490	ELECTROHOME	0064
REVOX	0064	STERN	0190, 0286			ELECTROPHONIC	0064
REX	0190, 0286, 0291	SUPREME	0027			EMEREX	0059
ROADSTAR	0036, 0291, 0445	SYLVANIA	0057, 0081, 0198			EMERSON	0027, 0062, 0064, 0070, 0072, 0211, 0267, 0305, 1305, 1506
RUNCO	0044, 0057, 0524, 0630	SYMPHONIC	0198, 0207			FERGUSON	0068, 0347
SBR	0064	SYNCO	0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478			FIDELITY	0027
SEG	0291, 0695	SYSLINE	0064			FINLANDIA	0108, 0131
SEI	0543	T + A	0474			FINLUX	0027, 0069, 0108, 0131
SKY	0064	TCM	0835			FIRSTLINE	0064, 0070, 0072, 0099
SSS	0207	TMK	0205			FISHER	0074, 0131
SABA	0136, 0190, 0314, 0362	TNCI	0044			FUJI	0060, 0062
SACCS	0265	TVS	0490			FUJITSU	0027, 0072
SAGEM	0637	TACICO	0036, 0119, 0205			FUNAI	0027
SAISHO	0036, 0291, 0543	TAI YI	0036			GE	0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087
SALORA	0190, 0380, 0388, 0575	TANDY	0120, 0190			GEC	0108
SAMBERS	0543	TASHIKO	0119, 0677			GARRARD	0027
SAMPO	0036, 0057, 0119, 0120, 0181, 0198, 0205, 0677, 1782	TATUNG	0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543			GENERAL	0072
SAMSUNG	0036, 0057, 0064, 0087, 0117, 0119, 0181, 0205, 0291, 0397, 0583, 0614, 0645, 0729, 0793, 0839, 0841	TEAC	0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064			GO VIDEO	0459
SANSEI	0478	TEC	0274			GOLDHAND	0099
SANSUI	0490	TECHNEMA	0347			GOLDSTAR	0064, 0252, 0507, 1264
SANYO	0131, 0181, 0207, 0235, 0366, 0826	TECHNICS	0078, 0277, 0677			GOODMANS	0027, 0064, 0099, 0305
SCHAUB LORENZ	0388	TECHWOOD	0078			GRADIENTE	0027
SCHNEIDER	0064, 0274, 0398, 0695	TECO	0036, 0078, 0119, 0120, 0205, 0291, 0680			GRAETZ	0068, 0131, 0267
SCOTCH	0205	TEKNIKA	0081, 0087, 0119, 0177, 0207			GRANADA	0108, 0131
SCOTT	0205, 0207, 0263	TELEFUNKEN	0136, 0289, 0362, 0652, 0729			GRANDIN	0027, 0064, 0099
SEARS	0074, 0081, 0181, 0183, 0198, 0205	TELEMEISTER	0347			GRUNDIG	0099, 0108, 0253, 0374
SELECO	0190, 0286	TELETECH	0036			HCM	0099
SEMIVOX	0207	TENSAI	0347			HI-Q	0074
SEMP	0183	TERA	0057			HANSEATIC	0064
SHARP	0057, 0120, 0677	THOMSON	0136, 0314, 0587, 0652, 1474			HARLEY DAVIDSON	0027
SHEN YING	0036, 0119	THORN	0064, 0131, 0388, 0539			HARMAN/KARDON	0108
		TOSHIBA	0087, 0181, 0183, 0535, 0645, 0677, 0859, 1283, 1383, 1683, 1731			HARWOOD	0099
		TRIUMPH	0543			HINARI	0099, 0267, 0379
		TUNTEX	0036, 0057, 0119			HITACHI	0027, 0064, 0068, 0069, 0267
		UHER	0347				
				VCR			
				ASA	0064, 0108		
				ADMIRAL	0075		
				ADVENTURA	0027		
				AIKO	0305		
				AIWA	0027, 0064, 0334, 0375, 0379		
				AKAI	0068, 0342		
				AKIBA	0099		
				ALBA	0099, 0305, 0342, 0379		
				AMERICA ACTION	0305		
				AMERICAN HIGH	0062		
				AMSTRAD	0027		
				ANAM	0064, 0253, 0267, 0305, 0507		
				ANAM NATIONAL	0253, 1589		
				ANITECH	0099		
				ASHA	0267		
				ASUKA	0064		
				AUDIOVOX	0064, 0305		
				BAIRD	0027, 0068, 0131		
				BASIC LINE	0099, 0305		
				BEAUMARK	0267		
				BELL & HOWELL	0131		
				BLAUPUNKT	0253		
				BRANDT	0347		
				BRANDT ELECTRONIC	0068		
				BROKSONIC	0211, 0375, 1506		
				BUSH	0099, 0305, 0379		
				CCE	0099, 0305		
				CGE	0027		
				CALIX	0064		
				CANON	0062		
				CARVER	0108		
				CIMLINE	0099		
				CINERAL	0305		



© 2008 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02. FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY. LTD. LEVEL 1, 99 QUEENSBIDGE STREET, SOUTHBANK, VIC 3006, AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia ◀ WN24780

The circled numbers and alphabets correspond to those in the Owner's Manual.

Les nombres et lettres dans un cercle correspondent à ceux du mode d'emploi.

Die umkreisten Zahlen und Buchstaben entsprechen denen in der Bedienungsanleitung.

Inringade nummer och bokstäver motsvarar de som anges i bruksanvisningen.

I manuali e le lettere dell'alfabeto corrispondono a quelli nel Manuale di istruzioni.

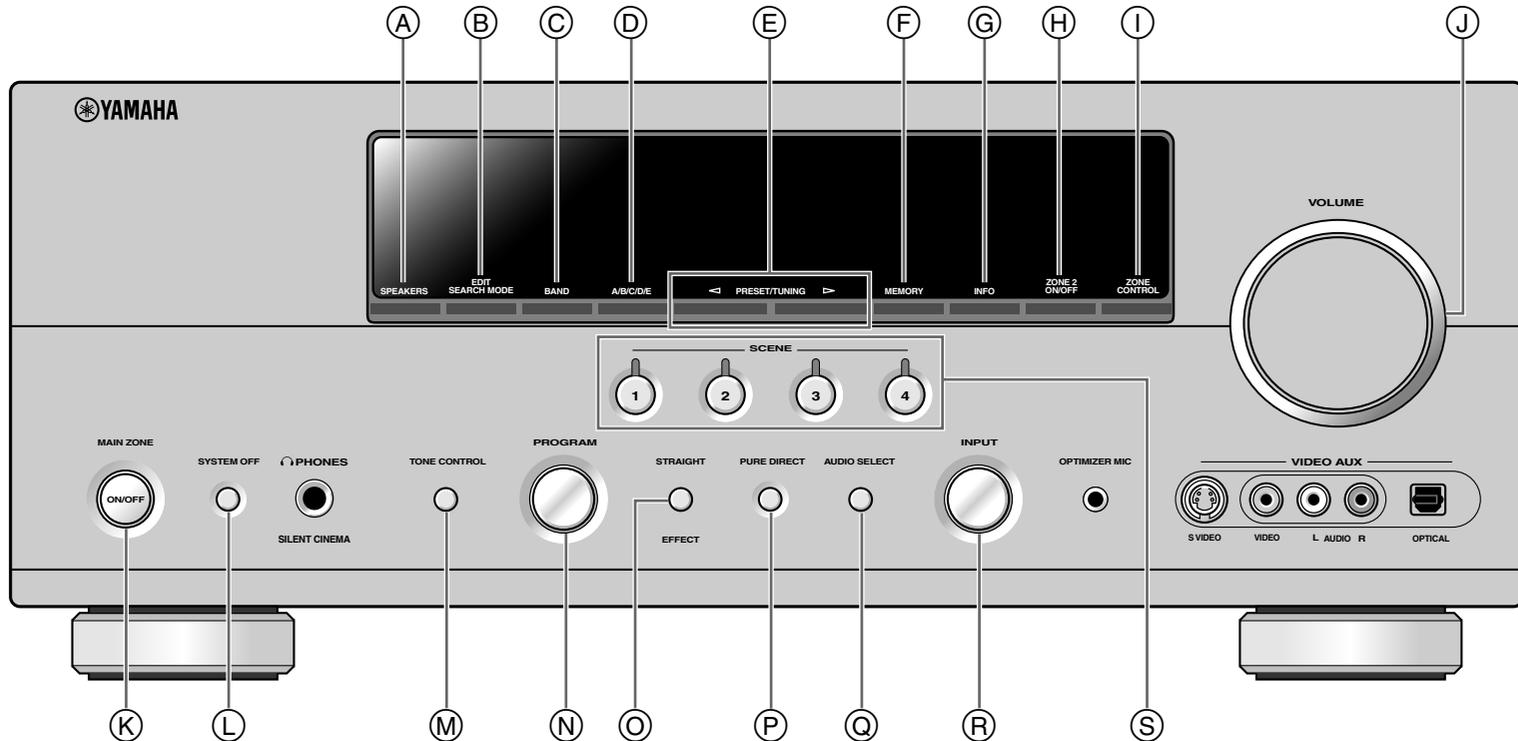
Los números y las letras en el interior de círculos se corresponden con aquellos del manual de instrucciones.

De omcirkelde cijfers en letters corresponderen met die in de Gebruiksaanwijzing.

Цифры и буквы в кружках относятся к цифрам и буквам в Инструкции по эксплуатации.

원 번호 및 원 알파벳은 사용 설명서 안의 표기와 일치합니다.

■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Pannello anteriore/Panel delantero/Voorpaneel/ Фронтальная панель/ 전면 패널



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/
Telecomando/Mando a distancia/Afstandsbediening/Пульт ДУ/ 리모콘

